



Panigale



Panigale V4

8

Pacchetti Accessori
Accessory packages
Zubehörpakete
Kits accessoires
Paquetes accesorios
Pacotes de Acessórios
アクセサリーパック
配件包

12

Sistemi di scarico
Exhaust systems
Auspuffsysteme
Systèmes d'échappement
Sistemas de escape
Sistemas de escape
エキゾーストシステム
排气系统

23

Potenziamento motore
Engine performance upgrades
Motorleistungsausbau
Préparation moteur
Potencia motor
Potência motor
エンジンパワーアップセット
发动机加强件

27

Carbonio
Carbon
Kohlefaser
Carbone
Carbono
Carbono
カーボン
碳纤维材质

40

Vetroresina e parti plastiche
Fibreglass and plastic parts
Fiberglas und Kunststoffteile
Fibre de verre et parties plastiques
Fibra de vidrio y partes plásticas
Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas
ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品
玻璃纤维和塑料部件

49

Materiali speciali
Special materials
Spezielles Material
Matériaux spéciaux
Materiales especiales
Materiais especiais
特別材
特殊材料

61

Ciclistica e impianti frenanti
Chassis and brake systems
Fahrwerk und Bremsanlagen
Partie-cycle et systèmes de freinage
Bastidor y sistemas de frenos
Ciclistica e sistemas de frenagem
車体およびブレーキシステム
骑行与制动系统

71

Componenti elettrici ed elettronici
Electric and electronic components
Elektrische und elektronische Komponenten
Composants électriques et électroniques
Componentes eléctricos y electrónicos
Componentes eléctricos e eletrônicos
電子部品と電子機器
电气与电子部件

81

Touring
Touring
Touring
Touring
Touring
Touring
ツーリング
Touring

87

Accessori vari
Sundry accessories
Verschiedenes Zubehör
Accessoires divers
Accesorios varios
Acessórios vários
各種アクセサリー¹
各种配件

7

Pacchetti Accessori - Accessory packages - Zubehörpakete - Kits accessoires - Paquetes accesorios - Pacotes de Acessórios - アクセサリーパッケージ - 配件包

Pacchetto accessori Sport Panigale V2-V4. Dettagli esclusivi per sottolineare l'anima spiccatamente racing della moto. Il carbonio del portatarga si unisce all'alluminio lavorato dal pieno dei contrappesi manubrio, del tappo serbatoio e delle leve freno e frizione per esaltare ulteriormente il look della moto. Gli indicatori di direzione a LED, leggeri e compatti, completano l'esclusivo kit e impreziosiscono il design del retroreno. Materiali di altissima qualità per garantire durata nel tempo e alte prestazioni. Design elegante, che si sposa perfettamente con le linee della moto, per donarle uno stile ancora più inconfondibile. Il mix di accessori perfetto per un concentrato di pura adrenalina.

Sport Panigale V2-V4 accessory package. Exclusive details to emphasize the bike's racing spirit. The carbon of the number plate holder is combined with the billet aluminium of the handlebar counterweights, the fuel cap and the brake and clutch levers to further enhance the motorcycle's look. Lightweight, compact LED turn indicators complete the exclusive kit and embellish the design of the rear end. High quality materials ensure durability and superior performance. The elegant design perfectly matches the lines of the bike, to give it an even more distinctive style. The perfect mix of accessories for a boost of pure adrenaline.

Zubehörpaket Sport Panigale V2-V4 Exklusive. Details, die den ausgeprägten Rennsportcharakter dieses Motorrads betonen. Die Kohlefaser des Kennzeichenhalters in Kombination mit dem aus dem Vollen bearbeiteten Aluminium der Lenker-Gegengewichte, des Tankverschlusses und der Brems- und Kupplungshebel bringt den Look des Motorrads noch besser zur Geltung. Die leichten, kompakten LED-Blinker vervollständigen das exklusive Kit und werten den Heckbereich auf. Werkstoffe höchster Qualität, die langfristige Haltbarkeit und hohe Leistungen gewähren. Elegantes Design, das perfekt zur Linienführung des Motorrads passt und ihm einen wirklich unverkennbaren Stil verleiht. Ein perfekter Zubehör-Mix für geballten Nervenkitzel.

Kit accessoires Sport Panigale V2-V4. Des détails exclusifs pour accentuer le caractère typiquement racing de la moto. Le carbone du support de plaque d'immatriculation s'allie à l'aluminium usiné dans la masse des contre-poids du guidon, du bouchon de réservoir et des leviers de frein et d'embrayage pour mettre encore plus en valeur l'allure de la moto. Les clignotants à LED, légers et compacts, complètent ce kit exclusif et rehaussent le design du train arrière. Des matériaux de qualité supérieure pour assurer une longue durée de vie et des performances élevées. Le design élégant, qui se marie parfaitement avec les lignes de la moto, lui confère un style encore plus unique. L'assortiment d'accessoires parfait pour un concentré d'adrénaline pure.

Paquete accesorios Sport Panigale V2-V4. Detalles exclusivos para destacar el alma notablemente racing de la moto. El carbono del porta-matrícula se une al aluminio de pieza maciza de los contrapesos manillar, del tapón depósito y de las levas freno y embrague para acentuar aún más el look de la moto. Los indicadores de dirección de LED, ligeros y compactos, completan el exclusivo kit y embellecen el diseño del tren trasero. Materiales de altísima calidad para garantizar la duración a lo largo del tiempo y altas prestaciones. Diseño elegante, que combina perfectamente con las líneas de la moto, para crear un estilo aún más inconfundible. Una combinación excelente de accesorios para una concentración de pura adrenalina.

Pacote de acessórios Sport Panigale V2-V4. Detalhes exclusivos que acentuam a característica racing da moto. O carbono do suporte de placa junto ao alumínio usinado em peça única dos contrapesos de guidão, da tampa de tanque e das manetas de freio e embreagem para ressaltar ainda mais o visual da moto. As setas em LED, leves e compactas, completam o conjunto exclusivo e ressaltam a traíra esportiva da moto. Materiais de alta qualidade para garantir longa duração e alto desempenho. Design elegante, que combina perfeitamente com as linhas da moto, imprimindo-lhes um estilo ainda mais inconfundível. A mistura de acessórios perfeita para trazer mais emoção e adrenalina na pilotagem.

I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Komplette Pakete können NUR über die Artikelnummer des Pakets bestellt werden. Die Komponenten in den Paketen können auch einzeln bestellt werden. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Los paquetes completos SOLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。/ 务必仅使用组件代码订购完整的组件。组件中的部件可单独订购。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all'interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Bezuglich der eventuellen Inkompatibilität der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen Teilen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im entsprechenden Kapitel zu überprüfen. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリーとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。/ 如组件中所含配件与系列中其他配件之间出现任何不兼容现象，请参阅各部件表中的注释。

Panigale V2-V4 Sport アクセサリーパッケージ。バイクのレーシングスピリットを明示する特別なディテール。ナンバークリーナー、ハンドルバーのカーボンと、ビレットアルミニウム製のハンドルバー、カウンターウェイト、フライープラグ、ブレーキ/クラッチレバーの見事な加工が一つになり、バイクの外観をさらに美しく演出します。そして、キットを完成させる軽くてコンパクトなLEDターンインジケーターが、バイクのアリア部のデザインを一層リッチに飾ります。優れた耐久性と高性能を保証する高品質マテリアル。バイクのボディラインに溶け込むエレガントなデザインで、さらにユニークなスタイルに仕上げます。アドrenalineを凝縮した最高のアクセサリーセット。

Panigale V2-V4 Sport 配件包。突出摩托车独特赛车灵魂的独家细节。牌照架的碳纤维与车把配重、油箱盖、制动离合杆的整体加工铝坯相结合，进一步突出了摩托车的外观。轻巧紧凑的 LED 转向指示灯完善了独家套件并修饰了后车桥的设计。超高品质的材料保证了耐用性和高性能。优雅的设计与摩托车的线条完美契合，为摩托车带来了更加鲜明的风格。配件的完美搭配激发纯粹的肾上腺素。

97980961AA

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



97380861AB

Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno.

Billet aluminium handlebar balancing weights.

Lenker-Gegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena.

Contrapesos para guidão em alumínio trabalhados em peça única.

ビレットアルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。



96680201A

Coppia di indicatori di direzione a led.

Pair of LED turn indicators.

Paar LED-Blinker.

Paire de clignotants à LED.

Par de indicadores de dirección de led.

Par de indicadores de direção com led.

LED ターンインジケーター セット。

一对 LED 方向指示灯。



97780051BA

Tappo serbatoio in alluminio dal pieno.

Billet aluminium tank cap.

Tankverschluss aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet.

Bouchon du réservoir en aluminium usiné dans la masse.

Tapón depósito de aluminio de pieza maciza.

Tampa do tanque em alumínio usinada em peça única.

ビレットアルミニウム製フィラーブラグ。



96180532AA

Leva freno.

Brake lever.

Bremsshebel.

Levier de frein.

Leva freno.

Alavanza de freio.

ブレーキレバー。

制动杆。



96180602AA

Leva frizione.

Clutch lever.

Kupplungshebel.

Levier d'embrayage.

Leva embrague.

Alavanza da embreagem.

クラッチレバー。

离合杆。



97381161AA

Portatarga in carbonio.

Carbon number plate holder.

Kennzeichenhalter aus Kohlefaser.

Porte-plaque d'immatriculation en carbone.

Porta-matrícula de carbono.

Suporte da chapa de matrícula em carbono.

リアショートテールガード。

碳纤维牌照架。



Pacchetto accessori Touring Panigale V4. Il piacere unico della guida sportiva in stile Panigale V4, unita alla praticità di un pacchetto che aggiunge tutto l'essenziale per vivere in modo ideale una gita fuori porta. Con la razionale borsa da serbatoio, la sella comfort pilota e le linee aerodinamiche e filanti del plexiglass maggiorato, godersi curve e panorami in sella sarà ancora più emozionante.

Touring Panigale V4 accessory package. The unique pleasure of sports riding in the Panigale V4 style, combined with the convenience of a package that adds all the must-have features to enjoy a trip out of town. Enjoying the bends and the panorama will be even more thrilling with the functional tank bag, the comfort rider seat and the streamlined profile of the larger windscreen.

Zubehörpaket Touring Panigale V4. Das einzigartige Vergnügen einer sportlichen Fahrt im Panigale V4 Stil, vereint mit der Zweckmäßigkeit eines Pakets, das alles Nötige hinzufügt, um einen Ausflug auf ideale Weise zu erleben. Der Genuss der Kurven und des Panoramas wird mit der funktionalen Tanktasche, dem Komfort-Beifahrersitz und dem stromlinienförmigen Profil der größeren Windschutzscheibe noch aufregender.

Pack accessoires Touring Panigale V4. Le plaisir unique d'une conduite sportive au guidon de la Panigale V4 grâce à la praticité d'un pack qui propose l'essentiel pour vivre idéalement un voyage hors de la ville. Avec le sac de réservoir rationnel, la selle confort pilote et les lignes aérodynamiques et effilées de la bulle haute, il sera encore plus excitant d'aborder les virages et d'admirer les panoramas au guidon de la moto.

Paquete accesorios Touring Panigale V4. El placer único de la conducción deportiva de estilo Panigale V4, junto con la practicidad de un paquete que añade todo lo esencial para vivir al máximo un paseo fuera de la ciudad. Con la bolsa para depósito funcional, el asiento confort del piloto y las líneas aerodinámicas y elegantes del plexiglás de mayores dimensiones, disfrutar de las curvas y de los panoramas montado en la moto será aún más emocionante.

Pacote de acessórios Touring Panigale V4. O prazer único da pilotagem esportiva em estilo Panigale V4, combinado com a praticidade de um pacote que agrega todos os elementos essenciais para uma viagem ideal fora da cidade. Com a funcional bolsa de tanque, o assento comfort para piloto e as linhas aerodinâmicas e elegantes do acrílico aumentado, aproveitar as curvas e os panoramas pilotando a moto será ainda mais emocionante.

Panigale V4 Touring アクセサリーパッケージ。ツーリングに必要なすべてがそろった実用的なパッケージと、Panigale V4のスタイルがひとつになったスポーツライディングの悦びに並ぶものはありません。機能的なタンクバッグ、ライダーコンフォートシート、流線形でエアロダイナミックフォルムの大型ブレキシグラスがそろえば、美しい景色とワインディングロードを楽しむライディングがもっと感動的なものになります。

Panigale V4 Touring 配件包。Panigale V4 风格下运动驾驶的独特乐趣结合这款配件包的实用性，为理想的户外游提供了必备的元素。设计合理的油箱包，驾驶员的舒适座椅，以及大尺寸有机挡风玻璃的动力学特性和流线型线条，让您在最令人激情澎湃的鞍座上尽情享受弯道快感和道路景色。

97980591A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



96880591A

Sella comfort pilota.
Rider comfort seat.
Komfort-Fahrersitzbank.
Selle confort pilote.
Asiento confort piloto.
コンフォートライダーシート。
驾驶员 comfort 鞍座



96781171B

Borsa da serbatoio morbida.
Soft tank bag.
Tanktasche.
Sac de réservoir.
Bolsa de depósito.
Bolsa de tanque macia.
ソフトタンクバッグ。
软油箱包。



97180631A

Cupolino maggiorato.
Oversized headlight fairing.
Vergrößerte Cockpitverkleidung.
Bulle majorée.
Cúpula de mayores dimensiones.
Cúpula aumentada.
大型ウインドスクリーン。
大尺寸整流罩。

I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Komplette Pakete können NUR über die Artikelnummer des Pakets bestellt werden. Die Komponenten in den Paketen können auch einzeln bestellt werden. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。/ 务必仅使用组件代码订购完整的组件。组件中的部件可单独订购。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all'interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Bezuglich der eventuellen Inkompatibilität der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen Teilen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im entsprechenden Kapitel zu überprüfen. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリーとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。/ 如组件中所含配件与系列中其他配件之间出现任何不兼容现象，请参阅各部件表中的注释。

Pacchetto accessori Racing Panigale V4. Il must-have per tutti coloro che vogliono trasformare la Panigale V4 in una vera e propria moto da pista. Scarico realizzato in titanio, che oltre a garantire il massimo della performance, conferisce uno stile ancora più aggressivo alla supersportiva e carene in materiale di alta qualità, per garantire leggerezza ed esaltare il look tipicamente racing della moto, sono solo alcuni dei componenti da pista inclusi in questo set. Gli accessori racing che tutti i ducatisti più esigenti stavano aspettando.

Racing Panigale V4 accessory package. The must-have for all those who want to turn their Panigale V4 into a real racing bike. Exhaust made of titanium which, in addition to ensuring maximum performance, provides an even more aggressive style to the supersport bike, and fairings made of high quality material, to ensure lightness and enhance the typical racing look of the bike, are just some of the racing components included in this set. The racing accessories that all most demanding ducatists were waiting for.

Zubehörpaket Racing Panigale V4. Das Must-have für all diejenigen, die ihre Panigale V4 in ein echtes Rennmotorrad verwandeln wollen. Der Auspuff aus Titan, der neben der maximalen Leistung, der Supersportmaschine einen noch aggressiveren Look verleiht sowie die Verkleidung aus qualitativ hochwertigem Material, das Leichtigkeit gewährleistet und den typischen Racing-Look des Motorrads betont, sind nur einige der Rennstreckenkomponenten in diesem Set. Auf dieses Racing-Zubehör haben alle anspruchsvollen Ducatisti gewartet.

Kit accessoires Racing Panigale V4. Le must-have pour tous ceux qui veulent transformer la Panigale V4 en une véritable moto de piste. L'échappement en titane qui, en plus d'assurer des performances maximales, confère un style encore plus agressif à la moto supersport et les carenages en matériau de haute qualité, pour assurer la légèreté et exalter le look typiquement racing de la moto, ne sont que quelques-uns des éléments de piste inclus dans ce kit. Les accessoires racing que tous les Ducatistes les plus exigeants attendaient

Paquete accesorios Racing Panigale V4. El componente imprescindible para todos aquellos que quieren transformar la Panigale V4 en una auténtica moto de pista. Escape realizado de titanio que, además de garantizar las máximas prestaciones, brinda un estilo aún más agresivo a la superdeportiva y carenados de material de alta calidad, para garantizar ligereza y acentuar el look típicamente racing de la moto, son algunos de los componentes de pista incluidos en este set. Los accesorios racing que todos los ducatistas más exigentes estaban esperando.

Pacote de acessórios Racing Panigale V4. O must-have para todos os que querem transformar a Panigale V4 em uma verdadeira moto de pista. Escape realizado em titânio, que além de garantir o máximo desempenho, confere um estilo ainda mais imponente à suerdesportiva e às carenagens de material de alta qualidade, a fim de garantir leveza e destacar o visual tipicamente racing da moto, são apenas alguns dos componentes para pista incluídos nesse jogo. Os acessórios racing que todos os fãs da Ducati mais exigentes estavam esperando.

Panigale V4 Racingアクセサリーパッケージ。Panigale V4を本物のレースマシンに仕上げたいと考えるライダーなら、絶対に見逃せないパッケージです。最高の性能を約束するチタン製エキゾーストが、よりいっそうアグレッシブな表情を与えます。そして高品質素材を使用したフェアリングが軽量化に貢献するだけでなく、レースマシン特有のルックスを際立たせます。これらは、パッケージに含まれるサーキット専用コンポーネントのはんの一部です。要求の厳しいドゥカティスト待望のレーシングアクセサリーです。

Panigale V4 赛车配件包。是所有想要将 Panigale V4 变成真正赛道摩托的人们的必备之物。采用钛金属制成的排气装置，除了能够保证最佳性能之外，还为这款超级运动摩托赋予了更具侵略性的风格，而高质量材质整流罩则保证了轻盈度的同时还增强了摩托车的典型赛车外观，这些只是此套件中所包含的部分赛道风格组件。这些是最严苛杜卡迪粉期待已久的赛车配件。

97980971AA

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



96481384C

Gruppo di scarico completo in titanio.
Complete titanium exhaust system.
Komplette Auspuffeinheit aus Titan.
Ensemble échappement complet en titane.
Grupo de escape completo de titanio.
Grupo de escapamento completo em titânio.
チタン製コンプリートエキゾーストユニット。
钛合金整套排气组件。



97180781A

Kit carene pista superiori.
Upper racing fairing kit.
Kit obere Rennstrecken-Verkleidung.
Kit carénages piste supérieurs.
Kit carenados pista superiores.
Kit de carenagens superiores para pista.
レーシングアップフェアリングキット。
上部赛道尾翼套件。



97180713A

Kit carene pista inferiori.
Lower racing fairing kit.
Kit untere Rennstrecken-Verkleidung.
Kit carénages piste inférieurs.
Kit carenados pista inferiores.
Kit de carenagens inferiores para pista.
レーシングロアフェアリングキット。
下部赛道尾翼套件。



97180831AA

Cupolino maggiorato.
Oversized headlight fairing.
Vergrößerte Cockpitverkleidung.
Bulle majorée.
Cúpula de mayores dimensiones.
Cúpula aumentada.
大型ウインドスクリーン。
大尺寸整流罩。



96989991B

Cover forcellone in carbonio e titanio.
Carbon and titanium swinging arm cover.
Schwingenabdeckung aus Kohlefaser und Titan.
Cache bras oscillant en carbone et titane.
Cover basculante de carbono y titanio.
Cobertura da balança traseira de carbono e titânio.
カーボン & チタン製スイングアームカバー。
碳纤维和钛合金摇臂罩。



96981122A

Protezione in carbonio per carter alternatore.
Carbon protection for generator cover.
Schutz aus Kohlefaser für Lichtmaschinendeckel.
Protection en carbone pour cárter alternateur.
Protección de carbono para cárter del alternador.
Proteção em carbono para cárter do alternador.
ジェネレーターカバー用カーボン製プロテクション。
交流发电机外壳碳纤维保护装置。



97380901A

Cover fori specchi.
Mirror hole covers.
Abdeckung für Spiegelbohrungen.
Cache-trou de rétroviseurs.
Cover orificios espejos.
Coberturas para os furos dos espelhos.
ミラーホールカバー。
镜孔盖。



97180661A

Set cover rimozione portatarga.
Set with cover for removing number plate holder.
Satz Cover für Entfernung des Kennzeichenhalters.
Kit cache dépose support de plaque d'immatriculation.
Set cover para desmontar el porta-matrícula.
Conjunto de cobertura remoção do porta-chapa de matrícula.
ナンバープレートホルダー取り外しカバーセット。
牌照架移除罩套件。



96981291AA

Cover telaio in carbonio.
Carbon frame cover.
Rahmencover aus Kohlefaser.
Cache cadre en carbone.
Cover bastidor de carbono.
Cobertura do chassis em carbono.
カーボン製フレームカバー。
碳纤维车架罩。



96981281AA

Pinna paracatena in carbonio.
Carbon chain guard.
Kettenschutzflosse aus Kohlefaser.
Pare-chaîne en carbone.
Aleta protección cadena de carbono.
Aleta traseira em carbono.
カーボン製チェーンガードフィン。
碳纤维链条保护片。





Da montare in abbinamento con staffe per carene con ali e coppia ali in plastica o carbonio su V4/V4S MY18-19.
To be mounted in combination with brackets for fairings with wings and set of plastic or carbon wings on V4/V4S MY 18-19.
Gemeinsam mit den Bügeln für die Verkleidungen mit Flügelteilen und Paar Flügelteile aus Kunststoff oder Kohlefaser an der V4/V4S MY 18-19 zu montieren.

À poser en combinaison avec brides pour carénages à ailes et paire d'ailes en plastique ou carbone sur V4/V4S MY18-19.

Para montar con los soportes para carenados con alas y par alas de plástico o carbono en V4/V4S MY 18-19.

A ser montado com as braçadeiras para carenagens com aletas e par de aletas de plástico ou carbono na V4/V4S MY18-19.
V4/V4S MY18-19には、ウイング付きフェアリング用ブラケットと、ブラスチック製またはカーボン製ウイングセットと組み合わせて取り付けください。

与托架组合安装，以在 2018 – 2019 年款的 V4/V4S 上安装一对塑料或碳纤维翼板的整流罩。

A**96180521A**

Protezione leva freno.

Brake lever protection.

Bremshebelschutz.

Protection levier de frein.

Protección leva freno.

Proteção para alavanca de freio.

ブレーキレバープロテクション。

制动杆保护装置。

**A****96180661A**

Set adattatori protezione leva freno.

Brake lever protection adapter set.

Satz Adapter für Bremshebelschutz.

Jeu d'adaptateurs protection levier de frein.

Set adaptadores protección leva freno.

Conjunto de adaptadores de protección para alavancas de freno.

ブレーキレバープロテクションアダプターセット。

制动杆保护装置适配器套件。

**■****97480211AB**

Adesivi laterali antiscivolo per serbatoio.

Anti-slip side stickers for the tank.

Seitliche Rutschschutzauflieger für Tank.

Protections latérales de réservoir antidérapantes adhésives.

Adhesivos laterales antideslizamiento para depósito.

Adesivos protetores laterais do tanque antiderrapantes.

アンチスリップ タンクサイドパッド。

油箱防滑侧贴。



Pacchetto accessori Pit stop Panigale V4. Il pacchetto include le termocoperte e i due cavalletti da garage. Per i Ducatisti che vogliono vivere appieno l'esperienza racing, sia in pista che dentro i box, preparando la moto al meglio.

Pit Stop Panigale V4 accessory package. The package includes tyre warmers and two garage stands. For Ducatistas who want to fully live the racing experience, both on the track and into the pits, preparing the bike at best..

Zubehörpaket Pit Stop Panigale V4. Das Paket umfasst die Thermohüllen und zwei Garagenständer. Für alle Ducatisti, die die Racing-Erfahrung sowohl auf der Piste als auch bei der bestmöglichen Vorbereitung des Motorrads in der Box in vollen Zügen erleben wollen.

Kit accessoires Pit stop Panigale V4. Le kit comprend les couvertures chauffantes et les deux bécquilles de garage. Pour les Ducatistes qui veulent profiter pleinement de l'expérience racing, tant sur la piste que dans les stands, en préparant la moto de la meilleure façon possible.

Paquete accesorios Pit stop Panigale V4. El paquete incluye calentadores de neumáticos y dos caballetes para garaje. Para los Ducatistas que desean vivir al máximo la experiencia racing, tanto en pista como dentro de los boxes, preparando la moto de la mejor manera.

Pacote de acessórios Pit stop Panigale V4. O pacote inclui as capas térmicas e os dois cavaletes para suspensão traseira. Para os fãs da Ducati que querem viver plenamente a experiência racing, na pista e nos boxes, preparando a moto da melhor maneira.

Panigale V4 Pit stop アクセサリーパッケージ。パッケージには、タイヤウォーマーとメンテナンススタンド2台が含まれます。サーキットでのレース体験を存分に楽しむだけでなく、ピットでのセットアップにも余念のないドゥカティスト向けです。

Panigale V4 Pit stop 配件包。该配件包包括了轮胎加热器和两个车库脚架。对于那些想要充分体验竞赛的杜卡迪粉来说，这个配件包不论在赛道上还是在维修区都可以让他们准备出最好的摩托车状态。

EU 97980981AA
AUS 97980981AX
UK 97980981AY
USA 97980981AZ

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE

UK EU**97980601A**

Set Termocoperte Panigale V4.

Panigale V4 Tyre Warmer Set.

Satz Reifenwärmer Panigale V4.

Set de couvertures chauffantes Panigale V4.

Set Calentadores de neumáticos Panigale V4.

Conjunto de coberturas térmicas Panigale V4.

Panigale V4 タイヤウォーマーセット。

Panigale V4 暖胎器套装。

**USA****97980601AZ****UK****97980601AY****AUS****97980601AX****96797310B**

Cavalletto box posteriore.

Rear paddock stand.

Hinterer Boxenständer.

Bécuelle de stand arrière.

Caballote box trasero.

Cavalete traseiro de box.

リアスタンド。

后侧脚架箱。

**96797410B**

Cavalletto box anteriore.

Front paddock stand.

Vorderer Boxenständer.

Bécuelle de stand avant.

Caballote box delantero.

Cavalete dianteiro de box.

フロントパドックスタンド。

前侧脚架箱。



I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Komplette Pakete können NUR über die Artikelnummer des Pakets bestellt werden. Die Komponenten in den Paketen können auch einzeln bestellt werden. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。/ 务必仅使用组件代码订购完整的组件。组件中的部件可单独订购。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all'interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Bezuglich der eventuellen Inkompatibilität der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen Teilen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im entsprechenden Kapitel zu überprüfen. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verifique las notas de cada componente dentro del capítulo. / パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリーとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。/ 如组件中所含配件与系列中其他配件之间出现任何不兼容现象，请参阅各部件表中的注释。

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Auspuffsysteme - Systèmes d'échappement - Sistemas de escape - Sistemas de escapamento - エキゾーストシステム - 排气系统

Gruppo di scarico completo in titanio. Il più avanzato gruppo completo racing disponibile sul mercato, sviluppato dai tecnici di Ducati Corse sulla base dello scarico montato sulle Panigale V4 R utilizzate nel mondiale Superbike da Bautista e Davies. Ogni componente dell'impianto è realizzato in una speciale lega di titanio che consente un notevole risparmio di peso, oltre ad essere particolarmente resistente alle alte temperature sviluppate. Il gruppo di scarico migliora sensibilmente il già elevato rapporto peso-potenza delle Panigale V4. Dotato di un filtro aria in poliestere di derivazione racing, che, oltre a essere più permeabile, garantisce un ottimo potere filtrante e una facile manutenzione. Prestazioni al top non solo grazie ai materiali racing, ma anche alla mappatura fornita a corredo, con cui vengono adeguati tutti i parametri di DTC - DWC - DPL e Slide on demand alle nuove prestazioni della moto. Il gruppo di scarico racing esalta l'estetica inconfondibile della Panigale V4 con un ulteriore tocco di aggressività. Una vera race-replica anche nell'inconfondibile sound.

Complete titanium exhaust system. The most advanced complete racing system available on the market, developed by Ducati Corse technicians based on the exhaust mounted on the Panigale V4 R bikes ridden by Bautista and Davies in the World Superbike Championship. Each part of this system is made from a special titanium alloy ensuring not only considerably lower weight, but also great resistance to the high temperatures that can be reached. The exhaust system significantly improves the already high weight/power ratio of the Panigale V4. Equipped with a racing-derived polyester air filter that, besides being more permeable, guarantees excellent filtering power and easy maintenance. Top performance not just thanks to the racing materials but also the map supplied, which adapts all the parameters of DTC - DWC - DPL and Slide on demand to the bike's new performance. The racing exhaust system enhances the unmistakable look of the Panigale V4, giving it an additional touch of aggressiveness. A true race-replica also for the typical sound.

Komplette Auspuffeinheit aus Titan. Die fortschrittlichste, auf dem Markt erhältliche, komplette Racing-Einheit, die von den Ducati Corse-Technikern auf der Grundlage des Auspuffs entwickelt wurde, der an der Panigale V4 R verbaut ist, mit denen Bautista und Davies in der Superbike-Weltmeisterschaft fahren. Jedes einzelne Teil dieser Anlage ist aus einer speziellen Titanlegierung gefertigt, die eine erhebliche Gewichtsreduzierung ermöglicht und darüber hinaus besonders widerstandsfähig gegen hohe Temperaturen ist. Die Auspuffeinheit verbessert das bereits hervorragende Gewichts-Leistungsverhältnis der Motorräder Panigale V4 erheblich. Verfügt über einen Luftfilter aus Polyester, der aus dem Racing-Bereich kommt, der nicht nur durchlässiger ist, sondern auch ein ausgezeichnetes Filtervermögen und eine einfache Instandhaltung gewährleistet. Die Spitzenleistung ist nicht nur den Racing-Materialien zu verdanken, sondern auch dem in Lieferumfang enthaltenen Mapping, mit dem alle DTC-, DWC-, DPL- und Slide-Parameter bei Bedarf der neuen Motorradleistung angepasst werden. Mit einem noch etwas aggressiveren Akzent betont die Racing-Auspuffeinheit die unverkennbare Ästhetik der Panigale V4. Eine echte Race Replica – auch im unvergleichlichen Sound.

Ensemble échappement complet en titane. Désormais disponible sur le marché, l'ensemble d'échappement racing est à la pointe de la technologie et doit ses performances au travail des techniciens Ducati Corse, qui l'ont développé à partir de l'échappement monté sur les Panigale V4 R, utilisées dans le Championnat du monde Superbike par Bautista et Davies. Chaque pièce de la ligne d'échappement est réalisée dans un alliage spécial de titane, ce qui lui confère un poids sensiblement réduit et une résistance élevée aux hautes températures auxquelles elle est soumise. Le système d'échappement améliore considérablement le rapport poids/puissance des Panigale V4. Équipé d'un filtre à air en polyester dérivé de l'univers racing, il est non seulement plus perméable, mais garantit aussi un excellent pouvoir de filtrage et un entretien facile. Des performances optimales non seulement grâce aux matériaux racing, mais aussi à la cartographie fournie dès la sortie d'usine, avec laquelle tous les paramètres de DTC - DWC - DPL et Slide on demand sont adaptés aux nouvelles performances de la moto. L'ensemble d'échappement racing valorise l'esthétique inimitable de la Panigale V4 en lui apportant une touche d'agressivité supplémentaire. Une reproduction fidèle de l'échappement racing, y compris du point de vue du son.

Grupo de escape completo de titanio. El grupo completo racing más avanzado disponible en el mercado, desarrollado por los técnicos de Ducati Corse en función

del escape montado en las Panigale V4 R utilizadas en el mundial Superbike por Bautista y Davies. Cada componente del sistema ha sido fabricado de aleación de titanio especial que permite una notable reducción de peso, además de ser particularmente resistente a las altas temperaturas generadas. El grupo de escape mejora considerablemente la relación ya elevada peso-potencia de las Panigale V4. Incluye filtro de aire de poliéster de derivación racing que, además de ser más permeable, garantiza un óptimo poder filtrante y un mantenimiento sencillo. Máximas prestaciones no solo debido a los materiales racing, sino también al mapa suministrado con el que se pueden adaptar todos los parámetros de DTC - DWC - DPL y Slide on demand a las nuevas prestaciones de la moto. El grupo de escape racing acentúa la estética inconfundible de la Panigale V4 con un toque adicional de agresividad. Una auténtica race-replica incluido del sonido inconfundible.

Grupo de escapamento completo em titâniio. O mais avançado grupo completo racing disponível no mercado, desenvolvido pelos técnicos da Ducati Corse em função do escapamento montado nas Panigale V4 R utilizadas no mundial de Superbike por Bautista e Davies. Cada componente do sistema é feito de uma liga de titâniio especial que permite uma considerável redução de peso, além de ser particularmente resistente às altas temperaturas desenvolvidas. O grupo de escapamento melhora notavelmente a já elevada relação peso-potência das Panigale V4. Possui um filtro de ar em poliéster de origem racing, que, além de ser mais impermeável, garante ótima filtragem e manutenção fácil. O melhor desempenho não apenas graças aos materiais, mas também graças ao mapeamento, com o qual são adequados todos os parâmetros de DTC - DWC - DPL e Slide sob demanda ao novo desempenho da moto. O grupo de escapamento racing ressalta o design inconfundível da Panigale V4 com um toque adicional de imponência. Uma verdadeira réplica de corrida também no som inconfundível.

チタン製コンプリートエキゾーストユニット。市販ユニットの中でも最先端のレーシングコンプリートユニットは、スーパーバイク世界選手権でバウティスタとデイビスが乗るPanigale V4 Rに搭載するエキゾーストをベースに、Ducati Corseの技術者達が開発を進めたものです。システムの構成部品一つひとつが特殊チタン合金製であるため、高温に極めて強いだけでなく、大幅な軽量化にも貢献しています。エキゾーストユニットが元来優れているPanigale V4のパワーウェイトレシオをさらに大きく改善します。また、レースマシン由来のポリエステル製エアフィルターも付属しています。このフィルターは高い透過性と優れた耐過性能を誇りながら、簡単にメンテナンスできるのが特徴です。こうしたレーシング素材だけではありません。DTC - DWC - DPLとスライド・オン・デマンドの全パラメーターを新しい性能に適応させるマッピングが付属し、トップクラスのパフォーマンスを約束しています。このレーシングユニットのアグレッシブなสไตグは、Panigale V4の他にはない美しいデザインをさらに際立たせてくれます。独特なサウンドも本物のレーシング・レプリカ。

钛合金整套排气组件。由 Ducati Corse 技术人员，根据 Baudista 和 Davies 在世界超级摩托车锦标赛上所使用的 Panigale V4 上安装的排气装置开发出来的最先进整套赛车排气组件。系统的每个部件都是采用特殊的钛合金制成，除了特别耐高温之外，还可以显著减轻重量。排气组件显著提高了 Panigale V4 已经很高的重量动力比。配备了源自赛车的聚酯纤维空气过滤器，除了防水性能外，还保证了出色的过滤能力且易于维护。顶级性能不仅得益于赛车材质，还要感谢随车提供的映射可以使 DTC、DWC、DPL 及 Slide on demand 的全部参数适应摩托车的全新性能。赛车排气组件的侵略性味道进一步彰显了 Panigale V4 无与伦比的美感。其无与伦比的声音也完美还原了真正赛车。





Potenza ai medi regimi [cv] +6% ; Coppia ai medi regimi [Nm] +6% ; Max. Potenza [cv] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +7% (V4R); Max. Coppia [Nm] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +6% (V4R). Power at medium rpm [hp] +6% ; Torque at medium rpm [Nm] +6% ; Max. Power [hp] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +7% (V4R); Max. Torque [Nm] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +6% (V4R).

Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +6% ; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +6% ; Max. Leistung [PS] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +7% (V4R); Max. Drehmoment [Nm] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +6% (V4R).

Puissance aux régimes moyens [cv] +6% ; Couple aux régimes moyens [Nm] +6% ; Max. Puissance [cv] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +7% (V4R); Max. Couple [Nm] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +6% (V4R).

Potencia a regímenes intermedios [cv] +6% ; Par a regímenes intermedios [Nm] +6% ; Máx. Potencia [cv] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +7% (V4R); Máx. Par [Nm] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +6% (V4R).

Potência nos regimes médios [cv] +6% ; Torque nos regimes médios [Nm] +6% ; Máx. Potência [cv] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +7% (V4R); Máx. Torque [Nm] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +6% (V4R).

平均出力 [HP] +6% ; 平均トルク [Nm] +6% ; 最大出力 [HP] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +7% (V4R); 最大トルク [Nm] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +6% (V4R).

中等转速下电压 [cv] +6% ; 中等转速下扭矩 [Nm] +6% ; 最大电压 [cv] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +7% (V4R) ; 最大扭矩 [Nm] +6% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +6% (V4R).

Alleggerimento [kg] 6.0.

Weight reduction [kg] 6.0.

Gewichtsminderung [kg] 6.0.

Allégement [kg] 6.0.

Aligeramiento [kg] 6.0.

Alívio [kg] 6.0.

減量 [kg] 6.0.

減重 [kg] 6.0.

Da montare in abbinamento con [codice] 96481631A.

Must be installed with [p/n] 96481631A.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481631A.

À installer en combinaison avec [référence] 96481631A.

Para montar combinada con [código] 96481631A.

A ser montada com [código] 96481631A.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481631A.

结合 [代码] 安裝 96481631A.

Per i codici 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C è consigliato l'abbinamento al codice 96481631A per mantenere i limiti di rumorosità imposti di 107 dB, in caso di utilizzo in pista.

I codici 96481383C e 96481384C rispettano già i limiti di rumorosità, pertanto non necessitano del codice 96481631A.

Match part no. 96481631A with part numbers 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C to keep noise within the limits set to 107 dB, for use on track.

Part numbers 96481383C and 96481384C already comply with noise limits, therefore they do not need part no. 96481631A.

Für die Artikelnummern 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C wird die Kombination mit der Artikelnummer 96481631A empfohlen, um beim Rennstreckeneinsatz die auf 107 dB eingestellten Schallpegelgrenze einzuhalten zu können.

Die Artikelnummern 96481383C und 96481384C entsprechen bereits den Vorgaben der einzuhaltenden Schallgrenzwerte und erfordern daher die Artikelnummer 96481631A nicht.

Il est conseillé de combiner les références 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C à la référence 96481631A pour maintenir les limites de niveau sonore de 107 dB, en cas de conduite sur piste.

Les références 96481383C et 96481384C sont déjà conformes aux limites de niveau sonore, donc la référence 96481631A n'est pas nécessaire.

Para los códigos 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C se recomienda la combinación con el código 96481631A para mantener los límites de ruido exigidos de 107 dB, en caso de uso en pista.

Los códigos 96481383C y 96481384C ya respetan los límites de ruido, por lo tanto, no requieren el código 96481631A.

Para os códigos 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C recomenda-se usá-lo com o código 96481631A a fim de manter os limites de ruído configurados de 107 dB, no caso de utilização na pista.

Os códigos 96481383C e 96481384C já respeitam os limites de ruído, portanto não precisam do código 96481631A.

部品番号:96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C には、サー

キットで使用する場合に騒音限界を 107 dB 以下に抑えるために部品番号:96481631Aと組み合わせることが推奨されます。

部品番号:96481383C, 96481384C はすでに騒音制限に適合していますので、部品番号:96481631Aは必要ありません。

在 赛 道 上 驾 驶 时 , 对 于 代 码 96481381A、96481381B、96481382B 和 96481382C, 建议使 用 代 码 96481631A 来保 持 107 分 贝 的 噪 声 设 定 范 围。

代码 96481383C 和 96481384C 已符合噪音限制的要求，因此不需要代码 96481631A。

96481384C

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Da montare in abbinamento con codice 97180652AA (V4, V4S, 97180652AB (V4R), 97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE, 97180653AC (V4S CORSE) (25° ANNIVERSARIO 916).

To be mounted in association with part no. 97180652AA (V4, V4S, 97180652AB (V4R), 97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE, 97180653AC (V4S CORSE) (25° ANNIVERSARIO 916).

Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 97180652AA (V4, V4S, 97180652AB (V4R), 97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE, 97180653AC (V4S CORSE) (25° ANNIVERSARIO 916).

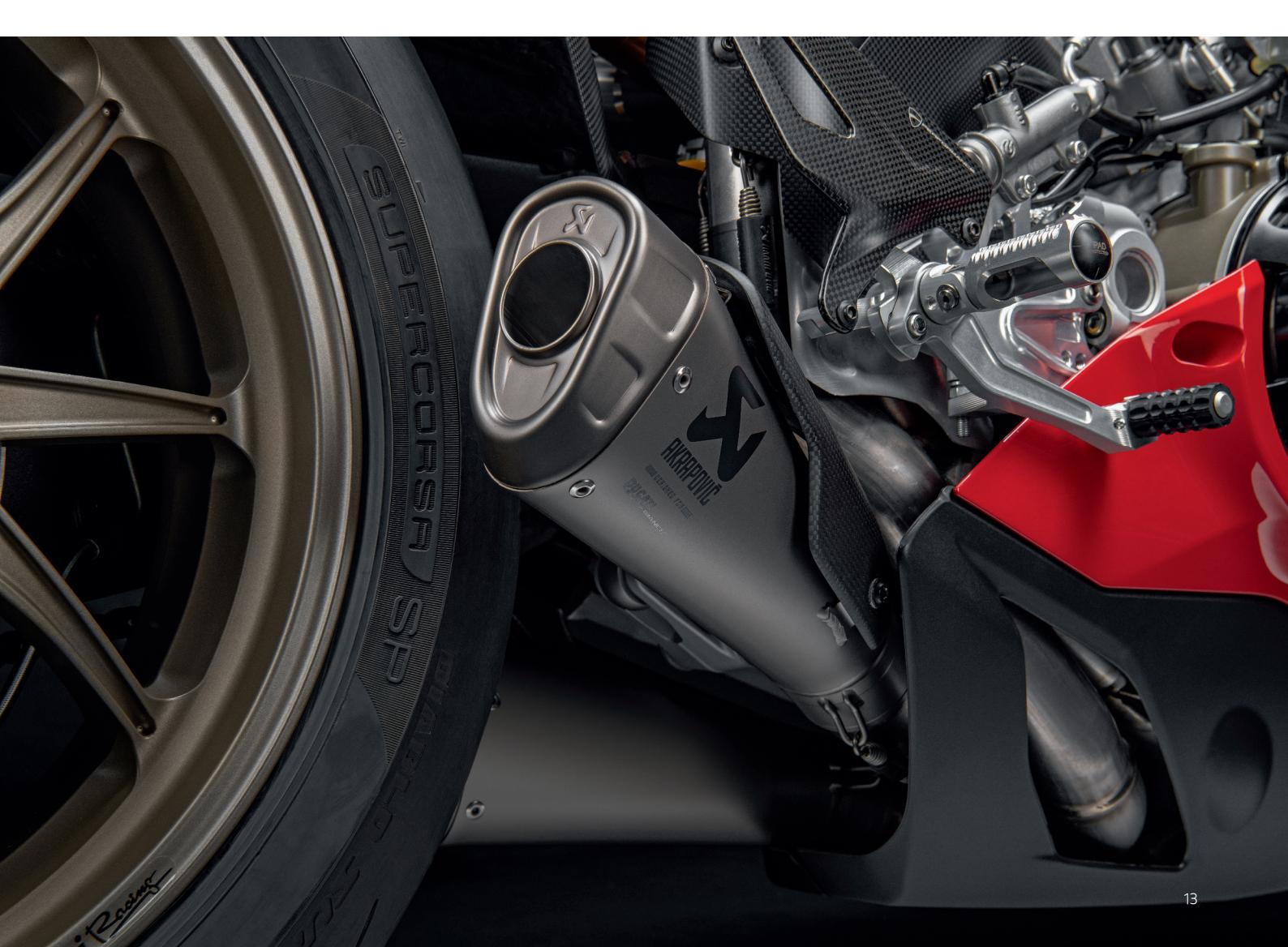
À poser en combinacion avec la référence 97180652AA (V4, V4S, 97180652AB (V4R), 97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE, 97180653AC (V4S CORSE) (25° ANNIVERSARIO 916).

Par montar em combinação com o código 97180652AA (V4, V4S, 97180652AB (V4R), 97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE, 97180653AC (V4S CORSE) (25° ANNIVERSARIO 916).

Para serem montados com o código 97180652AA (V4, V4S, 97180652AB (V4R), 97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE, 97180653AC (V4S CORSE) (25° ANNIVERSARIO 916).

关于此产品, 部品番号:97180652AA (V4, V4S, 97180652AB (V4R), 97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE, 97180653AC (V4S CORSE) (25° ANNIVERSARIO 916) と組み合わせて取り付けてください。

与代码97180652AA (V4, V4S), 97180652AB (V4R), 97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE), 97180653AC (V4S CORSE), 97180653AD (25° ANNIVERSARIO 916)一同安装在。



Silenziatori racing. L'inconfondibile design Ducati si unisce alla sapiente cura costruttiva di Akrapovič per ottenerne il massimo che si possa chiedere a un impianto slip-on. Lo scarico, completamente in titanio, sviluppato in collaborazione con Ducati Corse, rafforza il ruggito della Panigale V4. Importante investimento in termini di coppia e potenza sprigionati, garantisce anche una riduzione di peso rispetto allo scarico di serie. Dotato di una mappatura motore dedicata e specifiche map-pature di DTC, DPL e DWC, per rispondere alle specifiche esigenze della pista e garantire il massimo della performance.

Racing silencers. The unmistakable Ducati design is combined with Akrapovič's skilful workmanship to get the most out of a slip-on system. The fully titanium exhaust developed in partnership with Ducati Corse boosts Panigale V4's roar. An important investment in terms of torque and power unleashed, it also guarantees a reduction in weight compared to the standard exhaust. Equipped with a dedicated engine map and specific DTC, DPL and DWC calibrations to meet the specific needs of track use and guarantee maximum performance.

Racing-Schalldämpfer. Aus der Vereinigung des unverkennbaren Ducati Designs mit der gekonnten Detailpflege bei der Konstruktion von Akrapovič entstand das Beste, was man von einer Slip-on Anlage erwarten kann. Der in Zusammenarbeit mit Ducati Corse entwickelte und vollkommen aus Titan gefertigte Auspuff verstärkt den Sound der Panigale V4. Eine bedeutende Investition in Sachen Drehmoment und abgegebener Leistung, die im Vergleich zur serienmäßig verbauten Auspuffanlage auch eine Gewichtsminderung garantiert. Ausgestattet mit einem spezifischem Motor-Mapping und speziellen DTC-, DPL- und DWC-Mappings, um den speziellen Anforderungen der Rennstrecke gerecht zu werden und maximale Leistung zu gewährleisten.

Silencieux racing. Le design inimitable de Ducati s'allie au savoir-faire technique d'Akrapovič pour tirer le meilleur parti d'un système Slip-On. Le système d'échappement, complètement en titane, développé en collaboration avec Ducati Corse, renforce le vrombissement du moteur de la Panigale V4. Investissement important en termes de couple et de puissance délivrées, il garantit aussi une réduction de poids par rapport à l'échappement standard. Grâce à la cartographie moteur dédiée et aux cartographies spécifiques pour le DTC, DPL et DWC, il répond aux besoins spécifiques de la piste et assure des performances maximales.

Silencidores racing. El inconfundible diseño Ducati se une al experimentado desarrollo constructivo de Akrapovič para obtener el máximo resultado que se puede exigir a un sistema slip-on. El escape, completamente de titanio, desarrollado en colaboración con Ducati Corse, refuerza el rugido de la Panigale V4. Importante inversión en términos de par y potencia liberados garantizando, además, una reducción de peso con respecto al escape de serie. Dotado de un particular mapa motor y mapas de DTC, DPL y DWC específicos, para responder a las exigencias especiales de la pista y garantizar las máximas prestaciones.

Silenciadores racing. O inconfundível design Ducati junta-se à hábil construção da Akrapovič para tirar o máximo proveito do sistema slip-on. O escapamento, totalmente de titânio, desenvolvido em colaboração com a Ducati Corse, reforça o som da Panigale V4. Investimento relevante em termos de torque e de potência emitidos, garante também uma redução de peso em relação ao escapamento de série. Dotado de mapeamento do motor dedicado e mapeamentos específicos de DTC, DPL e DWC, para atender às especificas exigências da pista e garantir o máximo desempenho.

レーシングサイレンサー。Ducati 独特のデザインと Akrapovič の緻密な製造技術が結び付き、スリップオンシステムとして最高峰のサイレンサーが実現します。Ducati Corse との協力により開発されたフルチタン製エキゾーストが、Panigale V4 のサウンドを開放します。トルクと出力の大アップに加えて、標準エキゾーストからの軽量化にも貢献します。専用エンジンマッピングと DTC、DPL、DWC の専用マッピングが付属し、サーキット走行における特殊なニーズに対応して最高の性能を約束します。

竞赛 (racing) 消音器。杜卡迪的独特设计与 Akrapovič 的巧妙结构相结合，以获得滑套式系统的最大性能。与 Ducati Corse 合作开发的完全钛合金排气系统增强了 Panigale V4 的轰鸣声。对释放的扭矩和功率方面的重要投资也保证了尾气与标准排气相比，重量有所减轻。配备了专用的发动机映射和特定的 DTC、DPL 和 DWC 映射以应对赛道的特殊需求并保证了最高的性能。



Potenza ai medi regimi [cv] +4%; Coppia ai medi regimi [Nm] +4%; Max. Potenza [cv] +4% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R); Max. Coppia [Nm] +3% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R).

Potere al medium regime [cv] +4%; Torque al medium regime [Nm] +4%; Max. Power [cv] +4% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R); Max. Torque [Nm] +3% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R).

Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +4%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +4%; Max. Leistung [PS] +4% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R); Max. Drehmoment [Nm] +3% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R).

Puissance aux régimes moyens [cv] +4%; Couple aux régimes moyens [Nm] +4%; Max. Puissance [cv] +4%; Max. Couple [Nm] +3% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R).

Potencia a los regímenes medios [cv] +4%; Par a los regímenes medios [Nm] +4%; Máx. Potencia [cv] +4% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R); Máx. Par [Nm] +3% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R).

Potência nos regimes médios [cv] +4%; Torque nos regimes médios [Nm] +4%; Max. Leistung [PS] +4% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R); Max. Torque [Nm] +3% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R).

平均出力 [HP] +4%; 平均トルク [Nm] +4%; 最大出力 [HP] +4% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R); 最大トルク [Nm] +3% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R).

中等转速下电压 [cv] +4%; 中等转速下扭矩 [Nm] +4%; 最大电压 [cv] +4% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R); 最大扭矩 [Nm] +3% (V4; V4S; V4 CORSE; 25° ANNIVERSARIO 916); +4%(V4R).

Alleggerimento [kg] 4.0.
Weight reduction [kg] 4.0.
Gewichtsmindeung [kg] 4.0.
Allégement [kg] 4.0.
Aligeramiento [kg] 4.0.
Alívio [kg] 4.0.
減量 [kg] 4.0.
減重 [kg] 4.0.

Da montare in abbinamento con codice 97180652AB, 97180653AB su V4R.

To be mounted together with part no. 97180652AB, 97180653AB on V4R.

Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 97180652AB, 97180653AB an V4R.

À poser en combinaison avec la référence 97180652AB (V4, V4S,

97180652AB (V4R), 97180652AC (V4, V4S),

97180652AC (V4R), 97180653AB (25° ANNIVERSARIO 916).

Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 97180652AA (V4, V4S),

97180652AB (V4R), 97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE),

97180653AC (V4 CORSE), 97180653AD (25° ANNIVERSARIO 916).

A poser en combinaison avec la référence 97180652AA (V4, V4S),

97180652AB (V4R), 97180652AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE),

97180653AC (V4 CORSE), 97180653AD (25° ANNIVERSARIO 916).

Para montar en combinación con el código 97180652AA (V4, V4S),

97180652AB (V4R), 97180652AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE),

97180653AC (V4 CORSE), 97180653AD (25° ANNIVERSARIO 916).

Para serem montados com o código 97180652AA (V4, V4S), 97180652AB (V4R), 97180652AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE),

97180653AC (V4 CORSE), 97180653AD (25° ANNIVERSARIO 916).

Para montar en combinación con el código 97180652AA (V4, V4S),

97180652AB (V4R), 97180652AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE),

97180653AC (V4 CORSE), 97180653AD (25° ANNIVERSARIO 916).

关于部件编号:97180652AA (V4, V4S), 97180652AB (V4R),

97180653AB (V4R), 97180652AC (V4S CORSE), 97180653AC (V4 CORSE), 97180653AD (25° ANNIVERSARIO 916)一同安装在。

Per i codici 96481391A, 96481391B è consigliato l'abbinamento al codice 96481631A per mantenere i limiti di rumorosità imposti di 107 dB, in caso di utilizzo in pista.

Match part no. 96481631A with part numbers 96481391A, 96481391B to keep noise within the limits set to 107 dB, for use on track.

Für die Artikelnummern 96481391A und 96481391B wird die Kombination mit der Artikelnummer 96481631A empfohlen, um beim Rennstreckeneinsatz die auf 107 dB eingestellten Schallpegelgrenzwerte einhalten zu können.

Il est conseillé de combiner les références 96481391A, 96481391B à la référence 96481631A pour maintenir les limites de niveau sonore de 107 dB, en cas de conduite sur piste.

Para los códigos 96481391A, 96481391B se recomienda la combinación con el código 96481631A para mantener los límites de ruido exigidos de 107 dB, en caso de uso en pista.

Para os códigos 96481391A, 96481391B recomenda-se usá-lo com o código 96481631A a fim de manter os limites de ruído configurados de 107 dB, no caso de uso na pista.

部品番号:96481391A,96481391B には、サーキットで使用する場合に騒音限界を 107 dB 以下に抑えるために部品番号:96481631A と組み合わせることが推奨されます。

在赛道上驾驶时，对于代码 96481391A 和 96481391B，建议使用代码 96481631A 来保持 107 分贝的噪音设定范围。



PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Da montare in abbinamento con codice 97180652AB, 97180653AB su V4R.

To be mounted together with part no. 97180652AB, 97180653AB on V4R.

Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 97180652AB, 97180653AB an V4R.

À poser en combinaison avec la référence 97180652AB, 97180653AB sur V4R.

Para montar en combinación con el código 97180652AB, 97180653AB en V4R.

Para serem montados com o código 97180652AB, 97180653AB na V4R.

Por code 97180652AB, 97180653AB一同安装在 V4R 上。





Gruppo di scarico completo in titanio. Dalla sapienza costruttiva di Akrapovič e dal design di Ducati nasce un impianto di scarico ad altissime prestazioni, creato in esclusiva per la Panigale. Completamente realizzato con una speciale lega di titanio e saldature di tipo TIG (Tungsten Inert Gas), per garantire il massimo della leggerezza e della resistenza alle alte temperature. Dotato di una mappatura motore dedicata per rispondere alle specifiche esigenze della pista e garantire il massimo della performance. Il già ottimo rapporto peso-potenza della supersportiva è ulteriormente migliorato da questo esclusivo accessorio, per accelerazioni e allunghi mozzafiato.

Complete titanium exhaust system. A new, very high-performance exhaust system has been created thanks to Akrapovič's skilful workmanship combined with Ducati design, exclusively for Panigale. It is completely manufactured in special titanium alloy and TIG (Tungsten Inert Gas) type welding, to offer the highest lightness and resistance to high temperatures. It is equipped with a dedicated engine map to meet specific racing requirements and ensure maximum performance. The already excellent weight/power ratio of the supersport bike has been further improved by this exclusive accessory, for breathtaking acceleration and sprint.

Komplette Auspuffeinheit aus Titan. Dank der ge-
konnten Bauweise von Akrapovič und des Designs von
Ducati ist eine hochleistungsfähige Auspuffanlage ent-
standen, die ausschließlich für die Panigale geschaffen
wurde. Sie ist vollkommen aus einer speziellen Titan-
legierung und mit WIG-Schweißungen (Tungsten Inert
Gas) angefertigt, um höchste Leichtigkeit und Bestän-
digkeit gegenüber hohen Temperaturen zu garantieren.
Ausgestattet mit einem spezifischen Motor-Mapping,
um den speziellen Anforderungen der Rennstrecke ge-
recht zu werden und maximale Leistung zu garantieren.
Das bereits ausgezeichnete Gewicht-/Leistungsver-
hältnis der SuperSport hat sich durch dieses exklusive
Zubehörteil erneut verbessert, sodass atemberaubende
Beschleunigungen und Sprints geboten sind.

Ensemble échappement complet en titane. Le sa-
voir-faire technique d'Akrapovič s'allie au design inimi-
table de Ducati pour créer un ensemble échappement à
très hautes performances, conçus exclusivement pour
la Panigale. Réalisé complètement en un alliage spécial
au titane et soudage TIG (Tungsten Inert Gas) pour as-
surer une légèreté supérieure et la résistance aux tem-
pératures élevées. Doté de cartographie moteur dédiée
pour répondre aux besoins spécifiques de la piste et
assurer des performances maximales. Le rapport poids
- puissance déjà excellent de la moto supersport est
encore amélioré par cet accessoire exclusif, pour une
accélération et un sprint à couper le souffle.

Grupo de escape completo de titanio. De la sabiduría de Akrapovič en la construcción y de Ducati en el diseño nace un sistema de escape de muy altas prestaciones, creado en exclusiva para la Panigale. Completamente realizado con una especial aleación de titanio y soldaduras de tipo TIG (Tungsten Inert Gas), para garantizar la máxima ligereza y resistencia a las altas temperaturas. Dotado de un particular mapa del motor para responder a las exigencias especiales de la pista y asegurar las máximas prestaciones. La relación peso-potencia de la superdeportiva, ya excelente, mejora aún más con este accesorio exclusivo, para aceleraciones y tiros espectaculares.

Grupo de escapamento completo em titânio. Pelo co-
nhecimento em construção de Akrapovič e pelo design
da Ducati nasce um sistema de escapamento de altíssimo
desempenho, criado exclusivamente para a Panigale.
Fabricado totalmente em uma liga especial de titânio
e solda tipo TIG (Tungsten Inert Gas), para garantir o
máximo da leveza e da resistência às altas temperatu-
ras. Dotado de mapeamento do motor dedicado, para
atender às específicas exigências da pista e garantir o
máximo desempenho. A relação ideal peso-potência
da superesportiva fica ainda melhor com este acessório
exclusivo, para aceleração e extensões de tirar o fôlego.

チタン製コンプリートエキゾーストユニット。Akrapovič のノウハウとDucatiのデザインから、Panigaleのための超高性能エキゾーストシステムが誕生しました。完全な特殊合金チタン製とTIG (Tungsten Inert Gas)溶接により、その優れた軽さと優れた高温強度を実現しています。専用エンジンマッピングで、サーキット走行での特殊なニーズに応える最高の性能を約束します。この究極のアクセサリーによってスーパースポーツバイク元々の優れたパワーウェイトレシオがさらに改善され、息をのむような衝撃の加速を味わえます。

钛合金整套排气组件。Akrapovič 颇具有建设性的智慧结合杜卡迪的设计，共同创造了一个专为 Panigale 设计的高性能排气系统。完全采用专用的钛合金和 TIG (钨极惰性气体) 焊接制成，以确保最大的轻盈度和耐高温性。配备了专用的发动机映射以应对赛道的特殊需求并保证了最高的性能。凭借这一专属配件，本已十分出色的超级运动重量功率比得到了进一步的提升，可实现惊人的加速和延长扩展。



Potenza ai medi regimi [cv] +3%; Coppia ai medi regimi [Nm] +12%; Max. Potenza [cv] +3%; Max. Coppia [Nm] +3%.

Power at medium rpm [hp] +3%; Torque at medium rpm [Nm] +12%; Max. Power [hp] +3%; Max. Torque [Nm] +3%.

Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +3%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +12%; Max. Leistung [PS] +3%; Max. Drehmoment [Nm] +3%.

Puissance aux régimes moyens [cv] +3%; Couple aux régimes moyens [Nm] +12%; Max. Puissance [cv] +3%; Max. Couple [Nm] +3%.

Potencia a regímenes intermedios [cv] +3%; Par a regímenes intermedios [Nm] +12%; Máx. Potencia [cv] +3%; Máx. Par [Nm] +3%.

Potência nos regimes médios [cv] +3%; Torque nos regimes médios [Nm] +12%; Máx. Potência [cv] +3%; Máx. Torque [Nm] +3%.

平均出力 [HP] +3%; 平均トルク [Nm] +12%; 最大出力 [HP] +3%; 最大トルク [Nm] +3%.

中等转速下电压 [cv] +3% ; 中等转速下扭矩 [Nm] +12% ; 最大电压 [cv] +3% ; 最大扭矩 [Nm] +3%.

Alleggerimento [kg] 7.0.

Weight reduction [kg] 7.0.

Gewichtsminderung [kg] 7.0.

Allégement [kg] 7.0.

Alejamiento [kg] 7.0.

Alívio [kg] 7.0.

減量 [kg] 7.0.

減重 [kg] 7.0.

96481721AA

PANIGALE V2



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.





Collettori racing in titanio. Dalla sapienza costruttiva di Akrapovič e dal design di Ducati nasce un impianto di scarico ad altissime prestazioni, creato in esclusiva per la Panigale. Completamente realizzati con una speciale lega di titanio e saldatura di tipo TIG (Tungsten Inert Gas), per garantire il massimo della leggerezza e della resistenza alle alte temperature. Dotato di una mappatura motore dedicata per rispondere alle specifiche esigenze della pista e garantire il massimo della performance oltre al paracalore in fibra di carbonio e di tutta la minuteria necessaria per il montaggio. L'accessorio perfetto per trasformare la coppia di silenziatori racing in un impianto completo leggero e performante.

Titanium racing manifolds. A new, very high-performance exhaust system has been created thanks to Akrapovič's skilful workmanship combined with Ducati design, exclusively for Panigale. They are completely manufactured in special titanium alloy and TIG (Tungsten Inert Gas) type welding, to offer the highest lightness and resistance to high temperatures. They are equipped with a dedicated engine map to meet specific racing requirements and ensure maximum performance, besides carbon fibre heat guard and all nuts and bolts required for assembly. The perfect accessory to transform the racing silencer pair into a complete light and performing system.

Racing-Krümmer aus Titan. Dank der gekonnten Bauweise von Akrapovič und des Designs von Ducati ist eine hochleistungsfähige Auspuffanlage entstanden, die ausschließlich für die Panigale geschaffen wurde. Sie ist vollkommen aus einer speziellen Titanlegierung und mit WIG-Schweißungen (Tungsten Inert Gas) angefertigt, um höchste Leichtigkeit und Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen zu garantieren. Ausgestattet mit einem spezifischen Motor-Mapping, um den speziellen Anforderungen der Rennstrecke gerecht zu werden und maximale Leistung zu garantieren, mit dazu dem Hitzeschutz aus Kohlefaser und allen für die Montage nötigen Kleinteile. Das perfekte Zubehör zur Verwandlung des Rennsport Schalldämpferpaars in eine komplette, leichte und leistungsfähige Anlage.

Collecteurs racing en titane. Le savoir-faire technique d'Akrapovič s'allie au design inimitable de Ducati pour créer un ensemble échappement à très hautes performances, conçus exclusivement pour la Panigale. Réalisés complètement en un alliage spécial au titane et soudage TIG (Tungsten Inert Gas) pour assurer une légèreté supérieure et la résistance aux températures élevées. Dotés de cartographie moteur dédiée pour répondre aux besoins spécifiques de la piste et assurer des performances maximales, en plus du pare-chaleur en fibre de carbone et de toute la quincaillerie pour l'assemblage. L'accessoire parfait pour transformer la paire de silencieux racing en un système complet, léger et performant.

Colectores racing en titanio. De la sabiduría de Akrapovič en la construcción y de Ducati en el diseño nace un sistema de escape de muy altas prestaciones, creado en exclusiva para la Panigale. Completamente realizado con una especial aleación de titanio y soldaduras de tipo TIG (Tungsten Inert Gas), para garantizar la máxima ligereza y resistencia a las altas temperaturas. Dotado de un particular mapa del motor para responder a las exigencias especiales de la pista y asegurar las máximas prestaciones, cuenta además con el protector calor de fibra de carbono y todas las piezas pequeñas necesarias para el montaje. El accesorio perfecto para convertir el par de silenciadores racing en un sistema completo ligero y eficiente.

Coletores racing em titânia. Pelo conhecimento em construção de Akrapovič e pelo design da Ducati nasce um sistema de escapamento de altíssimo desempenho, criado exclusivamente para a Panigale. Fabricados totalmente em uma liga especial de titânio e solda tipo TIG (Tungsten Inert Gas), para garantir o máximo da leveza e da resistência às altas temperaturas. Dotado de mapeamento do motor dedicado, para atender às específicas exigências da pista e garantir o máximo desempenho, assim como o isolante térmico em fibra de carbono e todos os materiais necessários para a montagem. O acessório perfeito para transformar o par de silenciadores racing em um sistema completo, leve e potente.

チタン製レーシングマニホールド。Akrapovič のノウハウと Ducatiのデザインから、Panigaleのための超高性能エキゾーストシステムが誕生しました。完全な特殊合金チタン製と TIG (Tungsten Inert Gas) 溶接により、その優れた軽さと優れた高温強度を実現します。専用エンジンマッピングで、サークル走行での特殊なニーズに応える最高の性能を約束します。また、カーボンファイバー製ヒートガードと取付金具も付属しています。このアクセサリーによって、レーシングサイレンサーを軽さと性能を誇るコンプリートシステムに生まれ変わります。

钛合金竞赛 (racing) 歧管。Akrapovič 颇具建设性的智慧结合杜卡迪的设计，共同创造了一个专为 Panigale 设计的高性能排气系统。完全采用专用的钛合金和 TIG (钨极惰性气体) 焊接制成，以确保最大的轻盈度和耐高温性。除了碳纤维隔热罩及安装所需的全部零件，还配备了专用的发动机映射以应对赛道的特殊需求并保证了最高的性能。将一对赛车消音器变成完整的轻盈且高性能的完美配件。



Potenza ai medi regimi [cv] 1%; Coppia ai medi regimi [Nm] 3%; Max. Potenza [cv] 0.5%; Max. Coppia [Nm] 1%.

Power at medium rpm [hp] 1%; Torque at medium rpm [Nm] 3%; Max. Power [hp] 0.5%; Max. Torque [Nm] 1%.

Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] 1%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] 3%; Max. Leistung [PS] 0.5%; Max. Drehmoment [Nm] 1%.

Puissance aux régimes moyens [cv] 1%; Couple aux régimes moyens [Nm] 3%; Max. Puissance [cv] 0.5%; Max. Couple [Nm] 1%.

Potencia a régimenes intermedios [cv] 1%; Par a régimenes intermedios [Nm] 3%; Máx. Potencia [cv] 0.5%; Máx. Par [Nm] 1%.

Potência nos regimes médios [cv] 1%; Torque nos regimes médios [Nm] 3%; Máx. Potência [cv] 0.5%; Máx. Torque [Nm] 1%.

平均出力 [HP] 1%; 平均トルク [Nm] 3%; 最大出力 [HP] 0.5%; 最大トルク [Nm] 1%.

中等转速下电压 [cv] 1%; 中等转速下扭矩 [Nm] 3%; 最大电压 [cv] 0.5%; 最大扭矩 [Nm] 1%.

Alleggerimento [kg] 2.

Weight reduction [kg] 2.

Gewichtsminderung [kg] 2.

Allégement [kg] 2.

Alejamiento [kg] 2.

Alívio [kg] 2.

減量 [kg] 2.

減重 [kg] 2.

Da montare in abbinamento con [codice] 96481731AA.

Must be installed with [p/n] 96481731AA.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481731AA.

À installer en combinaison avec [référence] 96481731AA.

Para montar combinada con [código] 96481731AA.

A ser montada com [código] 96481731AA.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481731AA.

结合 [代码] 安装 96481731AA.

96481741AA

PANIGALE V2



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori racing in titanio. L'inconfondibile design Ducati si unisce alla sapiente cura costruttiva di Akrapovič per ottenere il massimo che si possa chiedere a un impianto slip-on. Lo scarico, realizzato completamente in titanio e sviluppato in collaborazione con Ducati Corse, esalta tutta la grinta della Panigale e, oltre ad un importante incremento in termini di coppia e potenza sprigionati, garantisce una riduzione di peso rispetto allo scarico di serie. Completo di filtro aria in poliestere di derivazione racing, che, oltre ad essere più permeabile, garantisce un ottimo potere filtrante e una facile manutenzione. Dotato di una mappatura motore dedicata per rispondere alle specifiche esigenze della pista e garantire il massimo della performance.

Titanium racing silencers. The unmistakable Ducati design is combined with Akrapovič's skilful workmanship to get the most out of a slip-on system. Made entirely of titanium and developed in collaboration with Ducati Corse, the exhaust conveys all the grit of the Panigale and, in addition to providing a significant increase in terms of torque and power, ensures a reduction in weight compared to the standard exhaust. Complete with racing-derived polyester air filter that, besides being more permeable, guarantees excellent filtering power and easy maintenance. It is equipped with a dedicated engine map to meet specific racing requirements and ensure maximum performance.

Racing-Schalldämpfer aus Titan. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der gekonnten Detailpflege von Akrapovič in Sachen entstand das Beste, was man von einer Slip-on Anlage erwarten kann. Der vollkommen aus Titan gefertigte und in Zusammenarbeit mit Ducati Corse entwickelte Auspuff bringt die ganze Entschlossenheit der Panigale zum Vorschein und garantiert neben einem bedeutenden Anstieg des Drehmoments und der abgegebenen Leistung im Vergleich zum serienmäßigen Auspuff auch noch weniger Gewicht. Er verfügt über einen Luftfilter aus Polyester mit Ableitung aus dem Racing-Bereich, der nicht nur durchlässiger ist, sondern auch ein ausgezeichnetes Filtervermögen bietet und eine einfache Instandhaltung gewährleistet. Ausgestattet mit einem spezifischen Motor-Mapping, um den speziellen Anforderungen der Rennstrecke gerecht zu werden und maximale Leistung zu garantieren.

Silencieux racing en titane. Le design inimitable de Ducati s'allie au savoir-faire technique d'Akrapovič pour tirer le meilleur parti d'un système Slip-On. Entièrement réalisé en titane et développé en collaboration avec Ducati Corse, cet échappement booste le mordant de la Panigale et, en plus d'une augmentation importante du couple et de la puissance dégagés, il garantit une réduction de poids par rapport au système d'échappement standard. Équipé d'un filtre à air en polyester dérivé de l'univers racing, il est non seulement plus perméable, mais garantit aussi un excellent pouvoir de filtrage et un entretien facile. Doté de cartographie moteur dédiée pour répondre aux besoins spécifiques de la piste et assurer des performances maximales

Silenciadores racing de titanio. El inconfundible diseño Ducati se une al experimentado desarrollo constructivo de Akrapovič para obtener el máximo resultado que se puede exigir a un sistema slip-on. El escape, realizado completamente de titanio y desarrollado en colaboración con Ducati Corse, acentúa toda la fuerza de la Panigale y, además de un importante incremento en términos de par y potencia liberados, garantiza una reducción de peso con respecto al escape de serie. Incluye filtro de aire de poliéster de derivación racing, que, además de ser más permeable, garantiza un óptimo poder filtrante y un mantenimiento sencillo. Dotado de un particular mapa del motor para responder a las exigencias especiales de la pista y asegurar las máximas prestaciones.

Silenciadores racing de titânia. O inconfundível design Ducati junta-se à hábil construção da Akrapovič para tirar o máximo proveito do sistema slip-on. O escapamento, realizado totalmente em titânio e desenvolvido com a colaboração da Ducati Corse, ressalta toda a determinação da Panigale e, além de um considerável aumento em termos de torque e de potência irradiados, garante uma redução de peso em relação ao escapamento de série. Equipado com filtro de ar em poliéster de origem racing, que, além de ser mais impermeável, garante ótima filtragem e manutenção fácil. Dotado de mapeamento do motor dedicado, para atender às específicas exigências da pista e garantir o máximo desempenho.

チタン製レーシングサイレンサー。 Ducati独自のデザインとAkrapovič の緻密な製造技術が結び付き、スリップオンシステムとして最高峰のサイレンサーが実現します。Ducati Corseとのコラボレーションにより開発されたフルチタン製エキゾーストが、Panigaleのすべてのポテンシャルを解き放ちます。トルクとパワーが大幅にアップすることに加え、標準装備のエキゾーストに比べて軽量化も実現できます。また、レースマシン由来のボリエステル製エアフォルターも付属しています。このフィルターは高い透過性と優れた過過性能を誇りながら、簡単にメンテナンスできるのが特徴です。専用エンジンマッピングで、サーキット走行での特殊なニーズに応える最高の性能を約束します。

钛合金竞赛 (racing) 消音器。杜卡迪的独特设计与 Akrapovič 的巧妙结构相结合，以获得滑套式系统的最大性能。全面采用钛金属制成的排气装置是与 Ducati Corse 合作开发而得，彰显了 Panigale 的粗犷感，除了在扭矩和释放功率方面的提升之外，相对于标准排气装置还减轻了质量。源自赛车的整套聚酯纤维空气过滤器，除了防水性能外，还保证了出色的过滤能力且易于维护。配备了专用的发动机映射以应对赛道的特殊需求并保证了最高的性能。



Potenza ai medi regimi [cv] +2%; Coppia ai medi regimi [Nm] +9%; Max. Potenza [cv] +2.5%; Max. Coppia [Nm] +2%. Power at medium rpm [hp] +2%; Torque at medium rpm [Nm] +9%; Max. Power [hp] +2.5%; Max. Torque [Nm] +2%. Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +2%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +9%; Max. Leistung [PS] +2.5%; Max. Drehmoment [Nm] +2%. Puissance aux régimes moyens [cv] +2%; Couple aux régimes moyens [Nm] +9%; Max. Puissance [cv] +2.5%; Max. Couple [Nm] +2%. Potencia a regímenes intermedios [cv] +2%; Par a regímenes intermedios [Nm] +9%; Máx. Potencia [cv] +2.5%; Máx. Par [Nm] +2%. Potência nos regimes médios [cv] +2%; Torque nos regimes médios [Nm] +9%; Máx. Potência [cv] +2.5%; Máx. Torque [Nm] +2%. 平均出力 [HP] +2%; 平均トルク [Nm] +9%; 最大出力 [HP] +2.5%; 最大トルク [Nm] +2%.

中等转速下电压 [cv] +2%; 中等转速下扭矩 [Nm] +9%; 最大电压 [cv] +2.5%; 最大扭矩 [Nm] +2%.

Allegerimento [kg] 5.0.
Weight reduction [kg] 5.0.
Gewichtsminderung [kg] 5.0.
Allégement [kg] 5.0.
Aligeramento [kg] 5.0.
Alívio [kg] 5.0.
減量 [kg] 5.0.
減重 [kg] 5.0.

96481731AA

PANIGALE V2



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori omologati. L'inconfondibile design Ducati si unisce alla sapiente cura costruttiva di Akrapovič per dar vita ad un esclusivo accessorio dallo spiccatissimo carattere racing. Il corpo in lega di titanio e i fondelli in carbonio garantiscono leggerezza e resistenza alle alte temperature e, abbinati alla griglia a nido d'ape in corrispondenza del foro di uscita dei gas, donano un look ancora più aggressivo alla supersportiva per eccellenza. La coppia di silenziatori omologati migliora ulteriormente il rapporto peso - potenza della moto, grazie a un risparmio di peso pari a 0.8 kg, per una performance senza precedenti, pur rispettando i limiti di rumore imposti per legge. Lo stile di questo accessorio, realizzato dagli stessi designer che hanno creato le linee inconfondibili della Panigale V4, si sposa perfettamente con il look della moto, esaltandone l'animo racing. Una vera race-replica anche nell'inconfondibile sound.

Type-approved silencers. The unmistakable Ducati design is combined with Akrapovič's skilful workmanship to create an exclusive accessory with a strong racing character. The titanium alloy body and carbon endcaps guarantee lightness and resistance to high temperatures and, thanks to the honeycomb grid at the gas outlet hole, they give the supersport bikes of Borgo Panigale an even more aggressive look. The pair of approved silencers further improves the bike's power-to-weight ratio thanks to a savings of 0.8 kg, for an unprecedented performance, while respecting the noise emissions imposed by law. The style of this accessory, created by the same designers of the unmistakable lines of the Panigale V4, perfectly matches the look of the bike, enhancing its racing soul. A true race-replica also for the typical sound.

Zugelassene Schalldämpfer. Durch die Vereinigung des unverkennbaren Ducati Designs mit der gekonnten Detailpflege von Akrapovič in Sachen Konstruktion entstand ein exklusives Zubehörteil mit ausgeprägtem Rennsportcharakter. Der Körper aus Titanlegierung und die Endkappen aus Kohlefaser garantieren Leichtigkeit und Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und verleihen in Kombination mit dem Wabengitter am Abgasauslass den SuperSport Motorräder aus Borgo Panigale einen noch aggressiveren Look. Das Paar zugelassener Schalldämpfer sorgt dank der Gewichtseinsparung von 0.8 kg für ein noch besseres Gewichts-/Leistungsverhältnis des Motorrads, sodass unter Einhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Geräuschpegel beispiellose Performance geboten ist. Der Stil dieses Zubehörteils, das von denselben Designern, die der Panigale V4 ihre unverkennbaren Linien verliehen haben, verwirklicht wurde, passt perfekt zum Look des Motorrades und betont seine Racing Seele. Eine echte Race Replica - auch im unvergleichlichen Sound.

Silencieux homologués. Le design inimitable de Ducati s'allie au savoir-faire technique d'Akrapovič pour créer un accessoire exclusif dont le caractère est typiquement racing. Le corps en alliage de titane et les culots en carbone garantissent la légèreté et la résistance aux températures élevées et, en combinaison avec la grille en nid d'abeille de l'orifice de sortie de gaz d'échappement, donnent aux motos supersport de Borgo Panigale une allure encore plus agressive. La paire de silencieux homologués améliore encore le rapport poids - puissance de la moto, grâce à un gain de poids de 0.8 kg, pour une performance inédite, tout en respectant les limites sonores imposées par la loi. Le style de cet accessoire, conçu par les designers qui ont créé les lignes uniques de la Panigale V4, s'harmonise parfaitement avec l'allure de la moto, mettant en valeur son âme racing. Une reproduction fidèle de l'échappement racing, y compris du point de vue du son.

Silenciadores homologados. El inconfundible diseño de Ducati se une al experimentado desarrollo constructivo de Akrapovič para dar vida a un accesorio exclusivo con un carácter marcadamente racing. El cuerpo de aleación de titanio y las tapas de carbono garantizan ligereza y resistencia a las altas temperaturas y, combinados con la rejilla de nido de abeja en el orificio de salida de los gases, brindan a las superdeportivas de Borgo Panigale, un look todavía más agresivo. El par de silenciadores homologados mejora la relación peso - potencia de la moto, gracias a un ahorro de peso de 0.8 kg, para alcanzar prestaciones sin precedentes dentro de los límites de ruido prescritos por la ley. El estilo de este accesorio, realizado por los mismos diseñadores que crearon las líneas inconfundibles de la Panigale V4, se integra perfectamente con el look de la moto, resaltando su alma racing. Una auténtica race-replica incluso del sonido inconfundible.

Ponteiras homologadas. O inconfundível design Ducati junta-se à hábil construção da Akrapovič para dar vida a um exclusivo acessório com forte caráter racing. O corpo em liga de titânio e o fundo de carbono garantem leveza e resistência às altas temperaturas e, combinados com a grade de favo de mel em correspondência com o furo de saída de gás, dão uma aparência ainda mais imponente às supersportivas de Borgo Panigale. O par de ponteiras homologadas melhora ainda mais a relação peso-potência da moto, graças a uma economia de peso equivalente a 0.8 kg, para um desempenho sem precedentes, respeitando os limites de ruído impostos por lei. O estilo deste acessório, realizado pelos mesmos designers que criaram as linhas inconfundíveis da Panigale V4, combina perfeitamente com o look da moto, exaltando a sua alma racing. Uma verdadeira réplica de corrida também no som inconfundível.

保安基準適合サイレンサー。 Ducati独特のデザインと Akrapovičの緻密な製造技術が結び付き、レーシング資質が際立つこの特別なアクセサリーに命を吹き込みます。チタン合金製ボディとカーボン製エンドキャップで、驚異的な軽さと優れた耐熱性を有します。排気口にハニカムグリルが組み付けられ、ボルコ・パニガーレのスーパースポーツをさらにアグレッシブなスタイルに仕上げます。保安基準適合サイレンサーセットにより0.8 kgの軽量化が図られ、車両のパワーウェイトレシオのさらなる向上に貢献しています。騒音規制を守りながら、かつてない驚きのパフォーマンスを実現します。Panigale V4の個性的なボディラインを生みだした同じデザイナーが手がけたこのアクセサリーのスタイルは、バイクのスタイルにぴったり調和しながら、レーシングスピリットを力強く表現しています。独特なサウンドも本物のレーシング・レプリカ。

认证消音器。 杜卡迪的独特设计与 Akrapovič 的巧妙结构相结合，共同构建了这款具有强烈运动气息的专属配件。钛合金主体和碳纤维底板保证了轻便性和耐高温性，并与对应于排气孔的蜂窝状格栅相结合，为超级运动摩托车赋予了更具侵略性的出色外观。经认证的一对消音器进一步改进了摩托车的重量功率比，凭借减轻的 0.8 kg 重量，实现了前所未有的性能的同时依然符合法律规定的噪音限制。该配件的风格由创造 Panigale V4 鲜明线条的设计师共同创建，与摩托车的外观完美契合，深化了赛车的灵魂。其无与伦比的声音也完美还原了真正赛车。



Alleggerimento [kg] 0.8.
Weight reduction [kg] 0.8.
Gewichtsminderung [kg] 0.8.
Allégement [kg] 0.8.
Aligeramiento [kg] 0.8.
Alívio [kg] 0.8.
減量 [kg] 0.8.
減重 [kg] 0.8.

96481711AA

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 S CORSE



Accessorio omologato per la circolazione su strada in Giappone, solo per i modelli V4, V4S, V4 S Corse, V4 Speciale.

Accessory type-approved for road circulation in Japan, for V4, V4S, V4 S Corse, V4 Speciale models only.

In Japan für den Einsatz im Straßenverkehr zugelassenes Zubehör, nur für die Modelle V4, V4S, V4 S Corse, V4 Speciale.

Accessoire homologué pour la circulation routière au Japon, seulement pour les modèles V4, V4S, V4 S Corse, V4 Speciale.

Accesorio homologado para la circulación en carretera en Japón, solo para los modelos V4, V4S, V4 S Corse, V4 Speciale.

Acessório homologado para a circulação rodoviária no Japão, apenas para os modelos V4, V4S, V4 S Corse, V4 Speciale.

日本の公道走行が可能な保安基準適合アクセサリー (V4, V4S, V4 S Corse, V4 Speciale モデル用のみ)

配件已通过日本道路交通认证，仅适用于 V4、V4S、V4 S Corse、V4 Speciale。





Cover scarico in carbonio e titanio. La rete in titanio, di chiara ispirazione motogp, unita al look che solo il finishing della fibra di carbonio sa dare, enfatizza ulteriormente lo stile spiccatamente sportivo della moto. Un esclusivo accessorio che esalta l'indole racing della supersportiva per eccellenza.

Carbon and titanium exhaust cover. The titanium mesh – clearly inspired by the MotoGP – combined with the look that only a carbon fibre finish can give further emphasises the bike's distinctly sporty style. An exclusive accessory that brings out the true racing nature of this supersport par excellence.

Auspuffabdeckung aus Kohlefaser und Titan. Das sichtlich an der MotoGP inspirierte Titanennetz, vereint mit einem Look, den nur ein Kohlefaser-Finish verleihen kann, bringt den ausgeprägt sportlichen Stil des Motorrads noch besser zum Vorschein. Ein exklusives Zubehörteil, das die Racing-Seele der SuperSport in höchster Vollendung unterstreicht.

Cache échappement en carbone et titane. La maille en titane, inspirée clairement du MotoGP, combinée à l'allure que seule la finition de la fibre de carbone a le pouvoir de donner, met encore plus en évidence le style ultra-sportif de la moto. Un accessoire exclusif qui exalte le caractère racing de la Supersport par excellence.

Cover escape de carbono y titanio. La red de titanio, de evidente inspiración motogp, además del look que solo el acabado de la fibra de carbono sabe dar, enfatiza aún más el estilo notablemente deportivo de la moto. Un accesorio exclusivo que acentúa la índole racing de la superdeportiva por excelencia.

Cobertura do escapamento em carbono e titânio. A malha em titânio, claramente inspirada na MotoGP, junto ao visual que apenas o acabamento em fibra de carbono pode oferecer, enfatiza ainda mais o estilo esportivo da moto. Um acessório exclusivo que destaca a DNA racing da superesportiva.

Db killer per silenziatori. Necessario per l'utilizzo della moto in pista, rimanendo nei limiti di rumorosità imposti di 107 dB.

Db killer for silencers. Required for motorbike use on track, to keep noise within the limits set to 107 dB.

Db-Killer für Schalldämpfer. Erforderlich für den Rennstreckeneinsatz unter Beibehalt der auf 107 dB eingestellten Schallgrenzwerte.

Dispositif dB killer (tueur de dB) pour silencieux. Dispositif nécessaire pour la conduite de la moto sur piste, pour rester dans les limites de niveau sonore de 107 dB.

Db killer para silenciadores. Necesario para el uso de la moto en pista, permaneciendo en los límites de ruido exigidos de 107 dB.

Db killer para ponteiras. Necessário para o uso da moto na pista, ficando nos limites de ruído configurados de 107 dB.

サイレンサー用 dB キラー バイクをサーキットで使用するには、騒音限界を 107 dB 以下に抑えることが必要になります。

消音器 Db killer。赛道驾驶时必备，可将噪音保持在 107 分贝的设定范围内。

カーボン&チタン製エキゾーストカバー MotoGPに由来するチタン製メッシュとカーボンファイバー仕上特有の外観が、独特のスポーティスタイルを一層強調します。レース品質の究極のスーパースポーツを表現する特別アクセサリーです。

碳纤维和钛合金排气罩。明显受到 MotoGP 启发的钛金属网，结合了碳纤维呈现的独特外观，进一步彰显了摩托车的独特运动风格。独家配件增强了卓越超级运动摩托车的赛车性能。

96481681AA

PANIGALE V2



Da montare in abbinamento con [codice] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481391A, 96481391B. Must be installed with [p/n] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481391A, 96481391B.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481391A, 96481391B.

A installar en combinación con [referénciel] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481391A, 96481391B.

Para montar combinada con [código] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481391A, 96481391B.

À installer en combinaison avec [référence] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481391A, 96481391B.

A ser montada com [código] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481391A, 96481391B.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481391A, 96481391B.

結合 〔代码〕 安装 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481391A, 96481391B.

96481631A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Potenziamento motore - Engine performance upgrades - Motorleistungsausbau - Préparation moteur - Potencia motor - Potência motor - エンジンパワーアップセット - 发动机加强件

Molla antisaltellamento. Disponibile con carico di 50Kg o 70 Kg, per permetterne la regolazione e personalizzare il livello del freno motore. Grazie ai diversi settaggi disponibili, anche ai piloti più esigenti troveranno l'impostazione che più si adatta al proprio stile di guida. Un accessorio che farà la differenza in termini di prestazioni e permetterà di assaporare ulteriormente il brivido di guidare una Panigale V4.

Slipper spring. Available with a 50 kg or 70 kg load to allow adjustment and customisation of the engine brake level. Thanks to the different settings available, even the most demanding riders will find the setting that best suits their riding style. An accessory that will make all the difference in terms of performance, allowing you to further savour the thrill of riding a Panigale V4.

Antihopping-Feder. Mit einer Spannung von 50 kg oder 70 kg verfügbar, um die Einstellung und Personalisierung der Motorbremse zu ermöglichen. Dank der verschiedenen, verfügbaren Setting werden auch anspruchsvollste Fahrer die Einstellung finden, die am besten zu ihrem Fahrstil passt. Ein Zubehörteil, das in Sachen Leistung den Unterschied machen wird, damit Sie den Nervenkitzel einer Panigale V4 noch besser genießen können.

Ressort anti-rebondissement. Disponible avec une charge de 50 kg ou 70 kg pour permettre le réglage et la personnalisation du niveau du frein moteur. Grâce aux différents réglages disponibles, même les pilotes les plus exigeants trouveront la configuration qui convient le mieux à leur style de conduite. Un accessoire qui fera la différence en termes de performances et vous permettra de profiter à fond des sensations de conduite de la Panigale V4.

Muelle antirebote. Disponible con carga de 50 kg o 70 kg, para permitir la regulación y personalizar el nivel del freno motor. Gracias a las diferentes selecciones disponibles, incluso los pilotos más exigentes encontrarán la configuración que más se adapta al propio estilo de conducción. Un accesorio que marcará la diferencia en términos de prestaciones y permitirá disfrutar aún más la emoción de conducir una Panigale V4.

Mola antirrebote. Disponível com carga de 50Kg ou 70 Kg, para permitir o ajuste e personalizar o nível do freio do motor. Graças aos diversos ajustes disponíveis, os pilotos mais exigentes também encontram a configuração mais adequada ao seu estilo de pilotagem. Um acessório que faz a diferença em termos de desempenho e permite experimentar o arrepião ao pilotar um Panigale V4.

スリッパークラッチスプリング サイズ
負荷 50Kg, 70 Kg の2種類が用意され、エンジンブレーキレベルを自分の好みに調節することができます。複数設定により、要求の厳しいライダーもライディングスタイルに合った最適の設定を見つけることが可能です。パフォーマンスに違いを生み、Panigale V4 のスリッピングなライディングを体感できるアクセサリーです。

滑动式离合器弹簧。可选载重 50 公斤或 70 公斤，可以调节并定制发动机制动水平。由于提供了不同的设置，即便是最严苛的车手也可以找到最适合其驾驶风格的设置。这款配件将在性能方面有所作为，允许您进一步体验驾驶 Panigale V4 的快感。



Da montare in abbinamento con [codice] 96080031AA.
Must be installed with [p/n] 96080031AA.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96080031AA.
À installer en combinaison avec [référence] 96080031AA.
Para montar combinada con [código] 96080031AA.
A ser montada com [código] 96080031AA.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96080031AA.
结合 [代码] 安装 96080031AA.

Il codice 96080031AA è di serie per V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
Part no. 96080031AA is supplied as standard for V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
Die Artikelnummer 96080031AA ist bei der V4R, 25° ANNIVERSARIO 916 ein serienmäßiger Artikel.
La référence 96080031AA est de série pour V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
El código 96080031AA es de serie para V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
O código 96080031AA é de série para V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
部品番号: 96080031AA は、V4R, 25° ANNIVERSARIO 916 に標準搭載されています。
代码 96080031AA 为 V4R, 25° ANNIVERSARIO 916 标配。

50 KG 96080041AC
 70 KG 96080041AE

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Cover frizione a secco. Studiata per offrire un'ottimale ventilazione della frizione a secco nell'utilizzo in pista, è realizzata in alluminio dal pieno, finemente lavorato da CNC, e anodizzato nero per garantire un'elevata resistenza e mantenere l'aspetto originale nel tempo. Il design lineare ma deciso esalta la preziosa estetica della moto, donandole un autentico stile racing ed esaltando il tipico sound sportivo della frizione a secco.

Dry clutch cover. Designed to offer optimum ventilation of the dry clutch during track use, it is made of billet aluminium, finely CNC machined, and anodised black to guarantee high resistance and maintain its original appearance over time. The linear but decisive design supplements the fine aesthetics of the bike, giving it an authentic racing style and enhancing the typical sporty sound of the dry clutch.

Cover für Trockenkopplung. Bietet eine optimale Belüftung der Trockenkopplung beim Rennstreckeneinsatz und besteht aus dem Vollen bearbeitetem, fein mit CNC-Verfahren bearbeitetem, schwarz eloxiertem Aluminium, sodass hohe Widerstandsfähigkeit und die Beibehaltung des ursprünglichen Aussehens über die Zeit hinweg garantiert sind. Das lineare, jedoch entschlossene Design hebt die edle Ästhetik des Motorrads hervor und verleiht ihm einen echten Racing-Stil, mit einer Betonung, die auf dem typisch sportlichen Sound der Trockenkopplung liegt.

Cache d'embrayage à sec. Conçu pour offrir une ventilation optimale de l'embrayage à sec en cas d'utilisation sur piste, il est réalisé en aluminium taillé dans la masse, finement usiné par CNC, et anodisé noir pour assurer une résistance élevée et conserver son aspect d'origine au fil du temps. Le design linéaire mais mordant rehausse l'esthétique soignée de la moto, lui conférant un style racing authentique et exaltant le son sportif qui caractérise l'embrayage à sec.

Cover embrague en seco. Estudiado para ofrecer una óptima ventilación del embrague en seco durante el uso en pista, está realizado de aluminio de pieza maciza, elaborado con precisión de CNC, y anodizado negro para garantizar una elevada resistencia y mantener el aspecto original a lo largo del tiempo. El diseño lineal pero definido acentúa la estética refinada de la moto, brindando un auténtico estilo racing y acentuando el típico sonido deportivo del embrague en seco.

Tampa de embreagem seca. Concebida para oferecer uma ótima ventilação da embreagem seca durante o uso na pista, é realizada em alumínio, finamente usinado em CNC, e anodizado preto para garantir elevada resistência e manter a aparência original ao longo do tempo. O design linear e determinado destaca a preiosa estética da moto, dando-lhe um autêntico estilo racing e destacando o típico som esportivo da embreagem seca.

乾式クラッチカバー。 サーキット走行時に乾式クラッチの冷却が最適になるように設計されています。高強度アルミニウム製で、時間が経つてもその美しさは変わりません。直線的でシャープなデザインがバイクの美しい外観により正統レーシング・スタイルを演出し、レースマシン特有の乾式クラッチのサウンドを響かせます。

干式离合器罩。 旨在赛道上使用时为干式离合器提供最佳的通风效果，采用铝坯加工而成，经 CNC 精细加工，黑色阳极氧化，确保了高耐用性和持久的原始外观。流线型的简洁设计突显了摩托车的珍贵美感，同时为其增添了真正的赛车风格，同时增强了干式离合器的典型运动声音。



Da montare in abbinamento con [codice] 96080031AA.
Must be installed with [p/n] 96080031AA.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96080031AA.
À installer en combinaison avec [référence] 96080031AA.
Para montar combinada con [código] 96080031AA.
A ser montada com [código] 96080031AA.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96080031AA.
结合〔代码〕安装 96080031AA.

Il codice 96080031AA è di serie per V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
Part no. 96080031AA is supplied as standard for V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
Die Artikelnummer 96080031AA ist bei der V4R, 25° ANNIVERSARIO 916 ein serienmäßiger Artikel.
La référence 96080031AA est de série pour V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
El código 96080031AA es de serie para V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
O código 96080031AA é de série para V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.
部品番号:96080031AA は、V4R, 25° ANNIVERSARIO 916 に標準搭載されています。
代码 96080031AA 为 V4R, 25° ANNIVERSARIO 916 标配。



PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.





Kit frizione a secco. Come in MotoGP, dove l'unica cosa che conta è la prestazione massima, la frizione a secco viene resa disponibile per gli altri modelli V4 (di serie su Panigale V4 R). Si tratta di una frizione STM EVO-SBK, realizzata in alluminio dal pieno con campana e pacco dischi da 48 denti; i dischi sono 9 condotti e 9 guarniti con diametro di 138 mm. Nell'utilizzo della moto in pista si hanno importanti benefici nel feeling di guida, in particolare la frizione a secco garantisce una più efficace funzione anti-saltellamento anche nelle scalate più aggressive e una maggiore fluidità in tutte le fasi di "off-throttle", a questo si aggiunge la possibilità di personalizzare il livello di freno motore "meccanico" scegliendo una diversa molla secondaria tra quelle disponibili a catalogo. Un importante plus è l'assenza di resistenza opposta dall'olio motore ed un olio più pulito, in quanto le polveri di usura dei dischi non vengono convogliate nel circuito di lubrificazione. Il carattere racing della frizione a secco ed il suo iconico sound rappresentano un valore aggiunto entusiasmante per i Ducatisti più appassionati.

Dry clutch kit. Just like in MotoGP, where the only thing that matters is utmost performance, the dry clutch is made available for the other V4 models (it comes standard on the Panigale V4 R). This is an STM EVO-SBK clutch made from billet aluminium with housing and 48-tooth plate pack. The plates are 9 driven and 9 lined with a diameter of 138 mm. When racing on the track there are important benefits in ease of handling. Specifically, the dry clutch ensures a more effective slipper function, even during the most aggressive downshifts, and greater fluidity during all "off-throttle" stages. In addition, the "mechanical" engine brake level can be customised by choosing a different secondary spring from those available from the catalogue. Other important advantages are the absence of resistance from the engine oil and cleaner oil since the plate wear dust is not conveyed into the lubrication circuit. The racing character of the dry clutch and its iconic sound are exciting added benefits for the most passionate Ducatists.

Kit Trockenkopplung. Wie beim MotoGP, wo nur die maximale Power zählt. Diese Trockenkopplung wird nun auch für die anderen V4-Modelle (serienmäßig nur an der Panigale V4 R) verfügbar sein. Damit ist die Kupplung STM EVO-SBK gemeint: ein aus dem Vollen bearbeitetes Alu-Bauteil mit Kupplungsglocke und -scheibenpaket mit 48 Zähnen, 9 Mitnehmerscheiben und 9 Belagscheiben mit einem Durchmesser von 138 mm. Beim Einsatz des Motorrads auf der Rennstrecke bietet sie ausschlaggebende Vorteile in Sachen Fahrfeeling. Insbesondere garantiert die Trockenkopplung eine wirksame Antihopping-Funktion und in allen "off-throttle"-Phasen ein flüssigeres Ansprechverhalten. Dazu kommt noch die Möglichkeit einer individuellen Anpassung der „mechanischen“ Motorbremskraft, wenn eine andere Sekundärfeder aus dem Katalogangebot gewählt wird. Ein wichtiger Pluspunkt ist der Wegfall des vom Motoröl gebotenen Widerstands und ein sauberes Öl, da der durch den Verschleiß der Scheiben entstehende Staub nicht in das Schmiersystem gelangt. Der Racing-Charakter der Trockenkopplung und der kultige Sound bieten den leidenschaftlichsten Ducatisti einen Zusatzwert, von dem sie begeistert sein werden.

Kit d'embrayage à sec. Comme en MotoGP, où la seule chose qui compte est la performance maximale, l'embrayage à sec est rendu disponible pour les autres modèles V4 (de série sur Panigale V4 R). Il s'agit d'un embrayage STM EVO-SBK, réalisé en aluminium usiné dans la masse avec cloche et paquetage des disques de 48 dents ; les disques sont 9 menés et 9 garnis avec diamètre de 138 mm. Dans l'utilisation de la moto sur piste, on obtient des bénéfices importants dans le feeling de conduite, en particulier l'embrayage à sec garantit une fonction anti-rebondissement plus efficace dans les rétrogradages plus agressifs et une fluidité plus élevée dans toutes les phases de « off-throttle », à tout cela s'ajoute la possibilité de personnaliser le niveau de frein moteur « mécanique » en choisissant un ressort différent secondaire parmi ceux disponibles sur le catalogue. Une autre caractéristique importante est l'absence de résistance opposée par l'huile moteur et une huile plus propre, étant donné que les poussières d'usure des disques ne sont pas convoyées dans le circuit de graissage. Le caractère racing de l'embrayage à sec et son sound iconique représentent une valeur ajoutée enthousiasmante pour les Ducatistes plus passionnés.

Kit embrague en seco. Como en la MotoGP, donde lo único que cuenta es la máxima prestación, el embrague en seco está disponible para los demás modelos V4 (de serie en Panigale V4 R). Se trata de un embrague STM EVO-SBK, realizado de aluminio obtenido de pieza maciza con caja y paquete discos de 48 dientes; los discos son 9 conducidos y 9 reforzados con diámetro de 138 mm. Para el uso de la moto en pista se obtienen importantes beneficios en términos de sensaciones durante la conducción, en particular el embrague en seco garantiza una función antirrebotes de rueda más eficaz incluso al pasar a marchas inferiores de forma agresiva

y una mayor fluidez en todas las fases de "off-throttle", a ello se añade la posibilidad de personalizar el nivel de freno motor "mecánico" eligiendo un muelle secundario diferente de entre los disponibles en el catálogo. Una importante contribución es la ausencia de resistencia opuesta del aceite motor y un aceite más limpio, ya que el polvo de desgaste de los discos no se dirige al circuito de lubricación. El carácter racing del embrague en seco y su icónico sonido representan un valor añadido atractivo para los Ducatistas más apasionados.

Conjunto de embreagem seca. Como na MotoGP, onde o que conta é o desempenho máximo, a embreagem seca está disponível para os outros modelos V4 (de série no modelo Panigale V4 R). Trata-se de uma embreagem STM EVO-SBK, realizada em alumínio com campánuola e discos de 48 dentes; são 9 discos condutados e 9 discos revestidos com 138 mm de diâmetro. Durante o uso da moto na pista há importantes benefícios ao pilotar; em particular, a embreagem seca garante uma função antirrebote mais eficaz mesmo nas reduções de marcha mais agressivas e maior fluidez em todas as fases de "off-throttle", também é possível personalizar o nível de freagem "mecânica" do motor escolhendo uma mola secundária diferente dentro aquelas disponíveis no catálogo. Uma vantagem importante é a ausência de resistência oposta pelo óleo do motor e um óleo mais limpo, visto que as poeiras de desgaste dos discos não são transportadas para o circuito de lubrificação. A característica racing da embreagem seca e o seu icônico som representam um valor agregado entusiasmante para os fãs mais apaixonados da Ducati.

必要なのは最高の性能だけ、そんな MotoGP と同じように、乾式クラッチが他の V4 モデルにも搭載できるようになりました (Panigale V4 R には標準搭載)。このSTM EVO-SBKクラッチはハウジングと48歯クラッチプレートパックを備えるアルミニウム製で、ドライブプレート9枚とドライブプレート9枚（直径 138 mm）からなります。サーキットでバイクを使用する場合には、運転時のフィーリングに大きなメリットがあります。特に乾式クラッチでは、急激なシフトダウン時にスリッパー機構がより効果的に働き、スロットルオフ時でも滑らかな走行が可能です。これに加えて、カタログから異なるセカンダリースプリングを選ぶことで、エンジンブレーキの機械レベルでのカスタマイズが可能です。重要なプラス要素は、エンジンオイルによる抵抗がないことと、プレートの摩耗屑が潤滑回路に運ばれないためエンジンオイルがきれいであることです。乾式クラッチのレーシング特性と象徴的なエンジンサウンドは、熱烈なドゥカティストにとって魅力的な付加価値といえるものです。

干式离合器套件。如最强性能是唯一考量的 MotoGP 一样，干式离合器同样可以用于其他 V4 型号（其中包括 Panigale V4 R）。这一款离合器为 STM EVO-SBK，采用铝坯制成，带有钟形外壳及 48 齿圆盘组件；直径为 138 mm，具有 9 个从动盘和 9 个压盘。在摩托车赛道使用的情况下，干式离合器在驾驶感上有很多重要的好处，具体而言，干式离合器即使在最陡的破路上可以保证更加有效的防跳跃功能，在全部“熄火”阶段也能保证最大的流动性，除此之外，干式离合器还通过在目录中可用的弹簧中选择不同的二级弹簧来对“机械”发动机机制动等级进行个性化设置。另一个重要的提升项是，不存在与发动机油相反的阻力，因为盘片磨损的粉末不会输送到润滑回路中，因此机油更加洁净。干式离合器的运动特性和标志性的声音是为最富激情的杜卡迪车迷奉上的令人兴奋的附属价值。

96080031AA

PANIGALE V4, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 S CORSE



Non compatibile con [codice] 96981071A.
Not compatible with [p/n] 96981071A.
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96981071A.
Non compatible avec [référence] 96981071A.
No compatible con [código] 96981071A.
Não compatível com [código] 96981071A.
一緒に使用できない[部品コード] 96981071A.
不兼容 [代码] 96981071A.

Solamente per i veicoli precedenti a matrícula ZDM1100W4#009397# è necessario acquistare anche il codice 243P0041BH.

Only for vehicles prior to serial number ZDM1100W4#009397#, it is necessary to purchase also part no. 243P0041BH.

Nur für die Fahrzeuge mit Seriennummer vor der ZDM1100W4#009397# muss auch die Artikelnummer 243P0041BH erworben werden.

Seulement pour les véhicules dont le numéro de cadre est précédent à ZDM1100W4#009397# il faut se doter aussi de la référence 243P0041BH.

Solo para los vehículos anteriores a la matrícula ZDM1100W4#009397# es necesario adquirir también el código 243P0041BH.

Unicamente para os veículos anteriores ao número de matrícula ZDM1100W4#009397# é preciso adquirir também o código 243P0041BH.

シリアル番号 ZDM1100W4#009397# 以前の車両についてのみ、部品番号: 243P0041BH もご購入いただけ必要がります。

仅在序列号早于 ZDM1100W4#009397# 的车辆上，必须另行订购代码 243P0041BH。



Cover frizione a secco. Studiata per offrire un'ottimale ventilazione della frizione a secco nell'utilizzo in pista, esaltandone il caratteristico sound. La leggerezza e la resistenza della fibra di carbonio si uniscono al look racing in un accessorio dal DNA spiccatamente sportivo.

Dry clutch cover. Designed to offer optimum ventilation of the dry clutch during track use, enhancing its characteristic sound. The lightness and strength of the carbon fibre combine with the race-ready look in an accessory that has a uniquely sporty DNA.

Cover für Trockenkupplung. Bietet eine ausgezeichnete Belüftung der Trockenkupplung beim Rennstreckeneinsatz und betont den charakteristischen Sound. Die Faktoren Leichtigkeit und Widerstandsfähigkeit der Kohlefaser in Kombination mit dem Racing-Look, in einem Zubehörteil mit ausgeprägt sportlichem Charakter.

Cache d'embrayage à sec. Conçu pour offrir une ventilation optimale de l'embrayage à sec en cas d'utilisation sur piste, il en exalte le son distinctif. La légèreté et la résistance de la fibre de carbone s'allient à l'allure racing dans un accessoire à l'âme typiquement sportive.

Cover embrague en seco. Estudiado para ofrecer una óptima ventilación del embrague en seco durante el uso en pista, acentuando el sonido característico. La ligereza y la resistencia de la fibra de carbono se unen al look racing en un accesorio con ADN altamente deportivo.

Tampa de embreagem seca. Estudada para oferecer uma perfeita ventilação da embreagem seca durante o uso na pista, destacando o seu característico som. A leveza e a resistência da fibra de carbono unem-se ao visual racing em um acessório com DNA tipicamente esportivo.

乾式クラッチカバー。 サーキット走行時に乾式クラッチの冷却が最適になるように開発され、特徴的なサウンドを響かせます。 カーボンファイバーの軽さと強度、レーシングルックが、スポーツ DNA から生まれたアクセサリーの中でひとつになります。

干式离合器罩。 旨在赛道上使用时为干式离合器提供最佳的通风效果，同时增强了其典型性的声音。碳纤维的轻盈性和耐用性结合了具有独特运动 DNA 配件的赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 96080031AA.

Must be installed with [p/n] 96080031AA.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96080031AA.

À installer en combinaison avec [référence] 96080031AA.

Para montar combinada con [código] 96080031AA.

A ser montada com [código] 96080031AA.

組み合わせて使用する部品[品コード] 96080031AA.

結合 [代码] 安装 96080031AA.

結合〔代码〕安装 96080031AA.

Il codice 96080031AA è di serie per V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.

Part no. 96080031AA is supplied as standard for V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.

Die Artikelnummer 96080031AA ist bei der V4R, 25° ANNIVERSARIO 916 ein serienmäßiger Artikel.

La référence 96080031AA est de série pour V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.

El código 96080031AA es de serie para V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.

O código 96080031AA é de série para V4R, 25° ANNIVERSARIO 916.

部品番号:96080031AA は、V4R, 25° ANNIVERSARIO 916 に標準搭載されています。

代码 96080031AA 为 V4R, 25° ANNIVERSARIO 916 标配。

96981251AA

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 S CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Carbonio - Carbon - Kohlefaser - Carbone - Carbono - Carbono - カーボン - 碳纤维材质

Parafango posteriore in carbonio. La leggerezza e la resistenza della fibra di carbonio si uniscono a un design lineare per offrire un'ottima protezione da ghiaia e detriti, esaltando il look prettamente racing della superbike per eccellenza. Compatibile con l'utilizzo di pneumatici da pista e termocoperte.

Carbon rear mudguard. The lightness and strength of the carbon fibre are combined with a streamlined design to offer excellent protection from gravel and debris, enhancing the superbike's pure racing look. Compatible with track tyres and tyre warmers.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Die Leichtigkeit und Festigkeit der Kohlefaser vereinigen sich mit dem linearen Design, um einen optimalen Schutz vor Steinschlag und Schmutz zu bieten - dies alles mit einer besonderen Betonung des typischen Racing- Looks dieses Superbikes. Kompatibel bei Verwendung von Rennreifen und Thermohüllen.

Garde-boue arrière en carbone. La légèreté et la résistance de la fibre de carbone s'allient à un design linéaire pour offrir une excellente protection contre le gravier et les débris, rehaussant ainsi l'allure typiquement racing de la superbike par excellence. Compatible avec les pneus de piste et les couvertures chauffantes.

Guardabarros trasero de carbono. La ligereza y la resistencia de la fibra de carbono se unen a un diseño lineal para ofrecer una óptima protección contra grava y detritos, acentuando el look exclusivamente racing de la superbike por excelencia. Compatible con el uso de neumáticos de pista y calentadores de neumáticos.

Paralama traseiro em carbono. A leveza e a resistência da fibra de carbono juntam-se ao design linear para oferecer uma óptima proteção contra cascalho e detritos, destacando o visual tipicamente racing da superbike por excelência. Compatível com a utilização de pneus de pista e coberturas térmicas.

カーボン製リアフェンダー カーボンファイバーの軽さと剛性が直線的なデザインと融合し、スーパーバイクのレーシングルックを強調しながら、砂利や破片からしっかりと保護します。 サーキット専用タイヤとタイヤウォーマーの使用に対応しています。

96989981A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



Parafango posteriore in carbonio. Design pulito e fluido si integra perfettamente con la linea della moto. Studiato appositamente per essere montato in abbinaamento al gruppo di scarico completo in titanio.

Carbon rear mudguard. Clean and sleek design that perfectly reflects the bike's line. Designed specifically to be mounted together with the complete titanium exhaust assembly.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Klares und schlankes Design, das sich perfekt in die Linie des Motorrads integriert. Extra entwickelt, um gemeinsam mit der kompletten Auspuffeinheit aus Titan montiert werden zu können.

Garde-boue arrière en carbone. Design épuré et effilé qui s'intègre parfaitement dans la ligne de la moto. Spécialement conçu pour être posé en combinaison avec l'ensemble d'échappement complet en titane.

Guardabarros trasero de carbono. Diseño definido y aerodinámico se integra perfectamente con la línea de la moto. Estudiado específicamente para montar en combinación con el grupo de escape completo de titanio.

Paralama traseiro em carbono. Design simples e elegante que se integra perfeitamente com a linha da moto. Concebido especificamente para ser montado com o grupo de escapamento completo de titânio.

カーボン製リアフェンダー バイクのボディラインと見事に調和するクリアで流れるようなデザイン。チタン製コンプリートエキゾーストユニットと組み合わせて取り付けるように設計されています。

碳纤维后挡泥板。 干净的流线设计与摩托车的线条完全融合。专门设计与全套钛合金排气组件一并安装。



Da montare in abbinamento con [codice] 96481382C, 96481383C, 96481384C.

Must be installed with [p/n] 96481382C, 96481383C, 96481384C.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481382C, 96481383C, 96481384C.

A installer en combinaison avec [référence] 96481382C, 96481383C, 96481384C.

Para montar combinada con [código] 96481382C, 96481383C, 96481384C.

A ser montada com [código] 96481382C, 96481383C, 96481384C.

組み合わせて使用する部品[品コード] 96481382C, 96481383C, 96481384C.

结合 [代码] 安装 96481382C, 96481383C, 96481384C.

結合 [代码] 安装 96481382C, 96481383C, 96481384C.

结合 [代码] 安装 96481382C, 96481383C, 96481384C.

96981161A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Non compatible con scarico OEM.

Not compatible with OEM exhausts.

Nicht mit dem OEM-Auspuff kompatibel.

Non compatible avec échappement OEM.

No compatible con escape OEM.

Incompatível com o escape OEM.

OEM エキゾーストと一緒に取り付けることはできません。

与 OEM 排气装置不兼容。



Parafango posteriore in carbonio. Compatibile con l'utilizzo di pneumatici da pista e termocoperte. Design pulito e filante con un'impronta prettamente racing.

Carbon rear mudguard. Compatible with track use tires and tire warmers. A clean streamlined design with a decidedly racing style.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Bei montierter Rennbereifung und Reifenwärmern verwendbar. Sauberes und schlankes Design im typischem Racing-Look.

Garde-boue arrière en carbone. Compatible avec l'utilisation de pneus de compétition et de couvertures chauffantes. Design net et filant avec une empreinte typiquement racing.

Guardabarros trasero de carbono. Compatible con el uso de neumáticos para pista y calentadores. Diseño limpio y aerodinámico con una presentación netamente racing.

Paralama traseiro em carbono. Compatível com a utilização de pneus de pista e coberturas térmicas. Design prático e aerodinâmico com um estilo absolutamente racing.

カーボン製リアフェンダー サーキット用タイヤおよびタイヤウォーマーと共に使用可能。典型的なレーシングの特徴を持ったクリアで流線型のデザイン。

碳纤维后挡泥板。可以与赛道轮胎和暖胎器的兼容使用。清爽的流线型设计带有纯粹的赛车印记。



M 96900312A

PANIGALE V2



Parafango anteriore in carbonio. Il materiale pregiato esalta l'estetica sportiva di questa nuova Superbike.

Carbon front mudguard. This exotic material further enhances the sporty demeanor of this new Superbike.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser. Der edle Werkstoff unterstreicht die sportliche Ästhetik dieses neuen Superbikes.

Garde-boue avant en carbone. Le matériau de qualité exalte l'allure sportive de cette nouvelle Superbike.

Guardabarros delantero de carbono. El material de alta calidad resalta la estética deportiva de esta nueva Superbike.

Paralama dianteiro em carbono. O material refinado exalta a estética esportiva desta nova Superbike.

カーボン製フロントマッドガード 高級素材を採用し、新型 Superbike をさらにスポーティなルックに仕上げます。

碳纤维前部挡泥板。高品质的材料强化了这一新款超级摩托车的运动外观。

M 96989971A

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



Cover pignone in carbonio. La leggerezza e la resistenza della fibra di carbonio si uniscono a un design high tech e a linee sofisticate e decisive in un accessorio che rappresenta il perfetto connubio tra protezione ed estetica.

Carbon front sprocket cover. The lightness and strength of the carbon fibre are combined to a high-tech design and sophisticated and bold lines in an accessory that represents the perfect combination of protection and aesthetics.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser. Die Leichtigkeit sowie die Widerstandsfähigkeit der Kohlefaser vereinen sich hier mit einem Hightech-Design und den ebenso raffinierten wie entschlossen wirkenden Linien in einem Zubehör, das die perfekte Kombination aus Schutz und Ästhetik darstellt.

Cache pignon en carbone. Grâce à sa légèreté et sa résistance de la fibre de carbone cet accessoire au design high-tech et aux lignes sophistiquées représente la combinaison parfaite de protection et esthétique.

Tapa piñón de carbono. La ligereza y la resistencia de la fibra de carbono se unen a un diseño high tech y líneas sofisticadas y definidas en un accesorio que representa el enlace perfecto entre protección y estética.

Tampa de pinhão em carbono. A leveza e a resistência da fibra de carbono unem-se ao design high tech e às linhas sofisticadas e firmes em um acessório que representa a união perfeita entre proteção e estética.

カーボン製フロントスプロケットカバー。カーボンファイバーの軽さと強度、ハイテクデザイン、洗練されたシャープなボディラインがひとつのかっこいい外観の両方を見事に実現しています。

碳纤维链轮罩。 碳纤维的轻盈感和耐用性在这款配件中结合了高科技设计和精致简洁的线条，代表了保护性和美感的完美结合。

M 96981331AA

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Cover in carbonio per ammortizzatore posteriore. Protegge l'ammortizzatore da eventuali interferenze con la gamba del pilota. Protezione, design, leggerezza.

Carbon cover for rear shock absorber. It protects the monoshock from contact with the rider's leg. It combines protection, stylish design and lightweight.

Cover aus Kohlefaser für hinteres Federbein. Schützt das Federbein vor möglichen Berührungen mit dem Bein des Fahrers. Schutz, Design, Leichtigkeit.

Couvercle en carbone pour amortisseur arrière. Il protège l'amortisseur contre les éventuelles interférences avec la jambe du pilote. Protection, design et légèreté.

Protector de carbono para amortiguador trasero. Protege el amortiguador de eventuales interferencias con la pierna del piloto. Protección, diseño, ligereza.

Cobertura em carbono para amortecedor traseiro. Protege o amortecedor contra eventuais interferências com a perna do piloto. Proteção, design, leveza.

リアモノショックアブソーバー用カーボン製プロテクション。モノショックアブソーバーにライダーの足が触れるのを防ぎます。プロテクション、デザイン、軽さを融合させました。

后减震器碳纤维盖。 避免减震器受到驾驶员大腿的干扰。保护、设计、轻盈。

M 96450711B

PANIGALE V2



Paratacchi in carbonio. Nati per minimizzare l'interferenza tra la moto e gli stivali del pilota e impreziosire ulteriormente le pedane in alluminio ricavate dal pieno Ducati Performance. Il materiale di alta qualità offre la massima leggerezza e protezione, oltre a conferire il look racing che solo la fibra di carbonio sa dare.

Carbon heel guard. Created to minimise the interference between the bike and the rider's boots and further embellish the Ducati Performance billet aluminium footpegs. The high-quality material offers maximum lightness and protection whilst also providing the distinct racing look that only carbon fibre can give.

Fersenschutz aus Kohlefaser. Minimiert die Interferenz zwischen dem Motorrad und den Stiefeln des Fahrers und fügt den Ducati Performance Fußrasten aus Aluminium, die aus dem Vollen bearbeitet sind, einen weiteren Mehrwert hinzu. Das hochwertige Material bietet maximale Leichtigkeit, besten Schutz und schafft den nur mit Kohlefaser zu erzielenden Racing-Look.

Pare-talons en carbone. Conçus pour minimiser l'interférence entre la moto et les bottes du pilote et pour mettre en valeur les repose-pieds en aluminium usiné dans la masse Ducati Performance. Le matériau de haute qualité offre un maximum de légèreté et de protection, tout en conférant l'allure racing que seule la fibre de carbone peut apporter.

Protector talón de carbono. Creados para minimizar la interferencia entre la moto y las botas del piloto y embellecer aún más los estribos de aluminio de pieza maciza Ducati Performance. El material de alta calidad ofrece la máxima ligereza y protección, además de brindar el look racing que solo la fibra de carbono puede dar.

Protetores de pedal em carbono. Concebidos para minimizar a interferência entre a moto e as botas do piloto e adornar ainda mais as pedaleiras de alumínio Ducati Performance. O material de alta qualidade oferece máxima leveza e proteção, além de conferir o visual racing que só a fibra de carbono sabe dar.

Cover telaio in carbonio. La leggerezza e la resistenza della fibra di carbonio si uniscono all'inconfondibile design in stile Panigale in un esclusivo accessorio, creato per garantire la massima protezione del telaio da graffi accidentali e donare alla moto un look ancora più aggressivo, esaltandone l'animo racing.

Carbon frame cover. The lightness and strength qualities of carbon fibre are combined with the unmistakable Panigale style design in an exclusive accessory, created to ensure maximum protection of the frame from accidental scratches and give the bike an even more aggressive look, enhancing its racing spirit.

Rahmencover aus Kohlefaser. Die Leichtigkeit und Widerstandsfähigkeit der Kohlefaser vereinen sich mit dem unverkennbaren Design im Panigale Stil zu einem exklusiven Zubehörteil, das maximalen Schutz des Rahmens vor versehentlichen Kratzern gewährleistet, dem Motorrad einen noch aggressiveren Look verleiht und seine Racing Seele hervorhebt.

Cache cadre en carbone. La légèreté et la robustesse de la fibre de carbone sont combinées au design unique du style Panigale dans un accessoire exclusif, créé pour assurer une protection maximale du cadre contre les rayures accidentelles et donner à la moto un look encore plus agressif, mettant en valeur son esprit racing.

Cover bastidor de carbono. La ligereza y la resistencia de la fibra de carbono se unen al diseño inconfundible del estilo Panigale en un accesorio exclusivo, creado para garantizar la máxima protección del bastidor contra arranques accidentales y brindar a la moto un look todavía más agresivo, resaltando su alma racing.

Cobertura do chassis em carbono. A leveza e a resistência da fibra de carbono se unem ao inconfundível estilo Panigale em um acessório exclusivo, criado para garantir a máxima proteção do chassis contra arranhões acidentais e dar um look ainda mais agressivo à moto, celebrando o espírito racing.

カーボン製フレームカバー。 カーボンファイバーの軽さと強度、そしてPanigale独特のデザインがひとつになったアクセサリー。フレームをキスから守りながら、よりアグレッシブなルックに仕上げてレーシングスピリットを力強く表現します。

カーボン製ヒールガード。ライダーブーツがバイクに当たるのを軽減するために開発され、Ducati Performance ビレットアルミニウム製フットペグにさらなる価値を与えます。高品質素材を使用することで軽量でありながら高い保護性能を提供するだけでなく、カーボンファイバー特有のレーシングルックに仕上げてくれます。

用于最大程度地减少摩托车与车手靴子之间的相互干扰，进一步丰富了杜卡迪 Performance 铝坯一体成型踏板。高质量的材质提供了最大的轻盈性和保护性，还带来了只有碳纤维能够做到的赛车外观。

M 96981061A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE

M 96450811B

PANIGALE V2



M 96981291AA

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Cover forcellone in carbonio e titanio. Prezioso accessorio dal design unico che integra la leggerezza della fibra di carbonio con la resistenza del titanio per offrire una protezione efficace in caso di scivolata e arricchire il look della moto con un elemento che ne esalta la linea aggressiva e tipicamente racing.

Carbon and titanium swinging arm cover. A fine accessory with a unique design that combines the lightness of carbon fibre with the resistance of titanium to offer effective protection in the event of a slip; it also enriches the bike's look with an element that enhances the aggressive and distinct race-ready lines.

Schwingenabdeckung aus Kohlefaser und Titan. Ein edles Zubehörteil in einzigartigem Design, das die Leichtigkeit der Kohlefaser mit der Festigkeit des Titans kombiniert, um beim Ausrutschen auf der Fahrbahn wirksamen Schutz zu bieten und den Look des Motorrads mit einem Element zu bereichern, das seine aggressive, typische Racing-Linie hervorstechen lässt.

Cache bras oscillant en carbone et titane. Un accessoire précieux au design unique qui associe la légèreté de la fibre de carbone à la résistance du titane pour offrir une protection efficace en cas de glissade et pour enrichir l'allure de la moto d'un élément qui rehausse ses lignes agressives et typiquement racing.

Cover basculante de carbono y titanio. Accesorio elegante de diseño único que integra la ligereza de la fibra de carbono con la resistencia del titanio para ofrecer una protección eficaz en caso de deslizamiento y completa el look de la moto con un elemento que exalta la línea agresiva y típicamente racing.

Cobertura da balança traseira de carbono e titânio. Precioso detalhe de design único que integra a leveza da fibra de carbono à resistência do titânio para oferecer uma proteção eficaz no caso de derrapagem e adornar o visual da moto com um elemento que destaca o design imponente e tipicamente racing.

Cover forcellone in carbonio. Lo speciale slider in materiale plastico assicura un'efficace protezione in caso di scivolata e si delinea come elemento di stile. Trattamento di gommatura sulla parte interna per proteggere il forcellone da possibili graffi.

Carbon swingarm guard. The special plastic slider ensures effective protection in the case of sliding, while also standing out as a stylistic element. The inside surface is rubberized to protect the swingarm from scratching.

Abdeckung für Hinterradschwinge aus Kohlefaser. Der spezielle Slider aus Kunststoff gewährleistet einen wirkungsvollen Schutz beim Abrutschen und ist gleichzeitig ein echtes Stilelement. Gummibeschichtete Innenseite zum Schutz der Schwinge vor Kratzern.

Cache bras oscillant en carbone. Le slider spécial en matière plastique assure une protection efficace en cas de glissement et se profile comme élément de style. Traitement de gommage sur la face interne pour protéger le bras oscillant contre les éraflures.

Cover basculante de carbono. El slider especial de material plástico asegura una eficiente protección en caso de caídas y es también un elemento de estilo. Tratamiento de goma en la parte interior para proteger el basculante de posibles rayaduras.

Cobertura para braço oscilante em carbono. O especial slider em material plástico garante uma eficaz proteção no caso de derrapagem e se representa como um elemento de estilo. Tratamento de emborrachamento na parte interna para proteger o braço oscilante contra possíveis arranhões.

カーボン製スイングアームカバー。プラスチック製スライダー付きで転倒時にプロテクション効果を発揮し、ファッショントリムとしても光ります。スイングアームを傷から守る為に内側はラバーコーティングされています。

碳纤维摇臂罩。塑料材质的特殊滑块确保在发生滑倒时提供有效保护，同时也是彰显车辆风格的元素。内部进行浸胶处理以避免摇臂划伤。

カーボン&チタン製スイングアームカバー。カーボンファイバーの軽さとチタンの耐久性を合体させたユニークなデザインのアクセサリーは、転倒時の優れたプロテクションだけでなく、レースマシンながらのボディラインを際立たせてバイクをアグレッシブに仕上げます。

碳纤维和钛合金摇臂罩。设计独特的珍贵配件将碳纤维的轻盈性和钛金属的耐用性相结合，在打滑的情况下提供有效保护，并通过突显典型赛车激进线条的元素，丰富了摩托车的外观。

M 96989991B

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



M 96900212A

PANIGALE V2



Pinna paracatena in carbonio. L'iconico design Ducati si unisce alla resistenza e alla leggerezza della fibra di carbonio in un accessorio indispensabile per l'uso pista, obbligatorio in alcuni circuiti e campionati. Le sue linee si integrano perfettamente con quelle della moto, esaltandone il carattere spiccatamente racing.

Carbon chain guard. The iconic Ducati design is combined with the strength and lightness of carbon fibre in an essential racing accessory, which is mandatory on some tracks and for some championships. Its lines perfectly tie with the bike lines and enhance its strong racing character.

Kettenschutzflosse aus Kohlefaser. Das ikonische Ducati Design vereint sich mit der Widerstandsfähigkeit und Leichtigkeit der Kohlefaser zu einem Zubehörteil, das unerlässlich zum Einsatz auf der Rennstrecke und auf einigen Kursen und bei gewissen Meisterschaften obligatorisch ist. Die Linienführung integriert sich perfekt in die des Motorrads und betont dessen ausgeprägten Racing Charakter.

Pare-chaîne en carbone. Le design iconique de Ducati est associé à la robustesse et à la légèreté de la fibre de carbone dans un accessoire indispensable pour l'utilisation sur piste, obligatoire dans certains circuits et championnats. Ses lignes s'intègrent parfaitement à celles de la moto et mettent en valeur son caractère typiquement racing.

Aleta protección cadena de carbono. El icónico diseño de Ducati se combina con la resistencia y la ligereza de la fibra de carbono en un accesorio indispensable para el uso en pista, obligatorio en algunos circuitos y competiciones. Sus líneas se integran perfectamente con las de la moto, resaltando su carácter marcadamente racing.

Aleta traseira em carbono. O design icônico da Ducati une à resistência e à leveza da fibra de carbono em um acessório indispensável para o uso na pista, obrigatório em alguns circuitos e campeonatos. Suas linhas se integram perfeitamente às da moto, celebrando o caráter marcadamente racing.

カーボン製チェーンガードフィン。Ducatiのアイコンデザインとカーボンファイバーの強度と軽さが、サーキットに欠かせないこのアクセサリーの中で一つになります。一部のサーキットや選手権競技では、このアクセサリーの装着が義務付けられています。そのデザインはバイクのボディラインに違和感なく溶け込み、レーシングの個性を際立たせます。

碳纤维链条保护片。这款赛道使用的必要配件结合了标志性的杜卡迪设计以及碳纤维的强度和轻盈性，在某些赛道和锦标赛需强制使用。其线条与摩托车线条完美融合，强化了其鲜明的赛车特征。

M 96981281AA

PANIGALE V4 >= MY20, PANIGALE V4 R >= MY20, PANIGALE V4 S >= MY20, PANIGALE V4 25° ANN. 916 >= MY20



Protezione in carbonio per carter alternatore. La leggerezza e la resistenza della fibra di carbonio e fibre aramidiche si uniscono a un design accattivante e a un finishing tipicamente racing in un accessorio che offre la massima protezione in caso di scivolata ed esalta l'animo sportivo ed elegante della Panigale.

Carbon protection for generator cover. The lightness and strength of carbon fibre and aramid fibres combine with an attractive design and distinctive racing finishing in an accessory that offers maximum protection in the event of a slip and enhances the Panigale's sporty and elegant soul.

Schutz aus Kohlefaser für Lichtmaschinendeckel. Die Leichtigkeit und Widerstandsfähigkeit der Kohlefaser und Aramidfasern vereinen sich mit einem ansprechenden Design und dem typischen Racing-Finish, in einem Zubehörteil, das maximalen Schutz im Falle des Abrutschens bietet sowie die sportliche und elegante Seele der Panigale betont.

Protection en carbone pour carter alternateur. La légèreté et la résistance des fibres de carbone et des fibres d'aramide sont combinées à un design attrayant et à une finition typiquement racing dans un accessoire qui offre une protection maximale en cas de glissade et exalte l'âme sportive et élégante de la Panigale.

Protección de carbono para cárter alternador. La ligereza y la resistencia de la fibra de carbono y las fibras de aramida se unen a un diseño atractivo y a un acabado típicamente racing en un accesorio que ofrece la máxima protección en caso de deslizamiento y acentúa el alma deportiva y elegante de la Panigale.

Proteção em carbono para cárter do alternador. A leveza e a resistência da fibra de carbono e das fibras de aramida juntam-se ao design fascinante e ao acabamento tipicamente racing em um acessório que oferece a máxima proteção no caso de derrapagem, destacando o espírito esportivo e elegante da Panigale.

ジェネレーターカバー用カーボン製プロテクション。カーボンファイバーとアラミドファイバーの軽さと強度に、魅力的なデザインとレースマシン特有の仕上げをひとつに融合したアクセサリー。転倒時の高いプロテクション性能だけでなく、Panigaleのエレガンスとスポーツ・スピリットを際立たせます。

交流发电机外壳碳纤维保护装置。碳纤维和芳纶纤维的轻质与耐用结合了颇具吸引力的设计和配件典型的赛车表面处理，在打滑的情况下提供最大程度的保护并突显了 Panigale 运动和优雅的灵魂。

M 96981122A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Protezione in carbonio per carter frizione. La leggerezza e la resistenza della fibra di carbonio e fibre aramidiche si uniscono a un design accattivante e a un finishing tipicamente racing in un accessorio che offre la massima protezione in caso di scivolata ed esalta l'animo sportivo ed elegante della Panigale.

Carbon cover for clutch case. The lightness and strength of carbon fibre and aramid fibres combine with an attractive design and distinctive racing finishing in an accessory that offers maximum protection in the event of a slip and enhances the Panigale's sporty and elegant soul.

Schutz aus Kohlefaser für Kupplungsdeckel. Die Leichtigkeit und Widerstandsfähigkeit der Kohlefaser und Aramidfasern vereinen sich mit einem ansprechenden Design und dem typischen Racing-Finish, in einem Zubehörteil, das maximalen Schutz im Falle des Abrutschens bietet sowie die sportliche und elegante Seele der Panigale betont.

Protection en carbone pour carter embrayage. La légèreté et la résistance des fibres de carbone et des fibres d'aramide sont combinées à un design attrayant et à une finition typiquement racing dans un accessoire qui offre une protection maximale en cas de glissade et exalte l'âme sportive et élégante de la Panigale.

Protección de carbono para cárter embrague. La ligereza y la resistencia de la fibra de carbono y las fibras de aramida se unen a un diseño atractivo y a un acabado típicamente racing en un accesorio que ofrece la máxima protección en caso de deslizamiento y acentúa el alma deportiva y elegante de la Panigale.

Proteção em carbono para cárter da embreagem. A leveza e a resistência da fibra de carbono e das fibras de aramida juntam-se ao design fascinante e ao acabamento tipicamente racing em um acessório que oferece a máxima proteção no caso de derrapagem, destacando o espírito esportivo e elegante da Panigale.

カーボン製クラッチカバー用プロテクション。カーボンファイバーとアラミドファイバーの軽さと強度に、魅力的なデザインとレースマシン特有の仕上げをひとつに融合したアクセサリー。転倒時の高いプロテクション性能だけでなく、Panigale のエレガンスとスポーツ・スピリットを際立たせます。

离合器外壳碳纤维保护装置。 碳纤维和芳纶纤维的轻质与耐用结合了颇具吸引力的设计和配件典型的赛车表面处理，在打滑的情况下提供最大程度的保护并突显了 Panigale 运动和优雅的灵魂。

M 96981071A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 CORSE



Non compatible con [codice] 96080031AA.
Not compatible with [p/n] 96080031AA.
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96080031AA.
Non compatible avec [référence] 96080031AA.
No compatible con [código] 96080031AA.
Não compatível com [código] 96080031AA.
一緒に使用できない[部品コード] 96080031AA.
不兼容 [代码] 96080031AA.



Protezione in carbonio per carter frizione. Agli strati di carbonio opaco, che conferiscono uno stile racing, è abbinato uno strato di Kevlar per una maggiore resistenza all'abrasione in caso di scivolata.

Carbon cover for clutch case. The matte-finished carbon layers enhance the race-oriented look of the bike and are topped with a layer in Kevlar for improved scratch resistance in case of skidding.

Schutz aus Kohlefaser für Kupplungsdeckel. Die matten Kohlefaserschichten, die dem Fahrzeug seinen Racing-Style verleihen, werden mit einer Kevlar-Schicht versehen, für eine bessere Reibfestigkeit im Fall eines Sturzes.

Protection en carbone pour carter embrayage. Aux couches de carbone mat, qui lui confèrent un style racing, vient s'ajouter une couche de Kevlar pour améliorer la résistance à l'abrasion en cas de glissade et de dérapage.

Protección de carbono para cárter embrague. Además de las capas de fibra de carbono opaco, que proporcionan un estilo racing, se incorpora una capa de Kevlar para mayor resistencia al desgaste en caso de caídas.

Proteção em carbono para cárter da embreagem. Às camadas de carbono fosco, que dão um estilo racing, é combinada uma camada de Kevlar para melhorar a resistência contra a abrasão no caso de derrapagem.

カーボン製クラッチカバー用プロテクション。レーシングスタイルを強調させるマット仕上げのカーボン層にケブラー層が組み合わせられ、転倒時の摩擦に対する耐久性が向上しました。

离合器外壳碳纤维保护装置。碳纤维材质亚光涂层赋予车辆一种赛车风格，与 Kevlar 层相结合以提高滑动时的耐磨性。

M 96451011B

PANIGALE V2



Portatarga in carbonio. Conferisce uno stile aggressivo al retroreno della Panigale. La fibra di carbonio e la linea più corta esaltano l'estetica della moto rispetto all'elemento di serie. Pratico e veloce da smontare in caso di utilizzo in pista, permette un alloggio sicuro e nascosto del cablaggio.

Carbon number plate holder. It adds an assertive style to the rear end of the Panigale. The carbon fibre and the shorter line enhance the look of the bike compared to the standard version. Practical and quick to disassemble if used on the track. It allows for a safe and hidden housing for cables.

Kennzeichenhalter aus Kohlefaser. Verleiht dem Heckbereich der Panigale einen aggressiven Stil. Die Kohlefaser und die kürzere Linie unterstreichen die Ästhetik des Motorrads stärker als das serienmäßige Element. Lässt sich vor dem Einsatz auf der Rennstrecke schnell und einfach abmontieren und ermöglicht eine sichere, verborgene Aufnahme der Verkabelung.

Support de plaque d'immatriculation en carbone. Il confère un style agressif au train arrière de la Panigale. Sa fibre de carbone et sa ligne plus courte rehaussent l'esthétique de la moto par rapport à l'élément standard. Simple et rapide à démonter en cas d'usage sur piste, il garantit un logement sûr et bien caché du câblage.

Porta-matrícula de carbono. Brinda un estilo agresivo al tren trasero de la Panigale. La fibra de carbono y la línea más corta acentúan la estética de la moto con respecto al elemento de serie. Práctico y rápido para desmontar en caso de uso en pista, permite un alojamiento seguro y oculto del cableado.

Suporte de placa em carbono. Confere um estilo impõente ao trem traseiro da Panigale. A fibra de carbono e a linha mais curta destacam a estética da moto em relação ao elemento de série. Prático e de rápida desmontagem no caso de uso na pista, permite alojar a fiação de forma segura e escondida.

カーボン製ナンバープレートホルダー Panigale のリアをアグレッシブなスタイルに仕上げます。カーボンファイバーとショートテールが、標準装備に比べて外観の美しさをより一層引き立てさせます。サーキット走行時は簡単に取り外すことができ、配線は隠れた場所に安全に収納することができます。

碳纤维牌照架。为 Panigale 后部带来了激进的风格。碳纤维和最短的线条突显了相对于标准元件的摩托车美观性。赛道使用时安装实用快速，布线槽安全隐蔽。



Compatibile con gli indicatori di direzione di serie e cod. 96680201A.

Compatible with standard turn indicators and part no. 96680201A.

Mit den serienmäßigen Blinkern und Art.-Nr. 96680201A kompatibel.

Compatible avec les clignotants de série et réf. 96680201A.

Compatible con los indicadores de dirección de serie y cod. 96680201A.

Compatível com os indicadores de direção de série e cód. 96680201A.

標準仕様のターンインジケーター（部品番号：96680201A）と併せて取り付けることができます。

与标准的方向指示灯和代码96680201A 兼容。

97380921A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 CORSE

97381161AA

PANIGALE V2



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Cover serbatoio in carbonio. Uno splendido dettaglio che impreziosisce la parte anteriore del serbatoio della Panigale come solo la fibra di carbonio sa fare. Il finishing e le linee di questo accessorio si integrano perfettamente nel look racing della sportiva per eccellenza.

Carbon tank cover. A splendid detail that embellishes the front of the Panigale tank in a way that only carbon fibre can. The finishing and lines of this accessory are perfectly integrated into the racing look of the sports bike par excellence.

Tankabdeckung aus Kohlefaser. Ein tolles Detail, das dem vorderen Teil des Tanks der Panigale weiter aufwertet - ein Effekt, der nur mit Kohlefaser erzielt werden kann. Das Finish und die Linien dieses Zubehörteils passen perfekt zum Racing-Look dieses Sportmotorrads.

Cache réservoir en carbone. Un joli détail qui exalte la partie avant du réservoir de la Panigale comme seule la fibre de carbone en est capable. La finition et les lignes de cet accessoire se marient parfaitement avec l'allure racing de la moto sportive par excellence.

Cover depósito de carbono. Un espléndido detalle que completa la parte delantera del depósito de la Panigale como solo la fibra de carbono puede dar. El acabado y las líneas de este accesorio se integran perfectamente al look racing de la deportiva por excelencia.

Cobertura do tanque em carbono. Um esplêndido detalhe que adorna a parte dianteira do tanque da Panigale como apenas a fibra de carbono sabe fazer. O acabamento e as linhas desse acessório se integram perfeitamente ao visual racing da moto esportiva por excelência.

カーボン製フューエルタンクカバー Panigale フューエルタンクのフロント部を、カーボンファイバーだけが可能な方法で美しく演出します。アクセサリーの仕上げとデザインが究極のレーシングなスポーティルックと完璧にマッチします。

碳纤维油箱罩。只有碳纤维可实现的丰富了 Panigale 油箱前侧的精美细节。这款配件的表面处理和线条完美融合了卓越运动摩托车的赛车外观。

M 96981051A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Coppia di ali in carbonio. Prezioso accessorio, derivato dalla V4R, che con il look inconfondibile della fibra di carbonio dona leggerezza e alte prestazioni alla V4 e V4S, esaltandone il carattere spiccatamente racing.

Pair of carbon wings. This precious accessory, derived from V4R, with the carbon fibre unmistakable look, gives lightness and high performance to V4 and V4S and enhances their strong racing character.

Paar Flügelteile aus Kohlefaser. Von der V4R abgeleitet, hochwertiges Zubehörteil, das mit seinem unverkennbaren Look der Kohlefaser der V4 und V4S Leichtigkeit und hohe Leistungsfähigkeit verleiht und den ausgeprägten Racing Charakter noch besser hervorhebt.

Paire d'ailes en carbone. Accessoire précieux, dérivé de la V4R, qui, avec l'aspect incomparable de la fibre de carbone, donne de la légèreté et de hautes performances aux V4 et V4S, mettant en valeur leur caractère typiquement racing.

Par de alas de carbono. Un accesorio precioso, derivado de la V4R, que con el look inconfundible de la fibra de carbono brinda ligereza y altas prestaciones a la V4 y V4S, resaltando su carácter marcadamente racing.

Par de asas em carbono. Acessório valioso, derivado da V4R, que oferece, com o look inconfundível da fibra de carbono, leveza e alto desempenho à V4 e V4S, celebra o caráter marcadamente racing.

カーボン製ウイングセット。V4Rに由来するこの貴重なアクセサリーは、カーボンファイバー独特的の外観とその高性能で、V4とV4Sのレーシングな特徴を一層際立たせてくれます。

一对碳纤维翼板。源自 V4R 的珍贵配件，具有鲜明的碳纤维外观，为 V4 和 V4S 带来了轻便性和高性能，强化了其明显的赛车特征。

M 96981311AA

PANIGALE V4, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Su V4 MY 18 <=> 19 (modelli senza ali di serie) è da montare in abbinamento con [codice] 97180781A, 97180851AA. Su V4 MY20 e V4S MY20 (modelli con ali di serie) possono essere montate senza alcuna parte aggiuntiva.

On V4 MY 18 <=> 19 (models without wings supplied as standard) it needs to be mounted together with [part no.] 97180781A, 97180851AA. On V4 MY20 and V4S MY20 (models with wings supplied as standard) they can be fitted without supplementary parts required.

Bei der V4 MY 18 <=> 19 (Modelle ohne serienmäßige Flügel) kombiniert mit [Art.-Nr.] 97180781A, 97180851AA montieren. An der V4 MY20 und V4S MY20 (Modelle mit serienmäßig verbauten Flügelteilen) können sie montiert werden, ohne dass dafür weitere Teile erforderlich sind.

Sur V4 MY 18 <=> 19 (modèles sans ailes de série), à assembler en combinaison avec [référence] 97180781A, 97180851AA Sur V4 MY20 et V4S MY20 (modèles avec ailes de série), elles peuvent être posées sans aucune pièce supplémentaire.

En V4 MY 18 <=> 19 (modelos sin alas de serie) se debe montar en combinación con [código] 97180781A, 97180851AA. En los modelos V4 MY20 y V4S MY20 (con alas de serie) se pueden montar sin añadir ningún componente.

Na V4 MY 18 <=> 19 (modelos sem painéis de série) deve ser montado com [código] 97180781A, 97180851AA. Em V4 MY20 e V4S MY20 (modelos com painéis de série), podem ser montadas sem alguma peça adicional.

V4 MY 18 <=> 19 (標準ウイング非搭載モデル) は、[部品番号] 97180781A, 97180851AAと一緒に取り付けてください。V4 MY20 および V4S MY20 (ウイング標準搭載モデル) については、取り付けに際して追加部品は必要ありません。

在 V4 MY 18 <=> 19 上 (无标配翼板型号)，与 [代码] 97180781A, 97180851AA 一同安装。可在 V4 MY20 和 V4S MY20 (标配翼板的型号) 上安装而无需任何其它零件。



Vetroresina e parti plastiche - Fibreglass and plastic parts - Fiberglas und Kunststoffteile - Fibre de verre et parties plastiques - Fibra de vidrio y partes plásticas - Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas - ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 - 玻璃纤维和塑料部件

Coppia di ali in plastica. Di derivazione V4, sono realizzate in materiale plastico di alta qualità. Conservano l'inconfondibile geometria di quelle in carbonio della Panigale V4R.

Pair of plastic wings. Derived from the V4, they are made of high quality plastic material. They maintain the unmistakable Panigale V4R geometry of the carbon ones.

Paar Flügelteile aus Kunststoff. Abgeleitet von der V4 und hergestellt aus hochwertigem Kunststoff. Mit der unverkennbaren Geometrie der aus Kohlefaser gefertigten der Panigale V4R.

Paire d'ailes en plastique. Dérivées de l'univers V4, elles sont réalisées en matière plastique de haute qualité. Elles conservent la géométrie unique de celles en carbone de la Panigale V4R.

Par de alas de plástico. De derivación V4, se realizan de material plástico de alta calidad. Mantienen la inconfundible geometría de las de carbono de la Panigale V4R.

Par de asas em plástico. De origem V4, são realizadas em material plástico de alta qualidade. Conservam a inconfundível geometria das de carbono da Panigale V4R.

プラスチック製ウイングセット。V4に由来する高品質プラスチック製。Panigale V4R用のカーボン製バージョンと同じジオメトリを採用しています。

一对塑料翼板。源自 V4，采用高品质塑料材质制成。它们保留了 Panigale V4R 别具一格的碳纤维外形。

97180841AA

PANIGALE V4 MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Da montare in abbinamento con [codice] 97180781A, 97180851AA. Must be installed with [p/n] 97180781A, 97180851AA.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97180781A, 97180851AA.

À installer en combinaison avec [référence] 97180781A, 97180851AA.

Para montar combinada con [código] 97180781A, 97180851AA.

A ser montada com [código] 97180781A, 97180851AA.

組み合わせて使用する部品[品名] 97180781A, 97180851AA。

结合 [代码] 安装 97180781A, 97180851AA.

Sulla Panigale V4R è possibile montare le ali in plastica senza nessun componente aggiuntivo.

On the Panigale V4R it is possible to fit the plastic wings without supplementary parts required.

An der Panigale V4R können die Flügelteile aus Kunststoff verbaut werden, ohne dass dafür weitere Teile erforderlich sind.

Sur la Panigale V4R, les ailes en plastique peuvent être posées sans aucun composant supplémentaire.

En la Panigale V4R es posible montar las alas de plástico sin añadir ningún componente.

Na Panigale V4R, é possível montar os painéis de plástico sem nenhum componente adicional.

Panigale V4Rについては、プラスチック製ウイングの取り付けが可能です。取り付けに際して追加部品は必要ありません。

可在 Panigale V4R 上安装塑料翼板而无需任何其他组件。



Coppia cover rimozione ali. Set dedicato a coloro che vogliono rimuovere le ali dalla loro Panigale V4. Realizzati in materiale plastico e verniciati con lo stesso colore e procedimento delle carene di serie, nulla tolgeranno allo stile inconfondibile della Panigale.

Pair of covers for removing wings. Set dedicated to those who want to remove the wings from their Panigale V4. Made of plastic material and painted with the same colour and process as the standard fairings, they take nothing away from the unmistakable Panigale style.

Paar Cover zur Entfernung der Flügelteile. Spezialkit für alle, die die Flügelteile ihrer Panigale V4 entfernen möchten. Aus Kunststoffmaterial in der selben Farblackierung der serienmäßigen Verkleidung gefertigt, nehmen sie der Panigale nichts von ihrem unverwechselbaren Stil.

Paire de caches dépose ailes. Kit dédié à ceux qui veulent déposer les ailes de leur Panigale V4. Réalisés en matière plastique et peints avec la même couleur et le même procédé que les carénages de série, n'entament en rien le style unique de la Panigale.

Par cover para desmontar alas. Set dedicado a quienes desean quitar las alas de su PanigaleV4. Realizadas de material plástico y pintadas con el mismo color y procedimiento de los carenados de serie, sin quitar nada al estilo inconfundible de la Panigale.

Par de coberturas remoção painéis. Jogo dedicado aos que querem remover os painéis da sua PanigaleV4. Realizados em material plástico e pintados com a mesma cor e procedimento das carenagens de série, nada tiram do estilo inconfundível da Panigale.

ウイング取り外しカバーセット。PanigaleV4のウイングを取り外したい場合に必要なセットです。プラスチック製で、標準フェアリングの塗装カラーと工程を採用し、Panigale独特のスタイルを損ないません。

成对翼板移除罩。套件适合想要将翼板从 Panigale V4 上拆下的人们。采用塑料材质制成，并使用了与标准整流罩相同的颜色和工艺喷漆，毫不影响 Panigale 无可比拟的风格。

 97180871AA

PANIGALE V4 >= MY20, PANIGALE V4 S >= MY20



Cupolino maggiorato. Dalla collaborazione con Ducati Corse nasce questo esclusivo accessorio, derivato direttamente da quello utilizzato nel mondiale SBK. Realizzato in materiale plastico di altissima qualità a trasparenza, maggiorato sia in altezza che in lunghezza, per migliorare sensibilmente la protezione aerodinamica sin dalle basse velocità e ottenere il massimo delle prestazioni in pista. Il design lineare ma deciso si integra perfettamente con il look aggressivo della moto.

Oversized headlight fairing. This exclusive accessory, derived directly from the one used in the SBK world championship, is the result of the collaboration with Ducati Corse. Made of high quality transparent plastic material, increased both in height and length, to significantly improve aerodynamic protection starting from low speeds and achieve maximum performance on the track. The linear but assertive design ties in perfectly with the bike's aggressive look.

Vergrößerte Cockpitverkleidung. Aus der Zusammenarbeit mit Ducati Corse geht dieses exklusive Zubehörteil hervor, das direkt von der bei der SBK Weltmeisterschaft verwendeten Ausrüstung abgeleitet ist. Es besteht aus transparentem Kunststoff höchster Qualität und ist höher und länger, um schon bei niedrigen Geschwindigkeiten den aerodynamischen Schutz erheblich zu verbessern und auf der Rennstrecke maximale Leistungen zu erlangen. Das lineare, entschlossene Design passt perfekt zum aggressiven Look des Motorrads.

Bulle majorée. Cet accessoire exclusif, né de la collaboration avec Ducati Corse, est dérivé directement de la bulle utilisée dans le championnat du monde SBK. Fabriquée en matière plastique transparente de très haute qualité, elle a été majorée en hauteur et en longueur, pour améliorer significativement la protection aérodynamique déjà à faible vitesse et obtenir des performances maximales sur piste. Le design linéaire mais mordant s'adapte parfaitement à l'allure agressive de la moto.

Cúpula de mayores dimensiones. Este accesorio exclusivo, realizado en colaboración con Ducati Corse, deriva directamente de la cúpula utilizada en el mundial SBK. Realizado de material plástico de muy alta calidad, transparente, de mayor altura y longitud, para mejorar considerablemente la protección aerodinámica ya a velocidades bajas y obtener las máximas prestaciones en la pista. El diseño lineal pero definido se integra perfectamente al look agresivo de la moto.

Cúpula aumentada. Pela colaboração com Ducati Corse nasce este acessório exclusivo, originado diretamente do utilizado no mundial SBK. Produzido em material plástico de altíssima qualidade transparente, aumentada na altura e no comprimento, para melhorar consideravelmente a proteção aerodinâmica desde as baixas velocidades e obter o máximo do desempenho na pista. O design linear e determinado integra-se perfeitamente ao visual imponente da moto.

大型ウインドスクリーン。Ducati Corseとのコラボレーションにより誕生。SBK世界選手権からファイードパックされたアクセサリーです。最高品質のクリアーブラスチック製で、高さと幅の両方が大きくなっています。ウンドプロテクションが低速走行時から大幅に高まり、サーフィット走行でのパフォーマンス向上を期待できます。直線的でシャープなデザインでバイクのアグレッシブな外観にぴったりフィットします。

大尺寸整流罩。这款专属配件，在与 Ducati Corse 的合作中诞生，该配件的设计直接取自 SBK 世界锦标赛中使用的配件。采用超高质量的透明塑料材质制成，增加了高度和长度，从低速开始就可以显著提高空气动力学保护，实现赛道上的最大性能。流线型的简洁设计完美契合了摩托车的激进外观。

  97180831AA
  97180831AB

PANIGALE V4 >= MY20, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S >= MY20



Altezza [mm] +40mm.
Height [mm] +40mm.
Höhe [mm] +40mm.
Hauteur [mm] +40mm.
Altura [mm] +40mm.
Altura [mm] +40mm.
高さ [mm] +40mm.
高度 [mm] +40mm.



Cupolino maggiorato. Realizzato in collaborazione con Ducati Corse, deriva direttamente da quello utilizzato nel mondiale SBK. Realizzato in materiale plastico di altissima qualità a trasparenza, maggiorato sia in altezza che in lunghezza, rispettivamente di 40 e 46 mm, per migliorare sensibilmente la protezione aerodinamica sin dalle basse velocità e ottenere il massimo delle prestazioni in pista. Il design lineare ma deciso si integra perfettamente con il look aggressivo della moto.

Oversized headlight fairing. Created in collaboration with Ducati Corse, it is directly inspired by the one used in the SBK world championship. Made of very high-quality transparent plastic, increased in height by 40 mm and in length by 46 mm, to significantly improve aerodynamic protection from low speeds and achieve maximum performance on the track. The linear but assertive design ties in perfectly with the bike's aggressive look.

Vergrößerte Cockpitverkleidung. Sie wurde in Zusammenarbeit mit Ducati Corse in direkter Anlehnung an die Cockpitverkleidung, die bei der SBK-Weltmeisterschaft zum Einsatz kommt, hergestellt. Sie besteht aus transparentem Kunststoff höchster Qualität und ist 40 mm höher und 46 mm länger, um schon bei niedrigen Geschwindigkeiten den aerodynamischen Schutz erheblich zu verbessern und auf der Rennstrecke maximalen Performance zu erreichen. Das lineare, entschlossene Design passt perfekt zum aggressiven Look des Motorrads.

Bulle majorée. Réalisée en collaboration avec Ducati Corse, elle est dérivée directement de celle qui est utilisée dans le championnat du monde SBK. Fabriquée en matière plastique transparente de très haute qualité, elle a été majorée en hauteur et en longueur, respectivement de 40 et 46 mm, pour améliorer significativement la protection aérodynamique déjà à faible vitesse et obtenir des performances maximales sur piste. Le design linéaire mais mordant s'adapte parfaitement à l'allure agressive de la moto.

Cúpula de mayores dimensiones. Realizada en colaboración con Ducati Corse, deriva directamente de la cúpula utilizada en el mundial SBK. Realizada de material plástico de altísima calidad, transparente, de mayor altura y longitud, 40 y 46 mm respectivamente, para mejorar considerablemente la protección aerodinámica desde las bajas velocidades y obtener las máximas prestaciones en la pista. El diseño lineal pero definido se integra perfectamente al look agresivo de la moto.

Cúpula aumentada. Realizada em colaboração com a Ducati Corse, deriva diretamente da bolha usada no mundial de Superbike. Realizada com material plástico de altíssima qualidade transparente, aumentada na altura e no comprimento, respectivamente de 40 e 46 mm, para melhorar consideravelmente a proteção aerodinâmica desde as baixas velocidades e obter o máximo do desempenho na pista. O design linear e determinado integra-se perfeitamente ao visual imponente da moto.

大型ウインドスクリーン。Ducati Corseとのコラボレーションにより開発、SBK世界選手権から直接フィードバックされたアクセサリーです。最高品質のクリアープラスチック製で、高さと幅がそれぞれ40mm、46mm大きくなっています。ウインドプロテクションが低速走行時から大幅に高まり、サーキット走行でのパフォーマンス向上を期待できます。直線的でシャープなデザインでバイクのアグレッシブな外観にぴったりフィットします。

大尺寸整流罩。与杜卡迪 Corse 联合制造，直接来自 SBK 世界锦标赛中所使用的整流罩。采用超高质量的透明塑料材质制成，在高度和长度上分别增加了 40 和 46 毫米，从低速开始就可以显著提高空气动力学保护，实现赛道上的最大性能。流线型的简洁设计完美契合了摩托车的激进外观。



Altezza [mm] +40mm.
Height [mm] +40mm.
Höhe [mm] +40mm.
Hauteur [mm] +40mm.
Altura [mm] +40mm.
Altura [mm] +40mm.
高さ [mm] +40mm.
高度 [mm] +40mm.



97180631A

PANIGALE V2, PANIGALE V4 MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S CORSE



97180641A

PANIGALE V2, PANIGALE V4 MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Lunghezza [mm] +46mm.
Length [mm] +46mm.
Länge [mm] +46mm.
Longeur [mm] +46mm.
Comprimento [mm] +46mm.
Comprimento [mm] +46mm.
全長 [mm] +46mm.
长度 [mm] +46mm.





Kit carene pista superiori. Set di carene, cupolino e cover fari, realizzati in materiale plastico non verniciato di ottima qualità che garantisce resistenza e stabilità. Design accattivante per sprigionare in pista l'animo racing della Panigale.

Upper racing fairing kit. Set of fairings, headlight fairing and headlight covers, made of high quality unpainted plastic material that guarantees strength and stability. An attractive design to unleash the Panigale's racing spirit on the track.

Kit obere Rennstrecken-Verkleidung. Satz aus Verkleidungen, Cockpitverkleidung und Scheinwerfercover aus unlackiertem, hochwertigem Kunststoff, der Widerstandsfähigkeit und Stabilität garantiert. Ansprechendes Design, das der Racing-Seele der Panigale auf der Rennstrecke freien Lauf lässt.

Kit carénages piste supérieurs. Kit de carénages, bulle et cache phares en matière plastique non peinte d'excellente qualité qui assure un maximum de résistance et de stabilité. Design attrayant pour déchaîner sur piste l'esprit racing de la Panigale.

Kit carenados pista superiores. Set de carenados, cúpula y cover faros, realizados de material plástico no pintado de óptima calidad que garantiza resistencia y estabilidad. Diseño atractivo para liberar en pista el alma racing de la Panigale.

Kit de carenagens superiores para pista. Conjunto de carenagens, bolha e tampas dos faróis em material plástico não pintado de ótima qualidade que garante resistência e estabilidade. Design fascinante para revelar na pista o espírito racing da Panigale.

レーシングアップフェアリングキット。フェアリング、ヘッドライトフェアリング、ライトカバーのセット。高品質未塗装プラスチックを素材に採用し、耐久性と安定性を実現しています。魅力あふれるデザインで、サーキットを走る Panigale のレーシング・スピリットを解き放ちます。

Kit carene pista inferiori. Realizzate in materiale plastico di ottima qualità per garantire resistenza e stabilità. Da montare in abbinamento all'impianto di scarico completo o ai silenziatori Akrapovič in caso di utilizzo in pista, per completare il look racing della Panigale.

Lower racing fairing kit. Made of high quality plastic material to ensure strength and stability. To be mounted in combination with the complete exhaust system or Akrapovič silencers for track use, to complete the Panigale racing look.

Kit untere Rennstrecken-Verkleidung. Aus hochwertigem Kunststoff gefertigt, um ausgezeichnete Festigkeit und Stabilität zu gewährleisten. Beim Rennstreckeneinsatz in Kombination mit dem gesamten Auspuffsystem oder den Akrapovič Schalldämpfern zu montieren, um den Racing-Look der Panigale abzurunden.

Kit carénages piste inférieurs. Fabriqué en matière plastique de haute qualité, ce kit assure un maximum de résistance et de stabilité. À monter en combinaison avec la ligne d'échappement complète ou les silencieux Akrapovič – en cas d'utilisation sur piste – pour sublimer l'allure racing de la moto.

Kit carenados pista inferiores. Realizados de material plástico de alta calidad para garantizar resistencia y estabilidad. Para montar en combinación con el sistema de escape completo o con los silenciadores Akrapovič en caso de uso en pista, para completar el look racing de la Panigale.

Kit de carenagens inferiores para pista. Realizadas com material plástico de ótima qualidade para garantir resistência e estabilidade. A serem montadas com o sistema de escapamento completo ou com as ponteiras Akrapovič no caso de uso na pista, para completar o visual racing da Panigale.

レーシングロアフェアリングキット。優れた耐久性と安定性を誇る高品質プラスチック素材を使用。サーキットで使用する場合は、Akrapovič コンプレートエキゾーストキットまたはスリップオンサイレンサーと組み合わせて取り付けてください。Panigale のレーシングルックが完成します。

上部赛道尾翼套件。 尾翼、整流罩和大灯罩套件，采用优质的未上漆塑料材质制成，保证了耐用性和稳定性。引人注目的设计使 Panigale 的赛车灵魂在赛道上得到释放。



Da montare in abbinamento con codice 97180851AA ed ali in carbonio o plastica su V4/V4S MY 18-19 e 25°ANNIVERSARIO 916.

To be mounted together with part number 97180851AA and carbon or plastic wings on V4/V4S MY 18-19 and 25°ANNIVERSARIO 916.

Montage in Kombination mit der Artikelnummer 97180851AA und Flügelteilen aus Kohlefaser und Kunststoff an V4/V4S MY 18-19 und 25°ANNIVERSARIO 916.

À poser en combinaison avec la référence 97180851AA et ailes en carbone ou plastique sur V4/V4S MY 18-19 et 25°ANNIVERSARIO 916.

Para montar en combinación con el código 97180851AA y las alas de carbono o plástico en V4/V4S MY 18-19 y 25°ANNIVERSARIO 916.

Para serem montados com o código 97180851AA e asas de carbono ou plástico em V4/V4S, MY 18-19 e 25°ANNIVERSARIO 916. [n.º de peças: 97180851AA, e também o carbono ou a plástico asas e asas]

V4/V4S MY 18-19 および 25°ANNIVERSARIO 916 に、部品番号:97180851AA、およびカーボンまたはプラスチック製ウイングと組み合わせて取り付けてください。

仅可在 V4/V4S MY 18-19 和 25° ANNIVERSARIO 916 上搭配代码 97180851AA 和碳纤维或塑料翼板进行安装。



97180781A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



97180702A

PANIGALE V4 MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 SPECIALE MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



下部赛道尾翼套件。 采用高质量的塑料材质制成以确保了耐用性和稳定性。在赛道上使用时，与整套排气系统和 Akrapovič 消音器组合安装，完善了摩托车的 Panigale 的外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. Must be installed with [p/n] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B.

À installer en combinaison avec [référence] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B.

A instalar en combinación con [referencia] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B.

Da montar combinada con [código] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. A ser montada com [código] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. 结合 [代码] 安装 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B.



97180713A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Kit trasformazione carene pista. Include carene e cupolino in materiale plastico grezzo, completo di paratie di chiusura alloggiamento fari ed indicatori di direzione.

Track fairing conversion kit. It includes fairings and a headlight fairing made of blank plastic material, complete with covers closing headlights and turn indicators housing.

Kit für Verkleidungsumgestaltung. Umfasst die Verkleidungen und die Cockpitverkleidung aus Kunststoff ohne Finish komplett mit Verschlusschotts der Scheinwerfer- und Blinkeraufnahmen.

Kit de transformation des carénages sur piste. Il comprend les carénages et la bulle en matière plastique non peinte, avec les cloisons de fermeture logement phares et clignotants.

Kit transformación carenados pista. Incluye carenados y cúpula de material plástico no tratado, con mamparas de cierre, alojamiento de faros e indicadores de dirección.

Conjunto transformação para carenagens para pista. Inclui carenagens e cúpula em material plástico bruto, equipado com anteparas de fechamento do alojamento dos faróis e dos indicadores de direção.

サーキットフェアリング変換キット。未塗装のプラスチック製フェアリングとワイドスクリーンに、ヘッドライトとターンインジケーターハウジングを閉じる仕切りが付属します。

赛道整流罩改造套件。包括粗加工材料制成的整流罩和小整流罩，全套大灯和方向指示灯槽关闭隔板。

97180801AA

PANIGALE V2



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Staffe per carene con ali. Kit necessario per il montaggio delle carene della V4R sulla V4 e V4S MY 18 e 19. Realizzate in materiale di alta qualità, garantiscono stabilità e resistenza. L'accessorio indispensabile per rinnovare il look della propria V4.

Brackets for fairings with wings Kit required to assemble V4R fairings on V4 and V4S MY 18 and 19. They are manufactured in high quality material and ensure stability and resistance. The essential accessory to upgrade the look of your V4.

Bügel für Verkleidungen mit Flügelteilen Kit, das zur Montage der Verkleidungen der V4R an der V4 und V4S MY 18 und 19 erforderlich ist. Aus hochwertigem Material, um Stabilität und Widerstandsfähigkeit zu garantieren. Das unerlässliche Zubehör, damit Sie den Look Ihrer V4 erneuern können.

Brides pour carénages avec ailes Kit nécessaire pour le montage des carénages V4R sur les V4 et V4S MY 18 et 19. Fabriquées en matériaux de haute qualité, elles assurent stabilité et résistance. L'accessoire indispensable pour renouveler l'allure de votre V4.

Sostenes para carenados con alas Kit necesario para el montaje de los carenados de la V4R en la V4 y V4S MY 18 y 19. Realizados de material de alta calidad, garantizan estabilidad y una óptima resistencia. El accesorio indispensable para renovar el look de la V4.

Suportes para carenagens com asas Conjunto necessário para a montagem das carenagens V4R na V4 e na V4S Modelo do Ano 18 e 19. Realizadas em material de alta qualidade, garantem estabilidade e resistência. O acessório indispensável para renovar o visual da sua V4.

ウイング付きフェアリング用ブラケット V4RのフェアリングをV4 & V4S MY 18,19に取り付けるために必要なキット。高品質素材を使用し、高い安定性と強度を実現しています。V4の外観をアップグレードできるアクセサリーです。

带翼板整流罩托架 在 V4 和 V4S 的 2018 和 2019 年款上安装 V4R 整流罩的必要套件。采用高品质材料制成，确保稳定性和耐用性。令您的 V4 外观焕然一新的必备配件。

97180851AA

PANIGALE V4 MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Semicarenini inferiori. Realizzate in materiale plastico di alta qualità per offrire un'ottima resistenza. Da montare in abbinamento all'impianto di scarico completo o ai silenziatori Akrapovič per completare il look racing della moto.

Lower fairings. Made of high-quality plastic material to offer excellent resistance. To be mounted in combination with the complete exhaust system or Akrapovič silencers to complete the bike's racing look.

Untere Verkleidungshälften. Sie bestehen aus hochwertigem Kunststoff und bieten ausgezeichnete Widerstandsfähigkeit. Lassen sich zur Abrundung des Racing-Looks des Motorrads in Kombination mit dem gesamten Auspuffsystem oder den Akrapovič Schall-dämpfern montieren.

Demi-carénages inférieurs. Fabriqués en matière plastique de haute qualité, ils assurent une excellente résistance. À monter en combinaison avec la ligne d'échappement complet ou les silencieux Akrapovič pour sublimer l'attitude racing de la moto.

Semicarenados inferiores. Realizados de material plástico de alta calidad para ofrecer una óptima resistencia. Para montar en combinación con el sistema de escape completo o con los silenciadores Akrapovič para completar el look racing de la moto.

Semicarenagens inferiores. Realizadas com material plástico de alta qualidade para oferecer uma ótima resistência. A serem montadas com o sistema de escapamento completo ou com as ponteiras Akrapovič para completar o visual racing da moto.

ロアフェアリング。 優れた耐久性を誇る高品質プラスチック素材を使用。Akrapovič コンプレートエキゾーストキットまたはスリップオンサイレンサーと組み合わせて取り付けてください。バイクのレーシングルックが完成します。

下部半尾翼。 采用高质量的塑料材质制成以提供最佳的耐用性。与整套排气系统和 Akrapovič 消音器组合安装，完善了摩托车的赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. Must be installed with [p/n] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. À installer en combinaison avec [référence] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. Para montar combinada con [código] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. A ser montado com [código] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B. 结合 [代码] 安装 96481381A, 96481381B, 96481382B, 96481382C, 96481383C, 96481384C, 96481391A, 96481391B.



97180653AA

PANIGALE V4, PANIGALE V4 S



97180653AB

PANIGALE V4 R



97180653AC

PANIGALE V4 S CORSE



97180653AD

PANIGALE V4 25° ANN. 916



Cover sella passeggero. Realizzata in materiale plastico di alta qualità. Linee essenziali per integrarsi perfettamente con il design della supersportiva. L'accessorio perfetto per il pilota che non rinuncia al brivido dell'esperienza Panigale. Biposto per necessità, monoposto per indole.

Passenger seat cover. It is made of high quality plastic material. Essential lines perfectly tying with the supersport bike design. The perfect accessory for the rider who challenges the thrill of the Panigale experience. Twin-seater by necessity, single-seater by nature.

Beifahrersitzbankabdeckung. Aus hochwertigem Kunststoff. Wesentliche Linien, die perfekt zum Design der SuperSport passen. Das ideale Zubehör für den Fahrer, der nicht auf den Kick, eine Panigale zu fahren, verzichtet. Bei Bedarf Biposto, von Natur aus Monoposto.

Cache selle passager. Fabriqué en matière plastique de haute qualité. Des lignes essentielles pour s'intégrer parfaitement au design de la moto supersport. L'accessoire parfait pour le pilote qui ne renonce pas au frisson de l'expérience Panigale. Biplace par nécessité, monoplace par nature.

Cover asiento pasajero. Realizado de material plástico de alta calidad. Líneas esenciales para integrarse perfectamente con el diseño de la superdeportiva. El accesorio perfecto para el piloto que no renuncia a los escalofríos de la experiencia Panigale. Biplaza por necesidad, monoplaza por naturaleza.

Cobertura do assento do passageiro. Produzido em material plástico de alta qualidade. Linhas essenciais para se integrar perfeitamente com o design da supersportiva. O acessório perfeito para o piloto que não abre mão da adrenalina da experiência Panigale. Por necessidade - de dois lugares, por índole - de um lugar.

パッセンジャーシートカバー。高品質プラスチック製。スーパースポーツバイクのデザインにマッチする本質を重視したライン。スリリングなPanigale体験は絶対にあきらめたくない、そんなライダーにぴったりのアクセサリーです。必要なときはビボスト、その本質はモノポスト。

乘客鞍座盖。采用高品质塑料材质制成。基本线条与超级运动设计的美融合。对于不愿放弃 Panigale 体验快感的驾驶员来说，这是一款完美的配件。其本质是单座位，必要时可作为双座位使用。

97180791AA

PANIGALE V2



Set cover rimozione portatarga. Conferisce uno stile aggressivo al retroreno della moto. Ideale per occludere i fori dovuti alla rimozione del portatarga, per l'uso della moto in pista.

Set with cover for removing number plate holder. It adds an aggressive style to the rear end of the bike. Ideal for closing holes left by the removal of the number plate holder, for using the bike on the track.

Satz Cover für Entfernung des Kennzeichenhalters. Verleiht dem Heckbereich des Motorrads einen aggressiven Stil. Ideal, um die Bohrungen zu verschließen, die frei bleiben, wenn der Kennzeichenhalter für den Motorrad Einsatz auf der Rennstrecke abgenommen wird.

Kit cache dépose support de plaque d'immatriculation. Il confère un style agressif au train arrière de la moto. C'est la solution idéale pour boucher les trous visibles lorsqu'on enlève le support de plaque d'immatriculation pour l'utilisation sur piste.

Set cover para desmontar el porta-matrícula. Brinda un estilo agresivo al tren trasero de la moto. Ideal para cerrar los orificios realizados por la extracción del porta-matrícula para el uso de la moto en la pista.

Conjunto de cobertura remoção do porta-chapa de matrícula. Confere um estilo agressivo ao trem traseiro da moto. Ideal para fechar os furos devidos à remoção do porta-chapa de matrícula para o uso da moto na pista.

ナンバープレートホルダー取り外しカバーセット。バイクのリア部分をアグレッシブなスタイルに仕上げます。サーキット走行時、ナンバープレートを取り外した際にできる穴をふさぎます。

牌照架移除罩套件。为摩托车后部带来了激进的风格。非常适合填充由于牌照架的拆除留下的孔洞，适用于赛道摩托。

   97180661A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE

   97180661B

PANIGALE V2



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Materiali speciali - Special materials - Spezielles Material - Matériaux spéciaux - Materiales especiales - Materiais especiais - スペシャルマテリアル - 特殊材料

Cover fori specchi. Sono ideali per occludere i fori sul cupolino dovuti alla rimozione degli specchi retrovisori. Permettono l'uso della moto in pista. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Mirror hole covers. Ideal for closing holes in the headlight fairing left after the removal of the rear-view mirrors. They allow for the use of the bike on the track. Manufactured in partnership with Rizoma.

Abdeckung für Spiegelbohrungen. Ideal zum Verschließen der Bohrungen in der Cockpitverkleidung, die zurückbleiben, wenn die Rückspiegel abgenommen werden. Ermöglichen den Motorradeinsatz auf der Rennstrecke. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Cache-trou de rétroviseurs. C'est la solution idéale pour boucher les trous sur la bulle visibles lorsqu'on enlève les rétroviseurs. Ils permettent d'utiliser la moto sur piste. Produits en collaboration avec Rizoma.

Cover orificios espejos. Son ideales para cerrar los orificios en la cúpula realizados para la extracción de los espejos retrovisores. Permiten el uso de la moto en la pista. Producidos en colaboración con Rizoma.

Coberturas para os furos dos espelhos. São ideais para fechar os furos no para-brisa bolha devidos à remoção dos espelhos retrovisores. Permitem usar a moto na pista. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ミラーホールカバー。リアビューミラーを取り外した際にできるヘッドライトフェアリングの穴をふさぎます。サーキットでの走行が可能になります。Rizoma 社との共同開発。

镜孔盖。非常适合填充整流罩上由于后视镜的拆除留下的孔洞。可以在赛道上使用摩托车。与 Rizoma 合作生产。

   97380901A

PANIGALE V4 MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S CORSE

   97381151AA

PANIGALE V2, PANIGALE V4 >= MY20, PANIGALE V4 S >= MY20



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, tutto made in Italy, che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look prettamente racing della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's pure racing look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil - vollkommen „made in Italy“ - entstanden, das den sportlichen Charakter des Unternehmens in Borgo Panigale widerspiegelt. Er ist aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium angefertigt und die hochwertige Eloxierung sowie die CNC-Bearbeitung sorgen dafür, dass er auf über die Zeit hinweg sein ursprüngliches Aussehen beibehält. Ein Detail, das die perfekte Vereinigung von Funktionalität und Ästhetik verkörpert und den klaren Racing-Look des Motorrads betont.

Réservoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure purement racing de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, completamente made in Italy, que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa la combinación perfecta entre funcionalidad y estética, acentuando el look estrictamente racing de la moto.

Depósito do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual tipicamente racing da moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual tipicamente racing da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリーが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的完美赛车外观。



Da montare con adattatori dedicati.
To be mounted with dedicated adapters.
Montage mit den spezifischen Adapters.
À poser avec des adaptateurs dédiés.
Para montar con adaptadores específicos.
Para serem montados com adaptadores dedicados.
専用アダプターと一緒に取り付けてください。
与专用适配器一同安装。



96180581AA



96180581AB

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE





Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccatissimo look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccatissimo look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Depósito del líquido de embrague. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリーです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。

96180511AA
 96180511AB

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Da montare con adattatori dedicati.
To be mounted with dedicated adapters.
Montage mit den spezifischen Adapters.
À poser avec des adaptateurs dédiés.
Para montar con adaptadores específicos.
Para serem montados com adaptadores dedicados.
専用アダプターと一緒に取り付けてください。
与专用适配器一同安装。



96180561AA
 96180561AB

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE

Reservatório do líquido da embreagem. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリーです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare con adattatori dedicati.
To be mounted with dedicated adapters.
Montage mit den spezifischen Adapters.
À poser avec des adaptateurs dédiés.
Para montar con adaptadores específicos.
Para serem montados com adaptadores dedicados.
専用アダプターと一緒に取り付けてください。
与专用适配器一同安装。



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look aggressivo della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's aggressive look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird und die sportliche Ausrichtung von Borgo Panigale widerspiegelt. Hergestellt aus Aluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Réervoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure aggressive de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente made in Italy que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, resaltando el look agresivo de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual imponente da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリーが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的激进外观。



Da montare con adattatori dedicati.
To be mounted with dedicated adapters.
Montage mit den spezifischen Adaptern.
À poser avec des adaptateurs dédiés.
Para montar con adaptadores específicos.
Para serem montados com adaptadores dedicados.
専用アダプターと一緒に取り付けてください。
与专用适配器一同安装。



96180571AA

96180571AB

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Adattatori per serbatoi liquido freno e frizione. Sviluppati da Ducati in collaborazione con Rizoma per il montaggio dei serbatoi di liquido freno e frizione. Realizzati in alluminio e finemente lavorati di CNC per garantire un elevato livello di qualità nel tempo.

Adapters for brake and clutch fluid reservoirs. Developed by Ducati in collaboration with Rizoma for the assembly of brake and clutch fluid reservoirs. Made of aluminium and finely CNC machined to guarantee a high level of quality over time.

Adapter für Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Sie wurden von Ducati in Zusammenarbeit mit Rizoma für die Montage der Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter entwickelt. Gefertigt aus Aluminium, mit feiner CNC Bearbeitung, um ein hohes Qualitätsniveau im Laufe der Zeit zu garantieren.

Adaptateurs pour réservoirs du liquide de frein et d'embrayage. Développés par Ducati en collaboration avec Rizoma pour la pose des réservoirs liquide de frein et d'embrayage. Fabriqués en aluminium et finement usinés par CNC pour assurer un haut niveau de qualité au fil du temps.

Adaptadores para depósitos líquido de frenos y embrague. Desarrollados por Ducati en colaboración con Rizoma para el montaje de los depósitos de líquido de freno y embrague. Realizados de aluminio y elaborados con precisión de CNC para garantizar un nivel elevado de calidad a lo largo del tiempo.

Adaptadores para os reservatórios do fluido de freio e embreagem. Desenvolvidos pela Ducati em colaboração com a Rizoma para a montagem dos reservatórios dos fluidos de freio e embreagem. Realizados em alumínio e finamente usinados em CNC para garantir um elevado nível de qualidade ao longo do tempo.

ブレーキ & クラッチフルードタンク用アダプター。ブレーキ & クラッチフルードタンクの取り付け用にDucati と Rizomo が共同開発しました。精密な CNC 加工が施されたアルミニウム製で、時間が経過しても変わらない品質の高さを誇ります。

Coppia supporti serbatoi. Creati per il montaggio dei serbatoi liquido freno e frizione. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Pair of reservoir supports. Designed for mounting brake and clutch fluid reservoirs. Manufactured in partnership with Rizoma.

Paar Behälterhalter. Für die Montage der Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Paire de supports réservoirs. Réalisés pour la pose des réservoirs liquide frein et embrayage. Produits en collaboration avec Rizoma.

Par de soportes depósitos. Creados para el montaje de los depósitos líquido de frenos y embrague. Producidos en colaboración con Rizoma.

Par de suportes para reservatórios. Criados para a montagem dos reservatórios do fluido de freio e embreagem. Produzidos em colaboração com Rizoma.

フルードタンクサポートセットブレーキ & クラッチフルードタンク取付け用。Rizoma 社との共同開発。

一对油箱支架。用于制动器和离合器油箱安装。与 Rizoma 合作生产。

制动器与离合器油箱适配器。杜卡迪与 Rizoma 合作生产，用于制动器和离合器油箱安装。采用铝制并经过精细的 CNC 加工，保证了持久的高品质。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Must be installed with [p/n] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

À installer en combinaison avec [référence] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Para montar combinada con [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

A ser montada com [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

结合 [代码] 安装 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.



Da montare in abbinamento con [codice] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Must be installed with [p/n] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

À installer en combinaison avec [référence] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Para montar combinada con [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

A ser montada com [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

结合 [代码] 安装 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

A 96180591A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 CORSE



Cover frizione in alluminio dal pieno. Scolpita nel metallo, questa cover protegge la frizione e costituisce un ulteriore elemento distintivo per la tua moto.

Billet aluminium clutch cover. Cut out of solid metal, this cover protects the clutch and adds another distinctive element to your bike.

Kupplungsdeckel aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das ins Metall „gemeisselte“ Cover bietet der Kupplung Schutz und wird zu einem weiteren charakteristischen Kennzeichen Ihres Motorrads.

Cache embrayage en aluminium usiné dans la masse. Sculpté dans le métal, ce cache protège l'embrayage et représente un élément distinctif ultérieur pour votre moto.

Cover embrague de aluminio de pieza maciza. Tallado en metal, este cover protege el embrague y constituye un elemento distintivo adicional para tu moto.

Tampa da embreagem em alumínio usinada em peça única. Esculpida no metal, esta cobertura protege a embreagem e constitui um ulterior elemento característico para a sua moto.

ビレットアルミニウム製クラッチカバー 金属から削り出されたカバーはクラッチを保護するだけでなく、バイクを演出する個性的なエレメントにもなります。

铝坯加工而成的离合器盖。这款外壳采用金属雕刻，为离合器提供保护，是您摩托车的另一个独特元素。

A 97380362A

PANIGALE V2



Adattatori per contrappesi manubrio. Suggeriti al fine di mantenere invariato il peso di 180 gr dei componenti di serie. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

Adapters for handlebar counterweights. Suggested in order to keep unchanged the weight of series components (180 g). Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Lenkergegengewichte. Empfohlen, um das Gewicht der serienmäßigen Komponenten von 180 g unverändert beizubehalten. In Zusammenarbeit mit Rizoma hergestellt.

Adaptateurs pour contrepoids guidon. Conseillés pour maintenir inchangé le poids de 180 g des composants de série. Produits en collaboration avec Rizoma.

Adaptadores para contrapesos manillar. Sugeridos para mantener el peso de 180 g de los componentes de serie invariado. Producidos en colaboración con Rizoma.

Adaptadores para contrapesos de guidão. Recomendados a fim de manter invariado o peso de 180 g dos componentes de série. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ハンドルバーカウンターウェイト用アダプター 標準コンボネントの重量 180 グラムを変えることなく維持するために推奨されます。Rizoma 社との共同開発。

车把配重适配器。推荐使用，用于保持标准组件的 180 克重量不变。与 Rizoma 合作生产。

✉ A 97380961A

PANIGALE V2



Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un prezioso accessorio, che oltre a offrire una protezione per il manubrio in caso di caduta, riduce le vibrazioni. Realizzati in alluminio dal pieno, l'alta qualità dell'anodizzazione e la lavorazione di CNC mantengono l'aspetto originale nel tempo. Le eleganti rifiniture conferiscono ancora più grinta al look della moto.

Billet aluminium handlebar balancing weights. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience in this fine accessory, which not only offers protection for the handlebar in the event of a fall, but also reduces vibrations. Made from billet aluminium, the high quality of anodising and CNC machining allow it to maintain its original appearance over time. The elegant finishes make the bike's look that extra bit bolder.

Lenker-Gegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das unverkennbare Ducati Design vereint sich mit der Erfahrung von Rizoma in einem Zubehörteil, das nicht nur den Lenker im Falle eines Sturzes schützt, sondern auch die Vibratoren mindert. Sie bestehen Aluminium, das aus dem Vollen bearbeitet wurde, und die hochwertige Eloxierung und sowie die CNC-Bearbeitung sorgen für die langwährende Beibehaltung des ursprünglichen Aussehens. Die eleganten Endbearbeitungen verleihen dem Motorrad noch mehr Biss.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux qui, en plus de protéger le guidon en cas de chute, réduit les vibrations. Fabriqués en aluminium usiné dans la masse, la qualité exceptionnelle de l'anodisation et l'usinage par CNC permettent de conserver l'aspect d'origine au fil du temps. Les finitions élégantes donnent à la moto une allure encore plus mordante.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma en un elegante accesorio, que además de ofrecer una protección para el manillar en caso de caída, reduce las vibraciones. Realizados de aluminio de pieza maciza, la alta calidad de la anodización y la elaboración de CNC mantienen el aspecto original a lo largo del tiempo. Los elegantes acabados proporcionan una mayor determinación al look de la moto.

Contrapesos para guidão em alumínio trabalhados em peça única. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma em um precioso acessório, que além de proteger o guidão no caso de queda, reduz as vibrações. Realizados em alumínio, a alta qualidade da anodização e a usinagem em CNC mantêm a aparência original ao longo do tempo. Os elegantes acabamentos dão ainda mais determinação ao visual da moto.

ビレットアルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験をひとつに融合したアクセサリーは、転倒時にハンドルバーを守るだけでなく、振動も低減します。高品質アルマイト処理と CNC 加工が施されたビレットアルミニウム製で、時間が経過しても本来の美しさは変わりません。その仕上がりはエレガントでありながら、バイクの外観はさらにアグレッシブになります。

铝制车把配重。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验在这款珍贵配件中相结合，除了在跌倒情况下为车把提供保护之外，还减少了震动。采用铝坯加工而成，高质量的阳极氧化和 CNC 加工使其具有持久的原始外观。优雅的装饰为摩托车增添了更多的气魄。



Non compatibile con [codice] 96180521A, 96180661A.
Not compatible with [p/n] 96180521A, 96180661A.
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96180521A, 96180661A.
Non compatible avec [référence] 96180521A, 96180661A.
No compatible con [código] 96180521A, 96180661A.
Não compativel com [código] 96180521A, 96180661A.
一緒に使用できない[部品コード] 96180521A, 96180661A.
不兼容 [代码] 96180521A, 96180661A.



97380861AA



97380861AB

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Da montare in abbinamento con codice 97380961A su V2.

To be mounted together with part no. 97380961A on V2.

Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 97380961A an V2.

À poser en combinaison avec la référence 97380961A sur V2.

Para montar en combinación con el código 97380961A en V2.

Para serem montados com o código 97380961A na V2.

V2については、部品番号:97380961Aと組み合わせて取り付けてください。

与代码 97380961A 一同安装在 V2 上。





Tappo serbatoio in alluminio dal pieno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un dettaglio unico, tutto made in Italy, che esalta l'estetica della moto. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità. Dotato di sistema anti-manomissione per garantire il massimo della sicurezza. L'apposita chiave fornita a corredo, che riproduce lo scudetto Ducati, rende il design di questo accessorio ancora più inconfondibile e il rifornimento molto più rapido, in un perfetto connubio tra funzionalità e stile.

Billet aluminum tank cap. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique detail, made entirely in Italy, which enhances the bike's aesthetics. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising. Equipped with an anti-tamper system to guarantee maximum safety. The special key supplied, which reproduces the Ducati shield, makes this accessory stand out for its design and makes refuelling much faster, in a perfect combination of functionality and style.

Tankverschluss aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein einzigartiges Detail zu schaffen, das vollständig in Italien hergestellt wird und die Ästhetik des Fahrrads unterstreicht. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank der hochwertigen Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ausgestattet mit einem Manipulations-schutzsystem, um maximale Sicherheit zu gewährleisten. Der mitgelieferte Spezialschlüssel, der das Ducati-Schild nachbildet, zeichnet dieses Zubehör durch sein Design aus und ermöglicht ein viel schnelleres Tanken in einer perfekten Kombination aus Funktionalität und Stil.

Bouchon du réservoir en aluminium usiné dans la masse. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un détail unique, entièrement made in Italy, qui relève l'esthétique de la moto. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité. Doté d'un système anti-vandalisme pour assurer une sécurité maximale. La clé spéciale fournie, qui reproduit l'écusson Ducati, lui confère un design encore plus reconnaissable et assure un ravitaillement beaucoup plus rapide, en conjuguant parfaitement la fonctionnalité avec le style.

Tapón depósito de aluminio de pieza maciza. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un detalle único, completamente made in Italy, que resalta la estética de la moto. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad. Dotado de sistema antimanejamiento para garantizar la máxima seguridad. La llave específica suministrada, que reproduce el escudo Ducati, da al diseño de este accesorio un estilo aún más inconfundible y permite un abastecimiento mucho más rápido, en una perfecta combinación entre funcionalidad y estilo.

Tampa do tanque em alumínio usinada em peça única. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um detalhe único, totalmente made in Italy, que destaca a estética da moto. Realizada em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade. Dotada de sistema antiviolão para garantir o máximo da segurança. A específica chave fornecida, que reproduz o escudo Ducati, torna o design deste acessório ainda mais inconfundível e o abastecimento mais rápido, em uma perfeita união entre funcionalidade e estilo.

ビレットアルミニウム製フィラーブラグ。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験により、イタリアで生産される全てのディテールは、バイクの美しさを際立たせます。ビレットアルミニウム製。高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。いたずらを抑止するセキュリティシステムを備えます。付属キーには Ducati シールドロゴがあしらわれ、給油を手早く済ます機能性とスタイリッシュさを兼ね備えたアクセサリーです。

用心加工而成的铝制油箱盖。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的独特细节，突显了摩托车的美感。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观。配备了防篡改系统，可以确保最大的安全性。随车配备的专用钥匙上再现了杜卡迪盾徽，让这一配件的设计更加独特、加油更加快速，是性能与风格的完美结合。

A 97780051AA

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE

A 97780051AB

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE

A 97780051BA

A 97780051BB

PANIGALE V2



PERFORMANCE

DUCATI
by
rizoma

Rete di protezione per radiatore acqua. Realizzata in alluminio, contribuisce a proteggere l'impianto di raffreddamento dai detriti, esaltando al contempo l'estetica della moto.

Radiator protective grill. Made from aluminium, helps protect the cooling system from rocks and road debris while providing aesthetic appeal.

Schutzwand für Wasserkühler. Aus Aluminium gefertigt, eignet es sich zum Schutz der Kühlwanne vor Steinschlag und unterstreicht gleichzeitig die Ästhetik des Motorrads.

Grille de protection pour radiateur eau. Réalisée en aluminium, elle contribue à protéger le circuit de refroidissement contre les détritus tout en exaltant l'esthétique de la moto.

Red de protección para el radiador de agua. Realizada en aluminio, contribuye a proteger el sistema de refrigeración de los detritos, resaltando al mismo tiempo la estética de la moto.

Rede de proteção para o radiador de água. Realizada em alumínio, contribui a proteger o sistema de arrefecimento contra os detritos, exaltando ao mesmo tempo a estética da moto.

ラジエーター用プロテクショングリッド。アルミニウム製でラジエーターを破片から保護すると同時に、バイクをより美しく飾ります。

水冷却器保护网。采用铝金属制成，有助于保护冷却系统免受碎屑的侵袭，同时强化了摩托车的外观。

A 97380101B

PANIGALE V2



Tappo carico olio. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un dettaglio unico che impreziosisce il motore. La pregiata lavorazione dell'alluminio anodizzato mantiene l'aspetto originale nel tempo ed esalta il carattere della moto.

Oil filler plug. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique detail that enhances the engine. The fine workmanship of anodised aluminium maintains its original appearance over time and enhances the bike's character.

Öleinfüllverschluss. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein einzigartiges Detail zu schaffen, das den Motor der Hypermotard verbessert. Die edle Verarbeitung von eloxiertem Aluminium behält im Laufe der Zeit ihr ursprüngliches Aussehen und unterstreicht den Charakter des Motorrads.

Bouchon de remplissage d'huile. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un détail unique qui exalte le moteur. Le traitement exclusif d'anodisation de l'aluminium permet de conserver l'aspect d'origine de la pièce au fil du temps et d'exalter le caractère de la moto.

Tapón carga aceite. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia Rizoma para dar vida a un detalle único que completa el motor. La refinada elaboración del aluminio anodizado mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y resalta el carácter de la moto.

Tampa de enchimento do óleo. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um detalhe único que adorna o motor. A excelente usinagem do alumínio anodizado mantém a aparência original ao longo do tempo e destaca o caráter da moto.

オイルフィラーブラグ Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、エンジンを美しく演出する他にはないディテールです。アルマイト処理を施した高品質アルミニウム加工でバイク本来のキャラクターを際立たせ、時間が経ってもその美しさは変わりません。

加油口盖。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了使发动机更为充实的这一独特细节。精细的阳极氧化铝工艺使其具有持久的原始外观并突显了摩托车的特性。

A 97380871AA

A 97380871AB

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Fahrwerk und Bremsanlagen - Partie-cycle et systèmes de freinage - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム - 骑行与制动系统

Pedane poggiapiedi in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio unico che si sposa perfettamente con la linea della moto. Realizzate in alluminio dal pieno, grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione superficiale CNC, garantiscono un'elevata resistenza e un miglior appoggio.

Billet aluminium footpegs. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique accessory that fits in perfectly with the bike's line. Made from billet aluminium, thanks to high quality anodising and CNC surface machining, they guarantee high strength and better support.

Fußrasten aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbaren Look verleiht.

Repose-pieds en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire unique, qui se marie parfaitement avec les lignes de la moto. Fabriqués en aluminium usiné dans la masse, le traitement exclusif d'anodisation et l'usinage de surface par CNC assurent une résistance élevée et un meilleur appui.

Estribos apoya pies de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un accesorio único, que combina perfectamente con la línea de la moto. Realizados de aluminio de pieza maciza, gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración superficial CNC, garantizan una elevada resistencia y un mejor apoyo.

Kit staffe per pedane pilota regolabili. Necessarie per il montaggio delle pedane pilota regolabili in alluminio.

Adjustable rider footpeg bracket kit. Necessary for mounting the adjustable aluminium rider footpegs.

Kit Bügel für regulierbare Fahrerfußrasten. Erforderlich für die Montage der regulierbaren Fahrerfußrasten aus Aluminium.

Kit brides pour repose-pieds pilote réglables. Nécessaires pour la pose des repose-pieds pilote réglables en aluminium.

Kit sostenes para estribos piloto ajustables. Necesarios para el montaje de los estribos piloto ajustables de aluminio.

Conjunto de braçadeiras para pedaleiras do piloto ajustáveis. Necessárias para a montagem das pedaleiras do piloto ajustáveis em alumínio.

アジャスタブルライダーフットペグ用ブラケットキット。アルミニウム製アジャスタブルライダーフットペグの取り付けに必要です。

可调节驾驶员踏板支架套装。铝制可调节驾驶员踏板安装所必须。

Pedais de apoio dos pés em alumínio. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório único que integra-se perfeitamente à linha da moto. Realizadas em alumínio, graças à anodização de alta qualidade e à usinagem superficial CNC, garantem uma elevada resistência e um apoio melhor.

ビレットアルミニウム製フットペグ。Ducati デザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、バイクのデザインに溶け込む特徴的なアクセサリーです。ビレットアルミニウム製。高品質アライメント処理と CNC 加工が施され、高い剛性と快適なサポートを実現しています。

实坯加工而成的铝制脚踏板。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一独特细节，与摩托车的线条完美结合。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观，并保证了高度的耐用性和良好的支撑。

A 96280491AA
A 96280491AB

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



Da montare in abbinamento con [codice] 96280481A.
Must be installed with [p/n] 96280481A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280481A.
À installer en combinaison avec [référence] 96280481A.
Para montar combinada con [código] 96280481A.
A ser montada com [código] 96280481A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280481A.
结合〔代码〕安装 96280481A.

A 96280601AA

PANIGALE V4 R



Pedane pilota regolabili in alluminio. Sviluppate grazie all'esperienza di Ducati Corse e alla sapiente cura produttiva di Rizoma. Realizzate in lega di alluminio anodizzato di altissima qualità che mantiene l'aspetto originale nel tempo. Regolabili su più posizioni, permettono al pilota di trovare la posizione che più si adatta alla sua corporatura e al suo stile di guida. Dotate di pedali freno e cambio snodati per minimizzare il rischio di rottura in caso di scivolata. Utilizzano il DQS di serie, che può essere configurato sia come cambio tradizionale sia come cambio rovesciato/racing. Un accessorio indispensabile per i piloti più esigenti che vogliono vivere appieno l'esperienza Panigale.

Adjustable rider footpegs in aluminium. Developed thanks to the experience of Ducati Corse and the skilful productive care of Rizoma. Made of high quality anodised aluminium alloy that maintains its original appearance over time. Adjustable in multiple positions, they allow the rider to find the position that best suits their build and riding style. Equipped with fold-away brake and gearchange pedals to minimise the risk of breakage in the event of a slip. They use the standard DQS, which can be configured both as a traditional shift and as a reversed/racing shift. An essential accessory for the most demanding riders who want to fully enjoy the Panigale experience.

Regulierbare Fußrasten aus Aluminium. Sie wurden auf der Erfahrung von Ducati Corse aufgebaut und mit der gekonnten Produktionssorgfalt von Rizoma hergestellt. Sie sind aus hochwertiger, eloxierter Aluminiumlegierung gefertigt, die ihr ursprüngliches Aussehen über die Zeit hinweg beibehält. Da sie mehrfach verstellbar sind, findet jeder Fahrer die für seinen Körperbau und Fahrstil geeignete Position. Die Brems- und Schaltpedale sind mit Gelenken versehen, um das Bruchrisiko beim Abrutschen zu minimieren. Hier kommt der serienmäßige DQS zur Anwendung, der sich als herkömmliche Schaltung sowie Schaltung mit umgekehrter Schaltfolge/Racing-Schaltung konfigurieren lässt. Ein unerlässliches Zubehörteil für die anspruchsvollsten Fahrer, die das Panigale-Erlebnis voll genießen möchten.

Repose-pieds pilote réglables en aluminium. Développés grâce à l'expérience de Ducati Corse et au savoir-faire productif de Rizoma. Fabriqués en alliage d'aluminium anodisé de très haute qualité qui permet de conserver l'aspect d'origine de la pièce au fil du temps. Réglables sur plusieurs positions, ils permettent au pilote de trouver la position qui convient le mieux à sa silhouette et à son style de conduite. Équipés de pédales de frein et sélecteur de vitesses articulés pour minimiser le risque de rupture en cas de glissade. Ils utilisent le DQS standard, qui peut être configuré comme sélecteur de vitesses traditionnel ou comme sélecteur inversé / racing. Un accessoire indispensable pour les pilotes les plus exigeants qui veulent profiter pleinement de l'expérience Panigale.

Estribos piloto regulables de aluminio. Desarrollados gracias a la experiencia de Ducati Corse y al experimentado desarrollo constructivo de Rizoma. Realizados de aleación de aluminio anodizado de altísima calidad que mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo. Regulables en diferentes posiciones, permiten al piloto encontrar la posición que más se adapta a su complejión y a su estilo de conducción. Dotados de pedales de freno y cambio articulados para minimizar el riesgo de rotura en caso de deslizamiento. Utilizan el DQS de serie, que se puede configurar como cambio tradicional o como cambio invertido/racing. Un accesorio indispensable para los pilotos más exigentes que quieren vivir al máximo la experiencia Panigale.

Pedaleiras para piloto reguláveis em alumínio. Desenvolvidas graças à experiência da Ducati Corse e à habil produção da Rizoma. Realizadas em liga de alumínio anodizado de altíssima qualidade que mantém a aparença original ao longo do tempo. Ajustáveis em mais posições, permitem ao piloto encontrar a posição mais adequada à sua estatura e ao seu estilo de pilotagem. Dotadas de pedais de freio e de câmbio com rótulas para minimizar o risco de ruptura no caso de derrapagem. Utilizam o DQS de série que pode ser configurado como câmbio tradicional e como câmbio invertido/racing. Um acessório indispensável para os pilotos mais exigentes que desejam vivenciar plenamente a experiência Panigale.

アルミニウム製調整可能ライダーフットペグ。Ducati Corse の優れた経験と Rizoma の緻密な製造技術をもとに開発されました。アルマイト処理が施された最高品質のアルミニウム合金製で、時間が経ってもその美しさは変わりません。複数のポジションに調節できるため、ライダーの体型や運転スタイルに最適のポジションを設定することができます。可倒式のブレーキペダルとギアエンジベダを備え、転倒時の破損のリスクを最小限にとどめます。標準装備の DQS を使用し、通常のノーマルシフトとレース用のリバースシフトとの両方の設定が可能です。Panigale エクスペリエンスを満喫したい、そんなエキスパートライダーに必須のアクセサリーです。

铝制可调节驾驶员踏板。诞生自 Ducati Corse 的丰富经验和 Rizoma 的精巧生产。采用超高质量的阳极氧化铝合金制成，使其具有持久的原始外观。多个可调节位置，允许车手找到最适合其身材和驾驶风格的位置。配备了铰接式制动和变速踏板，以便最大程度地减少打滑时断裂的风险。使用标准 DQS，既可以配置传统变速箱，也可以配置倒置/赛车变速箱。对于想要重温享受 Panigale 体验的最严苛车手来说，这是一款不可或缺的配件。

 96280481A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 CORSE



Le regolazioni possibili sono 6.
The possible adjustments are 6.
Es stehen 6 verschiedene Einstellungen zur Verfügung.
On a 6 régâges possibles.
Los ajustes posibles son 6.
Os ajustes possíveis são 6.
6段階に調節できます。
有 6 种可能的调节。



Da montare in abbinamento con codice 96280601AA su V4R.
To be mounted together with part no. 96280601AA on V4R.
Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 96280601AA an V4R.
À poser en combinaison avec la référence 96280601AA sur V4R.
Para montar en combinación con el código 96280601AA en V4R.
Para serem montadas com o código 96280601AA na V4R.
V4S については、部品番号:96280601AA と組み合わせて取り付けてください。

与代码 96280601AA 同一安装在 V4R 上。



6 different positions available:

- ✓ OEM vs position 1:
 - up + 0,5mm
 - Forward + 0,5 mm

- ✓ Other positions
 - X-axis + - 10mm
 - y-axis + - 10mm

Front
bike

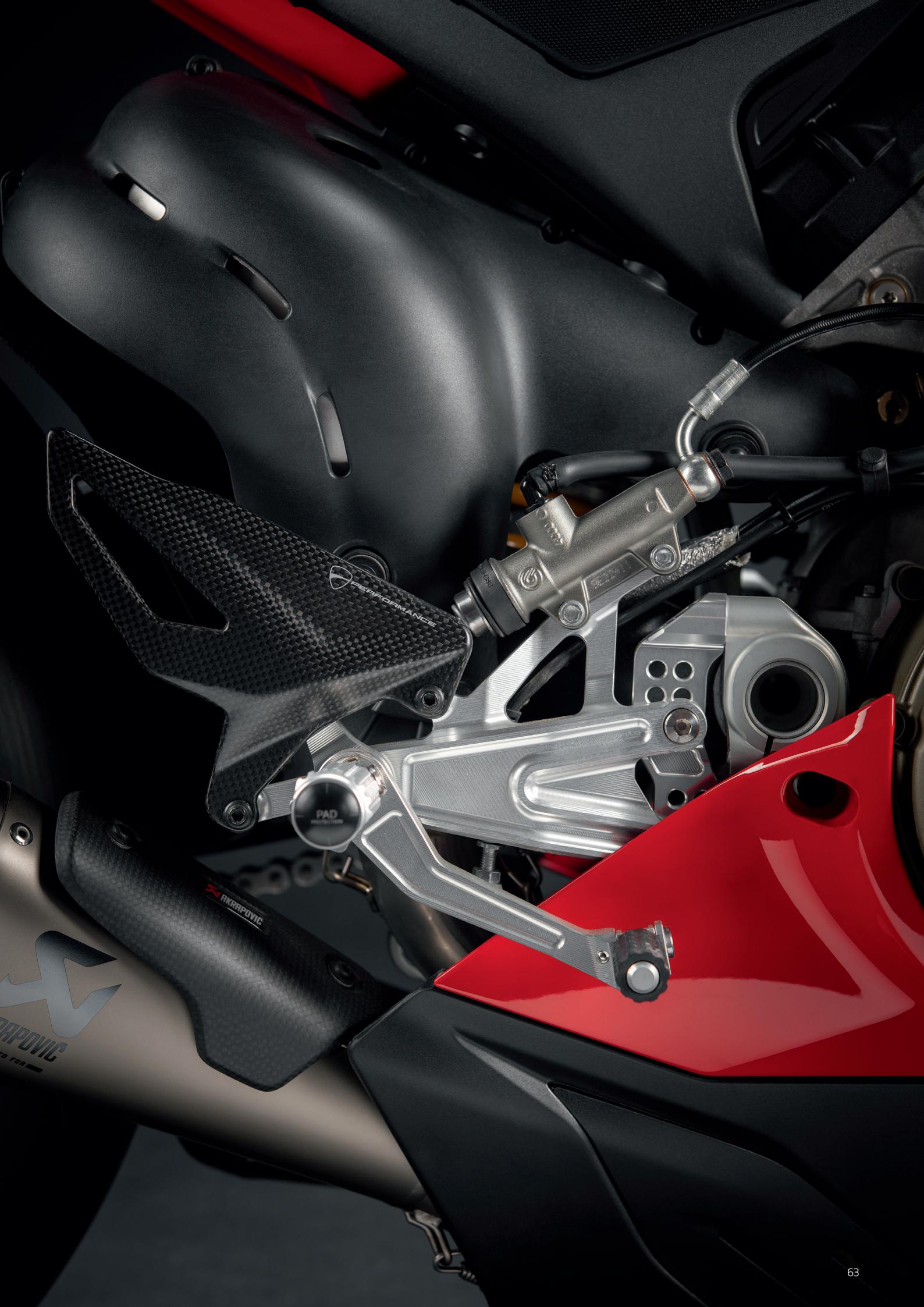
5 6

3 4

1 2

OEM

Rear
bike



Pedane pilota regolabili in alluminio. Sviluppate grazie all'esperienza di Ducati Corse e alla sapiente cura produttiva di Rizoma. Realizzate in lega di alluminio anodizzato di altissima qualità che mantiene l'aspetto originale nel tempo. Regolabili su più posizioni, permettono al pilota di trovare la posizione che più si adatta alla sua corporatura e al suo stile di guida. Dotate di pedali freno e cambio snodati per minimizzare il rischio di rottura in caso di scivolata. Utilizzano il DQS di serie, che può essere configurato sia come cambio tradizionale sia come cambio rovesciato/racing. Un accessorio indispensabile per i piloti più esigenti che vogliono vivere appieno l'esperienza Panigale.

Adjustable rider footpegs in aluminium. Developed thanks to the experience of Ducati Corse and the skilful productive care of Rizoma. Made of high quality anodised aluminium alloy that maintains its original appearance over time. Adjustable in multiple positions, they allow the rider to find the position that best suits their build and riding style. Equipped with fold-away brake and gearchange pedals to minimise the risk of breakage in the event of a slip. They use the standard DQS, which can be configured both as a traditional shift and as a reversed/racing shift. An essential accessory for the most demanding riders who want to fully enjoy the Panigale experience.

Regulierbare Fußrasten aus Aluminium. Sie wurden auf der Erfahrung von Ducati Corse aufgebaut und mit der gekonnten Produktionsorgelfalt von Rizoma hergestellt. Sie sind aus hochwertiger, eloxierter Aluminiumlegierung gefertigt, die ihr ursprüngliches Aussehen über die Zeit hinweg beibehält. Da sie mehrfach verstellbar sind, findet jeder Fahrer die für seinen Körperbau und Fahrstil geeignete Position. Die Brems- und Schaltpedale sind mit Gelenken versehen, um das Bruchrisiko beim Abrutschen zu minimieren. Hier kommt der serienmäßige DQS zur Anwendung, der sich als herkömmliche Schaltung sowie Schaltung mit umgekehrter Schaltfolge/Racing-Schaltung konfigurieren lässt. Ein unerlässliches Zubehörteil für die anspruchsvollsten Fahrer, die das Panigale-Erlebnis voll genießen möchten.

Repose-pieds pilote réglables en aluminium. Développés grâce à l'expérience de Ducati Corse et au savoir-faire productif de Rizoma. Fabriqués en alliage d'aluminium anodisé de très haute qualité qui permet de conserver l'aspect d'origine de la pièce au fil du temps. Réglables sur plusieurs positions, ils permettent au pilote de trouver la position qui convient le mieux à sa silhouette et à son style de conduite. Équipés de pédales de frein et sélecteur de vitesses articulés pour minimiser le risque de rupture en cas de glissade. Ils utilisent le DQS standard, qui peut être configuré comme sélecteur de vitesses traditionnel ou comme sélecteur inversé / racing. Un accessoire indispensable pour les pilotes les plus exigeants qui veulent profiter pleinement de l'expérience Panigale.

Estribos piloto regulables de aluminio. Desarrollados gracias a la experiencia de Ducati Corse y al experimentado desarrollo constructivo de Rizoma. Realizados de aleación de aluminio anodizado de altísima calidad que mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo. Regulables en diferentes posiciones, permiten al piloto encontrar la posición que más se adapta a su complejión y a su estilo de conducción. Dotados de pedales de freno y cambio articulados para minimizar el riesgo de rotura en caso de deslizamiento. Utilizan el DQS de serie, que se puede configurar como cambio tradicional o como cambio invertido/racing. Un accesorio indispensable para los pilotos más exigentes que quieren vivir al máximo la experiencia Panigale.

Pedaleiras para piloto reguláveis em alumínio. Desenvolvidas graças à experiência da Ducati Corse e à hábil produção da Rizoma. Realizadas em liga de alumínio anodizado de altíssima qualidade que mantém a aparência original ao longo do tempo. Ajustáveis em mais posições, permitem ao piloto encontrar a posição mais adequada à sua estatura e ao seu estilo de pilotagem. Dotadas de pedais de freio e de câmbio com rótulas para minimizar o risco de ruptura no caso de derrapagem. Utilizam o DQS de série que pode ser configurado como câmbio tradicional e como câmbio invertido/racing. Um acessório indispensável para os pilotos mais exigentes que desejam vivenciar plenamente a experiência Panigale.

アルミニウム製調整可能ライダーフットペグ。Ducati Corse の優れた経験と Rizoma の緻密な製造技術をもとに開発されました。アルマイト処理が施された最高品質のアルミ合金製で、時間が経つてもその美しさは変わりません。複数のポジションに調節できるため、ライダーの体型や運転スタイルに最適のポジションを設定することができます。可倒式のブレーキペダルとギアチャネジペダルを備え、転倒時の破損のリスクを最小限にとどめます。標準装備の DQS を使用し、通常のノーマルシフトとレース用のリバースシフトとの両方の設定が可能です。Panigale エクスペリエンスを満喫したい、そんなエキスパートライダーに必須のアクセサリーです。

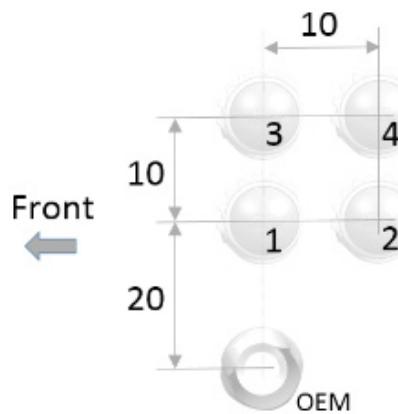
铝制可调节驾驶员踏板。诞生自 Ducati Corse 的丰富经验和 Rizoma 的精巧生产。采用超高质量的阳极氧化铝合金制成，使其具有持久的原始外观。多个可调节位置，允许车手找到最适合其身材和驾驶风格的位置。配备了铰接式制动和变速踏板，以便最大程度地减少打滑时断裂的风险。使用标准 DQS，既可以配置传统变速箱，也可以配置倒置/赛车变速箱。对于想要重温享受 Panigale 体验的最严苛车手来说，这是一款不可或缺的配件。

96280621AA

PANIGALE V2



Le regolazioni possibili sono 4.
The possible adjustments are 4.
Es stehen 4 verschiedene Einstellungen zur Verfügung.
On a 4 régâges possibles.
Los ajustes posibles son 4.
Os ajustes possíveis são 4.
4段階に調節できます。
有 4 种可能的调节。



Slider forcella anteriore. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, realizzato in alluminio anodizzato di alta qualità, che protegge la forcella in caso di caduta. La pregiata lavorazione a macchina aggiunge un tocco di stile che arricchisce l'avantreno della moto.

Front fork slider. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made of high quality anodised aluminium, which protects the fork in the event of a fall. The high-quality machining adds a touch of style that enriches the front end of the bike.

Slider für Vorderradgabel. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil aus hochwertigem, eloxiertem Aluminium entstanden, das die Gabel bei einem Sturz schützt. Die hochwertige maschinelle Bearbeitung fügt einen Touch Stil hinzu, der den Vorderaufbau des Motorrads aufwertet.

Slider fourche avant. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, en aluminium anodisé de haute qualité, qui protège la fourche en cas de chute. L'usinage CNC exclusif ajoute une touche de style qui exalte le train avant de la moto.

Slider horquilla delantera. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, realizado de aluminio anodizado de alta calidad, que protege la horquilla en caso de caída. La refinada elaboración mecanizada añade un toque de estilo que completa el tren delantero de la moto.

Slider de garfo dianteiro. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório, feito em alumínio anodizado de alta qualidade, que protege o garfo em caso de queda. A usinagem de alta qualidade acrescenta um toque de estilo que enriquece o trem dianteiro da moto.

フロントフォークスライダー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになったアクセサリーです。アルマイト処理が施された高品質アルミニウム製で転倒時にフォークをしっかりと守ります。高品質なマシニング加工が施され、スタイリッシュなテイストによりバイクのフロントをより美しく魅せます。

前叉滑块。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款高质量阳极氧化铝制成的珍贵配件，在跌倒的情况下可以为前叉提供保护。精细的机器加工为其增添了一抹韵味，丰富了摩托车的前转向架。

A 97380911A

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Coppia manopole. Ispirate al mondo delle corse, queste manopole garantiscono un ottimo grip in ogni situazione di guida. Costruite per evitare scivolamenti accidentali della mano e ridurre le vibrazioni percepite.

Pair of handgrips. Inspired by the racing world, these handgrips ensure an excellent grip in every riding situation. Built to avoid accidental slipping of the hand and to reduce the vibrations felt.

Paar Lenkergriffe. Diese, an der Rennsport-Welt inspirierten Lenkergriffe gewährleisten ausgezeichneten Grip in allen Fahrensituationen. Sie sind so konzipiert, dass sie ein plötzliches Abrutschen der Hand verhindern und Vibrationen weniger spüren lassen.

Paire de poignées. Inspirées du monde des courses, ces poignées garantissent un excellent grip dans toutes les situations de conduite. Fabriquées pour éviter les glissements accidentels de la main et réduire les vibrations.

Par puños. Inspirados en el mundo de las carreras, los puños garantizan un agarre perfecto en cualquier condición de conducción. Fabricados para evitar deslizamientos accidentales de la mano y reducir las vibraciones percibidas.

Par de manoplas. Inspiradas no universo das corridas, estas manoplas garantem ótima aderência em qualquer situação de pilotagem. Construídas para evitar deslizes acidentais das mãos e reduzir as vibrações percebidas.

ツイストグリップセット。レースの世界から着想を得たグリップは、あらゆるライディング状況において完璧なグリップを約束します。誤って手が滑るのを防止すると同時に、手で知覚する振動も軽減されるように設計されています。

把手（一对）。灵感来自竞赛世界，这款车握把确保了任何驾驶情况下的最佳抓握感。专为防意外脱手和降低感知振动而设计。

96280611AA

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Cerchi in magnesio. La leggerezza del magnesio forgiato incontra il design tipicamente racing delle 9 razze, in una coppia di cerchi di chiara derivazione Superbike. Omologati per l'utilizzo monoposto, sono frutto del connubio tra le caratteristiche tecniche da competizione e i rigidi standard per l'omologazione come primo equipaggiamento. Il materiale esclusivo di questo accessorio, rispetto alla versione tradizionale in alluminio, garantisce una riduzione del peso e dell'inerzia, rispettivamente del 14% e 16%, migliorando così la dinamica del veicolo e i cambi di direzione, per ottimizzare prestazioni e feeling di guida.

Magnesium rims. The lightness of forged magnesium meets the typically racing design of the 9-spoke wheels, for a pair of rims clearly inspired by the Superbike world. Type-approved for single-seater use, they are the result of the combination of technical racing features with strict standards for type-approval as original equipment. The exclusive material of this accessory, compared to the traditional aluminium version, ensures a reduction of weight and inertia by 14% and 16%, respectively, thus improving the dynamics of the vehicle and the changes of direction, to optimise riding performance and feeling.

Magnesiumfelgen. Die Leichtigkeit des geschmiedeten Magnesiums trifft auf das typische Racing-Design der 9 Speichen, in einem Paar deutlich von den Superbikes abgeleiteten Felgen. Sie sind für den Einsitzer-Einsatz zugelassen und das Ergebnis der Kombination technischer, aus dem Rennbereich stammender Merkmale und den strengen Normen für die Zulassung als Erstausstattung. Das exklusive Material dieses Zubehörs gegenüber der herkömmlichen Alu-Version gewährleistet eine Gewichtsminderung jeweils um 14 % und 16 %, was die Fahrzeugdynamik verbessert und die Fahrtrichtungswechsel erleichtert - für optimale Leistung und ein super Fahrgefühl.

Jantes en magnésium. La légèreté du magnésium forgé et le design typiquement racing des 9 branches se rencontrent dans une paire de jantes clairement dérivées du monde Superbike. Homologuées pour une utilisation monoplace, elles sont la combinaison parfaite entre les caractéristiques de compétition et les strictes normes d'homologation en tant que première monte. Le matériel exclusif de cet accessoire, par rapport à la version traditionnelle en aluminium, assure une réduction de poids et de l'inertie de 14 % et 16 % respectivement, en améliorant ainsi la dynamique du véhicule et les changements de direction, afin d'optimiser les performances et le feeling de conduite.

Llantas de magnesio. La levedad del magnesio forjado encuentra el diseño típicamente racing de 9 radios para dar vida una pareja de llantas de indudable derivación Superbike. Homologadas para una configuración monoplaza, nacen de la fusión entre las características técnicas de competición y los estrictos estándares para la homologación de primer equipamiento. En comparación con la versión tradicional de aluminio, el material exclusivo de este accesorio asegura una reducción del peso y de la inercia, respectivamente un 14% y un 16%, mejorando así la dinámica del vehículo y los cambios de dirección, para optimizar las prestaciones y feeling de conducción.

Aros de magnésio. A leveza do magnésio forjado encontra o design tipicamente de corrida de 9 raios, em um par de aros com clara derivação Superbike. Homologados para a utilização monoposto, são o resultado da combinação entre as características técnicas de competição e os rígidos padrões para a homologação como primeiro equipamento. O material exclusivo deste acessório, em relação à versão tradicional em alumínio, garante uma redução do peso e da inércia, respectivamente de 14% e 16%, melhorando assim a dinâmica do veículo e as mudanças de direção, para otimizar o desempenho e a sensação de direção.

マグネシウム製ホイールリム。 鋳造マグネシウムの軽さ、そして9本スポークのレーシングデザインから生まれたスーパーバイク由来のホイールセット。モノポスト仕様として基準適合。これは、レース競技向けの技術特性と、標準装備向けの厳しい保安基準とを融合させた成果です。このアクセサリーに採用される特殊素材は、アルミニウム製の従来バージョンと比較して重量を14%、慣性を16%低減させます。これにより車両ダイナミクスの向上と素早い方向転換が可能になり、最高のライディングフィーリングとパフォーマンスを得ることができます。

镁合金轮辋。 铸造镁合金的轻盈在鲜明的 Super-bike 衍生轮辋中遇上了 9 翅膀的典型赛车设计。经认证用于单座摩托车，是竞赛技术特征与原装认证的严苛标准相结合的结果。与传统版本的铝合金相比，这款配件的独有材质能保证分别减轻 14% 的质量和 16% 的惯性，并以此优化了车辆的动力学性能和转向，从而提高了车辆性能和驾驶感。



Alleggerimento [kg] 3.0 (V4); 1.0 (V4S; V4S CORSE; V4S SPECIALE; V4R). Weight reduction [kg] 3.0 (V4); 1.0 (V4S; V4S CORSE; V4S SPECIALE; V4R).

Gewichtsminderung [kg] 3.0 (V4); 1.0 (V4S; V4S CORSE; V4S SPECIALE; V4R).

Allégement [kg] 3.0 (V4); 1.0 (V4S; V4S CORSE; V4S SPECIALE; V4R).

Aligeramiento [kg] 3.0 (V4); 1.0 (V4S; V4S CORSE; V4S SPECIALE; V4R).

Alívio [kg] 3.0 (V4); 1.0 (V4S; V4S CORSE; V4S SPECIALE; V4R).

減量 [kg] 3.0 (V4); 1.0 (V4S; V4S CORSE; V4S SPECIALE; V4R).

減重 [kg] 3.0 (V4); 1.0 (V4S; V4S CORSE; V4S SPECIALE; V4R).

La coppia di cerchi è omologata e testata per l'utilizzo della moto esclusivamente in configurazione monoposto; è quindi tassativamente vietato trasportare il passeggero.

The pair of rims is type-approved and tested for use only with motorcycle in single-seater configuration; it is therefore forbidden to carry a passenger.

Das Felgenpaar wurde ausschließlich für den Einsatz des Motorrads in der Monoposto-Version getestet und zugelassen; daher ist das Befördern eines Beifahrers strikt verboten.

La paire de jantes est homologuée et testée pour l'utilisation de la moto uniquement en configuration monoplace ; il est donc strictement interdit de transporter le passager.

El par de llantas está homologado y probado para el uso de la moto exclusivamente en configuración monoplaza; por lo tanto, está estrictamente prohibido transportar al pasajero.

O par de rodas é homologado e testado para o uso da moto exclusivamente na configuração monoposto; portanto, é taxativamente proibido transportar passageiro.

ホイールセットはシングルシート仕様の車両で試験された基準適合品です。そのため、パッセンジャーを乗せての走行は固く禁じられています。

前后輪辋通过了认证和测试，仅可用于单鞍座配置的车辆；因此严禁搭载乘客。

96380101A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 S CORSE





Protezione leva freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio sviluppato per migliorare la sicurezza del pilota, prevenendo l'attivazione accidentale del freno anteriore. Dotato di contrappeso sinistro per garantire la massima stabilità. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo e il design raffinato esalta l'anima sportiva della moto.

Brake lever protection. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience in an accessory that was developed to improve rider safety, preventing accidental front brake activation. Equipped with a left counterweight to ensure maximum stability. The high quality anodising maintains its original appearance over time and the refined design enhances the bike's sporting spirit.

Bremshebelschutz. Das unverkennbare Ducati Design in Kombination mit der Erfahrung von Rizoma in einem Zubehörteil, das zur Verbesserung der Sicherheit des Fahrers konzipiert wurde und der versehentlichen Betätigung der Vorderradbremse vorbeugt. Mit linkem Gegengewicht ausgestattet, damit maximale Stabilität gewährleistet ist. Durch die hochwertige Eloxiierung bleibt das ursprüngliche Aussehen lange erhalten - das edle Design hebt die sportliche Seele dieses Motorrads hervor.

Protection levier de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire conçu pour améliorer la sécurité du pilote en empêchant l'activation accidentelle du frein avant. Équipé d'un contrepoids gauche pour assurer une stabilité maximale. L'anodisation de haute qualité conserve l'aspect d'origine au fil du temps et le design raffiné renforce l'âme sportive de la moto.

Protección leva freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma en un accesorio desarrollado para mejorar la seguridad del piloto, evitando la activación accidental del freno delantero. Dotada de contrapeso izquierdo para garantizar la máxima estabilidad. La anodización de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y el diseño refinado acentúa el alma deportiva de la moto.

Proteção para alavanca de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma em um acessório desenvolvido para melhorar a segurança do piloto, prevenindo a ativação acidental do freio dianteiro. Dotado de contrapeso esquerdo para garantir a máxima estabilidade. A anodização de alta qualidade mantém a aparência original ao longo do tempo e o design requintado desataca o espírito racing da moto.

ブレーキレバーパロテクション。ライダーの安全を向上するために開発されたアクセサリーの中に、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになりました。安定性を最大限に高めるために、左側ハンドル用にカウンターウエイトを備えます。高品質アルマイト処理が施され、時間が経過しても変わらない美しさに加え、洗練されたデザインでバイク本来のスポーツ・スピリットを力強く表現します。

制动杆保护装置。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验在这款珍贵配件中相结合，配件生产用于提高车手的安全性，防止前制动器意外激活。配备了左侧配重以保证最大的稳定性。高质量的阳极氧化使其具有持久的原始外观，精致的设计突显了摩托车的运动灵魂。

96180521A

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



Non compatibile con [codice] 97380861AA, 97380861AB.
Not compatible with [p/n] 97380861AA, 97380861AB.
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 97380861AA, 97380861AB.
Non compatible avec [référence] 97380861AA, 97380861AB.
No compatible con [código] 97380861AA, 97380861AB.
Não compativel com [código] 97380861AA, 97380861AB.
一緒に使用できない部品コード) 97380861AA, 97380861AB.
不兼容 [代码] 97380861AA, 97380861AB.



Da montare con adattatori dedicati.
To be mounted with dedicated adapters.
Montage mit den spezifischen Adapters.
À poser avec des adaptateurs dédiés.
Para montar con adaptadores específicos.
Para serem montados com adaptadores dedicados.
専用アダプターと一緒に取り付けてください。
与专用适配器一同安装。



Set adattatori protezione leva freno. L'esperienza Ducati si unisce alla sapiente cura costruttiva di Rizoma in un accessorio studiato per il montaggio del set protezione leva freno e contrappeso sinistro. L'alluminio anodizzato di altissima qualità e finemente lavorato di CNC garantisce un'elevata resistenza.

Brake lever protection adapter set. The Ducati experience is combined with Rizoma's skilful workmanship in an accessory designed for mounting the brake lever protection set and left counterweight. The very high quality and finely CNC machined anodised aluminium guarantees high resistance.

Satz Adapter für Bremshebelschutz. Die Erfahrung von Ducati in Kombination mit der gekonnten Konstruktionsfertigung von Rizoma, in einem Zubehörteil, das für die Montage des Satzes Bremshebelschutz und linkes Gegengewicht konzipiert ist. Das äußerst hochwertige, eloxierte Aluminium mit feiner CNC-Bearbeitung garantiert hohe Festigkeit.

Jeu d'adaptateurs protection levier de frein. L'expérience de Ducati s'allie au savoir-faire technique de Rizoma dans la création d'un accessoire conçu pour le montage de l'ensemble de protection levier de frein et contre-poids gauche. L'aluminium anodisé de haute qualité, finement usiné par CNC, garantit une résistance élevée.

Set adaptadores protección leva freno. La experiencia Ducati se une al experimentado desarrollo constructivo de Rizoma en un accesorio estudiado para el montaje del set de protección leva freno y contrapeso izquierdo. El aluminio anodizado de altísima calidad y elaborado con precisión de CNC garantiza una elevada resistencia.

Conjunto de adaptadores de proteção para alavanca de freio. A experiência da Ducati junta-se à hábil construção da Rizoma em um acessório concebido para a montagem do conjunto de proteção do pedal de freio e do contrapeso esquerdo. O alumínio anodizado de altíssima qualidade é finamente usinado em CNC garante elevada resistência.

Adattatori protezione leva freno. Creati per il montaggio del set protezione leva freno e contrappeso sinistro. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Adapters for brake lever protection. Created for the assembly of LH counterweight and brake lever protection set. Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Bremshebelschutz. Für die Montage des Sets des Bremshebelschutzes und des linken Gegengewichts entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Adaptateurs pour protection levier de frein. Réalisés pour la pose du jeu de protection levier de frein et contre-poids gauche. Produits en collaboration avec Rizoma.

Adaptadores protección leva freno. Creados para el montaje del set protección leva freno y contrapeso izquierdo. Producidos en colaboración con Rizoma.

Adaptadores de proteção para alavanca de freio. Criados para a montagem do conjunto de proteção para alavanca de freio e contrapeso esquerdo. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバープロテクションアダプターセット。Ducati の豊かな経験と Rizoma の緻密な製造技術が、ブレーキレバーと左側カウンターウェイトの取り付け用に開発されたこのアクセサリーの中に結実します。アルマイト処理を施した高品質アルミニウムと精密な CNC 加工によって、高強度を実現しています。

制动杆保护装置适配器套件。杜卡迪经验与 Rizoma 精巧的结构在这款配件中相结合，用于安装制动杆保护套件和左侧配重。超高质量的 CNC 精细加工阳极氧化铝保证了卓越的耐用性。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180521A.
Must be installed with [p/n] 96180521A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180521A.
À installer en combinaison avec [référence] 96180521A.
Para montar combinada con [código] 96180521A.
A ser montada com [código] 96180521A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180521A.
结合 [代码] 安装 96180521A.

Non compatibile con [codice] 97380861AA, 97380861AB.
Not compatible with [p/n] 97380861AA, 97380861AB.
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 97380861AA, 97380861AB.
Non compatible avec [référence] 97380861AA, 97380861AB.
No compatible con [código] 97380861AA, 97380861AB.
Não compatível com [código] 97380861AA, 97380861AB.
一緒に使用できない[部品コード] 97380861AA, 97380861AB.
不兼容 [代码] 97380861AA, 97380861AB.

A 96180661A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



Da montare in abbinamento con [codice] 96180521A.
Must be installed with [p/n] 96180521A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180521A.
À installer en combinaison avec [référence] 96180521A.
Para montar combinada con [código] 96180521A.
A ser montada com [código] 96180521A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180521A.
结合 [代码] 安装 96180521A.

A 96180681A

PANIGALE V2



ブレーキレバープロテクションアダプター。ブレーキレバーのプロテクションと左側カウンターウェイトのセット取り付け用です。Rizoma 社との共同開発。

制动杆保护装置适配器。用于制动杆保护装置套件和左侧配重的安装。与 Rizoma 合作生产。

Leva frizione. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Clutch lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Kupplungshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier d'embrayage. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva embrague. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca da embreagem. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

クラッチレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミクデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma社との共同開発。

离合杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

A 96180601AB

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE

A 96180602AA

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



Leva freno. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Brake lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Bremshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier de frein. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva freno. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca de freio. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.



ブレーキレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

制动杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

A 96180531AB

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE

A 96180532AA

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE

Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Elektrische und elektronische Komponenten - Composants électriques et électroniques - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器 - 电气与电子部件

Kit antifurto. Accessorio dotato di sensori di movimento, antimanomissione e sollevamento. Coniuga efficacia e praticità grazie alla sirena integrata e all'attivazione con telecomando.

Anti-theft kit. Accessory equipped with motion, tamper and lift sensors. It combines efficiency and practicality thanks to the integrated siren and remote control activation.

Kit Diebstahlsicherung. Zubehör mit Bewegungs-, Manipulations- und Hebesensoren. Sie verbindet Effizienz und Zweckmäßigkeit dank der integrierten Sirene und der Fernauslösung.

Kit antivol. Accessoire doté de capteurs de mouvement, anti-vandalisme et levage. Le mariage parfait entre efficacité et praticité grâce à la sirène intégrée et à l'activation par télécommande.

Kit antirrobo. Accesorio dotado de sensores de movimiento, antimanipulación y elevación. Combina eficacia y practicidad gracias a la sirena integrada y a la activación con mando a distancia.

Conjunto de antifurto. Acessório dotado de sensores de movimento, antiviolão e elevação. Une eficácia e praticidade graças à sirene integrada e à ativação por meio de controle remoto.

盗難防止キット。モーションセンサー、いたずら防止センサー、リフティング感知センサーを備えています。サイレン内蔵でリモコン操作が可能で、実用性に優れた効果的なアクセサリーです。

防盗套件。配件配备了运动、防篡改和升降传感器。由于具有集成报警器和遥控激活功能，该配件同时具备了有效性和实用性。

96680691A

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Kit DDA comprensivo di modulo GPS. Alla funzionalità di traguardo elettronico e visualizzazione dei tempi a cruscotto, unisce l'acquisizione di traiettorie, velocità, RPM, marcia, angolo di apertura farfalla, intervento dei sistemi elettronici. Grazie al software in dotazione consente analisi di sessioni multiple. Dotato di supporto di memoria in grado di acquisire dati per circa 25 ore di utilizzo della moto.

DDA kit including GPS module. The electronic finish line feature and instrument panel time display are supplemented by the acquisition of trajectories, speed, RPM, gear, throttle opening angle, and electronic systems operation. Thanks to the software provided, multiple sessions can be analysed. Equipped with memory support capable of capturing data for about 25 hours of motorcycle use.

DDA Kit einschließlich GPS-Modul. Der Funktion „elektronischer Zielliniensensor“ und der Cockpitanzige reht sich die Streckenerfassung sowie die Anzeige von Geschwindigkeit, Drehzahl, eingelegtem Gang, Drosselklappen-Öffnungswinkel und der Ansprechstufe der elektronischen Systeme an. Die im Lieferumfang enthaltene Software ermöglicht Analysen mehrerer Runden. Mit einem Speicherträger ausgestattet, der Speicherplatz für 25 Einsatzstunden des Motorrads bietet.

Kit DDA comprenant le module GPS. Il combine la fonctionnalité du capteur de temps sur le tour électronique et l'affichage des temps sur le tableau de bord avec l'acquisition de trajectoires, vitesse, trs/mn, marche, angle d'ouverture papillon et intervention des systèmes électriques. Grâce au logiciel en dotation, il permet de faire des analyses de sessions multiples. Doté de support de mémoire en mesure d'acquérir des données pendant environ 25 heures d'utilisation de la moto.

Kit DDA incluye módulo GPS. A la funcionalidad de la línea de llegada electrónica y visualización de los tiempos en el salpicadero, añade la adquisición de trayectorias, velocidad, RPM, marcha, ángulo de apertura mariposa y intervención de los sistemas electrónicos. Gracias al software suministrado permite análisis de sesiones múltiples. Dotado de soporte de memoria capaz de adquirir datos por aprox. 25 horas de uso de la moto.

Conjunto DDA incluindo módulo GPS. À função de chegada eletrônica ativada e visualização dos tempos no painel de instrumentos, unem-se a aquisição de trajetórias, velocidades, RPM, marcha, ângulo de abertura da válvula borboleta e intervenção dos sistemas eletrônicos. Graças ao software fornecido, consente a análise de seções múltiplas. Dotado de suporte de memória capaz de adquirir dados durante cerca de 25 horas de utilização da moto.

GPS モジュール付き DDA 電子フィニッシュライン機能とインストルメントのタイム表示に加えて、走行軌跡、速度、回転数、ギア、スロットルボディ開き角度、電子制御システムの介入の各データを取得します。付属のソフトウェアで複数セッションの分析も可能です。車両の使用約25時間分のデータ取得が可能なメモリサポートが付属します。

包含 GPS 模块的 DDA 套件。在电子里程表的功能性和仪表盘上时间的可视性上结合了轨迹、速度、转速、挡位、节气门角度和电气系统干预。配备的软件可以进行多会话分析。配备存储支持获取约 25 小时的摩托车使用数据。



Non compatibile con [codice] 96880601A.
Not compatible with [p/n] 96880601A.
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96880601A.
Non compatible avec [référence] 96880601A.
No compatible con [código] 96880601A.
Não compativel com [código] 96880601A.
一緒に使用できない[部品コード] 96880601A.
不兼容 [代码] 96880601A.



96580172B
PANIGALE V4 MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S MY18 <=>
MY19, PANIGALE V4 S CORSE



96580221AA
PANIGALE V2, PANIGALE V4 >= MY20, PANIGALE V4 S >=
MY20



Da montare in abbinamento con codice 97180791AA o carene Racing su V2.

To be mounted together with part no. 97180791AA or Racing fairings on V2.

Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 97180791AA oder den Racing-Verkleidungen an der V2.

À poser en combinaison avec la référence 97180791AA ou carénages Racing sur V2.

Para montar en combinación con el código 97180791AA o carenados Racing en V2.

Para serem montados com o código 97180791AA ou carenagens Racing na V2.

V2 については、部品番号:97180791AA、またはレーシングフェアリングと組み合わせて取り付けてください。

与代码 97180791AA 或赛车整流罩一同安装在 V2 上。



Cablaggio cambio rovesciato. Specifico per convertire il cambio standard in rovesciato.

Reverse gear change control wiring. Specifically designed to turn the standard gear change control into a reverse one.

Verkabelung für umgekehrte Schaltfolge. Spezifisch für die Änderung des Standard-Schalschemas auf die umgekehrte Schaltfolge.

Câblage sélecteur de vitesse inversé. Spécifique pour le changement du sélecteur de vitesse de standard en inversé.

Cableado cambio invertido. Específico para convertir el cambio estándar en invertido.

Fiação do câmbio invertido. Especifica para converter o câmbio padrão em câmbio invertido.

逆シフトケーブル。標準ギアチェンジの正シフトから逆シフトへの変換用。

倒挡变速箱接线。专用于将标准档位转换为倒挡。

96580241AA

PANIGALE V2



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Da montare in abbinamento con codice 97180791AA o carene Racing su V2.

To be mounted together with part no. 97180791AA or Racing fairings on V2.

Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 97180791AA oder den Racing-Verkleidungen an der V2.

A poser en combinaison avec la référence 97180791AA ou carénages Racing sur V2.

Para montar en combinación con el código 97180791AA o carenados Racing en V2.

Para serem montados com o código 97180791AA ou carenagens Racing na V2.

V2については、部品番号:97180791AA、またはレーシングフェアリングと組み合わせて取り付けてください。

与代码 97180791AA 或赛车整流罩一同安装在 V2 上。

96580231AA

PANIGALE V2, PANIGALE V4 >= MY20, PANIGALE V4 S >= MY20

96580181A

PANIGALE V4 MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S CORSE



Modulo GPS. Altamente performante; per vivere al meglio l'esperienza racing garantisce l'interazione con la moto, permettendo di visualizzare sul cruscotto i tempi sul giro effettuati in pista.

GPS module. High performance. To enjoy an optimal racing experience it guarantees interaction with the bike, allowing you to see track lap times on the instrument panel.

GPS-Modul. Äußerst leistungsstark. Garantiert die Interaktion mit dem Motorrad für ein optimales Racing-Erlebnis mit Anzeige der auf der Rennstrecke erzielten Rundenzeiten.

Module GPS. Hautement performant ; pour vivre au mieux l'expérience racing, il garantit l'interaction avec la moto, en permettant d'afficher sur le tableau de bord les temps sur le tour de piste.

Módulo GPS. Altas prestaciones; para vivir al máximo la experiencia racing garantiza la interacción con la moto, permitiendo visualizar en el salpicadero los tiempos de las vueltas efectuadas en la pista.

Módulo GPS. De alto desempenho; para vivenciar da melhor maneira a experiência racing, garante a interação com a moto, permitindo visualizar no painel de instrumentos os tempo da volta feitos na pista.

GPS モジュール 高性能:バイクとインターラクティブに機能し、ラップタイムをインストルメントパネルに表示することができ、素晴らしいサーキット体験を約束してくれます。

GPS 模块。性能强劲；为获得最佳竞赛 (racing) 体验，确保与摩托车之间的交互，同时可以在仪表盘上显示时间和在赛道上完成圈数。

Set Termocoperte Panigale V4. Di derivazione MotoGP, riscaldano e mantengono a temperatura ottimale gli pneumatici per avere la massima aderenza sin dai primi giri. Realizzate in tessuto ignifugo per una maggiore durata nel tempo e prevenire eventuali bruciature dovute alla vicinanza tra la ruota posteriore e i collettori di scarico. Il circuito riscaldante è rivestito in PTFE (politetrafluoroetilene), un materiale molto più robusto e duraturo rispetto alle altre soluzioni rivestite in silicone. Un accessorio indispensabile per i ducatisti più esigenti, che in pista cercano il massimo delle prestazioni.

Panigale V4 Tyre Warmer Set. Inspired by MotoGP, they heat and maintain the tyres at an optimum temperature for maximum grip right from the first laps. Made of fireproof fabric for greater durability and to prevent burns due to the proximity between the rear wheel and the exhaust manifolds. The heating circuit is coated with PTFE (polytetrafluoroethylene), a material that is much more robust and durable than other silicone-coated solutions. An essential accessory for the most demanding Ducati fans who are looking for maximum performance on the track.

Satz Reifenwärmer Panigale V4. Aus der Welt des MotoGP stammend, wärmen sie die Reifen auf und halten sie auf einer optimalen Temperatur, damit maximale Bodenhaftung bereits ab den ersten Runden gegeben ist. Gefertigt aus feuerbeständigem Gewebe für längere Haltbarkeit und um möglichen Brandstellen aufgrund des geringen Abstands zwischen Hinterrad und Auspuffkrümmern vorzubeugen. Das Heizsystem ist mit PTFE (Polytetrafluorethylen) beschichtet, einem Material, das viel strapazierfähiger und dauerhafter ist als andere Produkte, die mit Silikon beschichtet sind. Ein unerlässliches Zubehörteil, auch für die anspruchsvollsten Ducatisti, die sich höchste Leistung wünschen.

Set de couvertures chauffantes Panigale V4. De dérivation MotoGP, elles chauffent et maintiennent les pneus à température optimale pour un maximum d'adhérence dès les premiers tours de piste. Réalisées avec un tissu ignifuge pour une plus grande durabilité et pour éviter les brûlures dues à la proximité entre la roue arrière et les collecteurs d'échappement. Le circuit de chauffage est revêtu de PTFE (polytétrafluoroéthylène) qui est un matériau beaucoup plus robuste et durable par rapport à d'autres circuits revêtus de silicium. Un accessoire indispensable pour les Ducatistes les plus exigeants, qui recherchent des performances maximales sur piste.

Set Calentadores de neumáticos Panigale V4. Derivados de la MotoGP, calientan y mantienen la óptima temperatura de los neumáticos para conseguir la máxima adherencia desde las primeras vueltas. Realizados de tejido ignífugo para una mayor duración a lo largo del tiempo y para prevenir quemaduras causadas por la aproximación de la rueda trasera y los colectores de escape. El circuito calentador está revestido de PTFE (politetrafluoroetileno), un material mucho más sólido y duradero con respecto a las demás opciones revestidas de silicona. Un accesorio indispensable para los ducatistas más exigentes, que en la pista buscan las máximas prestaciones.

Conjunto de coberturas térmicas Panigale V4. De origem MotoGP, aquecem e conservam a temperatura perfeita dos pneus a fim de obter a máxima aderência desde as primeiras rodagens. Realizadas em tecido ignífugo para uma maior duração com o passar do tempo e prevenir queimaduras causadas pela proximidade entre a roda traseira e os coletores de escapamento. O circuito de aquecimento é revestido com PTFE (politetrafluoroetileno), um material muito mais robusto e duradouro em relação às outras soluções revestidas de silicone. Um acessório indispensável para os fãs mais exigentes da Ducati que buscam na pista o máximo desempenho.

Panigale V4 タイヤウォーマーセット。MotoGP に由来し、タイヤを温め最適な温度に維持することで、スタート直後から最高のグリップを得ることができます。難燃性生地を使用し耐久性を高め、リアホイールとエキゾーストマニホールドが近接しているために起る焼けを防止します。ヒーター回路は PTFE (ポリテトラフルオロエチレン) でコーティングされています。PTFE は他のシリコンコーティングよりもはるかに丈夫で耐久性に優れた素材です。究極のパフォーマンスを追求するエキスパートライダーに不可欠なアクセサリーです。

Panigale V4 暖胎器套装。源于 MotoGP，可加热轮胎并使其保持在最优温度下，从而在第一圈便可实现最大抓地力。由耐火材料制造，具有更高的耐用性，防止由于后轮和排气歧管之间的接近而引起的灼伤。加热回路涂有 PTFE（聚四氟乙烯），是一种比其他硅涂层解决方案更为坚固耐用的材料。对于追求赛道最大性能的杜卡迪粉来说，这是一款不可或缺的配件。

UK	EU	97980601A
USA		97980601AZ
UK		97980601AY
AUS		97980601AX

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE





DTC Evo 2. Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 è ora disponibile anche per la V4 e V4S. Derivato dalla Ducati MotoGp 2018, è stato sviluppato per V4R e V4 R Sbk. Oltre ad interfacciarsi con l'Inertial Measurement Unit a 6 assi e adattare l'intervento e lo slittamento all'angolo di piega della moto, il software migliora sensibilmente la gestione della potenza in uscita di curva grazie alla nuova strategia di controllo predittiva. Agendo non solo sul valore istantaneo dello spin posteriore, ma anche sulla sua variazione, intercetta più velocemente le perdite di aderenza e riduce i picchi di slittamento, garantendo così un intervento più rapido e regolare. Tutto ciò si traduce in una maggiore stabilità del veicolo in uscita di curva, anche in condizioni di aderenza non ottimali, maggior accelerazione e miglioramento della performance sia sul giro secco che sui long run. Inoltre, il DTC EVO 2, in aggiunta alla gestione dell'anticipo dell'accensione e dell'iniezione, prevede l'intervento delle valvole dei corpi farfallati quando non è necessario un intervento rapido del controllo, permettendo di mantenere parametri di combustione ottimali e ottenendo una risposta del motore ed un intervento più fluidi. Il software è stato realizzato per migliorare notevolmente le prestazioni in pista per coloro che montano gomme slick (o rain in caso di pioggia) sia utilizzando lo scarico Ducati Performance Racing, sia mantenendo l'impianto di serie.

DTC Evo 2. Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 is now available also for V4 and V4S. Derived from Ducati MotoGp 2018, it was designed for V4R and V4 R Sbk. It not only interfaces with the 6-axis Inertial Measurement Unit and adapts its intervention and bike sliding to bike leaning angle, but the software also considerably improves power management out of bends thanks to the new predictive control strategy. It works on rear spinning instant value, and also on its variation, intercepting grip loss more quickly and reducing slipping peaks, which ensures a faster & smoother intervention. This translates into a greater vehicle stability when exiting bends also when grip is not excellent, enhanced acceleration and improved performance both on single laps and on the long run. Furthermore, the DTC EVO 2, not only works on ignition advance and injection, but also works the throttle body valves when no fast control is required, thereby ensuring that ideal combustion parameters are maintained and obtaining a smoother engine response. The software was designed to considerably improve the racing performance of any rider using slick tyres (or rain tyres when it rains) no matter whether s/he uses the Ducati Performance Racing exhaust or the stock one.

DTC Evo 2. Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2² ist jetzt auch für die V4 und V4S erhältlich. Abgeleitet von der Ducati MotoGp 2018 wurde dieses System für die V4R und V4 R Sbk entwickelt. Neben der damit gebildeten Schnittstelle mit der 6-achsigen Inertial Measurement Unit und der Anpassung ihres Eingriffs sowie des Reifenschlupfs an die Schräglage des Motorrads verbessert die Software das Leistungsmanagement beim Ausfahren aus der Kurve im erheblichen Ausmaß, was der neuen prädiktiven Regelstrategie zu verdanken ist. Da sie nicht nur auf den Momentanwert des Durchdrehens des Hinterrads, sondern auch auf die entsprechende Variation reagiert, erfasst sie die Haftungsverluste schneller und reduziert Spitzenwerte des Reifenschlupfs und sorgt somit für ein schnelleren und reguläreren Eingriff. All dies führt zu einer höheren Fahrzeugstabilität beim Ausfahren aus der Kurve - auch bei ungünstigen Haftbedingungen - zu einer höheren Beschleunigung und verbesserter dazu die Leistung auf Trocken- sowie Langstrecken. Darüber hinaus sieht die DTC EVO 2, zusätzlich zur Steuerung der Zündvorverstellung und Einspritzung, das Ansprechen der Drosselklappen vor, wenn kein schnelles Eingreifen dieser Traktionskontrolle erforderlich ist, was die Aufrechterhaltung optimaler Verbrennungsparameter und eine bessere Reaktion des Motors sowie ein flüssigeres Eingreifen ermöglicht. Die Software wurde entwickelt, um die Leistung auf der Rennstrecke für all diejenigen, die Slick-Reifen (oder Regenreifen bei Regen) montieren, sowohl in Verbindung mit dem Ducati Performance Racing-Auspuff als auch mit dem Standardsystem, deutlich zu verbessern.

DTC Evo 2. Le Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 est maintenant disponible également pour les V4 et V4S. Dérivé de la Ducati MotoGp 2018, il a été développé pour les V4R et V4 R Sbk. En plus de dialoguer avec la plateforme inertuelle IMU (Inertial Measurement Unit) à 6 axes et d'adapter l'intervention et l'angle d'inclinaison de la moto, le logiciel améliore considérablement la gestion de la puissance en sortie de virage grâce à la nouvelle stratégie prédictive de contrôle. En agissant non seulement sur la valeur instantanée du spinning arrière, mais aussi sur sa variation, il capte plus rapidement les pertes d'adhérence et réduit les pics de patinage, assurant ainsi une intervention plus rapide et plus régulière. Tout cela se traduit par une plus grande stabilité du véhicule en sortie de virage, même dans

des conditions d'adhérence sous-optimales, une plus grande accélération et de meilleures performances tant sur le tour rapide que sur les parcours plus longs. En outre, le DTC EVO 2, en plus de la gestion de l'avance de l'allumage et de l'injection, prévoit l'intervention des soupapes des corps à papillons lorsque l'intervention rapide du contrôle n'est pas nécessaire, permettant de maintenir des paramètres de combustion optimaux et d'obtenir une réponse du moteur et une intervention plus fluides. Le logiciel a été conçu pour améliorer significativement les performances sur piste pour ceux qui utilisent des pneus slick (ou des pneus rain en cas de pluie) aussi bien avec l'échappement Ducati Performance Racing qu'avec l'échappement standard.

DTC Evo 2. Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 ahora está disponible también para la V4 y V4S. Derivado de la Ducati MotoGp 2018, ha sido desarrollado para V4R y V4 R Sbk. Además de comunicarse con el Inertial Measurement Unit de 6 ejes y adaptar la intervención y el deslizamiento al ángulo de inclinación de la moto, el software mejora notablemente la gestión de la potencia a la salida de la curva debido a la nueva estrategia de control predictiva. Mediante el valor instantáneo del spin trasero, además de su variación, intercepta más rápidamente las pérdidas de adherencia y reduce los picos de deslizamiento, garantizando, de esta manera, una intervención más rápida y regular. Todo ello se traduce en una mayor estabilidad del vehículo a la salida de la curva, incluso en condiciones de adherencia no perfectas, mayor aceleración y mejora de las prestaciones tanto en la vuelta en seco como a los long run. Por otro lado, el DTC EVO 2, además de la gestión del avance del encendido y de la inyección, prevé la intervención de las válvulas de mariposa cuando no se requiere una intervención rápida del control, permitiendo mantener óptimos parámetros de combustión y obteniendo una respuesta del motor y una intervención más fluidas. El software ha sido realizado para mejorar notablemente las prestaciones en la pista para quienes montan neumáticos slick (o rain en caso de lluvia) ya sea utilizando el escape Ducati Performance Racing, como manteniendo el sistema de serie.

DTC Evo 2. Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 agora também está disponível para V4 e V4S. Herdado da Ducati MotoGp 2018, foi desenvolvido para V4R e V4 R Sbk. Além de comunicar com a Unidade de Medição de Inércia de 6 eixos e adaptar a ativação e o deslizamento ao ângulo de inclinação, o software melhora consideravelmente a gestão da potência na saída de curva graças à nova estratégia de controle preditiva. Agindo não apenas no valor instantâneo do spin traseiro, mas também na sua variação, intercepta com mais rapidez as perdas de aderência e reduz os picos de deslizamento, garantindo uma ativação mais rápida e regular. Tudo isso resulta na maior estabilidade do veículo na saída de curva, mesmo em condições não ideais de aderência, maior aceleração e melhoria do desempenho na virada. Além disso, o DTC EVO 2, complementando a gestão do avanço de ignição e de injeção, prevê a ativação das válvulas dos corpos de borboleta quando não é necessária a ativação rápida do controle, permitindo manter parâmetros de combustão perfeitos e obtendo uma resposta do motor e uma ativação mais espontânea. O software foi realizado para melhorar consideravelmente o desempenho na pista para os que montam pneus slick (o rain no caso de chuva) usando o escapamento Ducati Performance Racing ou mantendo o sistema de série.

DTC Evo 2. Ducati トラクション＆ウィリーコントロール Evo 2 の、Panigale V4及びV4S対応製品（ソフトウェア）が発売されました。ドゥカティの2018 MotoGPマシン用に開発されたテクノロジーは、当初Panigale V4RおよびV4 R SBKレーシングバイクに投入されました。6軸IMUユニットとトラクションコントロールやリーンアングルに応じたスライドコントロール用のインターフェースとしてだけではなく、新たな予測制御プログラムによるコーナリング中のエンジン出力制御を大幅に改善します。リヤタイヤのスピニングの瞬間値とその変化量に応じて、グリップのロスに対して瞬時に介入し、スライドのピークを最小に留めます。これはより、速くより滑らかなトラクションコントロールを確実に実行します。結果、路面グリップが足りない状況でも、コーナー脱出時の車両のスタビリティが向上し、加速力が改善されると共に、シングルラップ又はロングラン双方のパフォーマンスが向上します。さらにDTC EVO 2は点火時期と燃料噴射量の制御だけでなく、瞬間的な制御が必要でない状況時にはスロットルボディバルブも作用します。この作用は各エンジン燃焼パラメータを理想値に維持し、より滑らかなエンジンレスポンスが得られます。このソフトウェアは、Ducati Performance レーシングエキゾーストマフラーの使用の有無に関わらず、レース用slickタイヤ（またはウェット走行用レーシングレインタイヤ）を使用するライダーのレースパフォーマンスを大幅に向上させるように設計されています。

DTC Evo 2. Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 现在也可用于 V4 和 V4S 了。源自杜卡迪 MotoGp 2018，专为 V4R 和 V4 R Sbk 而开发。除了能通过接口与 6 轴惯性测量单元相连接，并能够使干预和滑行适应摩托车的弯曲角度之外，该软件由于采用了新的预测性控制策略，显著提高了离开弯道弯道时功率。软件通过对后轮旋转的瞬时数值及其变

化情况这二者共同进行作用，可以更加快速地捕获抓地力的损耗并减少滑动峰值，从而保证更快速更有规律的干预。即使在抓地条件不佳的情况下，所有这些功能都能转化为车辆在离开弯道时更大的稳定性、更高的加速度和单圈以及长距离驾驶中的性能优化。另外，DTC EVO 2 在点火和喷射提前管理之外还在不需要控制快速干预的情况下提供了对节流阀体阀门的控制，从而可以保持最佳的燃烧参数并获得更加流畅的发动机响应和干预。软件的开发旨在显著提高使用杜卡迪 Performance Racing 排气装置或标准排气系统并骑乘光面轮胎（或下雨情况下的雨天轮胎）的车手的赛场性能。



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



PANIGALE V4 >= MY18, PANIGALE V4 S >= MY18



Software per pneumatici slick – rain. Il Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 per pneumatici slick è ora disponibile per la V4R. Sviluppato assieme ai tecnici di Ducati Corse per migliorare notevolmente le prestazioni in pista, sia con gomme slick che rain, in caso di pioggia. L'ottima base di partenza Evo2 è ora dedicata all'utilizzo in pista con gomme racing. Prestazioni al top sia con l'utilizzo degli scarichi Ducati Performance Racing che mantenendo l'impianto di serie. L'accessorio perfetto per il pilota che cerca il massimo della performance in ogni condizione. Può essere impostato su 8 diversi livelli (6 per pista asciutta e 2 per bagnata), permettendo al pilota di adattare la strategia di controllo al proprio stile di guida e alle condizioni di aderenza, ottenendo il massimo della performance. Quando il DTC EVO 2 è fissato a livello "1" o "2", è disponibile la funzione Spin on demand, un controllo dinamico dello slittamento, direttamente correlato alla richiesta del rider, che consente al pilota di controllare la moto ad un livello precedentemente raggiungibile solo dai piloti esperti o piloti professionisti. Quando la moto è in piega, il pilota può utilizzare il comando gas come interfaccia diretta con il sistema e, solo per richieste superiori ai 120 Nm di coppia, ottenere un maggior slittamento del posteriore rispetto a quello concesso dal normale livello di intervento del DTC EVO 2, in modo da innescare un graduale sovrasterzo di potenza, che, mantenendo sotto controllo i parametri di sicurezza, permette a tutti gli effetti di chiudere la traiettoria con la ruota posteriore.

Software for slick – rain tyres. The Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 for slick tyres is now available also for the V4R. Developed together with Ducati Corse technicians to considerably improve racing performance, with both slick and rain types, in case of rain. The excellent Evo2 starting base is now dedicated to use on track with racing tyres. Top performance both using both Ducati Performance Racing exhausts and maintaining the standard system. The perfect accessory for the rider looking for maximum performance in any condition. It can be set to 8 different levels (6 for dry track and 2 for wet track), which allow each rider to adjust the control strategy to his/her own riding style and grip conditions, in order to achieve top performance. When the DTC EVO 2 is set to level "1" or "2", the feature Spin on demand is available, i.e. a dynamic slip control directly related to the rider's request, which allows the rider to control the bike in a way that was so far achievable only by expert or professional riders. When the bike is leaning over, the rider can use the throttle control like a direct interface with the system and, only for torque requests exceeding 120 Nm, obtain an increased rear wheel slip compared to that allowed by the normal DTC EVO 2 level of intervention. This will trigger a gradual oversteering that permits the rider to actually close the trajectory with the rear wheel, while the system is controlling the safety parameters.

Software für Slick-/Rain-Reifen. Die Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 für Slick-Reifen ist nun für die V4R erhältlich. Sie wurde zusammen mit den Technikern der Ducati Corse entwickelt, um die Leistung auf der Rennstrecke sowohl mit Slick- als auch mit Rain-Reifen bei Regen erheblich zu verbessern. Die perfekte Grundlage bildet die EVO2, die nun auch dem Gebrauch auf der Rennstrecke mit Racing-Bereifung gewidmet ist. Spitzenleistungen ergeben sich dabei sowohl beim Einsatz der Ducati Performance Racing Auspuffanlagen als auch bei der serienmäßigen Anlage. Es ist das perfekte Zubehör für den Fahrer, der sich das Höchstmaß an Performance unter allen Bedingungen wünscht. Es kann auf 8 verschiedene Stufen (6 für die Rennstrecke bei trockener und 2 bei nasser Fahrbahn) eingestellt werden, so dass der Fahrer die Steuerstrategie an seinen Fahrstil und das vorliegende Haftvermögen der Fahrbahn anpassen kann, um die maximale Leistung zu erzielen. Ist die DTC EVO 2 auf die Stufe „1“ oder „2“ eingestellt, steht die „Spin on Demand“-Funktion zur Verfügung, d. h. eine dynamische Schlupfregelung, die direkt mit den vom Fahrer gegebenen Steuerungen verknüpft ist und es ihm ermöglicht, das Motorrad mit einem Niveau zu lenken, das zuvor nur von erfahrenen oder Berufsfahrern erreicht wurde. Befindet sich das Motorrad in der Schräglage, kann der Fahrer die Gassteuerung als direkte Schnittstelle zum System nutzen und, nur bei Anforderung von Drehmomenten über 120 Nm, einen Schlupf des Hinterrads erreichen, der über dem liegt, der von der normalen Ansprechstufe der DTC EVO 2 zugelassen wird, um eine allmähliche Übersteuerung der Leistung auszulösen, was in jeder Hinsicht das „Schließen“ der Fahrspur mit dem Hinterrad unter Beibehaltung der Sicherheitsparameter ermöglicht.

Logiciel pour pneus slick - rain. Le Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 pour pneus slick est maintenant disponible pour la V4R. Développé en collaboration avec les techniciens de Ducati Corse pour améliorer de manière significative les performances sur piste, tant avec des pneus slick qu'avec des pneus rain, en cas de pluie. L'excellent point de départ Evo2 est maintenant dédié à une utilisation sur piste avec des pneus racing.

Des performances de pointe aussi bien avec les échappements Ducati Performance Racing qu'avec l'échappement de série. L'accessoire parfait pour le pilote à la recherche des performances optimales dans toutes les conditions. Il peut être réglé sur 8 niveaux différents (6 sur piste sèche et 2 sur piste mouillée), ce qui permet au pilote d'adapter la stratégie de contrôle à son style de conduite et aux conditions d'adhérence, pour des performances optimales. Lorsque le DTC EVO 2 est réglé sur le niveau « 1 » ou « 2 », la fonction Spin on demand est disponible. Il s'agit d'un contrôle dynamique du patinage, directement lié à la demande du pilote, qui lui permet de contrôler la moto à un niveau auparavant accessible uniquement aux pilotes expérimentés ou professionnels. Lorsque la moto est inclinée, le pilote peut utiliser la commande des gaz en tant qu'interface directe avec le système et, seulement pour les demandes de couple supérieures à 120 Nm, obtenir un patinage arrière supérieur à celui accordé par le niveau normal d'intervention du DTC EVO 2, de manière à déclencher un survirage progressif de puissance, qui, en maintenant les paramètres de sécurité sous contrôle, permet de resserrer la trajectoire avec la roue arrière.

Software para neumáticos slick – rain. El Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 para neumáticos slick ahora está disponible para la V4R. Desarrollado junto con los técnicos de Ducati Corse para mejorar notablemente las prestaciones en pista, tanto con neumáticos slick como rain, en caso de lluvia. La óptima base de inicio Evo2 ahora se dedica al uso en pista con neumáticos racing. Máximas prestaciones con el uso de los escapes Ducati Performance Racing y manteniendo el sistema de serie. El accesorio perfecto para el piloto que busca las máximas prestaciones en cualquier condición. Se puede configurar en 8 niveles diferentes (6 para pista seca y 2 para mojada), permitiendo que el piloto adapte la estrategia de control al propio estilo de conducción y a las condiciones de adherencia, obteniendo las máximas prestaciones. Cuando se establece el DTC EVO 2 a nivel "1" o "2", está disponible la función Spin on demand, un control dinámico del deslizamiento, directamente relacionado con la solicitud del piloto, que permite que el piloto controle la moto a un nivel que previamente alcanzaban los pilotos expertos o profesionales. Cuando la moto está inclinada, el piloto puede utilizar el mando acelerador como interfaz directa con el sistema y, solo para solicitudes superiores a los 120 Nm de par, obtener un mayor deslizamiento trasero con respecto a lo que permite el nivel normal de intervención del DTC EVO 2, para realizar un sobreviraje gradual de potencia, que, al mantener bajo control los parámetros de seguridad, permite cerrar completamente la trayectoria con la rueda trasera.

Software para pneus slick – rain. O Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 para pneus slick agora está disponível para a V4R. Desenvolvido com os técnicos da Ducati Corse para melhorar consideravelmente o desempenho na pista, tanto com pneus slick quanto com pneus rain, no caso de chuva. A óptima base de partida Evo2 agora é dedicada à utilização a pista com pneus racing. Melhor desempenho com a utilização dos escapes Ducati Performance Racing ou mantendo o sistema de série. O acessório perfeito para o piloto que busca o máximo do desempenho em qualquer condição. Pode ser configurado em 8 diferentes níveis (6 para pista seca e 2 para pista molhada), permitindo ao piloto adaptar a estratégia de controle ao seu estilo de pilotagem e às condições de aderência, obtendo o máximo do desempenho. Quando o DTC EVO 2 é posicionado no nível "1" ou "2", é disponível a função Spin on demand, um controle dinâmico do deslizamento, diretamente relacionado com o pedido do piloto, que lhe permite controlar a moto em um nível que antes só era alcançado por pilotos experientes ou por pilotos profissionais. Quando a moto está inclinada, o piloto pode usar o comando do acelerador como interface direta com o sistema e, apenas para pedidos superiores a 120 Nm de torque, obter um maior deslizamento da traseira em relação ao permitido pelo nível normal de ativação do DTC EVO 2, de modo a desencadear uma sobreviragem de potência gradual que, mantendo sob controle os parâmetros de segurança, permite para todos os efeitos concluir a trajetória com a roda traseira.

スリック/レインタイヤ用ソフトウェア。スリックタイヤ用ドゥカティ・トラクション&ホイール・コントロール Evo 2が、V4Rでもご利用いただけるようになりました。Ducati Corseの技術者と協力し、雨天時にスリックタイヤとレインタイヤのどちらを装着しても、サーキットでのパフォーマンスを大幅に向上できるよう開発されました。優れたEvo2をベースに、レーシングタイヤ装着時のサーキット走行専用として開発されています。Ducati Performanceレーシングエギゾーストを搭載する場合に限らず、標準搭載エギゾーストを装着している場合でもトップクラスのパフォーマンスを実現します。状況に左右されない最高のパフォーマンスを求めるライダーにぴったりのアクセサリーです。ソフトウェアは8つの異なる介入レベル(ドライ用の6段階とウェット用の2段階)に設定することができ、各ライダーが最高のパフォーマンスを達成するために、ライディングスタイルとグリップ状態に応じたコントロールが可能となります。トップ

パフォーマンスを高めるために、DTC EVO 2がレベル「1」または「2」に設定されている時は、タイヤを意図的にスピナセラリできます。ライダーの要求に直接応えるタイナミックスライドコントロール(DSC)の制御は、これまで熟練したプロフェッショナルレーサーにしかできなかったバイクコントロールを実現します。バイクをコーナーでリーンさせた時、ライダーはシステムに直結するインターフェースとしてスロットルを介して求められた時、DTC EVO 2のトラクションコントロール介入レベルを越えるリヤタイヤのスピニングが得られます。これにより、システムが安全パラメータを制御しながら、ライダーがリヤタイヤで描く軌跡を実際に転回できるよう、ゆるやかなオーバーステアを発生させられます。

防雨-防滑轮胎软件。用于防滑轮胎的 Ducati Traction & Wheelie Control Evo 2 软件现在也可用于 V4R。与 Ducati Corse 技术人员共同开发，可以显著提高雨天里防滑轮胎在赛道中的性能。Evo2 出色的起动点现在专用于赛车轮胎的赛道用途。无论是搭配 Ducati Performance 赛车排气装置还是维持使用标准系统，都能表现顶级性能。配件完美适合在任何条件下都追求最高性能的骑手。可设置为 8 个不同等级（其中 6 个用于干赛道，另 2 个用于湿赛道），以允许车手采用适合自身风格和抓地条件的控制策略，从而获得最大的性能。当 DTC EVO 2 设定在等级“1”或“2”时，Spin on demand（按需旋转）功能可用，这是一项直接与车手要求挂钩的滑动动态控制功能，允许车手的摩托车控制可以达到过去只能由经验丰富的驾驶员和专业驾驶员所达到的水平。当摩托车过弯时，驾驶员可以使用油门控制器作为与系统的直接接口，仅限扭矩超过 120 Nm 的请求，获得比 DTC EVO 2 正常干预水平所允许的程度更大的后方滑动，以便触发逐步的动力过渡转向，同时保持安全参数处于控制之下，允许在任何情况下通过后轮来完成轨迹。



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

96580211A

PANIGALE V4 R



Coppia di indicatori di direzione a led. Kit composto da due indicatori di direzione a led dall'elevata luminosità. Leggeri e compatti, coniugano le eccellenti caratteristiche tecniche a un profilo ribassato che impreziosisce il design del retroreno ed esalta il look aggressivo della moto.

Pair of LED turn indicators. Kit composed of two LED turn indicators with high brightness. Light and compact, they combine the excellent technical features with a low profile that enhances the design of the rear end and the assertive look of the motorbike.

Paar LED-Blinker. Kit mit zwei LED Blinkern mit hoher Leuchtkraft. Leicht und kompakt - vereinen hervorragende technische Werte mit flach gehaltenem Profil, welches das Design des Heckbereichs bereichert und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Paire de clignotants à LED. Kit composé de deux clignotants à LED haute luminosité. Légers et compacts, ils allient d'excellentes caractéristiques techniques à un profil plus bas qui rehausse le design du train arrière et exalte l'allure agressive de la moto.

Par de indicadores de dirección de led. Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led de elevada luminosidad. Ligeros y compactos, combinan las excepcionales características técnicas con un perfil más bajo que completa el diseño del tren trasero y acentúa el look agresivo de la moto.

Par de indicadores de direção com led. Conjunto composto por dois indicadores de direção de led de alta luminosidade. Leves e compactos, unem as excelentes características técnicas ao baixo perfil que adorna o design do trem traseiro e destaca o visual imponente da moto.

LED ターンインジケーターセット。キットには高輝度 LED ターンインジケーターが 2 個含まれます。軽くてコンパクトだけでなく、シャープなシルエットと技術的にも優れた特性を兼ね備え、リアをアグレッシブに一層際立たせてくれます。

一对 LED 方向指示灯。套件由两个高亮度的 LED 方向指示灯组成。轻盈紧凑，将卓越的技术特性与丰富了后车架设计并突显了摩托车激进外观的降低轮廓相结合。



96680201A

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Indicatori di direzione posteriori (montabili sia su portatarga di serie che su portatarga cod. 97380921A).

Rear turn indicators (they can be assembled both on standard number plate holder and on number plate holder part no. 97380921A).

Hinterre Blinker (sowohl am serienmäßigen Kennzeichenhalter als auch am Kennzeichenhalter Art.-Nr. 97380921A) montierbar.

Clignotants arrière (pouvant être installés aussi bien sur le support de plaque de série que sur le support de plaque réf. 97380921A).

Indicadores de dirección traseros (se pueden montar tanto en el porta-matrícula de serie como en el porta-matrícula cod. 97380921A).

Indicadores de direção traseiros (podem ser montados no porta-chapa de matrícula série ou no porta-chapa de matrícula cod. 97380921A).

リアターンインジケーター（標準ナンバープレートホルダーおよびナンバープレートホルダー（部品番号:97380921A）のいずれにも取付可）。

后部方向指示灯（可安装在标准牌照架和代码97380921A 牌照架上）。



Ducati Multimedia System. Pratico sistema di infotainment per connettere smartphone, navigatori satellitari Ducati, headset Ducati per pilota e passeggero tramite Bluetooth e sfruttare al meglio tutti i comfort che la moto può offrire.

Ducati Multimedia System. Practical infotainment system to: connect the smartphone, Ducati satellite navigators, Ducati rider and passenger headsets via Bluetooth, and make the most of all the comforts that the bike has to offer.

Ducati Multimedia-System. Praktisches Infotainment-System, mit dem das Smartphone, Ducati Satelliten-Navigationssysteme, das Ducati Headset für Fahrer und Beifahrer verbunden und alle vom Motorrad gebotenen Komforts bestens genutzt werden können.

Ducati Multimedia System. Un système d'infotainment très pratique qui permet de connecter via Bluetooth le smartphone, les systèmes GPS Ducati et les écouteurs Ducati pilote et passager, pour profiter au maximum de tout le confort que la moto peut offrir.

Ducati Multimedia System. Práctico sistema de infoentretenimiento para conectar smartphone, navegadores por satélite Ducati, headset Ducati para piloto y pasajero a través del Bluetooth y aprovechar al máximo todas las comodidades que la moto puede ofrecer.

Ducati Multimedia System. Prático sistema de infotainment para conectar smartphone, navegadores via satélite Ducati, auriculares Ducati para piloto e passageiro com Bluetooth e aproveitar da melhor maneira todas as comodidades que a moto pode oferecer.

ドゥカティマルチメディアシステム スマートフォン、DucatiGPS ナビゲーター、ライダー、パッセンジャー用 Ducatiインターフェースを Bluetooth 接続し、バイクが提供するすべての快適性能を最大限に活用できる実用的なインフォテイメントシステム。

杜卡迪多媒体系统。 使用的娱乐系统可以通过蓝牙连接到智能手机、杜卡迪卫星导航仪、杜卡迪车手和乘客耳机，充分利用摩托车所提供的所有舒适性。

96680711B

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング - Touring

Sella comfort passeggero. Imbottitura extra soft, finiture hi-tech e materiali pregiati per massimizzare stabilità e comfort.

Passenger comfort seat. Extra soft padding, hi-tech finishes and fine materials to maximise stability and comfort.

Komfort Beifahrersitzbank. Extra weiche Polsterung, Hightech-Finish und edle Materialien für ein Höchstmaß an Stabilität und Komfort.

Selle confort passager. Rembourrage extra souple, finitions hi-tech et matériaux recherchés pour un maximum de stabilité et de confort.

Asiento confort pasajero. Forro extra suave, acabados hi-tech y materiales refinados para maximizar la estabilidad y el confort.

Assento comfort para passageiro. Acolchoamento extra soft, acabamentos hi-tech e materiais de qualidade para maximizar a estabilidade e o conforto.

コンフォートパッセンジャーシート。エクストラソフトなパッド、ハイテク仕上げ、高級素材で安定性と快適性を高めます。

乘客 comfort 鞍座。超软衬垫、高科技饰面及精细材质将稳定性和舒适度最大化。

96880601A

PANIGALE V2, PANIGALE V4, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 S CORSE



Sella racing in tessuto tecnico. Comfort assicurato grazie al neoprene, ottima aderenza garantita dal rivestimento e profilo pensato per massimizzare la stabilità del pilota. Un accessorio realizzato con materiali di altissima qualità, che offre un comfort di guida senza precedenti e conferisce un look ancora più sportivo alla moto.

Racing seat in technical fabric. Comfort is guaranteed thanks to the neoprene. Excellent grip is guaranteed by the covering and shape, designed to maximise rider stability. An accessory made with the highest quality materials, which offers unprecedented riding comfort and gives the bike an even sportier look.

Racing-Sitzbank aus technischem Gewebe. Das Neopren gewährt sicheren Komfort, der Bezug ausgezeichneten Halt und das Profil dem Fahrer höchste Stabilität. Ein Zubehörteil aus hochwertigen Materialien, das einen beispiellosen Fahrkomfort bietet und dem Motorrad einen noch sportlicheren Look verleiht.

Selle racing en tissu technique. Confort garantit par le néoprène, excellente adhérence grâce au revêtement et profil conçu pour maximiser la stabilité du pilote. Un accessoire réalisé en utilisant des matériaux de la plus haute qualité, pour un confort de conduite sans précédent et une allure encore plus sportive.

Asiento racing de tela técnica. Confort asegurado gracias al neopreno, óptima adherencia garantizada por el revestimiento y perfil pensado para maximizar la estabilidad del piloto. Un accesorio realizado con materiales de altísima calidad, que ofrece un confort de conducción sin precedentes y brinda un look aún más deportivo a la moto.

Assento racing em tecido técnico. Conforto garantido graças ao neoprene, ótima aderência garantida pelo revestimento e perfil concebido para maximizar a estabilidade do piloto. Um acessório realizado com materiais de altíssima qualidade que oferece um conforto sem precedentes durante a pilotagem, dando um visual ainda mais esportivo à moto.

テクニカルファブリック製レーシングシート。ネオプレンの快適性に加え、密着力に優れたカバーと形状でライダーの安定性を高めます。高品質素材を使用するアクセサリーがかつてない程快適なライディングを実現し、より一層スポーティなルックスに仕上げます。

科技面料制成的竞赛（racing）鞍座。 氯丁橡胶保证了舒适性，涂层确保了最佳的附着力，轮廓的设计可以最大限度地提高驾驶员的稳定性。 配件采用超高质量材质制成，提供了前所未有的驾驶舒适度，为摩托车增添了更加运动型的外观。



Altezza [mm] +20mm.
Height [mm] +20mm.
Höhe [mm] +20mm.
Hauteur [mm] +20mm.
Altura [mm] +20mm.
Altura [mm] +20mm.
高さ [mm] +20mm.
高度 [mm] +20mm.



96880581A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE





Sella comfort pilota. L'altezza della seduta, maggiorata 20 mm rispetto alla versione di serie, unita alla realizzazione in schiumati più compatti, all'imbottitura più spessa e al rivestimento in tessuto tecnico, offre il massimo sostegno e minimizza l'affaticamento del pilota, migliorando sensibilmente il comfort di guida.

Rider comfort seat. The seat height, increased by 20 mm compared to the standard version, combined with the more compact foam, thicker padding and technical fabric cover, offers maximum support and minimises rider fatigue, thereby significantly improving riding comfort.

Komfort-Fahrersitzbank. Die im Vergleich zur serienmäßigen Ausführung um 20 mm höher Sitzbankhöhe in Kombination mit ihrer Anfertigung aus kompakteren Schaumstoffen, dickerer Polsterung und dem Bezug aus technischem Gewebe garantiert maximale Stützfunktion, minimiert die Ermüdung des Fahrers und verbessert erheblich den Fahrkomfort.

Selle confort pilote. La hauteur de selle, augmentée de 20 mm par rapport à la version standard, ainsi que la présence d'inserts en mousse haute densité, d'un rembourrage plus épais et d'un revêtement en tissu technique offrent un soutien maximal et minimisent la fatigue du pilote, en améliorant considérablement son confort de conduite.

Asiento confort piloto. La altura del asiento, 20 mm más alto con respecto a la versión de serie, junto con la realización de espumas más compactas, el forro más espeso y el revestimiento de tejido técnico, ofrece el máximo apoyo y minimiza el cansancio del piloto, mejorando considerablemente el confort de conducción.

Assento comfort para piloto. A altura do assento, aumentada de 20 mm em relação à versão de série, junto à construção com espumas mais compactas, ao acolchamento mais espesso e ao revestimento em tecido técnico, oferece a máxima sustentação e minimiza a fadiga do piloto, melhorando consideravelmente o conforto durante a pilotagem.

コンフォートライダーシート。 標準シートに比べてシート高が20 mm高くなります。高密度フォームと厚みのあるパッド、テクニカルファブリック製カバーを採用し、ライダーをしっかりとサポートしてくれるため、疲れを感じ難く、ライディング時の快適性が大幅に向上了します。

驾驶员 comfort 鞍座 鞍座的高度相对于标准版升高了 20 毫米，再结合更致密的泡沫材质，更厚的填充物以及科技面料外罩，为车手提供了最大的支撑，最大程度上减轻车手的疲劳感，有效改善驾驶舒适度。



Altezza [mm] +20mm.
Height [mm] +20mm.
Höhe [mm] +20mm.
Hauteur [mm] +20mm.
Altura [mm] +20mm.
Altura [mm] +20mm.
高さ [mm] +20mm.
高度 [mm] +20mm.

96880591A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Sella racing in tessuto tecnico. Comfort assicurato grazie al neoprene, ottima aderenza garantita dal rivestimento e profilo pensato per massimizzare la stabilità del pilota. Un accessorio realizzato con materiali di altissima qualità, che offre un comfort di guida senza precedenti e conferisce un look ancora più sportivo alla moto.

Racing seat in technical fabric. Comfort is guaranteed thanks to the neoprene. Excellent grip is guaranteed by the covering and shape, designed to maximise rider stability. An accessory made with the highest quality materials, which offers unprecedented riding comfort and gives the bike an even sportier look.

Racing-Sitzbank aus technischem Gewebe. Das Neopren gewährt sicheren Komfort, der Bezug ausgezeichneten Halt und das Profil dem Fahrer höchste Stabilität. Ein Zubehörteil aus hochwertigen Materialien, das einen beispiellosen Fahrkomfort bietet und dem Motorrad einen noch sportlicheren Look verleiht.

Selle racing en tissu technique. Confort garantit par le néoprène, excellente adhérence grâce au revêtement et profil conçu pour maximiser la stabilité du pilote. Un accessoire réalisé en utilisant des matériaux de la plus haute qualité, pour un confort de conduite sans précédent et une allure encore plus sportive.

Asiento racing de tela técnica. Confort asegurado gracias al neopreno, óptima adherencia garantizada por el revestimiento y perfil pensado para maximizar la estabilidad del piloto. Un accesorio realizado con materiales de altísima calidad, que ofrece un confort de conducción sin precedentes y brinda un look aún más deportivo a la moto.

Assento racing em tecido técnico. Conforto garantido graças ao neoprene, ótima aderência garantida pelo revestimento e perfil concebido para maximizar a estabilidade do piloto. Um acessório realizado com materiais de altíssima qualidade que oferece um conforto sem precedentes durante a pilotagem, dando um visual ainda mais esportivo à moto.

Sella comfort pilota. L'altezza della seduta, maggiorata 20 mm rispetto alla versione di serie, unita alla realizzazione in schiumati più compatti, all'imbottitura più spessa e al rivestimento in tessuto tecnico, offre il massimo sostegno e minimizza l'affaticamento del pilota, migliorando sensibilmente il comfort di guida.

Rider comfort seat. The seat height, increased by 20 mm compared to the standard version, combined with the more compact foam, thicker padding and technical fabric cover, offers maximum support and minimises rider fatigue, thereby significantly improving riding comfort.

Komfort-Fahrersitzbank. Die im Vergleich zur serienmäßigen Ausführung um 20 mm höher Sitzbankhöhe in Kombination mit ihrer Anfertigung aus kompakteren Schaumstoffen, dickerer Polsterung und dem Bezug aus technischem Gewebe garantiert maximale Stützfunktion, minimiert die Ermüdung des Fahrers und verbessert erheblich den Fahrkomfort.

Selle confort pilote. La hauteur de selle, augmentée de 20 mm par rapport à la version standard, ainsi que la présence d'inserts en mousse haute densité, d'un rembourrage plus épais et d'un revêtement en tissu technique offrent un soutien maximal et minimisent la fatigue du pilote, en améliorant considérablement son confort de conduite.

Asiento confort piloto. La altura del asiento, 20 mm más alto con respecto a la versión de serie, junto con la realización de espumas más compactas, el forro más espeso y el revestimiento de tejido técnico, ofrece el máximo apoyo y minimiza el cansancio del piloto, mejorando considerablemente el confort de conducción.

Assento comfort para piloto. A altura do assento, aumentada de 20 mm em relação à versão de série, junto à construção com espumas mais compactas, ao acolchoamento mais espesso e ao revestimento em tecido técnico, oferece a máxima sustentação e minimiza a fadiga do piloto, melhorando consideravelmente o conforto durante a pilotagem.

テクニカルファブリック製レーシングシート。ネオプレンの快適性に加え、密着力に優れたカバーと形状でライダーの安定性を高めます。高品質素材を使用するアクセサリーがかつてない程度快適なライディングを実現し、より一層スポーティなルックスに仕上げます。

科技面料制成的竞赛 (racing) 鞍座。氯丁橡胶保证了舒适性，涂层确保了最佳的附着力，轮廓的设计可以最大限度地提高驾驶员的稳定性。配件采用超高质量材质制成，提供了前所未有的驾驶舒适度，为摩托车增添了更加运动型的外观。



Altezza [mm] +20mm.
Height [mm] +20mm.
Höhe [mm] +20mm.
Hauteur [mm] +20mm.
Altura [mm] +20mm.
Altura [mm] +20mm.
高さ [mm] +20mm.
高度 [mm] +20mm.

96880841AA

PANIGALE V2



コンフォートライダーシート。標準シートに比べてシート高が20 mm高くなります。高密度フォームと厚みのあるパッド、テクニカルファブリック製カバーを採用し、ライダーをしっかりとサポートしてくれるため、疲れを感じ難く、ライディング時の快適性が大幅に向上します。

驾驶员 comfort 鞍座的高度相对于标准版升高了 20 毫米，再结合更致密的泡沫材质，更厚的填充物以及科技面料外罩，为车手提供了最大的支撑，最大程度上减轻车手的疲劳感，有效改善驾驶舒适度。



Altezza [mm] +20mm.
Height [mm] +20mm.
Höhe [mm] +20mm.
Hauteur [mm] +20mm.
Altura [mm] +20mm.
Altura [mm] +20mm.
高さ [mm] +20mm.
高度 [mm] +20mm.

96880831AA

PANIGALE V2



Borsa da serbatoio morbida. Realizzata in tessuto tecnico ad alta resistenza. Progettata per la massima stabilità anche a velocità sostenuta.

Soft tank bag. Made of durable technical fabric. Designed for maximum stability even at high speeds.

Tanktasche. Aus hochfestem technischem Gewebe. Für maximale Stabilität auch bei hohen Geschwindigkeiten konzipiert.

Sac de réservoir. Elle est réalisée en tissu technique à haute résistance. Elle est conçue pour garantir un maximum de stabilité même à grande vitesse.

Bolsa de depósito. Realizada de tejido técnico de alta resistencia. Diseñada para la máxima estabilidad incluso a alta velocidad.

Bolsa de tanque macia. Realizada em tecido técnico de alta resistência. Concebida para a máxima estabilidade mesmo em velocidade elevada.

ソフトタンクバッグ。高耐久性テクニカルファブリックを使用。高速走行時でも最高の安定感を発揮します。

软油箱包。由高强度科技面料制成。即使在高速下也可以保持最大的稳定性。



Capacità [litri] 16.
Capacity [litres] 16.
Fassungsvermögen [Liter] 16.
Capacité [litres] 16.
Capacidad [litros] 16.
Capacidade [litros] 16.
容量 [リットル] 16.
容量 [L] 16.



PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Borsa da serbatoio morbida. In tessuto tecnico con attacchi progettati per la massima stabilità anche a velocità sostenuta. Completa di due tasche laterali ed una superiore con chiusura a zip oltre alla cover anti pioggia. Capacità complessiva 12 litri.

Soft tank bag. In technical fabric with attachment points designed for maximum stability even at high speed. Includes two side pockets, one zipped top pocket, and rain cover. Total capacity 12 liters.

Tanktasche. Aus technischem Gewebe mit Anschlusslementen, die auch bei hohen Geschwindigkeiten maximale Stabilität bieten. Mit zwei Seitentaschen und einem oberen Taschenbereich mit Reißverschluss sowie mit Regenschutz. Fassungsvermögen 12 Liter.

Sac de réservoir. En tissu technique avec système d'attache conçu pour le maximum de stabilité, même à grande vitesse. Il est muni de deux poches latérales, d'une poche supérieure fermée par un zip et d'une housse de protection contre la pluie. Capacité totale 12 litres.

Bolsa de depósito. De tela técnica con tomas proyectadas para la máxima estabilidad, incluso a altas velocidades. Tiene dos bolsillos laterales y uno superior con cierre de cremallera además de la protección anti-lluvia. Capacidad total 12 litros.

Bolsa de tanque macia. Em tecido técnico com engates projetados para a máxima estabilidade mesmo em velocidade elevada. Equipada com dois bolsos laterais e um superior com fechamento com zíper, além da capa antichuva. Capacidade total 12 litros.

ソフトタンクバッグ。高速でも最高の安定性を確保するために設計された留め金付きテクニカルファブリック製。防水カバーに加えジップクロージャーの付いた二つのサイドポケットとアッパー ポケット付き。最大容量 12 リットル。

软油箱包。采用科技面料，带有设计接头，即使在高速下也可以保持最大的稳定性。除了防雨罩外还配备两个侧袋和一个拉链封口的顶袋。总容量 12 升。



Capacità [litri] 12.0.
Capacity [litres] 12.0.
Fassungsvermögen [Liter] 12.0.
Capacité [litres] 12.0.
Capacidad [litros] 12.0.
Capacidade [litros] 12.0.
容量 [リットル] 12.0.
容量 [L] 12.0.



PANIGALE V2



Accessori vari - Sundry accessories - Verschiedenes Zubehör - Accessoires divers - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー - 各种配件

Protezione adesiva in carbonio per serbatoio. Realizzata in vera fibra di carbonio per offrire la massima resistenza e un'ottima protezione della parte del serbatoio più esposta a graffi e sfregamento. Il finishing in carbonio si abbina perfettamente al look degli altri componenti della moto, combinando praticità ed estetica.

Adhesive carbon tank protection. Made of real carbon fibre to offer maximum strength and excellent protection of the tank area that is most exposed to scratches and rubbing. The carbon finishing perfectly matches the look of the other bike components, combining practicality and aesthetics.

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser. Besteht aus echter Kohlefaser, damit dem Teil des Tanks, der am Kratzern und Reibungen am meisten ausgesetzt ist, maximale Widerstandsfähigkeit und ausgezeichneter Schutz geboten werden. Das Kohlefaser-Finish passt perfekt zum Look der anderen Motorradteile - eine Kombination aus Zweckmäßigkeit und Ästhetik.

Protection adhésive en carbone pour réservoir. Fabriquée en véritable fibre de carbone, elle offre une résistance maximale et assure une excellente protection de la partie du réservoir la plus exposée aux égratignures et aux frottements. La finition en carbone se marie parfaitement avec le style des autres composants de la moto, en alliant fonctionnalité et élégance.

Protección adhesiva de carbono para depósito. Realizada de auténtica fibra de carbono para ofrecer la máxima resistencia y una óptima protección de la parte del depósito más expuesta a rayas y roces. El acabado de carbono coordina perfectamente con el look de los demás componentes de la moto, combinando practicidad y estética.

Proteção adesiva em carbono para tanque. Realizada em fibra de carbono original para oferecer a máxima resistência e uma ótima proteção da parte do tanque mais exposta a arranhões e atritos. O acabamento em carbono combina perfeitamente com o visual dos outros componentes da moto, unindo praticidade e estética.

フューエルタンク用カーボン製プロテクター 本物のカーボンファイバー製。その優れた強度で、傷や摩擦に一番さらされるタンク部分を確実に守ります。カーボン仕上げは実用性と美を兼ね備え、バイクの他のコンポーネントともマッチします。

油箱碳纤维粘贴保护装置。采用真正的碳纤维制成，为油箱最易受到刮擦的部分提供了最大的耐用性和最优的保护。碳纤维的表面处理与摩托车的其他外观元素完美匹配，结合了实用性和美观性。

M 97480161A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Protezione adesiva per serbatoio. Realizzata con materiali di qualità per proteggere la parte del serbatoio più esposta a graffi e sfregamento. Grafica esclusiva e un design che non passa inosservato, per esaltare l'animo racing della Panigale.

Adhesive tank protector. Made with quality materials to protect the area of the tank most exposed to scratches and rubbing. Exclusive graphics and a design that never goes unnoticed to enhance the Panigale's racing spirit.

Aufklebbarer Tankschutz. Aus Qualitätsmaterialien angefertigt, schützt er den Teil des Tanks, der Kratzern und Reibungen am meisten ausgesetzt ist. Exklusive Grafik und ein Design, das nicht zu übersehen ist, bringen die Racing-Seele der Panigale voll zur Geltung.

Protection adhésive pour réservoir. Fabriquée avec des matériaux de qualité pour protéger la partie du réservoir la plus exposée aux égratignures et aux frottements. Un graphisme exclusif et un design qui ne passe pas inaperçu renforcent l'âme racing de la Panigale.

Protección adhesiva para depósito. Realizada con materiales de calidad para proteger la parte del depósito más expuesta a rayas y roces. Elaboración gráfica exclusiva y un diseño que no pasa desapercibido, para acentuar el alma racing de la Panigale.

Proteção adesiva para tanque. Realizada com materiais de qualidade para proteger a parte do tanque mais exposta a arranhões e atritos. Visual exclusivo e design que não passa despercebido, para destacar o espírito racing da Panigale.

フューエルタンク用プロテクター 高品質素材を採用し、タンクを傷や摩擦からしっかりと守ります。スペシャルグラフィックと見る人の視線を惹きつけるデザインで、Panigale のレーシング・スピリットを強く表現します。

油箱粘贴保护装置。采用高质量的材料为油箱最易收到刮擦的部分提供保护。独特的图形和不容忽视的设计凸显了 Panigale 的运动灵魂。

97480171A

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Adesivi laterali antiscivolo per serbatoio. Protezioni realizzate con tecnologia HDR (High Definition Rubber) ad alta prestazione di tenuta. L'esclusivo disegno degli esagoni aumenta il grip con la tuta del pilota, garantendo un'ottima stabilità. Le eccellenti caratteristiche tecniche, unite al design che si integra perfettamente con il look della moto, lo rendono l'accessorio perfetto per il pilota che cerca il massimo feeling in pista e non rinuncia a un ottimo comfort su strada.

Anti-slip side stickers for the tank. Protections made with high definition rubber (HDR) technology featuring superior grip. The exclusive design of the hexagons increases the grip with the rider's suit, thus ensuring excellent stability. The excellent technical characteristics combined with a design that goes perfectly with the bike's look make it the ideal accessory for riders seeking maximum feeling on the track without sacrificing comfort on the road.

Seitliche Rutschschutzaufkleber für Tank. Mit HDR-Technologie (High Definition Rubber) gefertigter Schutz mit hoher Haftfunktion. Das exklusive Design der Sechskantform steigert den Grip an der Kombi des Fahrers und gewährleistet damit optimale Stabilität. Die ausgezeichneten technischen Eigenschaften kombiniert mit dem Design, das perfekt zum Look des Motorrads passt, machen sie zum perfekten Zubehör für all diejenigen Fahrer, die ein maximales Feeling auf der Rennstrecke suchen, ohne auf ausgezeichneten Komfort im Straßeneinsatz verzichten zu müssen.

Protections latérales de réservoir antidérapantes adhésives. Protections réalisées avec technologie HDR (High Definition Rubber) adhérence haute performance. Leur motif exclusif de forme hexagonale crée un meilleur grip avec la combinaison du pilote, lui permettant d'être plus stable. Techniquement performantes et esthétiquement intégrées au look de la moto, ces protections sont idéales pour le pilote, qui, d'un côté, tient à garder le contrôle de sa moto sur circuit et de l'autre, apprécie un confort maximal sur route.

Adhesivos laterales antideslizamiento para depósito. Protecciones realizadas con tecnología HDR (High Definition Rubber) de alta prestación de adherencia. El diseño exclusivo de los hexágonos aumenta la adherencia con el mono del piloto, garantizando una óptima estabilidad. Las excelentes características técnicas, sumadas al diseño que se integra perfectamente con el look de la moto, lo definen como el accesorio perfecto para el piloto que busca el máximo feeling en la pista y no renuncia a un óptimo confort en la carretera.

Adesivos protetores laterais de tanque antiderrapantes. Proteções realizadas com a tecnologia HDR (High Definition Rubber) de alta aderência. O exclusivo desenho de hexágonos aumenta a aderência com o macacão do piloto, garantindo uma ótima estabilidade. As excelentes características técnicas, junto ao design que se integra perfeitamente com o visual da moto, fazem com que seja o acessório perfeito para o piloto que busca a máxima emoção na pista e não renuncia ao ótimo conforto durante a condução na estrada.

アンチスリップ タンクサイドパッド。HDR（ハイデフィニションラバー）テクノロジーと高いグリップ力により実現されたプロテクション。特殊デザインの六角形の突起がライダースーツとの間にグリップ力を生みだし、最高の安定性を保証します。究極の技術特性が、バイクのルックスと見事に調和するデザインとひとつになり、完璧なアクセサリーに仕上りました。サーキットでは最高のフィーリングを、街乗りでは最大の快適さを提供します。

油箱防滑侧贴。采用高密封性能的 HDR (High Definition Rubber) 技术制成的保护装置。独特的六边形设计增加了骑行服的抓地力，确保了出色的稳定性。出色的技术特性，结合与摩托车外观完美融合的设计，使其成为在赛道上寻求最佳感觉且不愿放弃出色道路舒适性的驾驶员的理想配件。

**T 97480211AA
97480211AB**

PANIGALE V4, PANIGALE V4 R, PANIGALE V4 S, PANIGALE V4 SPECIALE, PANIGALE V4 25° ANN. 916, PANIGALE V4 S CORSE



Protezione in carbonio per serbatoio. Protezione adesiva per serbatoio in fibra di carbonio, con trattamento superficiale satinato

Carbon fuel tank protector. Adhesive cover for carbon fiber tank, with satin-finished surface treatment

Tankschutz aus Kohlefaser. Klebeschutz für Tank aus Kohlefaser, mit satiniertem Oberflächeneffekt

Protection réservoir en carbone. Protection de réservoir autocollante en fibre de carbone, avec traitement superficiel satiné

Protección depósito de carbono. Protección adhesiva para depósito de fibra de carbono, con tratamiento superficial satinado

Proteção em carbono para tanque. Proteção adesiva para tanque em fibra de carbono, com tratamento superficial escovado

カーボン製タンクプロテクター。表面のサテン加工を施したカーボンファイバー製タンク用接着性プロテクション。

油箱碳纤维保护装置。

M 97480041A

PANIGALE V2



Telo coprimoto da interno. Tessuti esclusivi e finiture sartoriali si uniscono a una grafica inedita in un accessorio studiato per proteggere la moto da polvere e umidità durante la notte e nel periodo invernale, mantenendola in forma perfetta per la prossima uscita in pista!

Indoor bike canvas. Exclusive fabrics and sartorial finishes are combined with brand new graphics in an accessory designed to protect the bike from dust and humidity during the night and in the winter, keeping it in perfect shape for the next track day!

Motorradabdecktuch für Innenbereiche. Exklusive Gewebe und Endbearbeitungen aus Schneiderhand in Kombination mit einer neuen Grafik, das sind die Faktoren dieses Zubehörteils, das das Motorrad nachts und im Winter vor Staub und Feuchtigkeit schützt, damit es für den nächsten Renneinsatz in perfekter Form startbereit ist!

Housse de protection d'intérieur. Des tissus exclusifs, des finitions haut de gamme et un graphisme inédit se mêlent pour créer un accessoire qui protège la moto contre la poussière et l'humidité pendant la nuit et en hiver, la maintenant ainsi en parfait état en vue du prochain voyage !

Funda para uso interior. Tejidos exclusivos y acabados elegantes se unen a una elaboración gráfica inédita en un accesorio estudiado para proteger a la moto contra a polvo y la humedad durante la noche y en el período invernal, conservándola en forma para la próxima salida a la pista!

Capa para moto para interiores. Tecidos exclusivos e acabamentos de alta costura juntam-se em um design inédito em um acessório concebido para proteger a moto contra a poeira e a umidade durante a noite e no inverno, mantendo-a em perfeita forma para a próxima entrada na pista!

屋内用バイクカバーシート 高級ファブリックに特別なグラフィックを仕立てたアクセサリー。夜間や冬期でも、バイクをホコリや湿気からしっかりと守り、バイクを次のサーキット走行まで完璧なコンディションで維持します！

97580091A

PANIGALE V4 MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 R MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S MY18 <=> MY19, PANIGALE V4 S CORSE

97580131AA

PANIGALE V2, PANIGALE V4 >= MY20, PANIGALE V4 R >= MY20, PANIGALE V4 S >= MY20





Panigale 1299 - 1199 - 959 - 899



Sistemi di scarico Exhaust systems Auspuffsysteme Systèmes d'échappement Sistemas de escape Sistemas de escape エキゾーストシステム 排气系统	92
Carbonio Carbon Kohlefaser Carbone Carbono Carbono カーボン 碳纤维材质	98
Vetroresina e parti plastiche Fibreglass and plastic parts Fiberglas und Kunststoffteile Fibre de verre et parties plastiques Fibra de vidrio y partes plásticas Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 玻璃纤维和塑料部件	105
Materiali speciali Special materials Spezielles Material Matériaux spéciaux Materiales especiales Materiais especiais 特別材 特殊材料	108
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Fahrwerk und Bremsanlagen Partie-cycle et systèmes de freinage Bastidor y sistemas de frenos Ciclistica e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム 骑行与制动系统	117
Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Elektrische und elektronische Komponenten Composants électriques et électroniques Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrônicos 電子部品と電子機器 电气与电子部件	124
Touring Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング Touring	128
Accessori vari Sundry accessories Verschiedenes Zubehör Accessoires divers Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリー ¹ 各种配件	133

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Auspuffsysteme - Systèmes d'échappement - Sistemas de escape - Sistemas de escapamento - エキゾーストシステム - 排气系统

Gruppo di scarico completo in titanio Evolution. Realizzato in esclusiva da Akrapovič per la Panigale, è il più avanzato gruppo completo racing disponibile sul mercato. Ogni singola sezione dell'impianto è fabbricata in una speciale lega di Titanio, con saldature di tipo TIG (Tungsten Inert Gas), leggerissima e resistente alle alte temperature e consente una riduzione di peso. Una volta installato sulla moto, lo scarico Evolution aumenta sensibilmente il già ottimo rapporto peso-potenza della Panigale, per accelerazioni ed allunghi mozzafiato. Il kit include la chiavetta up-map per l'upload della mappatura dedicata.

Complete Evolution titanium exhaust assembly. Created by Akrapovič exclusively for the Panigale, this is the most advanced complete racing exhaust system available on the market. Every single section of the system is produced in a special Titanium alloy, with TIG (Tungsten Inert Gas) weld joints, extremely light and resistant to high temperatures and allowing a weight reduction. Once fitted to the bike, the Evolution exhaust significantly increases the already impressive weight-power ratio of the Panigale, for breath-taking acceleration. The kit includes an up-map key for the upload of dedicated mapping.

Komplette Auspuffeinheit Evolution aus Titan. Exklusiv von Akrapovič für die Panigale gefertigt, handelt es sich hierbei um die fortschrittlichste komplette Racing-Auspuffeinheit, die auf dem Markt verfügbar ist. Jeder einzelne Anlagenteil wurde aus einer speziellen Titanlegierung gefertigt und mit Schweißungen vom Typ TIG (Tungsten Inert Gas) verbunden – superleicht und widerstandsfähig gegen die hohen Temperaturen mit einer Gewichtsreduzierung. Einmal am Motorrad verbaut, steigert der Auspuff Evolution deutlich das bereits optimale Gewichts-/Leistungsverhältnis der Panigale – für Beschleunigungen und atemberaubende Spurts. Das Kit beinhaltet einen Up-Map-Stick für das Einlesen des spezifischen Mappings.

Ensemble d'échappement complet en titane Evolution. Réalisé en exclusivité par Akrapovič pour la Panigale, il s'agit de l'ensemble complet racing le plus avancé disponible sur le marché. Chaque section du système est fabriquée en alliage spécial de Titane, avec des soudures du type TIG (Tungsten Inert Gas), ultraléger et résistant aux températures élevées et permet de réduire le poids. Une fois installé sur la moto, le système d'échappement Evolution augmente sensiblement le rapport poids-puissance déjà optimal de la Panigale, pour des accélérations et des vitesses de pointe à couper le souffle. Le kit comprend la clé up-map pour le téléchargement de la cartographie dédiée.

Grupo de escape completo de titanio Evolution. Realizado en exclusiva por Akrapovič para la Panigale, es el grupo completo racing más avanzado disponible en el mercado. Cada una de las secciones del sistema está fabricada de una aleación especial de Titánio, con soldaduras de tipo TIG (Tungsten Inert Gas), muy ligera y resistente a las altas temperaturas, además permite alcanzar una reducción de peso. Una vez instalado en la moto, el escape Evolution aumenta considerablemente la óptima relación peso-potencia de la Panigale, para aceleraciones y adelantamientos increíbles. El kit incluye la llave up-map para cargar el mapeado específico.

Grupo de escapamento completo em titânia Evolution. Realizado exclusivamente pela Akrapovič para a Panigale, é o mais avançado grupo completo racing disponível no mercado. Cada parte individual do sistema é fabricada com uma especial liga de Titânio, com soldagens do tipo TIG (Tungsten Inert Gas), levíssima e resistente às altas temperaturas e consente uma redução de peso. Uma vez instalado na moto, o escape Evolution aumenta consideravelmente a já ótima relação peso-potência da Panigale, para acelerações e aumentos de velocidade graduais de tirar o fôlego. O conjunto inclui a chave up-map para o upload do mapeamento dedicado.

Evolution チタン製コンプリートエキゾーストユニット。Panigale専用にアクラポビッチ (Akrapovič) 社が開発した、これまでになかった最先端レーシングコンプリートユニットです。システムの各セクションは、超軽量かつ耐高温性を有するチタン特種合金とTIG (Tungsten Inert Gas) 溶接により製造され の軽量化を実現しました。ひとたびバイクに取り付ければ、Evolution エキゾーストがPanigaleのパワーウェイトレシオを大幅に向 上、息をのむほどの加速を実現します。キットには専用マッピングをアップロードするための UP-MAP キーがついています。

整套 Evolution 钛合金排气组件。由 Akrapovič 专门为 Panigale 制造，是市场上最先进的竞赛 (racing) 组件。系统的每个部分都采用了特殊的钛合金制造，TIG (钨极惰性气体) 焊接，异常轻盈且耐高温，并且可以减轻车身重量。安装在摩托车上之后，Evolution 排气系统将明显提高 Panigale 已经非常优秀的重量-功率比值，从而实现惊人的加速度和扩展性。该套件包括用于上传专用映射的 up-map 钥匙。



Potenza ai medi regimi [cv] +10%; Coppia ai medi regimi [Nm] +10%; Max. Potenza [cv] +3%.

Power at medium rpm [hp] +10%; Torque at medium rpm [Nm] +10%; Max. Power [hp] +3%.

Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +10%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +10%; Max. Leistung [PS] +3%.

Puissance aux régimes moyens [cv] +10%; Couple aux régimes moyens [Nm] +10%; Max. Puissance [cv] +3%.

Potencia a regímenes intermedios [cv] +10%; Par a regímenes intermedios [Nm] +10%; Máx. Potencia [cv] +3%.

Potência nos regimes médios [cv] +10%; Torque nos regimes médios [Nm] +10%; Max. Potência [cv] +3%.

平均出力 [HP] +10%; 平均トルク [Nm] +10%; 最大出力 [HP] +3%.

中等转速下电压 [cv] +10%; 中等转速下扭矩 [Nm] +10%; 最大电压 [cv] +3%.

Peso dell'accessorio [kg] 6.5; Peso articolo di serie [kg] 9.6; Alleggerimento [kg] 3.1.

Accessory weight [kg] 6.5; Standard item weight [kg] 9.6; Weight reduction [kg] 3.1.

Gewicht des Zubehörs [kg] 6.5; Gewicht des serienmäßigen Artikels [kg] 9.6; Gewichtsminderung [kg] 3.1.

Poids de l'accessoire [kg] 6.5; Poids article de série [kg] 9.6; Allégement [kg] 3.1.

Peso do acessório [kg] 6.5; Peso do artigo de série [kg] 9.6; Alívio [kg] 3.1.

アクセサリー重量 [kg] 6.5; 標準品重量 [kg] 9.6; 減量 [kg] 3.1.

配件重量 [kg] 6.5; 标准件重量 [kg] 9.6; 减重 [kg] 3.1.

I dati di peso e potenza sono relativi solo ai modelli 1299.

Weight and power data relate to 1299 models only.

Die Gewichts- und Leistungswerte beziehen sich ausschließlich auf die Modelle 1299.

Les données de poids et de puissance se réfèrent seulement aux modèles 1299.

Los datos de peso y potencia son relativos solo a los modelos 1299.

Os dados de peso e potência referem-se apenas aos modelos 1299.

重量および出力データは、1299 モデルにのみ該当します。

重量和功率数据仅涉及 1299 型号。



200 [min]

96480761B

1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Sulla versione 959 (escluso USA, Australia) da abbinare alle semicarenere inferiori (rosse cod.97180431A, bianche cod. 97180441A o Ducati Corse cod. 97180691A) dei modelli versione USA, Australia.

On the 959 version (excluding USA, Australia) to be combined with the lower half-fairings (red part no. 97180431A, white part no. 97180441A or Ducati Corse part no. 97180691A) of the US, Australia version models.

Bei der Version 959 (ausgenommen USA, Australien) mit den unteren Verkleidungshälften (Art.-Nr. 97180431A rot, Art.-Nr. 97180441A weiß oder Ducati Corse 97180691A) der Modelle der Version USA, Australien zu kombinieren.

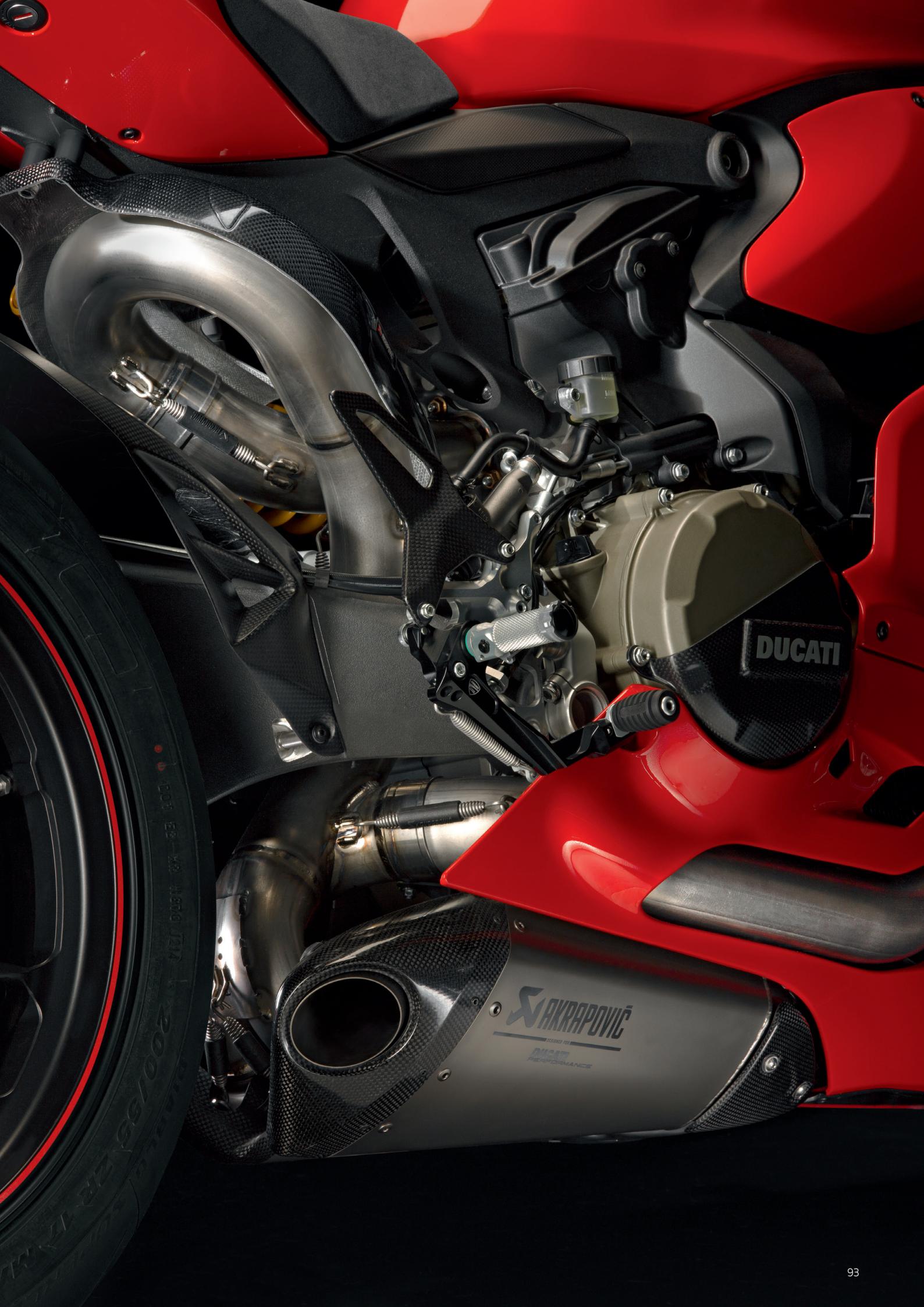
Sur la version 959 (sauf USA, Australie) à assembler avec les demi-carénages inférieurs (rouges réf. 97180431A, blancs réf. 97180441A ou Ducati Corse réf. 97180691A) des modèles version USA, Australie.

En la versión 959 (excluido EE.UU., Australia) para combinar con los semicarenados inferiores (rojos cod. 97180431A, blancos cod. 97180441A o Ducati Corse cod. 97180691A) de los modelos versión EE.UU., Australia. Na versão 959 (exceto USA, Australie) para ser combinado com as semicarenagens inferiores (vermelhas cod.97180431A, brancas cod. 97180441A ou Ducati Corse cod. 97180691A) dos modelos versão USA, Australia.

959 バージョン (USA, オーストラリアを除く) では、USA, オーストラリアバージョンモデルのロアフェアリング (レッド、部品番号:97180431A またはホワイト、部品番号:97180441A、または Ducati Corse 部品番号:97180691A) と組み合わせて使用してください。

在 959 版本上 (美国除外和澳大利亚) 可与美国版型号的下部半尾翼一同安装 (红色代码 97180431A, 白色代码 97180441A 或 Ducati Corse 代码 97180691A)。





Gruppo di scarico completo in titanio. Realizzato in esclusiva da Akrapovič per la 1299 Panigale R Final Edition, è il più avanzato gruppo di scarico completo racing disponibile sul mercato. Ogni singola sezione dell'impianto è fabbricata in una speciale lega di Titanio, con saldature di tipo TIG (Tungsten Inert Gas), leggerissima e resistente alle alte temperature. L'impianto di scarico dedicato conferisce un sound leggendario al bicilindrico della casa di Borgo Panigale. È presente la mappatura racing dedicata per aumentare sensibilmente le prestazioni della moto. Il sistema è studiato in modo tale da permettere l'uso del cavalletto laterale; vengono fornite in dotazione le semicarenage inferiori in carbonio, con livrea dedicata.

Complete titanium exhaust assembly. Exclusively developed by Akrapovič for 1299 Panigale R Final Edition, it is the most advanced complete racing exhaust system available on the market. Each section of the system is manufactured in a special Titanium alloy, with TIG (Tungsten Inert Gas) welding, which is both lightweight and resistant to high temperatures. The dedicated exhaust system adds a legendary sound to the twin cylinder by Ducati. The dedicated racing mapping significantly increases bike performance. System is designed in such a way to allow using the side stand; the lower carbon side fairings, with dedicated livery, are supplied with the bike.

Komplette Auspuffeinheit aus Titan. Exklusiv von Akrapovič für die 1299 Panigale R Final Edition gefertigt - die fortschrittlichste komplette Racing-Auspuffeinheit, die auf dem Markt verfügbar ist. Jeder Abschnitt der Anlage wird aus einer speziellen Titan-Legierung mit TIG-Schweißungen (Tungsten Inert Gas) gefertigt, die ultraleicht ist und gegen hohe Temperaturen besteht. Diese spezifische Auspuffanlage sorgt für den legendären Sound des Zweizylinders aus dem Hause in Borgo Panigale. Ein spezifisches Racing-Mapping gehört zum Lieferumfang und steigert deutlich die Leistung dieses Motorrads. Das System ist so ausgelegt, dass der Seitenständer verwendet werden kann. Im Lieferumfang enthalten sind dafür die unteren Verkleidungshälften aus Kohlefaser mit spezifischem Design.

Ensemble échappement complet en titane. Réalisé en exclusivité par Akrapovič pour la 1299 Panigale R Final Edition, il s'agit de l'ensemble complet racing le plus avancé sur le marché. Chaque section du système est réalisée en utilisant un alliage de titane particulier, avec soudures à l'arc de tungstène TIG (Tungsten Inert Gas), hyper léger et résistant aux températures élevées. Le système d'échappement dédié confère un son légendaire au bicylindrique de la maison de Borgo Panigale. La cartographie racing dédiée présente permet d'augmenter considérablement les performances de la moto. Le système a été conçu pour pouvoir utiliser la béquille latérale ; les demi-carénages inférieurs en carbone, avec livrée dédiée, sont fournis en dotation.

Grupo de escape completo de titanio. Realizado en exclusiva por Akrapovič para la 1299 Panigale R Final Edition, es el grupo de escape completo racing más avanzado del mercado. Cada una de las secciones del sistema es fabricada de una aleación especial de Titánio, con soldaduras de tipo TIG (Tungsten Inert Gas), muy ligera y resistente a las altas temperaturas. El sistema de escape específico ofrece un sonido legendario al bicilíndrico de la casa de Borgo Panigale. El mapeado racing específico está presente para aumentar considerablemente las prestaciones de la moto. El sistema ha sido estudiado para permitir el uso del caballito lateral; se suministran los semicarenados inferiores de carbono, con librea específica.

Grupo de escapamento completo em titânio. Realizado exclusivamente pela Akrapovič para a 1299 Panigale R Final Edition, é o mais avançado grupo de escapamento completo racing disponível no mercado. Cada seção do sistema é fabricada em uma especial liga de Titânia, com soldagens de tipo TIG (Tungsten Inert Gas), levíssima e resistente às altas temperaturas. O sistema de escapamento específico confere um som legendário ao motor bicilíndrico da casa de Borgo Panigale. É presente o mapeamento racing específico para aumentar consideravelmente os desempenhos da moto. O sistema é concebido de modo a permitir o uso do descanso lateral; são fornecidas com o equipamento as semicarenagens inferiores em carbono, com a divisa específica.

チタン製コンプリートエキゾーストユニット。1299 Panigale R Final Edition のためために Akrapovič(アクラボヴィッチ)社が開発、最先端レーシングコンプリートエキゾーストユニットです。システムのセクションは、ひとつひとつ軽くて熱に強い特殊合金チタンを用いて TIG(タンゲステン不活性ガス)溶接で製作しています。専用エキゾーストシステムが、ドゥカティ 2気筒エンジンの伝説的なサウンドを生み出します。バイクの性能を大幅にアップする専用レーシングマッピングが付属しています。本システムはサイドスタンドも使用できるように考えられています。専用カラーリングのカーボン製ロアフェアリングが付属します。

钛合金整套排气组件。由 Akrapovič 专门为 1299 Panigale R Final Edition 制造，是市场上最先进的竞赛 (racing) 排气组件。系统的每个部分都采用了特殊的钛合金制造，TIG（钨极惰性气体）焊接，异常轻盈耐高温。专用排气系统为 Borgo Panigale 工厂的双汽缸提供了传奇的声音。专用赛车映射的存在用于显著提高摩托车性能。系统的设计制造允许使用侧边支架；随附提供了带有专用涂层的碳纤维下部半尾翼。



Max. Potenza [cv] +5.0.
Max. Power [hp] +5.0.
Max. Leistung [PS] +5.0.
Max. Puissance [cv] +5.0.
Máx. Potencia [cv] +5.0.
Máx. Potência [cv] +5.0.
最大出力 [HP] +5.0.
最大电压 [cv] +5.0.

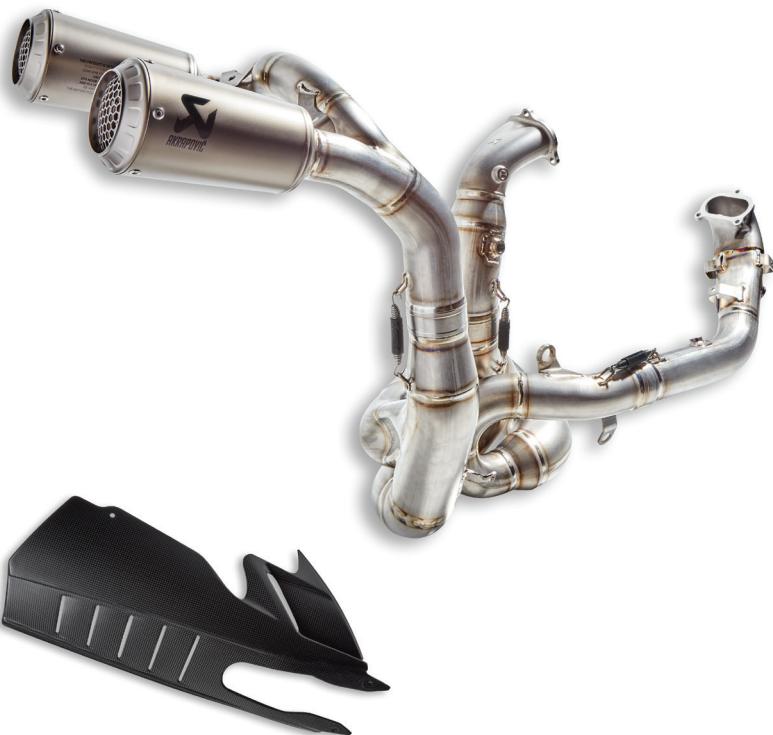
Alleggerimento [kg] 4.0.
Weight reduction [kg] 4.0.
Gewichtsminderung [kg] 4.0.
Allégement [kg] 4.0.
Aligeramiento [kg] 4.0.
Alívio [kg] 4.0.
減量 [kg] 4.0.
減重 [kg] 4.0.

96481431A

1299 PANIGALE R FE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori racing in titanio. Il massimo che si possa chiedere ad un impianto slip-on; la cura costruttiva di Akrapovič è evidente sia nel design, che nelle prestazioni. Un investimento in termini di coppia e potenza sprigionati. Il kit include la chiavetta up-map per l'upload della mappatura dedicata.

Titanium racing silencers. The best for a slip-on system; Akrapovič painstaking care gleams through design and performance. An investment in terms of torque and power output. The kit includes up-map key for uploading the specific map.

Racing-Schalldämpfer aus Titan. Das Maximum, das man von einer Slip-on-Anlage fordern kann. Die von Akrapovič in der Konstruktion angewandte Sorgfalt kommt sowohl im Design als auch in der Leistung zum Ausdruck. Eine Investition in Sachen Drehmoment- und Leistungsabgabe. Das Kit umfasst den Up-Map-Stick für das Upload des spezifischen Mappings.

Silencieux racing en titane. Le maximum que l'on puisse demander à un système slip-on ; le soin particulier apporté par Akrapovič à sa conception est évident aussi bien dans le design que dans les performances. Un investissement en termes de couple et de puissance délivrés. Le kit inclut la clé up-map pour le chargement de la cartographie dédiée.

Silenciadores racing de titanio. Lo máximo que se puede pedir a un sistema slip-on; la calidad de la fabricación de Akrapovič es evidente en el diseño y en las prestaciones. Una inversión en términos de par y potencia liberados. El kit incluye la llave up-map para la carga del mapeado específico.

Silenciadores racing de titânio. O máximo que se possa exigir de um sistema slip-on; o cuidado na construção de Akrapovič é evidente no design e nos desempenhos. Um investimento em termos de torque e potência emitidos. O conjunto inclui a chave up-map para o upload do mapeamento apropriado.

チタン製レーシングサイレンサー。スリップオンシステムとしての最高峰。Akrapovič（アクラポビッチ）社による設計上の特徴は、そのデザインにもその性能にもはつきりと現れています。トルクと出力を解き放ちます。キットには専用マッピングをアップロードするための UP-MAP キーが含まれます。

钛合金竞赛 (racing) 消音器。滑入系统可实现的极致水准：Akrapovič 具有建设性的处理方式在设计和性能上都有所体现，对扭矩和功率的高效投资。该套件包括用于上传专用映射的 up-map 钥匙。



Potenza ai medi regimi [cv] +7%; Coppia ai medi regimi [Nm] +7%; Max. Potenza [cv] +2%.
Power at medium rpm [hp] +7%; Torque at medium rpm [Nm] +7%; Max. Power [hp] +2%.
Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +7%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +7%; Max. Leistung [PS] +2%.
Puissance aux régimes moyens [cv] +7%; Couple aux régimes moyens [Nm] +7%; Max. Puissance [cv] +2%.
Potencia a regímenes medios [cv] +7%; Par a regímenes medios [Nm] +7%; Máx. Potencia [cv] +2%.
Potência nos regimes médios [cv] +7%; Torque nos regimes médios [Nm] +7%; Máx. Potência [cv] +2%.
平均出力 [HP] +7%; 平均トルク [Nm] +7%; 最大出力 [HP] +2%.
中等转速下电压 [cv] +7%; 中等转速下扭矩 [Nm] +7%; 最大电压 [cv] +2%.

Peso dell'accessorio [kg] 4.5; Peso articolo di serie [kg] 6.2; Alleggerimento [kg] 1.7.

Accessory weight [kg] 4.5; Standard item weight [kg] 6.2; Weight reduction [kg] 1.7.

Gewicht des Zubehörs [kg] 4.5; Gewicht des serienmäßigen Artikels [kg] 6.2; Gewichtsminderung [kg] 1.7.

Poids de l'accessoire [kg] 4.5; Poids article de série [kg] 6.2; Allégement [kg] 1.7.

Peso del accesorio [kg] 4.5; Peso artículo de serie [kg] 6.2; Aligeramiento [kg] 1.7.

Peso do acessório [kg] 4.5; Peso do artigo de série [kg] 6.2; Alívio [kg] 1.7.
アクセサリー重量 [kg] 4.5; 標準品重量 [kg] 6.2; 減量 [kg] 1.7.

配件重量 [kg] 4.5; 标准件重量 [kg] 6.2; 减重 [kg] 1.7.
配件重量 [kg] 4.5; 标准件重量 [kg] 6.2; 减重 [kg] 1.7.

I dati di peso e potenza sono relativi solo ai modelli 1299.

Weight and power data relate to 1299 models only.

Die Gewichts- und Leistungswerte beziehen sich ausschließlich auf die Modelle 1299.

Les données de poids et de puissance se réfèrent seulement aux modèles 1299.

Los datos de peso y potencia son relativos solo a los modelos 1299.

Os dados de peso e potência referem-se apenas aos modelos 1299.

重量および出力データは、1299 モデルにのみ該当します。

重量和功率数据仅涉及 1299 型号。



105 [min]



96480771A
1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S



96481071A
USA AUS 96481081A

959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



PANIGALE R



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Sulla versione 959 (escluso USA, Australia) da abbinare alle semicarenage inferiori (rosse cod. 97180431A, bianche cod. 97180441A o Ducati Corse cod. 97180691A) dei modelli versione USA, Australia.

On the 959 version (excluding USA, Australia) to be combined with the lower half-fairings (red part no. 97180431A, white part no. 97180441A or Ducati Corse part no. 97180691A) of the US, Australia version models.

Bei der Version 959 (ausgenommen USA, Australien) mit den unteren Verkleidungshälften (Art.-Nr. 97180431A rot, Art.-Nr. 97180441A weiß oder Ducati Corse 97180691A) der Modelle der Version USA, Australien zu kombinieren.

Sur la version 959 (sauf USA, Australie) à assembler avec les demi-carénages inférieurs (rouges réf. 97180431A, blancs réf. 97180441A ou Ducati Corse réf. 97180691A) des modèles version USA, Australie.

En la versión 959 (excluido EE.UU., Australia) para combinar con los semicarenados inferiores (rojos cód. 97180431A, blancos cód. 97180441A o Ducati Corse cód. 97180691A) de los modelos versión EE.UU., Australia.

Na versão 959 (exceto USA, Australia) para ser combinado com as semicarenagens inferiores (vermelhas cód. 97180431A, brancas cód.

97180441A ou Ducati Corse cód. 97180691A) dos modelos versão USA, Australia.

959 バージョン(USA, オーストラリアを除く)では、USA, オーストラリアバージョンモデルのロアフェアリング (レッド、部品番号:97180431A またはホワイト、部品番号:97180441A、または Ducati Corse、部品番号:97180691A) と組み合わせて使用してください。

在 959 版本上（美国除外和澳大利亞）可与美国版型号的下部半尾翼一同安装（红色代码 97180431A，白色代码 97180441A 或 Ducati Corse 代码 97180691A）。



Collettori racing in titanio. Sviluppati in collaborazione con Akrapovič, sono completi di chiavetta up-map per l'upload della mappatura racing e di paracalore in fibra di carbonio. Trasformano la coppia di silenziatori racing in un impianto completo leggero e potente.

Titanium racing manifolds. Developed in collaboration with Akrapovič, they come complete with up-map key for uploading the race mapping, and carbon fiber heat guard. They transform the two racing silencers into a powerful and complete lightweight system.

Racing-Krümmer aus Titan. In Zusammenarbeit mit Akrapovič entwickelt, werden sie gemeinsam mit einem Up-Map-Stick für das Einlesen des Racing-Mappings und dem Wärmeschutz aus Kohlefaser geliefert. Machen aus dem Racing-Schalldämpferpaar eine komplette Auspuffanlage - leicht und leistungsstark.

Collecteurs racing en titane. Développés en collaboration avec Akrapovič, ils sont complets de clé up-map pour le téléchargement de la cartographie racing et de pare-chaleur en fibre de carbone. Ils transforment la paire de silencieux racing en un système complet léger et puissant.

Colectores racing en titanio. Desarrollados en colaboración con Akrapovič, con llave up-map para la carga del mapeado racing y con protector calor de fibra de carbono. Transforman el par de silenciadores racing en un sistema completo, ligero y potente.

Coletores racing em titânio. Desenvolvidos em colaboração com a Akrapovič, são dotados de chave up-map para o upload do mapeamento racing e de protetor anticalor em fibra de carbono. Transformam o par de silenciadores racing em um sistema completo leve e potente.

チタン製レーシングマニホールド。アクラポビッチ (Akrapovič) 社との共同開発、レーシングマッピングをアップロードするための UP-MAP キーとカーボンファイバー製ヒートガードがついています。デュアルレーシングサイレンサーが軽量かつパワフルなコンプリートシステムへと変貌します。

钛合金竞赛 (racing) 管道。与 Akrapovič 合作开发，完整包含用于上传竞赛 (racing) 喷射的 up-map 钥匙和碳纤维隔热罩。管道将一对竞赛 (racing) 消音器转化成为了轻盈强大的完整系统。



Potenza ai medi regimi [cv] +10%; Coppia ai medi regimi [Nm] +10%; Max. Potenza [cv] +3%.
Power at medium rpm [hp] +10%; Torque at medium rpm [Nm] +10%; Max. Power [hp] +3%.
Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +10%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +10%; Max. Leistung [PS] +3%.
Puissance aux régimes moyens [cv] +10%; Couple aux régimes moyens [Nm] +10%; Max. Puissance [cv] +3%.
Potencia a regímenes intermedios [cv] +10%; Par a regímenes intermedios [Nm] +10%; Max. Potencia [cv] +3%.
Potência nos regimes médios [cv] +10%; Torque nos regimes médios [Nm] +10%; Máx. Potência [cv] +3%.
平均出力 [HP] +10%; 平均トルク [Nm] +10%; 最大出力 [HP] +3%.
中等转速下功率 [cv] +10%; 中等转速下扭矩 [Nm] +10%; 最大电压 [cv] +3%.

Alleggerimento [kg] 3.1.
Weight reduction [kg] 3.1.
Gewichtsminderung [kg] 3.1.
Allégement [kg] 3.1.
Aligeramiento [kg] 3.1.
Alívio [kg] 3.1.
減量 [kg] 3.1.
減重 [kg] 3.1.

Da montare in abbinamento con [codice] 96480771A.
Must be installed with [p/n] 96480771A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96480771A.
À installer en combinaison avec [référence] 96480771A.
Para montar combinada con [código] 96480771A.
A ser montada com [código] 96480771A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96480771A.
结合〔代码〕安装 96480771A.

I dati di peso e potenza sono relativi solo ai modelli 1299.
Weight and power data relate to 1299 models only.
Die Gewichts- und Leistungswerte beziehen sich ausschließlich auf die Modelle 1299.
Les données de poids et de puissance se réfèrent seulement aux modèles 1299.
Los datos de peso y potencia son relativos solo a los modelos 1299.
Os dados de peso e potência referem-se apenas aos modelos 1299.
重量および出力データは、1299 モデルにのみ該当します。
重量和功率数据仅涉及 1299 型号。



1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori omologati. Il nuovo sistema di scarico è ispirato alle Ducati che corrono nei campionati SBK e MotoGP. Realizzato interamente in titanio, assicura un risparmio di peso di circa 1,7 Kg ed è completo di paracalore in carbonio. Rafforza il ruggito della Panigale trasformandola in una vera Superbike, pur rispettando i requisiti di legge. Prodotto in collaborazione con Akrapovič.

Type-approved silencers. The new exhaust system is inspired by the Ducati bikes racing in the SBK and MotoGP championships. Made entirely from titanium, it ensures approximately 1.7 Kg weight saving and comes with carbon heat guard. It lends the Panigale a deeper throatier sound and converts it into a true Superbike, while staying within legal requirements. Produced in collaboration with Akrapovič.

Zugelassene Schalldämpfer. Das neue Auspuffsystem ist an den Ducati Modellen inspiriert, die an den MotoGP- und Superbike-Meisterschaften teilnehmen. Komplett aus Titan gefertigt, bietet es eine Gewichtersparnis von ca. 1,7 kg und ist mit einem Hitzeschutz aus Kohlefaser ausgestattet. Verstärkt den Sound der Panigale und verwandelt sie in ein echtes Superbike, wobei die gesetzlichen Anforderungen eingehalten werden. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Akrapovič.

Silencieux homologués. Le nouveau système d'échappement s'inspire des Ducati des championnats SBK et MotoGP. Entièrement réalisé en titane, il assure un allègement avec une diminution de poids d'environ 1,7 kg et il est muni de pare-chaleur en carbone. Il renforce le vrombissement de la Panigale en la transformant en une véritable Superbike, tout en respectant les prescriptions de la loi. Produit en collaboration avec Akrapovič.

Kit revisione silenziatori racing. Contiene tutto il necessario per ripristinare la funzionalità dei terminali, una volta esausti. Prodotto in collaborazione con Akrapovič.

Racing silencer overhaul kit. Contains all necessary items to restore tailpipe operation, once worn. Produced in collaboration with Akrapovič.

Kit Revision Racing-Schalldämpfer. Enthält alles Erforderliche für das Wiederherstellen der Dämpfungseigenschaften der Endtöpfe. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Akrapovič.

Kit révision silencieux racing. Il contient tout le nécessaire pour rétablir la fonctionnalité des embouts d'échappement, une fois épuisés. Produit en collaboration avec Akrapovič.

Kit revisión silenciadores racing. Contiene todo lo necesario para restablecer las funcionalidades de los terminales una vez agotados. Producido en colaboración con Akrapovič.

Conjunto revisão silenciadores racing. Contém todo o necessário para restabelecer a funcionalidade dos terminais, uma vez exaustos. Producido em colaboração com Akrapovič.

レーシングサイレンサー オーバーホールキット。使用とともに低下したマフラー本来の性能を回復させるために必要なものがすべて用意されています。Akrapovič 社との共同開発製品。

racing 消音器检修套件。包括所有在耗尽情况下恢复中断功能所需的物品。产品与 Akrapovič 合作生产。

Silenciadores homologados. El nuevo sistema de escape está inspirado en las Ducati que corren en los campeonatos SBK y MotoGP. Realizado completamente de titanio, asegura una reducción del peso de aprox. 1,7 Kg y está equipado con protector de calor de carbono. Refuerza el rugido de la Panigale transformándola en una auténtica Superbike, respetando siempre los requisitos legales. Producido en colaboración con Akrapovič.

Ponteiras homologadas. O novo sistema de escapamento se inspira nas Ducati que correm nos campeonatos SBK e MotoGP. Realizado inteiramente em titânio, garante uma economia de peso de aproximadamente 1,7 Kg e é equipado com protetor anticalor em carbono. Reforça o som da Panigale transformando-a em uma verdadeira Superbike, respeitando ao mesmo tempo os requisitos legais. Produzido em colaboração com Akrapovič.

保安基準適合サイレンサー。SBK と MotoGP の選手権を戦う Ducati にインスパイアされたエキゾースト新システム。総チタン製、約 1.7 Kg の軽量化を確保し、カーボン製ヒートガードを装備。法律が定める要件に従いながらも、強化されたサウンドで Panigale が真のスーパーバイクに生まれ変わります。Akrapovič 社との共同開発製品。

认证消音器。全新的排气系统灵感来自于参加 SBK 和 MotoGP 锦标赛的杜卡迪赛车。完全由钛合金制成，确保重量可以减轻约 1.7 Kg，并配有碳纤维隔热罩。在遵守法律要求的同时加强了 Panigale 的咆哮音量，使其成为真正的超级摩托车。产品与 Akrapovič 合作生产。

EU4 JPN 96481061A

959 PANIGALE



Peso dell'accessorio [kg] 1.93; Peso articolo di serie [kg] 3.6; Alleggerimento [kg] 1.67.

Accessory weight [kg] 1.93; Standard item weight [kg] 3.6; Weight reduction [kg] 1.67.

Gewicht des Zubehörs [kg] 1.93; Gewicht des serienmäßigen Artikels [kg] 3.6; Gewichtsminderung [kg] 1.67.

Poids de l'accessoire [kg] 1.93; Poids article de série [kg] 3.6; Allégement [kg] 1.67.

Peso do acessório [kg] 1.93; Peso do artigo de série [kg] 3.6; Alívio [kg] 1.67.

アクセサリー重量 [kg] 1.93; 標準品重量 [kg] 3.6; 減量 [kg] 1.67.

配件重量 [kg] 1.93; 标准件重量 [kg] 3.6; 减重 [kg] 1.67.



18 [min]



96481041A

PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Kit revisione silenziatori racing. Contiene tutto il necessario per ripristinare la funzionalità dei terminali, una volta esausti.

Racing silencer overhaul kit. Contains all necessary items to restore tailpipe operation, once worn.

Kit Revision Racing-Schalldämpfer. Enthält alles Erforderliche für das Wiederherstellen der Dämpfungseigenschaften der Endtöpfe.

Kit révision silencieux racing. Il contient tout le nécessaire pour rétablir la fonctionnalité des embouts d'échappement, une fois épuisés.

Kit revisión silenciadores racing. Contiene todo lo necesario para restablecer las funcionalidades de los terminales una vez agotados.

Conjunto revisão silenciadores racing. Contém todo o necessário para restabelecer a funcionalidade dos terminais, uma vez exaustos.

レーシングサイレンサー オーバーホールキット。使用とともに低下したマフラー本来の性能を回復させるために必要なものがすべて用意されています。

racing 消音器检修套件。包括所有在耗尽情况下恢复中断功能所需的物品。

96480611A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Carbonio - Carbon - Kohlefaser - Carbone - Carbono - Carbono - カーボン - 碳纤维材质

Parafango anteriore in carbonio. Il materiale pregiato esalta l'estetica sportiva di questa nuova Superbike.

Carbon front mudguard. This exotic material further enhances the sporty demeanor of this new Superbike.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser. Der edle Werkstoff unterstreicht die sportliche Ästhetik dieses neuen Superbikes.

Garde-boue avant en carbone. Le matériau de qualité exalte l'allure sportive de cette nouvelle Superbike.

Guardabarros delantero de carbono. El material de alta calidad resalta la estética deportiva de esta nueva Superbike.

Paralama dianteiro em carbono. O material refinado exalta a estética esportiva desta nova Superbike.

カーボン製フロントフェンダー 高級素材を採用し、新型 Superbike をさらにスポーティなルックに仕上げます。

碳纤维前部挡泥板。高品质的材料强化了这一新款超级摩托车的运动外观。

96450511B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 899 PANIGALE ABS, 1299 PANIGALE, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Cover forcellone in carbonio. Lo speciale slider in materiale plastico assicura un'efficace protezione in caso di scivolata e si delinea come elemento di stile. Trattamento di gommatura sulla parte interna per proteggere il forcellone da possibili graffi.

Carbon swingarm guard. The special plastic slider ensures effective protection in the case of sliding, while also standing out as a stylistic element. The inside surface is rubberized to protect the swingarm from scratching.

Abdeckung für Hinterradschwinge aus Kohlefaser. Der spezielle Slider aus Kunststoff gewährleistet einen wirkungsvollen Schutz beim Abrutschen und ist gleichzeitig ein echtes Stilelement. Gummibeschichtete Innenseite zum Schutz der Schwinge vor Kratzern.

Cache bras oscillant en carbone. Le slider spécial en matière plastique assure une protection efficace en cas de glissement et se profile comme élément de style. Traitement de gommature sur la face interne pour protéger le bras oscillant contre les éraflures.

Cover basculante de carbono. El slider especial de material plástico asegura una eficiente protección en caso de caídas y es también un elemento de estilo. Tratamiento de goma en la parte interior para proteger el basculante de posibles rayaduras.

Cobertura para braço oscilante em carbono. O especial slider em material plástico garante uma eficaz proteção no caso de derrapagem e se representa como um elemento de estilo. Tratamento de emborrachamento na parte interna para proteger o braço oscilante contra possíveis arranhões.

カーボン製スイングアームカバー。プラスチック製特製スライダー付きで転倒時にプロテクション効果を発揮し、ファッショントリセントとして光ります。スイングアームを傷から守る為に内側はラバー加工されています。

碳纤维摇臂罩。塑料材质的特殊滑块确保在发生滑倒时提供有效保护，同时也是彰显车辆风格的元素。内部进行浸胶处理以避免摇臂划伤。

M 96900212A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S



Parafango posteriore in carbonio. Studiato per l'applicazione su forcellone bibraccio in alluminio; profili sinuosi e look da pista animano l'indole sportiva di questa nuova superbike.

Carbon rear mudguard. Designed for installation to aluminum double-sided swinging arm; curvy profile and racetrack look enhance the sporting soul of this new superbike.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Für die Montage an der Aluminium-Zweiarmschwinge konzipiert. Gewundene Formen und der Racing-Look beleben die sportliche Seele dieses neuen Superbikes.

Garde-boue arrière en carbone. Étudié pour l'application sur double bras oscillant en aluminium ; les profils sinuieux et le look de piste exaltent le caractère sportif de cette nouvelle superbike.

Guardabarros trasero de carbono. Estudiado para la aplicación en el basculante de dos brazos de aluminio; perfiles sinuosos y look de pista animan el carácter deportivo de esta nueva superbike.

Paralama traseiro em carbono. Estudado para a aplicação no braço oscilante de dois braços em alumínio; perfis sinuosos e visual de pista animam a índole esportiva desta nova superbike.

カーボン製リアフェンダー アルミニウム製両持ち式スイングアーム用に開発されました。流線型の輪郭とレーシングルックで新しいスーパーバイクのスポーティな特徴を際立たせます。

碳纤维后挡泥板。专为铝制双摇臂设计：蜿蜒的轮廓和赛道外观为这辆全新的超级摩托车赋予了运动灵魂。



M 96980321A

899 PANIGALE ABS, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Parafango posteriore in carbonio. Compatibile con l'utilizzo di pneumatici da pista e termocoperte. Design pulito e filante con un'impronta prettamente racing.

Carbon rear mudguard. Compatible with track use tires and tire warmers. A clean streamlined design with a decidedly racing style.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Bei montierter Rennbereifung und Reifenwärmern verwendbar. Sauberes und schlankes Design im typischen Racing- Look.

Garde-boue arrière en carbone. Compatible avec l'utilisation de pneus de compétition et de couvertures chauffantes. Design net et filant avec une empreinte typiquement racing.

Guardabarros trasero de carbono. Compatible con el uso de neumáticos para pista y calentadores. Diseño limpio y aerodinámico con una presentación netamente racing.

Paralama traseiro em carbono. Compatível com a utilização de pneus de pista e coberturas térmicas. Design prático e aerodinâmico com um estilo absolutamente racing.

カーボン製リアフェンダー サーキット用タイヤおよびタイヤウォーマーと共に使用可能。典型的なレーシングの特徴を持ったクリアで流線型のデザイン。

碳纤维后挡泥板。可以与赛道轮胎和暖胎器的兼容使用。清爽的流线型设计带有纯粹的赛车印记。



M 96900312A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S



Paracatena in carbonio. Sicurezza e stile si fondono nel nero della fibra.

Carbon chain guard. Safety and style merge together only to be emphasized by the black look of carbon fiber.

Kettenschutz aus Kohlefaser. Sicherheit und Stil verschmelzen im Schwarz dieser Faser.

Cache-chaîne en carbone. Sécurité et style se fondent dans le noir de la fibre.

Protector de cadena de carbono. Seguridad y estilo se unen en el negro de la fibra.

Protetor de corrente de carbono. Segurança e estilo se fundem ao preto da fibra.

カーボン製チェーンガード。ブラックファイバーに安全性とスタイルが融合します。

碳纤维链条挡板。融合在碳纤维黑色色调中的安全性与风格。

M 96980331A

899 PANIGALE ABS, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Protezione in carbonio per carter frizione. Agli strati di carbonio opaco, che conferiscono uno stile racing, è abbinato uno strato di Kevlar per una maggiore resistenza all'abrasione in caso di scivolata.

Carbon cover for clutch case. The matte-finished carbon layers enhance the race-oriented look of the bike and are topped with a layer in Kevlar for improved scratch resistance in case of skidding.

Schutz aus Kohlefaser für Kupplungsdeckel. Die matten Kohlefaserschichten, die dem Fahrzeug seinen Racing-Style verleihen, werden mit einer Kevlar-Schicht versehen, für eine bessere Reibfestigkeit im Fall eines Sturzes.

Protection en carbone pour carter embrayage. Aux couches de carbone mat, qui lui confèrent un style racing, vient s'ajouter une couche de Kevlar pour en améliorer la résistance à l'abrasion en cas de glissade et de dérapage.

Protección de carbono para cárter embrague. Además de las capas de fibra de carbono opaco, que proporcionan un estilo racing, se incorpora una capa de Kevlar para mayor resistencia al desgaste en caso de caídas.

Proteção em carbono para cárter da embreagem. Às camadas de carbono fosco, que dão um estilo racing, é combinada uma camada de Kevlar para melhorar a resistência contra a abrasão no caso de derrapagem.

カーボン製クラッチカバー用プロテクション。レーシングスタイルを強調させるマット仕上げのカーボン層にケブラー層が組み合わせられ、転倒時の摩擦に対する耐久性が向上しました。

离合器外壳碳纤维保护装置。碳纤维材质亚光涂层赋予车辆一种赛车风格，与 Kevlar 层相结合以提高滑动时的耐磨性。

E M 96451011B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S



Su 899 montabile solo in abbinamento a carter frizione in magnesio cod. 97380081A.

On 899 it can be matched with magnesium clutch cover part no. 97380081A

An der 899 nur in Verbindung mit dem Kupplungsdeckel aus Magnesium Art.-Nr. 97380081A montierbar.

A monter sur la 899 uniquement en association avec carter d'embrayage en magnésium réf. 97380081A

En la 899 puede montarse sólo junto al cárter embrague de magnesio cód. 97380081A

Na 899 pode ser montado apenas em combinação com o cárter da embreagem em magnésio cód. 97380081A

899 へは、マグネシウム製クラッチケース (部品番号:97380081A) と組み合わせてのみ取り付けが可能です。

在 899 上只能与代码 97380081A 的镁合金离合器外壳一并安装。

Cover pignone in carbonio. Con finitura opaca impreziosisce ulteriormente l'estetica del motore Superquadro.

Carbon front sprocket cover. Its matte finish enhances the look of the Superquadro engine.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser. Mit Matt-Finish, um die sportliche Ästhetik des Superquadro-Motors noch weiter zu veredeln.

Cache pignon en carbone. Avec finition mate, il enrichit davantage l'esthétique du moteur Superquadro.

Tapa piñón de carbono. Con el acabado opaco que mejora aún más la estética del motor Superquadro.

Tampa de pinhão em carbono. Com acabamento fosco realça a estética do motor Superquadro.

カーボン製フロントスプロケットカバー。マット仕上げがスパークアドロの外観美を一層高めます。

碳纤维链轮罩。采用亚光表面处理，进一步点缀了 Superquadro 发动机的美感。

M 969A3712A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Cover in carbonio per ammortizzatore posteriore. Protegge l'ammortizzatore da eventuali interferenze con la gamba del pilota. Protezione, design, leggerezza.

Carbon cover for rear shock absorber. It protects the monoshock from contact with the rider's leg. It combines protection, stylish design and lightweight.

Cover aus Kohlefaser für hinteres Federbein. Schützt das Federbein vor möglichen Berührungen mit dem Bein des Fahrers. Schutz, Design, Leichtigkeit.

Couvercle en carbone pour amortisseur arrière. Il protège l'amortisseur contre les éventuelles interférences avec la jambe du pilote. Protection, design et légèreté.

Protector de carbono para amortiguador trasero. Protege el amortiguador de eventuales interferences con la pierna del piloto. Protección, diseño, ligereza.

Cobertura em carbono para amortecedor traseiro. Protege o amortecedor contra eventuais interferências com a perna do piloto. Proteção, design, leveza.

リアモノショックアブソーバー用カーボン製プロテクション。モノショックアブソーバーにライダーの足が触れるのを防ぎます。プロテクション、デザイン、軽さを融合させました。

后减震器碳纤维盖。避免减震器受到驾驶员大腿的干扰。保护、设计、轻盈。

M 96450711B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Paratacchi in carbonio. Nati per impreziosire ulteriormente le pedane in alluminio ricavate dal pieno cod. 9645111B, si montano anche sulle pedane di serie. Minimizzano l'interferenza tra la moto e gli stivali del pilota.

Carbon heel guard. Dedicated to billet aluminium foot-pegs part no. 9645111B, they fit on OE footpegs too. They reduce contact with the rider's boots to a minimum.

Fersenschutz aus Kohlefaser. Ausgelegt für die aus dem Vollen gearbeiteten Fußrasten aus Aluminium Art.-Nr. 9645111B, lassen sich diese Elemente auch an den Standard-Fußrasten montieren. Sie verringern die Kontaktgefahr zwischen dem Motorrad und den Stiefeln des Fahrers auf ein Minimum.

Pare-talons en carbone. Conçus pour enrichir davantage les repose-pieds en aluminium usiné dans la masse réf. 9645111B, ils peuvent être installés aussi sur les repose-pieds de série. Ils minimisent l'interférence entre la moto et les bottes du pilote.

Protector talón de carbono. Creado para proporcionar mayor calidad a los estribos de aluminio de pieza llena cód. 9645111B, también se montan en los estribos de serie. Minimizan la interferencia entre la moto y las botas del piloto.

Protetores de pedal em carbono. Concebidos para realçar ainda mais as pedaleiras em alumínio obtidas em peça única cód. 9645111B podem ser montados também nas pedaleiras de série. Reduzem a interferência entre a moto e as botas do piloto.

カーボン製ヒールガード。ビレットアルミ製フットペグ、部品番号:9645111B 用にさらに高級感を与えるために生まれたもので、標準装備のフットペグにも取り付け可能。ライダープーツとバイクの干渉を軽減します。

这一保护装置的诞生是为了进一步丰富代码为9645111B 的由铝坯加工而成的踏板，也可以安装在标准踏板上。尽量减少摩托车和车手靴子之间的相互干扰。

M 96450811B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Cover blocchetto accensione in carbonio. Uno splendido dettaglio con finitura opaca per rendere ancora più pregiata la zona anteriore del serbatoio della Panigale.

Carbon ignition switch cover. A splendid matte detail that makes the front of the Panigale tank even more refined.

Zündschlüsselblockumrandung aus Kohlefaser. Ein ausgezeichnetes Detail mit mattem Finish, das den edlen vorderen Teil des Tanks der Panigale noch stärker aufwertet.

Cover barillet clé de contact en carbone. Ce magnifique détail au finissage mat donne encore plus de valeur à la partie avant du réservoir de la Panigale.

Cover bloque llaves de carbono. Un espléndido detalle de acabado mate para brindar aún más elegancia a la zona delantera del depósito de la Panigale.

Cobertura do bloco de ignição em carbono. Um esplêndido detalhe com acabamento opaco que torna a zona dianteira do tanque da Panigale ainda mais refinada.

カーボンファイバー製イグニッションスイッチカバー。マット仕上げの美しいディテールが、Panigale のフューエルタンクのフロント部分にさらなる高級感を与えます。

碳纤维启动锁盖。具有亚光表面的耀眼细节更加凸显了 Panigale 油箱前部区域的价值。

M 96450611B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Cover laterali in carbonio per convogliatori aria. Carbonio per un componente leggero, pregiato, sportivo.

Carbon side covers for air conveyors. Carbon lends this component lightweight and a stylish, sporty appearance.

Seitliche Abdeckungen aus Kohlefaser für Luftleitkästen. Kohlefaser für ein leichtes, edles und sportliches Bauteil.

Caches latéraux en carbone pour déflecteurs d'air. Carbone pour un composant léger, de qualité et sport.

Covers laterales de carbono para encanaladores aire. Fibra de carbono para un componente ligero, deportivo y de alta calidad.

Coberturas laterais em carbono para condutores de ar. Carbono para um componente leve, refinado, esportivo.

エアインターク用カーボン製サイドカバー カーボンが生み出す軽さ、スポーティ、スタイリッシュなコンポーネントです。

用于空气输送器的碳纤维侧盖。碳纤维材质使元件轻盈、珍贵、具有运动性。

M 96900412A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Protezione in carbonio per carter alternatore. Agli strati di carbonio verniciato opaco, che conferiscono un inconfondibile stile racing, è abbinato uno strato di Kevlar per migliorare la resistenza all'abrasione in caso di scivolata.

Carbon protection for generator cover. The layers of matte finish carbon fiber, that lend an unmistakable racing style, are reinforced with a layer of Kevlar to improve abrasion resistance in the case of sliding.

Schutz aus Kohlefaser für Lichtmaschinendeckel. Aus matt lackierten Kohlefaserschichten, die ihm einen unverwechselbaren Racing-Stil verleihen, verbunden mit einer Kevlar-Schicht für eine bessere Reibfestigkeit im Fall eines Sturzes.

Protection en carbone pour carter alternateur. Aux couches de carbone peint couleur opaque au caractéristique style racing est appliquée une ultérieure couche en Kevlar pour en améliorer la résistance à l'abrasion en cas de glissement.

Protección de carbono para cárter alternador. A las capas de carbono pintado opaco, que proporcionan un inconfundible estilo racing, se combina una capa de Kevlar para mejorar la resistencia al desgaste en caso de caídas.

Proteção em carbono para cárter do alternador. Às camadas de carbono pintado de opaco, que conferem um inconfundível estilo racing, combina-se uma camada em Kevlar para melhorar a resistência contra a abrasão no caso de derrapagem.

ジェネレーターカバー用カーボン製プロテクション。 マット仕上げのカーボン層が紛れもないレーシングスタイルを演出します。ケブラー層と組み合わせることにより、転倒時の摩擦に対する耐久性が向上しました。

交流发电机外壳碳纤维保护装置。碳纤维材质层具有亚光涂层，赋予车辆无可争议的赛车风格，与 Kevlar 层相结合以提高滑动时的耐磨性。

M 96450911B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Vetroresina e parti plastiche - Fibreglass and plastic parts - Fiberglas und Kunststoffteile - Fibre de verre et parties plastiques - Fibra de vidrio y partes plásticas -Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas - ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 - 玻璃纤维和塑 料部件

Cupolino maggiorato Ducati Corse. Migliora la protezione aerodinamica alle alte velocità nell'uso della moto in pista.

Ducati Corse bigger headlight fairing. It improves bike aerodynamic protection at high speed during track use.

Vergrößerte Cockpitverkleidung Ducati Corse. Bietet höhere aerodynamischen Schutz bei hohen Geschwindigkeiten beim Rennstreckeneinsatz.

Bulle majorée Ducati Corse. Améliore la protection aérodynamique à grande vitesse lorsque la moto est utilisée sur piste.

Cúpula Ducati Corse de mayores dimensiones. Mejora la protección aerodinámica en altas velocidades y en el uso de la moto en pista.

Para-brisa bolha aumentado Ducati Corse. Melhora a proteção aerodinâmica em altas velocidades no uso da moto na pista.

Ducati Corse 大型ヘッドライトフェアリング。サーキット走行の際、高速でのウインドプロテクションが向上します。

Ducati Corse 大尺寸整流罩。在摩托车的赛道使用中，高速下可以优化空气动力学保护。



Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Höhe [mm] +30.

Hauteur [mm] +30.

Altura [mm] +30.

Altura [mm] +30.

高さ [mm] +30.

高度 [mm] +30.

Altezza [mm] +30.

Height [mm] +30.

Hö

Cover sella passeggero in fibre plastiche. Biposto per necessità, monoposto per indole.

Passenger seat cover in plastic fibre. Turns your natural-born single-seater into a twin-seater at need.

Beifahrersitzabdeckung aus Kunststofffasern. Zweisitzer aus Notwendigkeit, Einsitzer von Natur aus.

Cache de selle passager en fibres plastiques. Biplace par nécessité, monoplace par nature.

Cover asiento pasajero de fibra plástica. Biplaza por necesidad, monoplaza por carácter.

Cobertura do assento do passageiro em fibras plásticas. Biposto por necessidade, monoposto por índole.

プラスチックファイバー製/パッセンジャーシートカバー。必要に応じてタンデムにも、特徴をより際立たせるシングルシートにも。

塑料纤维乘客座椅套。其本质是单座位，必要时可作为双座位使用。

97180321A

AWS 97180331A

97180681A

959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Kit codone pista. Realizzato in materiale plastico grezzo, il kit comprende anche paratia di chiusura alloggiamento faro posteriore e connettori per disabilitare le luci posteriori.

Racing tail guard kit. Plastic and unpainted, this kit also includes the blanking cover for the tail light and connectors to disable rear lights.

Kit Racing-Heckabschluss. Aus unlackiertem Kunststoff komplett mit Verschlussplatte für das Rücklicht und Stecker zum Deaktivieren des Rücklichts.

Kit corps de selle piste. Réalisé en matière plastique non-peinte, le kit comprend aussi la cloison de fermeture logement feu arrière et les connecteurs pour désactiver les feux arrière.

Kit cuerpo asiento pista. Realizado de material plástico no acabado, el kit también incluye mampara de cierre alojamiento faro trasero y conectores para deshabilitar las luces traseras.

Conjunto rabeta para pista. Realizado em material bruto plástico, inclui também cobertura para assento, anteparo de fechamento do alojamento do farol traseiro e conectores para desabilitar as luzes traseiras.

レーシングテールキット。塗装されていないプラスチック製で、キットはテールライトをふさぐカバー、テールランプの機能を停止するコネクターを備えます。

赛道尾翼套件。采用粗加工塑料材料制成；套件还包括尾灯槽闭口仓壁和用于禁用尾灯的连接器。

97180281A

PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Kit trasformazione carene pista. Include carene e cupolino in materiale plastico grezzo, completo di paratie di chiusura alloggiamento fari ed indicatori di direzione.

Track fairing conversion kit. It includes fairings and a headlight fairing made of blank plastic material, complete with covers closing headlights and turn indicators housing.

Kit für Verkleidungsumgestaltung. Umfasst die Verkleidungen und die Cockpitverkleidung aus Kunststoff ohne Finish komplett mit Verschlussschotts der Scheinwerfer- und Blinkeraufnahmen.

Kit de transformation des carénages sur piste. Il comprend les carénages et la bulle en matière plastique non peinte, avec les cloisons de fermeture logement phares et clignotants.

Kit transformación carenados pista. Incluye carenados y cúpula de material plástico no tratado, con mamparas de cierre, alojamiento de faros e indicadores de dirección.

Conjunto transformação para carenagens para pista. Inclui carenagens e cúpula em material plástico bruto, equipado com anteparos de fechamento do alojamento dos faróis e dos indicadores de direção.

サークットフェアリング変換キット。未塗装のプラスチック製フェアリングとウインドスクリーンに、ヘッドライトとターンインジケーター・ハウジングを閉じる仕切りが付属します。

赛道整流罩改造套件。包括粗加工材料制成的整流罩和小整流罩，全套大灯和方向指示灯槽关闭隔板。

97180271A

PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Semicarene inferiori. Consentono di spostare l'impianto di scarico alto della 959 Panigale in configurazione bassa. Da montare in abbinamento agli impianti di scarico Akrapovič: gruppo completo oppure silenziatori.

Lower fairings. They allow the high exhaust system of the 959 Panigale to be moved into a low configuration. To be mounted together with the Akrapovič exhaust system: complete kit or silencers.

Untere Verkleidungshälften. Ermöglichen den Versatz der oben liegenden Auspuffanlage der 959 Panigale in die tiefliegende Konfiguration. In Kombination mit den Auspuffanlagen Akrapovič einzubauen: vollständige Einheit oder Schalldämpfer.

Demi-carénages inférieurs. Ils permettent de déplacer le système d'échappement haut de la 959 Panigale à sa configuration basse. À monter avec les systèmes d'échappement Akrapovič : ensemble complet ou silencieux.

Semicarenados inferiores. Permiten desplazar el sistema de escape alto de la 959 Panigale a la configuración baja. Para montar junto con los sistemas de escape Akrapovič: grupo completo o silenciadores.

Semicarenagens inferiores. Consentem mover o sistema de escapamento alto da 959 Panigale para a configuração baixa. Devem ser montadas em combinação com os sistemas de escapamento Akrapovič: grupo completo ou silenciadores.

ロアフェアリング。959 Panigale のハイポジションエキゾーストシステムをローポジションに設定することができます。Akrapovič(アクラボビッチ)製エキゾーストシステム(コンプリートユニットまたはサイレンサー)と組み合わせて取り付けてください。

下部半尾翼。可以将 959 Panigale 的高排气系统移动到低位配置。与 Akrapovič 排气系统一起组装：完整组件或消音器。



Da montare in abbinamento con [codice] 96480761B, 96481071A.
Must be installed with [p/n] 96480761B, 96481071A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96480761B, 96481071A.
À installer en combinaison avec [référence] 96480761B, 96481071A.
Para montar combinada con [código] 96480761B, 96481071A.
A ser montada com [código] 96480761B, 96481071A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96480761B, 96481071A.
结合 [代码] 安装 96480761B, 96481071A.



97180431A

97180441A

97180691A

959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Materiali speciali - Special materials - Spezielles Material - Matériaux spéciaux - Materiales especiales - Materiais especiais - スペシャルマテリアル - 特殊材料

Cover in alluminio per foro specchi. Ideali per occludere i fori sul cupolino dovuti alla rimozione degli specchietti retrovisori, per l'uso della moto in pista.

Aluminium cover for mirror hole. Ideal to cap rear-view mirror mounting holes on headlight fairing, when they are removed for track use.

Aus dem Vollen gearbeitete Aluminium-Verschlusskappen für Spiegelbohrungen. Ideal zum Verschließen der nach Abnahme der Rückspiegel offenliegenden Bohrungen in der Cockpitverkleidung - für den Rennstreckeneinsatz.

Cache en aluminium pour trou de rétroviseurs. Idéaux pour boucher les trous sur la bulle après la dépose des rétroviseurs, pour l'usage de la moto sur piste.

Cover de aluminio para orificio espejos. Ideales para cerrar los agujeros en la cúpula que quedaron de la extracción de los espejos retrovisores, para el uso de la moto en pista.

Cobertura de alumínio para furo espelhos. Ideais para tampar os furos na cúpula devidos à remoção dos espelhos retrovisores, para o uso da moto na pista.

アルミニウム製ミラーホールカバー。リアビューミラーを取り外してできたヘッドライトフェアリングの穴をふさぐのに最適です。サーキット走行専用。

镜孔铝盖。非常适合填充整流罩上由于后视镜的拆除留下的孔洞，适用于赛道摩托。



97380371A

1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Tamponi di copertura fissaggio specchi. Ideali per occultare i fori sul cupolino dovuti alla rimozione degli specchietti retrovisori, per l'uso della moto in pista.

Mirror hole caps. Ideal to cap rear-view mirror mounting holes on headlight fairing, when they are removed for track use.

Aus dem Vollen gearbeitete Aluminium-Verschlusskappen für Spiegelbohrungen. Ideal zum Verschließen der nach Abnahme der Rückspiegel offenliegenden Bohrungen in der Cockpitverkleidung - für den Rennstreckeneinsatz.

Tampons de couverture fixation rétroviseurs. Idéaux pour boucher les trous sur la bulle après la dépose des rétroviseurs, pour l'usage de la moto sur piste.

Tapones de cobertura fijación espejos. Ideales para cerrar los agujeros en la cúpula que quedaron de la extracción de los espejos retrovisores, para el uso de la moto en pista.

Tampões de cobertura para fixação dos espelhos. Ideais para tampar os furos na cúpula devidos à remoção dos espelhos retrovisores, para o uso da moto na pista.

ミラーホールプラグ。リアビューミラーを取り外してできたヘッドライトフェアリングの穴をふさぐのに最適です。サーキット走行専用。

镜子固定盖填充塞。非常适合填充整流罩上由于后视镜的拆除留下的孔洞，适用于赛道摩托。

97380041A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Portatarga in carbonio e alluminio. Conferisce uno stile aggressivo al retrotreno della moto e, in caso di utilizzo della moto in pista, si smonta facilmente permettendo un alloggiamento sicuro e nascosto del cablaggio.

Carbon and aluminium number plate holder. It gives the bike rear end an aggressive style and - in case of track use - it is easy to remove, thus allowing a safe and hidden wiring housing.

Kennzeichenhalter aus Kohlefaser und Aluminium. Verleiht dem Motorradheck einen aggressiven Stil und lässt sich, für den Rennstreckeneinsatz, einfach abnehmen, wobei die Verkabelung sicher und gut versteckt angeordnet werden kann.

Support de plaque d'immatriculation en carbone et aluminium. Il confère un style agressif au train arrière de la moto et, en cas d'utilisation de la moto sur piste, il est facilement démontable, et permet un logement sûr et caché du câblage.

Porta-matrícula de carbono y aluminio. Otorga un estilo agresivo al tren trasero de la moto y, en caso de su uso en pista, se desmonta con facilidad, permitiendo un alojamiento seguro y oculto del cableado.

Suporte de placa em carbono e alumínio. Confere um estilo agressivo ao trem tarseiro da moto e, no caso de utilização em pista, é desmontado facilmente permitindo um alojamento seguro e oculto da fiação.

カーボン＆アルミニウム製ナンバープレートホルダー。テールエンドをアグレッシブなスタイルに仕上げます。サーキットで使用する場合には簡単に取り外すことができ、ケーブルは安全に収納することができます。

碳纤维和铝制牌照架。为摩托车后部分带来了激进的风格，并且在摩托车赛道使用中可以轻易卸下以便安全并隐蔽地布线。

96901112A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Tappo serbatoio in alluminio dal pieno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un dettaglio unico, tutto made in Italy, che esalta l'estetica della moto. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità. Dotato di sistema anti-manomissione per garantire il massimo della sicurezza. L'apposita chiave fornita a corredo, che riproduce lo scudetto Ducati, rende il design di questo accessorio ancora più inconfondibile e il rifornimento molto più rapido, in un perfetto connubio tra funzionalità e stile.

Billet aluminium tank cap. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique detail, made entirely in Italy, which enhances the bike's aesthetics. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising. Equipped with an anti-tamper system to guarantee maximum safety. The special key supplied, which reproduces the Ducati shield, makes this accessory stand out for its design and makes refuelling much faster, in a perfect combination of functionality and style.

Tankverschluss aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein einzigartiges Detail zu schaffen, das vollständig in Italien hergestellt wird und die Ästhetik des Fahrrads unterstreicht. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank der hochwertigen Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ausgestattet mit einem Manipulations-schutzsystem, um maximale Sicherheit zu gewährleisten. Der mitgelieferte Spezialschlüssel, der das Ducati-Schild nachbildet, zeichnet dieses Zubehör durch sein Design aus und ermöglicht ein viel schnelleres Tanken in einer perfekten Kombination aus Funktionalität und Stil.

Bouchon du réservoir en aluminium usiné dans la masse. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un détail unique, entièrement made in Italy, qui rehausse l'esthétique de la moto. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité. Doté d'un système anti-vandalisme pour assurer une sécurité maximale. La clé spéciale fournie, qui reproduit l'écusson Ducati, lui confère un design encore plus reconnaissable et assure un ravitaillement beaucoup plus rapide, en conjuguant parfaitement la fonctionnalité avec le style.

Tapón depósito de aluminio de pieza maciza. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un detalle único, completamente made in Italy, que resalta la estética de la moto. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad. Dotado de sistema antimanipulación para garantizar la máxima seguridad. La llave específica suministrada, que reproduce el escudo Ducati, da al diseño de este accesorio un estilo aún más inconfundible y permite un abastecimiento mucho más rápido, en una perfecta combinación entre funcionalidad y estilo.

Tampa do tanque em alumínio usinada em peça única. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um detalhe único, totalmente made in Italy, que destaca a estética da moto. Realizada em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade. Dotada de sistema antiviolão para garantir o máximo da segurança. A específica chave fornecida, que reproduz o escudo Ducati, torna o design deste acessório ainda mais inconfundível e o abastecimento mais rápido, em uma perfeita união entre funcionalidade e estilo.

ビレットアルミニウム製フィラーブラグ。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験により、イタリアで生産される全てのディテールは、バイクの美しさを際立たせます。ビレットアルミニウム製。高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。いたずらを抑止するセキュリティシステムを備えます。付属キーには Ducati シールドロゴがあしらわれ、給油を手早く済ます機能性とスタイリッシュさを兼ね備えたアクセサリーです。

用心加工而成的铝制油箱盖。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的独特细节，突显了摩托车的美感。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观。配备了防篡改系统，可以确保最大的安全性。随车配备的专用钥匙上再现了杜卡迪盾徽，让这一配件的设计更加独特、加油更加快速，是性能与风格的完美结合。

A 97780051AA
A 97780051AB

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look aggressivo della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's aggressive look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird und die sportliche Ausrichtung von Borgo Panigale widerspiegelt. Hergestellt aus Aluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Réervoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure aggressive de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente made in Italy que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, resaltando el look agresivo de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual imponente da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリーが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的激进外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380981A.
Must be installed with [p/n] 97380981A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380981A.
À installer en combinaison avec [référence] 97380981A.
Para montar combinada con [código] 97380981A.
A ser montada com [código] 97380981A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380981A.
结合【代码】安装 97380981A.



96180571AA



96180571AB

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccatissimo look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réervoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリーです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380981A.
Must be installed with [p/n] 97380981A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380981A.
À installer en combinaison avec [référence] 97380981A.
Para montar combinada con [código] 97380981A.
A ser montada com [código] 97380981A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380981A.
結合 [代码] 安装 97380981A.



96180561AA



96180561AB

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R,
1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199
PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299
PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959
PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccatissimo look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réervoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリーです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380981A.
Must be installed with [p/n] 97380981A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380981A.
À installer en combinaison avec [référence] 97380981A.
Para montar combinada con [código] 97380981A.
A ser montada com [código] 97380981A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380981A.
结合【代码】安装 97380981A.



96180511AA



96180511AB

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, tutto made in Italy, che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look prettamente racing della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's pure racing look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil - vollkommen „made in Italy“ - entstanden, das den sportlichen Charakter des Unternehmens in Borgo Panigale widerspiegelt. Er ist aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium angefertigt und die hochwertige Eloxierung sowie die CNC-Bearbeitung sorgen dafür, dass er auf über die Zeit hinweg sein ursprüngliches Aussehen beibehält. Ein Detail, das die perfekte Vereinigung von Funktionalität und Ästhetik verkörpert und den klaren Racing-Look des Motorrads betont.

Réervoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure purement racing de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, completamente made in Italy, que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa la combinación perfecta entre funcionalidad y estética, acentuando el look estrictamente racing de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual tipicamente racing da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリーが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的完美赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380981A.
Must be installed with [p/n] 97380981A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380981A.
À installer en combinaison avec [référence] 97380981A.
Para montar combinada con [código] 97380981A.
A ser montada com [código] 97380981A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380981A.
结合 [代码] 安装 97380981A.



96180581AA

96180581AB

1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Coppia supporti serbatoi. Creati per il montaggio dei serbatoi liquido freno e frizione. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Pair of reservoir supports. Designed for mounting brake and clutch fluid reservoirs. Manufactured in partnership with Rizoma.

Paar Behälterhalter. Für die Montage der Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Paire de supports réservoirs. Réalisés pour la pose des réservoirs liquide frein et embrayage. Produits en collaboration avec Rizoma.

Par de soportes depósitos. Creados para el montaje de los depósitos líquido de frenos y embrague. Producidos en colaboración con Rizoma.

Par de suportes para reservatórios. Criados para a montagem dos reservatórios do fluido de freio e embreagem. Produzidos em colaboração com Rizoma.

フルードタンクサポートセット ブレーキ & クラッチフルードタンク取付け用。Rizoma 社との共同開発。

一对油箱支架。用于制动器和离合器油箱安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Must be installed with [p/n] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

À installer en combinaison avec [référence] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Para montar combinada con [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

A ser montada com [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

结合 [代码] 安装 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

结合 [代码] 安装 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.



A 97380981A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Rete di protezione per radiatore acqua. Realizzata in alluminio, contribuisce a proteggere l'impianto di raffreddamento dai detriti, esaltando al contempo l'estetica della moto.

Radiator protective grill. Made from aluminium, helps protect the cooling system from rocks and road debris while providing aesthetic appeal.

Schutzgitter für Wasserkühler. Aus Aluminium gefertigt, eignet es sich zum Schutz der Kühlanlage vor Steinschlag und unterstreicht gleichzeitig die Ästhetik des Motorrads.

Grille de protection pour radiateur eau. Réalisée en aluminium, elle contribue à protéger le circuit de refroidissement contre les détritus tout en exaltant l'esthétique de la moto.

Red de protección para el radiador de agua. Realizada en aluminio, contribuye a proteger el sistema de refrigeración de los detritos, resaltando al mismo tiempo la estética de la moto.

Rede de proteção para o radiador de água. Realizada em alumínio, contribui a proteger o sistema de arrefecimento contra os detritos, exaltando ao mesmo tempo a estética da moto.

ラジエーター用プロテクショングリッド。アルミニウム製でラジエーターを破片から保護すると同時に、バイクをより美しく飾ります。

水冷却器保护网。采用铝金属制成，有助于保护冷却系统免受碎屑的侵袭，同时强化了摩托车的外观。

A 97380101B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno. Pregevoli componenti, rifiniti con eleganza, migliorano l'estetica della moto. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium handlebar balancing weights. Precious components, elegantly finished, that improve the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Lenker-Gegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Hochwertige, elegant verarbeitete Komponenten, die die Ästhetik des Motorrads aufwerten. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse. Composants précieux, finis avec élégance, ils améliorent l'esthétique de la moto. Produits en collaboration avec Rizoma.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena. Componentes de alta calidad, con acabado elegante, mejoran la estética de la moto. Producidos en colaboración con Rizoma.

Contrapesos para guidão em alumínio trabalhados em peça única. Componentes refinados, elegantemente acabados, melhoraram a estética da moto. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ビレットアルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。上品に仕上がった高級感ある部品、バイクの外観をいつそう引き立てます。Rizoma 社との共同開発。

铝制车把配重。 精美的部件，优雅完美，优化了摩托车的美观性。与 Rizoma 合作生产。



E' consigliato il montaggio con il codice: 97380961A.
Best if mounted with part no.: 97380961A.
Es empfiehlt sich die Montage mit Art.-Nr.: 97380961A.
Pose conseillée avec la référence : 97380961A.
Se recomienda el montaje con el código: 97380961A.
Recomenda-se a montagem com o código: 97380961A
部品番号:97380961A)と一緒に取り付けることが推奨されます。
建议与代码: 97380961A。



97380951AA



97380951AB

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Adattatori per contrappesi manubrio. Suggeriti al fine di mantenere invariato il peso di 180 g dei componenti di serie. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

Adapters for handlebar counterweights. Suggested in order to keep unchanged the weight of series components (180 g). Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Lenkergegengewichte. Empfohlen, um das Gewicht der serienmäßigen Komponenten von 180 g unverändert beizubehalten. In Zusammenarbeit mit Rizoma hergestellt.

Adaptateurs pour contrepoids guidon. Conseillés pour maintenir inchangé le poids de 180 g des composants de série. Produits en collaboration avec Rizoma.

Adaptadores para contrapesos manillar. Sugeridos para mantener el peso de 180 g de los componentes de serie invariado. Producidos en colaboración con Rizoma.

Adaptadores para contrapesos de guidão. Recomendados a fim de manter invariado o peso de 180 g dos componentes de série. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ハンドルバーカウンターウェイト用アダプター 標準コンボーネントの重量 180 グラムを変えることなく維持するために推奨されます。Rizoma 社との共同開発。

车把配重适配器。 推荐使用，用于保持标准组件的 180 克重量不变。与 Rizoma 合作生产。



97380961A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Cover frizione in alluminio dal pieno. Scolpita nel metallo, questa cover protegge la frizione e costituisce un ulteriore elemento distintivo per la tua moto.

Billet aluminium clutch cover. Cut out of solid metal, this cover protects the clutch and adds another distinctive element to your bike.

Kupplungsdeckel aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das ins Metall „gemeisselte“ Cover bietet der Kupplung Schutz und wird zu einem weiteren charakteristischen Kennzeichen Ihres Motorrads.

Cache embrayage en aluminium usiné dans la masse. Sculpté dans le métal, ce cache protège l'embrayage et représente un élément distinctif ultérieur pour votre moto.

Cover embrague de aluminio de pieza maciza. Tallado en metal, este cover protege el embrague y constituye un elemento distintivo adicional para tu moto.

Tampa da embreagem em alumínio usinada em peça única. Esculpida no metal, esta cobertura protege a embreagem e constitui um ulterior elemento característico para a sua moto.

ビレットアルミニウム製クラッチカバー 金属から削り出されたカバーはクラッチを保護するだけでなく、バイクを演出する個性的なエレメントにもなります。

铝坯加工而成的离合器盖。这款外壳采用金属雕刻，为离合器提供保护，是您摩托车的另一个独特元素。

A 97380362A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S



Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Fahrwerk und Bremsanlagen - Partie-cycle et systèmes de freinage - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム - 骑行与制动系统

Protezione leva freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio sviluppato per migliorare la sicurezza del pilota, prevenendo l'attivazione accidentale del freno anteriore. Dotato di contrappeso sinistro per garantire la massima stabilità. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo e il design raffinato esalta l'anima sportiva della moto.

Brake lever protection. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience in an accessory that was developed to improve rider safety, preventing accidental front brake activation. Equipped with a left counterweight to ensure maximum stability. The high quality anodising maintains its original appearance over time and the refined design enhances the bike's sporting spirit.

Bremsshebelshutz. Das unverkennbare Ducati Design in Kombination mit der Erfahrung von Rizoma in einem Zubehörteil, das zur Verbesserung der Sicherheit des Fahrers konzipiert wurde und der versehentlichen Betätigung der Vorderradbremse vorbeugt. Mit linkem Gegengewicht ausgestattet, damit maximale Stabilität gewährleistet ist. Durch die hochwertige Eloxierung bleibt das ursprüngliche Aussehen lange erhalten - das edle Design hebt die sportliche Seele dieses Motorrads hervor.

Protection levier de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire conçu pour améliorer la sécurité du pilote en empêchant l'activation accidentelle du frein avant. Équipé d'un contrepoids gauche pour assurer une stabilité maximale. L'anodisation de haute qualité conserve l'aspect d'origine au fil du temps et le design raffiné renforce l'âme sportive de la moto.

Protección leva freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma en un accesorio desarrollado para mejorar la seguridad del piloto, evitando la activación accidental del freno delantero. Dotada de contrapeso izquierdo para garantizar la máxima estabilidad. La anodización de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y el diseño refinado acentúa el alma deportiva de la moto.

Proteção para alavanca de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma em um acessório desenvolvido para melhorar a segurança do piloto, prevenindo a ativação acidental do freio dianteiro. Dotado de contrapeso esquerdo para garantir a máxima estabilidade. A anodização de alta qualidade mantém a aparência original ao longo do tempo e o design requintado desataca o espírito racing da moto.

ブレーキレバープロテクション。ライダーの安全を向上するために開発されたアクセサリーの中に、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになりました。安定性を最大限に高めるために、左側ハンドル用にカウンターウェイトを備えます。高品質アルマイト処理が施され、時間が経過しても変わらない美しさに加え、洗練されたデザインでバイク本来のスポーツ・スピリットを力強く表現します。

制动杆保护装置。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验在这款珍贵配件中相结合，配件生产用于提高车手的安全性，防止前制动器意外激活。配备了左侧配重以保证最大的稳定性。高质量的阳极氧化使其具有持久的原始外观，精致的设计突显了摩托车的运动灵魂。

■ A 96180521A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Da montare in abbinamento con [codice] 96180681A.

Must be installed with [p/n] 96180681A.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180681A.

A installer en combinaison avec [référence] 96180681A.

Para montar combinada con [código] 96180681A.

A ser montada com [código] 96180681A.

組み合わせて使用する部品[品コード] 96180681A.

结合〔代码〕安装 96180681A.



Adattatori protezione leva freno. Creati per il montaggio del set protezione leva freno e contrappeso sinistro. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Adapters for brake lever protection. Created for the assembly of LH counterweight and brake lever protection set. Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Bremshebelschutz. Für die Montage des Sets des Bremshebelschutzes und des linken Gegengewichts entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Adaptateurs pour protection levier de frein. Réalisés pour la pose du jeu de protection levier de frein et contrepois gauche. Produits en collaboration avec Rizoma.

Adaptadores protección leva freno. Creados para el montaje del set protección leva freno y contrapeso izquierdo. Producidos en colaboración con Rizoma.

Adaptadores de proteção para alavanca de freio. Criados para a montagem do conjunto de proteção para alavanca de freio e contrapeso esquerdo. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバープロテクションアダプター。ブレーキレバーのプロテクションと左側カウンターウェイトのセット取り付け用です。Rizoma 社との共同開発。

制动杆保护装置适配器。用于制动杆保护装置套件和左侧配重的安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180521A.
Must be installed with [p/n] 96180521A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180521A.
À installer en combinaison avec [référence] 96180521A.
Para montar combinada con [código] 96180521A.
A ser montada com [código] 96180521A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180521A.
结合 [代码] 安装 96180521A.



A 96180681A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Leva freno. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Brake lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Bremshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier de frein. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva freno. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca de freio. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

制动杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

A 96180532AA A 96180532AB

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Leva frizione. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Clutch lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Kupplungshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Lever d'embrayage. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva embrague. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca da embreagem. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

クラッチレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

离合杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

A 96180602AA
A 96180602AB

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Slider forcella anteriore. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, realizzato in alluminio anodizzato di alta qualità, che protegge la forcella in caso di caduta. La pregiata lavorazione a macchina aggiunge un tocco di stile che arricchisce l'avantreno della moto.

Front fork slider. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made of high quality anodised aluminium, which protects the fork in the event of a fall. The high-quality machining adds a touch of style that enriches the front end of the bike.

Slider für Vorderradgabel. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil aus hochwertigem, eloxiertem Aluminium entstanden, das die Gabel bei einem Sturz schützt. Die hochwertige maschinelle Bearbeitung fügt einen Touch Stil hinzu, der den Vorderaufbau des Motorrads aufwertet.

Slider fourche avant. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, en aluminium anodisé de haute qualité, qui protège la fourche en cas de chute. L'usinage CNC exclusif ajoute une touche de style qui exalte le train avant de la moto.

Slider horquilla delantera. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, realizado de aluminio anodizado de alta calidad, que protege la horquilla en caso de caída. La refinada elaboración mecanizada añade un toque de estilo que completa el tren delantero de la moto.

Slider de garfo dianteiro. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório, feito em alumínio anodizado de alta qualidade, que protege o garfo em caso de queda. A usinagem de alta qualidade acrescenta um toque de estilo que enriquece o trem dianteiro da moto.

フロントフォーカスライダー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになったアクセサリーです。アルマイト処理が施された高品質アルミニウム製で転倒時にフォークをしっかりと守ります。高品質なマシニング加工が施され、スタイリッシュなテイストによりバイクのフロントをより美しく魅せます。

A 97380911A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Cerchi in magnesio. La leggerezza del magnesio forgiato incontra il design tipicamente racing delle 9 razze, in una coppia di cerchi di chiara derivazione Superbike. Omologati per l'utilizzo monoposto, sono frutto del connubio tra le caratteristiche tecniche da competizione e i rigidi standard per l'omologazione come primo equipaggiamento. Il materiale esclusivo di questo accessorio, rispetto alla versione tradizionale in alluminio, garantisce una riduzione del peso e dell'inerzia, rispettivamente del 14% e 16%, migliorando così la dinamica del veicolo e i cambi di direzione, per ottimizzare prestazioni e feeling di guida.

Magnesium rims. The lightness of forged magnesium meets the typically racing design of the 9-spoke wheels, for a pair of rims clearly inspired by the Superbike world. Type-approved for single-seater use, they are the result of the combination of technical racing features with strict standards for type-approval as original equipment. The exclusive material of this accessory, compared to the traditional aluminium version, ensures a reduction of weight and inertia by 14% and 16%, respectively, thus improving the dynamics of the vehicle and the changes of direction, to optimise riding performance and feeling.

Magnesiumfelgen. Die Leichtigkeit des geschmiedeten Magnesiums trifft auf das typische Racing-Design der 9 Speichen, in einem Paar deutlich von den Superbikes abgeleiteten Felgen. Sie sind für den Einsitzer-Einsatz zugelassen und das Ergebnis der Kombination technischer, aus dem Rennbereich stammender Merkmale und den strengen Normen für die Zulassung als Erstausrüstung. Das exklusive Material dieses Zubehörs gegenüber der herkömmlichen Alu-Version gewährleistet eine Gewichtsminderung jeweils um 14 % und 16 %, was die Fahrzeugdynamik verbessert und die Fahrtrichtungswechsel erleichtert - für optimale Leistung und ein super Fahrgefühl.

Jantes en magnésium. La légèreté du magnésium forgé et le design typiquement racing des 9 branches se rencontrent dans une paire de jantes clairement dérivées du monde Superbike. Homologuées pour une utilisation monoplace, elles sont la combinaison parfaite entre les caractéristiques de compétition et les strictes normes d'homologation en tant que première monte. Le matériel exclusif de cet accessoire, par rapport à la version traditionnelle en aluminium, assure une réduction de poids et de l'inertie de 14 % et 16 % respectivement, en améliorant ainsi la dynamique du véhicule et les changements de direction, afin d'optimiser les performances et le feeling de conduite.

Llantas de magnesio. La levedad del magnesio forjado encuentra el diseño típicamente racing de 9 radios para dar vida una pareja de llantas de indudable derivación Superbike. Homologadas para una configuración monoplaza, nacen de la fusión entre las características técnicas de competición y los estrictos estándares para la homologación de primer equipamiento. En comparación con la versión tradicional de aluminio, el material exclusivo de este accesorio asegura una reducción del peso y de la inercia, respectivamente un 14% y un 16%, mejorando así la dinámica del vehículo y los cambios de dirección, para optimizar prestaciones y feeling de conducción.

Aros de magnésio. A leveza do magnésio forjado encontra o design tipicamente de corrida de 9 raios, em um par de aros com clara derivação Superbike. Homologados para a utilização monoposto, são o resultado da combinação entre as características técnicas da competição e os rígidos padrões para a homologação como primeiro equipamento. O material exclusivo deste acessório, em relação à versão tradicional em alumínio, garante uma redução do peso e da inércia, respectivamente de 14% e 16%, melhorando assim a dinâmica do veículo e as mudanças de direção, para otimizar o desempenho e a sensação de direção.

マグネシウム製ホイールリム。 鋳造マグネシウムの軽さ、そして9本スポークのレーシングデザインから生まれたスーパーバイク由来のホイールセット。モノポスト仕様として基準適合。これは、レース競技向けの技術特性と、標準装備向けの厳しい保安基準とを融合させた成果です。このアクセサリーに採用される特殊素材は、アルミニウム製の従来バージョンと比較して重量を14%、慣性を16%低減させます。これにより車両ダイナミクスの向上と素早い方向転換が可能になり、最高のライディングフィーリングとパフォーマンスを得ることができます。

镁合金轮辋。 铸造镁合金的轻盈在鲜明的 Superbike 衍生轮辋中遇上了 9 翅膀的典型赛车设计。经认证用于单座摩托车，是竞赛技术特征与原装认证的严苛标准相结合的结果。与传统版本的铝合金相比，这款配件的独有材质能保证分别减轻 14% 的质量和 16% 的惯性，并以此优化了车辆的动力学性能和转向，从而提高了车辆性能和驾驶感。

96380101A

1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S



La coppia di cerchi è omologata e testata per l'utilizzo della moto esclusivamente in configurazione monoposto; è quindi tassativamente vietato trasportare il passeggero.

The pair of rims is type-approved and tested for use only with motorcycle in single-seater configuration; it is therefore forbidden to carry a passenger.

Das Felgenpaar wurde ausschließlich für den Einsatz des Motorrads in der Monoposto-Version getestet und zugelassen; daher ist das Befördern eines Beifahrers strikt verboten.

La paire de jantes est homologuée et testée pour l'utilisation de la moto uniquement en configuration monoplace ; il est donc strictement interdit de transporter le passager.

El par de llantas está homologado y probado para el uso de la moto exclusivamente en configuración monoplaza; por lo tanto, está estrictamente prohibido transportar al pasajero.

O par de rodas é homologado e testado para o uso da moto exclusivamente na configuração monoposto; portanto, é taxativamente proibido transportar passageiro.

ホイールセットはシングルシート仕様の車両で試験された基準適合品です。

そのため、パッセンジャーを乗せての走行は固く禁じられています。

前后輪辋通过了认证和测试，仅可用于单鞍座配置的车辆；因此严禁搭载乘客。



Pedane poggiapiedi in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio unico che si sposa perfettamente con la linea della moto. Realizzate in alluminio dal pieno, grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione superficiale CNC, garantiscono un'elevata resistenza e un miglior appoggio.

Billet aluminium footpegs. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique accessory that fits in perfectly with the bike's line. Made from billet aluminium, thanks to high quality anodising and CNC surface machining, they guarantee high strength and better support.

Fußrasten aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus Kaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbaren Look verleiht.

Repose-pieds en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire unique, qui se marie parfaitement avec les lignes de la moto. Fabriqués en aluminium usiné dans la masse, le traitement exclusif d'anodisation et l'usinage de surface par CNC assurent une résistance élevée et un meilleur appui.

Estribos apoya pies de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un accesorio único, que combina perfectamente con la línea de la moto. Realizados de aluminio de pieza maciza, gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración superficial CNC, garantizan una elevada resistencia y un mejor apoyo.

Pedais de apoio dos pés em alumínio. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório único que integra-se perfeitamente à linha da moto. Realizadas em alumínio, graças à anodização de alta qualidade e à usinagem superficial CNC, garantem uma elevada resistência e um apoio melhor.

ビレットアルミニウム製フットペグ。Ducati デザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、バイクのデザインに溶け込む特別なアクセサリーです。ビレットアルミニウム製。高品質アルマイト処理と CNC 加工が施され、高い剛性と快適なサポートを実現しています。

实坯加工而成的铝制脚踏板。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一独特细节，与摩托车的线条完美结合。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观，并保证了高度的耐用性和良好的支撑。

96280501AA
 96280501AB

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Da montare in abbinamento con [codice] 96280521A.

Must be installed with [p/n] 96280521A.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280521A.

A installer en combinaison avec [référence] 96280521A.

Para montar combinada con [código] 96280521A.

A ser montada com [código] 96280521A.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280521A.

结合 [代码] 安装 96280521A.



Da montare in abbinamento con [codice] 96280501AA, 96280501AB.

Must be installed with [p/n] 96280501AA, 96280501AB.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280501AA, 96280501AB.

A installer en combinaison avec [référence] 96280501AA, 96280501AB.

Para montar combinada con [código] 96280501AA, 96280501AB.

A ser montada com [código] 96280501AA, 96280501AB.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280501AA, 96280501AB.

96280521A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Adattatore per pedane poggiapiedi. Creato in collaborazione con Rizoma per il montaggio delle pedane poggiapiedi.

Adapter for footpegs. Designed in partnership with Rizoma for mounting footpegs.

Adapter für Fußrasten. In Zusammenarbeit mit Rizoma für die Montage der Fußrasten entwickelt.

Adaptateur pour repose-pieds. Réalisé en collaboration avec Rizoma pour la pose des repose-pieds.

Adaptador para estribos apoya pies. Creado en colaboración con Rizoma para el montaje de los estribos apoya pies.

Adaptador para pedaleiras de apoio dos pés. Criado com a colaboração da Rizoma para a montagem dos pedais de apoio dos pés.

フットペグ用アダプター。Rizomaと共同で開発、フットペグ取り付け用です。

小脚踏板适配器。与 Rizoma 合作生产，用于脚踏板的安装。

Pedane pilota regolabili in alluminio. Sviluppate da Ducati Corse per il mondiale Superstock e realizzate in lega di alluminio di altissima qualità. Permettono la regolazione su due posizioni. Sono dotate di pedane freno e cambio snodati per minimizzare rischi di rottura in caso di scivolata. Le pedane poggiapiedi presentano una lavorazione accurata e offrono un maggiore grip. Queste pedane utilizzano il DQS di serie in quanto lo stesso può essere configurato sia come cambio diritto sia come cambio rovesciato. Non si rende pertanto necessario l'acquisto di alcun cambio rovesciato.

Adjustable rider footpegs in aluminium. Developed by Ducati Corse for the Superstock world championship and made of the highest quality aluminium alloy. They can be adjusted to two different positions. They are equipped with fold-away brake and gearchange pedals to minimise the risk of breakage in case of a slide. The footpegs are precisely finished and provide improved grip. These footpegs use the standard DQS since it can be configured either as a straight shift or as a reversed shift. So there is no need to purchase a reverse shift.

Regulierbare Fußrasten aus Aluminium. Von Ducati Corse für die Superstock-Weltmeisterschaft entwickelt und aus hochqualitativer Aluminiumlegierung gefertigt. Können auf zwei Positionen eingestellt werden. Sind mit Brems- und Schaltpedalen mit Gelenk ausgestattet, um die Bruchgefahr beim Abrutschen des Motorrads zu verringern. Die Fußrasten zeichnen sich durch die sorgfältige Bearbeitung aus und bieten eine höhere Haftung. Diese Fußrasten arbeiten mit dem serienmäßigen DQS, da dieser für die normale als auch für die umgekehrte Schaltfolge konfiguriert werden kann. Ein Erwerb eines Schaltautomaten mit umgekehrter Schaltfolge ist daher nicht erforderlich.

Repose-pieds pilote réglables en aluminium. Développés par Ducati Corse pour le Championnat du Monde Superstock et réalisés en alliage d'aluminium de qualité supérieure. Ils permettent un réglage dans deux positions. Ils sont équipés de repose-pieds frein et sélecteur de vitesse articulés afin de réduire les risques de rupture en cas de glissade. Les repose-pieds ont un usinage soigné et offrent un grip plus élevé. Ces repose-pieds utilisent le DQS de série étant donné que ce dernier peut être configuré aussi bien en tant que sélecteur de vitesse droit qu'inversé. Par conséquent l'achat d'un sélecteur de vitesse inversé ne s'avère pas nécessaire.

Estribos piloto regulables de aluminio. Desarrollados por Ducati Corse para el mundial Superstock y realizados con aleación de aluminio de alta calidad. Permiten dos posiciones de ajuste. Están equipados con estribos de freno y cambio articulados para minimizar los riesgos de rotura en caso de deslizamiento. Los estribos apoya pies presentan un mecanizado esmerado y ofrecen un agarre mejor. Estos estribos utilizan el DQS de serie, porque puede configurarse como cambio recto o como cambio invertido. Por lo tanto, no será necesario adquirir el cambio invertido.

Pedaleiras para piloto reguláveis em alumínio. Desenvolvidas pela Ducati Corse para o mundial de Superstock e realizadas em liga de alumínio de altíssima qualidade. Permitem a regulação em duas posições. Possuem pedais de freio e de câmbio com rótulas para minimizar os riscos de ruptura no caso de derrapagem. Os pedais de apoio dos pés apresentam uma usinagem meticolosa e oferecem maior aderência. Estas pedaleiras utilizam o DQS de série já que este pode ser configurado tanto como câmbio direito quanto câmbio invertido. Portanto, não é necessária a aquisição de qualquer câmbio invertido.

アルミニウム製調整可能ライダーフットペグ。Ducati Corse がスーパーストック世界選手権のために開発しました。最高級のアルミニウム合金を使用しています。2ポジションに調節可能。ブレーキペダルとギアチェンジペダルに可倒式フットペグが搭載され、スリップ時の破損のリスクを最小限にとどめます。フットペグには緻密な加工が施され、最上のグリップを提供します。フットペグは標準装備の DQS を使用しています。この DQS は通常のギアエンジンとリバースギアエンジンとの両方の設定が可能です。ですので、別途リバースギアエンジンを購入する必要はありません。

铝制可调节驾驶员踏板。由 Ducati Corse 为 Superstock 世界杯而开发，并采用最优质的铝合金制成。可以在两个位置上进行调节。配备了刹车踏板和铰接式变速箱，以将滑倒情况下损坏的风险最小化。脚踏板进行了精确的加工，可提供更大的附着力。这款踏板使用了标准的 DQS，因为同一系统可以配置为直线传动装置或倒挡装置。因此没有必要购买任何倒挡变速箱。



A 96451111B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLOR, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE





Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Elektrische und elektronische Komponenten - Composants électriques et électroniques - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器 - 电气与电子部件

Ducati Traction & Wheelie Control Evo. È basato su un inedito algoritmo, sviluppato in collaborazione con Ducati Corse, che rende gli interventi più precisi e veloci. Si interfaccia con l'Inertial Measurement Unit (IMU) Bosch, misurando in ogni momento l'angolo di piega della moto ed utilizzandolo per giudicare in modo più accurato l'intervento necessario per garantire lo slittamento ideale della gomma posteriore (in base al livello di DTC EVO inserito). Inoltre, il DTC EVO prevede l'intervento delle valvole dei corpi farfallati, in aggiunta alla gestione dell'anticipo dell'accensione e dell'iniezione. In tutte le situazioni in cui non è necessario un intervento rapido del DTC EVO, l'utilizzo delle valvole del corpo farfallato permette di mantenere ottimali i parametri della combustione, ottenendo una risposta del motore ed un intervento più fluido. SPIN ON DEMAND: quando il DTC EVO è fissato a livello "1" o "2", aggiunge una nuova funzionalità che consente al pilota di controllare la moto ad un livello precedentemente raggiungibile solo dai piloti esperti o piloti professionisti. Con la funzione Spin on demand si ha a disposizione un controllo dinamico dello slittamento direttamente correlato alla richiesta del rider. Adesso, quando la moto è in piega, il pilota può utilizzare il comando gas come interfaccia diretta con il sistema e, solo per richieste superiori ai 120 Nm di coppia, ottenerne un maggior slittamento del posteriore rispetto a quello concesso dal normale livello di intervento del DTC EVO, in modo da innescare un graduale sovrasterzo di potenza, che, mantenendo sotto controllo i parametri di sicurezza, permette a tutti gli effetti di chiudere la traiettoria con la ruota posteriore.

Ducati Traction & Wheelie Control Evo. It is based on a new algorithm, developed in partnership with Ducati Corse, that makes operations quicker and more precise. It interfaces with the Bosch Inertial Measurement Unit (IMU) and measures the lean angle of the motorcycle at any time, using it to assess more accurately the action required and ensuring the perfect slipping of the rear tyre (according to the DTC EVO level enabled). Furthermore, the DTC EVO activates throttle body valves, in addition to the management of the ignition and injection advance. In all situations in which the quick action of the DTC EVO is not required, the use of throttle body valves allows keeping the best combustion parameters, resulting in a response of the engine and a smoother action. SPIN ON DEMAND: when the DTC EVO is set to level "1" or "2", it adds a new function that allows the rider to drive the motorcycle at a level that in the past could be achieved only by experienced riders or professional riders. The Spin on Demand function provides a dynamic slipping control directly related to the rider request. Now, when the motorcycle is leaning into a turn, the rider can use the throttle as a direct interface with the system and, only for requests exceeding 120 Nm of torque, obtain a greater rear wheel slipping with respect to the one permitted by the standard intervention level of the DTC EVO, in order to start a gradual power oversteer which, by controlling the safety parameters, allows in effect closing the trajectory with the rear wheel.

Ducati Traction & Wheelie Control Evo. Basiert auf einem neuartigen, in Zusammenarbeit mit Ducati Corse entwickelten Algorithmus, der das Ansprechverhalten noch präziser und schneller gestaltet. Stellt eine Schnittstelle mit der Inertial Measurement Unit (IMU) Bosch her und misst in jedem Moment den Schräglagewinkel des Motorrads und verwendet diesen Wert, um das Ansprechverhalten zu „leiten“, das erforderlich ist, um den idealen Schlupf des Hinterreifens zu gewährleisten (in Abhängigkeit der einstellten Stufe der DTC EVO). Darüber hinaus sieht die DTC EVO das An sprechen der Drosselklappen, zusätzlich zum Management der Zündvorstellung und Einspritzung vor. In allen Situationen, in denen kein schnelles Ansprechen der DTC EVO erforderlich ist, ermöglicht die Nutzung der Drosselklappen den Aufrechterhalt der Verbrennungsparameter auf optimalen Werten und damit eine flüssigere Reaktion des Motors und ein ebenso flüssiges Ansprechen. SPIN ON DEMAND: ist die DTC EVO auf die Stufe „1“ oder „2“ festgelegt, kommt eine neue Funktion ins Spiel, die es dem Fahrer ermöglicht, das Motorrad auf einem Level zu steuern, das zuvor nur für erfahrene oder Berufsfahrer erreichbar war. Mit der Funktion „Spin on demand“ steht eine dynamische Schlupfkontrolle zur Verfügung, die direkt mit dem Abruf des Fahrers verbunden ist. Nun kann der Fahrer, wenn sich das Motorrad in der Schräglage befindet, das Gas als direkte Schnittstelle mit dem System nutzen und, nur bei einem Abruf eines Drehmoments über 120 Nm, einen höheren Schlupf des Hinterreifens erreichen als den, der von der normalen Ansprechstufe der DTC EVO zugelassen wird. So kommt es zum Auslösen einer

graduellen Leistungsübersteuerung, die es, während sie die Sicherheitsparameter unter Kontrolle hält, erlaubt, in jeder Hinsicht die Strecke mit dem Hinterrad zu „schließen“.

Ducati Traction & Wheelie Control Evo. Il est basé sur un algorithme inédit, développé en collaboration avec Ducati Corse, qui rend les interventions plus précises et rapides. Il complète l'unité de mesure inertielle (IMU) Bosch, en mesurant à chaque instant l'angle d'inclinaison de la moto et en l'utilisant pour évaluer parfaitement l'intervention nécessaire pour éviter le patinage de la roue arrière (selon le niveau de DTC EVO activé). Le DTC EVO prévoit également l'intervention des corps papillonés du système d'injection, en plus de la gestion de l'avance à l'allumage et de l'injection. Dans toutes les situations où l'intervention rapide du DTC EVO ne s'avère pas nécessaire, l'utilisation des corps papillonés du système d'injection permet de conserver une combustion optimale, en obtenant une réponse de l'accélérateur et une intervention plus fluide. SPIN ON DEMAND : si le DTC EVO est activé sur le niveau « 1 » ou « 2 », il ajoute une nouvelle fonctionnalité offrant au pilote un niveau de contrôle de la moto qui auparavant ne pouvait être atteint que par les pilotes expérimentés ou professionnels. La fonction « Spin on demand » met à disposition du pilote un contrôle du patinage de la roue arrière directement associé à la demande du pilote. Désormais, à la mise sur l'angle, le pilote peut utiliser l'accélérateur comme un dispositif d'interface direct avec le système et, uniquement pour une demande de couple supérieur à 120 Nm, il peut obtenir un patinage plus important de l'arrière par rapport à celui offert par le niveau d'intervention du DTC EVO. De cette façon, il produit graduellement un survirage qui, tout en veillant à la sécurité, permet aussi d'améliorer sa trajectoire uniquement avec la dérive de la roue arrière.

Ducati Traction & Wheelie Control Evo. Se basa en un nuevo algoritmo, desarrollado en colaboración con Ducati Corse, que procura intervenciones más precisas y rápidas. Está conectada a la plataforma Inertial Measurement Unit (IMU) Bosch, midiendo en todo momento el ángulo de inclinación de la moto y utilizándolo para calibrar de manera más precisa la intervención necesaria para garantizar el deslizamiento ideal del neumático trasero (según el nivel de DTC EVO seleccionado). Además de gestionar el encendido y la inyección, el DTC EVO permite la intervención de las válvulas de los cuerpos de mariposa. En todas las situaciones que no requieren una intervención rápida del DTC EVO, el uso de estas válvulas permite mantener los parámetros de la combustión en un nivel ideal, obteniendo una respuesta del motor y una intervención más fluida. SPIN ON DEMAND: cuando se configura en el nivel "1" o "2", el DTC EVO añade una nueva función para ofrecer al piloto un control de la moto que anteriormente sólo estaba al alcance de pilotos expertos o profesionales. La función Spin on demand permite un control dinámico del deslizamiento que depende directamente del piloto. Ahora, mientras la moto está inclinada, el piloto puede utilizar el acelerador como interfaz directa con el sistema y, solo cuando se requieren más de 120 Nm de par, obtener un deslizamiento del neumático trasero superior; así se activa un sobreviraje de potencia gradual que, manteniendo los parámetros de seguridad bajo control, permite cerrar completamente la trayectoria con la rueda trasera.

Ducati Traction e Wheelie Control Evo. Baseado em um algoritmo inédito, desenvolvido em colaboração com a Ducati Corse, que torna as intervenções mais precisas e rápidas. Faz interface com o Inertial Measurement Unit (IMU) Bosch, medindo a todo momento o ângulo de inclinação da moto e utilizando-o para avaliar de modo mais preciso a intervenção necessária para assegurar a derrapagem ideal do pneu traseiro (com base no nível de DTC EVO inserido). Além disso, o DTC EVO prevê a intervenção das válvulas dos corpos de borboleta, juntamente com o gerenciamento do avanço da ignição e da injeção. Em todas as situações onde não é necessária uma intervenção rápida do DTC EVO, a utilização das válvulas do corpo de borboleta permite manter perfeitamente os parâmetros da combustão, obtendo uma resposta do motor e uma intervenção mais regular. SPIN ON DEMAND: quando o DTC EVO está fixado no nível "1" ou "2", adiciona uma nova função que permite ao piloto controlar a moto em um nível anteriormente alcançável unicamente pelos pilotos experientes ou pilotos profissionais. Com a função Spin on demand obtém-se um controle dinâmico da derrapagem diretamente relacionado às exigências do piloto. Agora, quando a moto estiver inclinada, o piloto pode utilizar o comando do acelerador como interface direta com o sistema e, ape-

nas para exigências superiores a 120 Nm de torque, obter uma maior derrapagem do pneu traseiro em relação àquela concedida pelo normal nível de intervenção do DTC EVO, de modo a obter uma gradual sobreviragem de potência, que, mantendo sob controle os parâmetros de segurança, permite para todos os efeitos fechar a trajetória com a roda traseira.

ドゥカティ・トラクション&ホイールie コントロール Evo。より正確かつ迅速な介入を可能にする、Ducati Corseとの共同開発による最新アルゴリズムに基づいています。ボッシュ製慣性計測ユニット(IMU)とのインターフェースがバイクの傾斜角を継続的に計測することで介入が必要かどうかをより正確に判断し、後輪の理想的なスリップを可能にします(DTC EVOの設定レベルに応じる)。また、DTC EVOは点火進角と噴射の制御に加えてスロットルボディのバルブにも作用します。DTC EVOによる迅速な介入が必要でない状況では、スロットルボディのバルブの使用が最適な燃焼パラメータを維持することで、より滑らかなエンジンレスポンスと介入になります。SPIN ON DEMAND(スピニオン・オン・デマンド):DTC EVOがレベル「1」または「2」に設定されている時は、以前は熟練ライダーやプロライダーだけが可能だったハイレベルなバイク制御を可能にしてくれる新機能が追加されます。SPIN ON DEMAND機能では、ライダーからの要求にダイレクトに応える時、ライダーはシステムとのダイレクトなインターフェースとしてスロットルグリップを使用して120Nmを上回るトルクを要求することで、DTC EVOの通常介入レベルの場合よりも後輪のスリップを大きくすることができます。これによって緩やかなオーバーステアを誘発し、セーフティパラメーターはしっかりと制御下に置きながら後輪で軌道を閉じる効果を得られます。

Ducati Traction & Wheelie Control Evo。基于一套与 Ducati Corse 合作开发的前所未有的算法，使干预更加精确快速。与博世的惯性测量单元 (IMU) 连接，可随时测量摩托车的弯曲角度，并以更加准确的方式确定保证后轮理想滑动所必须的干预（根据输入的 DTC EVO 水平）。此外，除了点火和喷射的提前管理之外，DTC EVO 还提供了对节气门体的干预。在全部不需要 DTC EVO 快速干预的情况下，使用节气门体可以保持最佳的燃烧参数，从而使发动机的响应更加灵敏，运行更加平稳。SPIN ON DEMAND：当 EVO 设定在水平 DTC “1” 或 “2” 时，增加了一项新功能，允许车手的摩托车控制可以达到过去只能由经验丰富的驾驶员和专业驾驶员所达到的水平。利用 Spin on demand 功能，可以动态控制与驾驶员请求直接相关的滑动。现在，当摩托车发生弯曲时，驾驶员可以使用油门控制器作为与系统的直接接口，仅限扭矩超过 120 Nm 的请求，获得比 DTC EVO 正常干预水平所给出的更大的后方滑动，以便开始使功率逐渐过渡转向，同时保持安全参数处于控制之下，允许所有效果通过后轮关闭轨迹。



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



1299 PANIGALE <= MY16, 1299 PANIGALE S <= MY16



Cablaggio cambio rovesciato. Specifico per convertire il cambio standard in rovesciato.

Reverse gear change control wiring. Specifically designed to turn the standard gear change control into a reverse one.

Verkabelung für umgekehrte Schaltfolge. Spezifisch für die Änderung des Standard-Schalschemas auf die umgekehrte Schaltfolge.

Câblage sélecteur de vitesse inversé. Spécifique pour le changement du sélecteur de vitesse de standard en inversé.

Cableado cambio invertido. Específico para convertir el cambio estándar en invertido.

Fiação do câmbio invertido. Específica para converter o câmbio padrão em câmbio invertido.

逆シフトケーブル。標準ギアエンジの正シフトから逆シフトへの変換用。

倒挡变速箱接线。专用于将标准档位转换为倒挡。

96580081B

PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



96580141A

959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Cambio elettronico rovesciato plug& play. Montabile solo su pedane di serie. Le pedane racing utilizzano il DQS di serie configurandolo in versione rovesciata.

Plug&Play reverse quick-shift. It can be fitted on standard footpegs only. The racing footpegs are fitted with standard DQS in the reverse configuration.

Plug & Play Schaltautomat mit umgekehrtem Schalschema. Nur an der serienmäßigen Fußrastenanlage montierbar. Die Racing-Fußrastenanlage verwendet den serienmäßigen, auf die Version mit umgekehrtem Schalschema konfigurierten DQS.

Sélecteur de vitesse électronique inversé plug & play. Il peut être installé seulement sur les repose-pieds de série. Les repose-pieds racing exploitent le DQS de série en configuration avec version inversée.

Cambio electrónico invertido plug & play. Puede montarse sólo en estribos de serie. Los estribos racing utilizan el DQS de serie configurándolo en versión invertida.

Câmbio eletrônico invertido plug & play. Pode ser montado apenas em pedaleiras de série. As pedaleiras racing utilizam o DQS de série, configurando-o na versão invertida.

プラグ&プレイ式リバースパワーシフター。標準フットペグにのみ取り付けが可能です。レーシングフットペグは、逆シフトに設定した標準装備のDQSに対応しています。

即插即用的倒挡电子变速箱。仅可安装在标准踏板上。竞赛(racing)踏板采用了标准的DQS并配置为倒挡版本。



Kit DDA comprensivo di modulo GPS. Alla funzionalità di traguardo elettronico e visualizzazione dei tempi a cruscotto, unisce l'acquisizione di traiettorie, velocità, RPM, marcia, angolo di apertura farfalla, intervento DTC e temperatura del liquido refrigerante. Grazie al software in dotazione consente analisi di sessioni multiple. Supporto di memoria in grado di acquisire dati per circa 25 ore di utilizzo della moto.

DDA kit including GPS module. The electronic finish line feature and instrument panel time display are supplemented by the acquisition of trajectories, speed, RPM, gear, throttle opening angle, and electronic systems operation. Thanks to the software provided, multiple sessions can be analysed. Equipped with memory support capable of capturing data for about 25 hours of motorcycle use.

DDA Kit einschließlich GPS-Modul. Der Funktion „elektronischer Zielliniensensor“ und der Cockpitanzige reicht sich die Streckenerfassung sowie die Anzeige von Geschwindigkeit, Drehzahl, eingelegtem Gang, Drosselklappen-Öffnungswinkel und der Ansprechstufe der elektronischen Systeme an. Die im Lieferumfang enthaltene Software ermöglicht Analysen mehrerer Runden. Mit einem Speicherträger ausgestattet, der Speicherplatz für 25 Einsatzstunden des Motorrads bietet.

Kit DDA comprenant le module GPS. Il combine la fonctionnalité du capteur de temps sur le tour électronique et l'affichage des temps sur le tableau de bord avec l'acquisition de trajectoires, vitesse, trs/mn, marche, angle d'ouverture papillon et intervention des systèmes électriques. Grâce au logiciel en dotation, il permet de faire des analyses de sessions multiples. Doté de support de mémoire en mesure d'acquérir des données pendant environ 25 heures d'utilisation de la moto.

Kit DDA incluye módulo GPS. A la funcionalidad de la línea de llegada electrónica y visualización de los tiempos en el salpicadero, añade la adquisición de trayectorias, velocidad, RPM, marcha, ángulo de apertura mariposa y intervención de los sistemas electrónicos. Gracias al software suministrado permite análisis de sesiones múltiples. Dotado de soporte de memoria capaz de adquirir datos por aprox. 25 horas de uso de la moto.

Conjunto DDA incluyendo módulo GPS. À função de chegada eletrônica ativada e à visualização dos tempos no painel de instrumentos, unem-se a aquisição de trajetórias, velocidades, RPM, marcha, ângulo de abertura da válvula borboleta, intervenção do DTC e temperatura do líquido refrigerante. Graças ao software fornecido, consente a análise de seções múltiplas. Suporte de memória capaz de adquirir dados durante cerca de 25 horas de utilização da moto.

GPS モジュール付き DDA フィニッシュライン機能とインストルメントパネルへのラップタイム表示に加えて、走行軌跡、スピード、エンジン回転数、ギア、スロットル開度、DTC 介入度、クーラント温度データの収集を行います。付属のソフトウェアで複数セッションの分析が可能です。およそ 25 時間の走行データの収集が可能なメモリーを搭載します。

包含 GPS 模块的 DDA 套件。在电子里程表的功能性和仪表盘上时间的可视性上结合了轨迹、速度、转速、档位、节气门角度、DTC 干预和冷却液温度的采集。配备的软件可以进行多会话分析。存储支持获取约 25 小时的摩托车使用数据。

96580092A

1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S



Kit antifurto. Composto da sensori di movimento, anti-manomissione e sollevamento; sirena integrata e attivazione con telecomando.

Anti-theft kit. Consisting of movement, tamper, and lift sensors. This kit features an audible alarm and remote control activation.

Kit Diebstahlsicherung. Bestehend aus Bewegungs-, Aufbruchschutz- und Hebesensoren, mit eingebauter Sirene und Fernsteuerung.

Kit antivol. Composé de capteurs de mouvement, anti-altération et levage ; sirène intégrée et activation par télécommande.

Kit antirrobo. Integrado con sensores de movimiento, anti-manipulación y levantamiento; sirena integrada y activación con mando a distancia.

Conjunto de antifurto. Composto por sensores de movimiento, antiviolão e levantamento; sirene integrada e ativação com controle remoto.

盗難防止キット。 モーションセンサー、アンチタンパリング、アンチリフティングセンサーを搭載。アラーム内蔵、リモコンによる起動。

防盗套件。由移动、篡改和抬升传感器组成；集成报警器和遥控激活。

JPN 96680483A

1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Coppia di indicatori di direzione a led. Kit composto da due indicatori di direzione a led dall'elevata luminosità. Leggeri e compatti, coniugano le eccellenti caratteristiche tecniche a un profilo ribassato che impreziosisce il design del retroreno ed esalta il look aggressivo della moto.

Pair of LED turn indicators. Kit composed of two LED turn indicators with high brightness. Light and compact, they combine the excellent technical features with a low profile that enhances the design of the rear end and the assertive look of the motorbike.

Paar LED-Blinker. Kit mit zwei LED Blinkern mit hoher Leuchtkraft. Leicht und kompakt - vereinen hervorragende technische Werte mit flach gehaltenem Profil, welches das Design des Heckbereichs bereichert und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Paire de clignotants à LED. Kit composé de deux clignotants à LED haute luminosité. Légers et compacts, ils allient d'excellentes caractéristiques techniques à un profil plus bas qui rehausse le design du train arrière et exalte l'allure agressive de la moto.

Par de indicadores de dirección de led. Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led de elevada luminosidad. Ligeros y compactos, combinan las excelentes características técnicas con un perfil más bajo que completa el diseño del tren trasero y acentúa el look agresivo de la moto.

Par de indicadores de direção com led. Conjunto composto por dois indicadores de direção de led de alta luminosidade. Leves e compactos, unem as excelentes características técnicas ao baixo perfil que adorna o design do trem traseiro e destaca o visual imponente da moto.

LED ターンインジケーターセット。キットには高輝度 LED ターンインジケーターが 2 個含まれます。軽くてコンパクトだけでなく、シャープなシルエットと技術的にも優れた特性を兼ね備え、リアをアグレッシブに一層際立たせてくれます。

一对 LED 方向指示灯。套件由两个高亮度的 LED 方向指示灯组成。轻盈紧凑，将卓越的技术特性与丰富了后车架设计并突显了摩托车激进外观的降低轮廓相结合。



Kit composto da due indicatori.
Kit consisting of two turn indicators.
Kit mit zwei Blinkern.
Kit composé de deux clignotants.
Kit compuesto por dos indicadores.
Kit composto por dois indicadores.
キットには 2 ヶのウインカーが含まれます。
套件由两个指示灯组成。



30 [min]

96680201A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Indicatori di direzione posteriori (montabili sia su portatarga di serie che su portatarga cod. 96901112A).

Rear turn indicators (they can be assembled both on standard number plate holder and on number plate holder part no. 96901112A).

Hintere Blinker (sowohl am serienmäßigen Kennzeichenhalter als auch am Kennzeichenhalter Art.-Nr. 96901112A) montierbar.

Clignotants arrière (pouvant être installés aussi bien sur le support de plaque de série que sur le support de plaque réf. 96901112A).

Indicadores de dirección traseros (se pueden montar tanto en el porta-matrícula de serie como en el porta-matrícula cód. 96901112A).

Indicadores de direção traseiros (podem ser montados no porta-chapa de matrícula série ou no porta-chapa de matrícula cód. 96901112A).

リアターンインジケーター（標準ナンバープレートホルダーおよびナンバープレートホルダー（部品番号:96901112A）のいずれにも取付可）。

后部方向指示灯（可安装在标准牌照架和代码96901112A 牌照架上）。



Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング - Touring

Borsa morbida in tessuto tecnico. Il massimo in termini di stabilità, si integra perfettamente con la moto. Si monta in sostituzione della sella passeggero ed offre 19 litri di capacità di carico. Grazie ad un apposito sgancio rapido si trasforma in un comodo zaino.

Soft bag in technical fabric. It guarantees utmost stability and perfectly integrates with the bike. It must be installed in place of the passenger seat and offers 19-litre capacity. Thanks to a quick-release fitting, it turns into a convenient backpack.

Hecktasche aus technischem Gewebe. Das Beste in Sachen Stabilität. Integriert sich perfekt in die Linien des Motorrads. Kann anstelle der Beifahrersitzbank montiert werden und bietet 19 Liter Fassungsvermögen. Dank der schnellen Lösemöglichkeit wird sie zum praktischen Rucksack.

Sac souple en tissu technique. Le top du top en termes de stabilité, il s'intègre parfaitement dans la moto. On l'installe à la place de la selle passager et il offre une capacité de charge de 19 litres. Grâce à un système de déclenchement rapide, il se transforme aisément en un sac à dos pratique.

Bolso suave de tejido técnico. Lo máximo en términos de estabilidad, se integra perfectamente a la moto. Se monta en sustitución del asiento pasajero y ofrece 19 litros de capacidad de carga. Gracias a un específico desenganche rápido se transforma en una cómoda mochila.

Bolsa macia de tecido técnico. O máximo em termos de estabilidade, integra-se perfeitamente com a moto. É montada substituindo o assento do passageiro e oferece 19 litros de capacidade de carga. Graças à um específico desengate rápido, transforma-se em uma prática mochila.

テクニカルファブリック製ソフトバッグ。バイクと完璧に一体化する抜群の安定性。パッセンジャーシートの代わりに搭載し、積載量は 19 リットルを確保します。専用のクイックリリースシステムにより便利なリュックとしてもお使いいただけます。

科技面料制成的软包。 具有最高的稳定性，与摩托车完美结合。软包安装替换乘客鞍座，可以提供 19 升的装载能力。通过专用的快速脱钩装置，软包可以转变成一款舒适的背包。



Capacità [litri] 13,0+6,0.
Capacity [litres] 13,0+6,0.
Fassungsvermögen [Liter] 13,0+6,0.
Capacité [litres] 13,0+6,0.
Capacidad [litros] 13,0+6,0.
Capacidade [litros] 13,0+6,0.
容量 [リットル] 13,0+6,0.
容量 [L] 13,0+6,0.

96780381B

1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Borsa da serbatoio morbida. In tessuto tecnico con attacchi progettati per la massima stabilità anche a velocità sostenuta. Completa di due tasche laterali ed una superiore con chiusura a zip oltre alla cover anti pioggia. Capacità complessiva 12 litri.

Soft tank bag. In technical fabric with attachment points designed for maximum stability even at high speed. Includes two side pockets, one zipped top pocket, and rain cover. Total capacity 12 liters.

Tanktasche. Aus technischem Gewebe mit Anschlusslementen, die auch bei hohen Geschwindigkeiten maximale Stabilität bieten. Mit zwei Seitentaschen und einem oberen Taschenbereich mit Reißverschluss sowie mit Regenschutz. Fassungsvermögen 12 Liter.

Sac de réservoir. En tissu technique avec système d'attache conçu pour le maximum de stabilité, même à grande vitesse. Il est muni de deux poches latérales, d'une poche supérieure fermée par un zip et d'une housse de protection contre la pluie. Capacité totale 12 litres.

Bolsa de depósito. De tela técnica con tomas proyectadas para la máxima estabilidad, incluso a altas velocidades. Tiene dos bolsillos laterales y uno superior con cierre de cremallera además de la protección anti-lluvia. Capacidad total 12 litros.

Bolsa de tanque macia. Em tecido técnico com engates projetados para a máxima estabilidade mesmo em velocidade elevada. Equipada com dois bolsos laterais e um superior com fechamento com zíper, além da capa antichuva. Capacidade total 12 litros.

ソフトタンクバッグ。高速でも最高の安定性を確保するために設計された留め金付きテクニカルファブリック製。防水カバーに加えジップクロージャーの付いた二つのサイドポケットとアッパーPOケット付き。最大容量 12 リットル。

软油箱包。采用科技面料，带有设计接头，即使在高速下也可以保持最大的稳定性。除了防雨罩外还配备两个侧袋和一个拉链封口的顶袋。总容量 12 升。



Capacità [litri] 12.0.
Capacity [litres] 12.0.
Fassungsvermögen [Liter] 12.0.
Capacité [litres] 12.0.
Capacidad [litros] 12.0.
Capacidade [litros] 12.0.
容量 [リットル] 12.0.
容量 [L] 12.0.



96780231B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Borsa posteriore. Da applicare sulla sella passeggero con finiture e stile Made in Italy. È in grado di contenere il necessario per brevi spostamenti e comprende la copertura anti pioggia. Capacità 8 litri.

Rear bag. To fit on the passenger seat with finishing and style made in Italy. It can contain necessary things for short trips and it includes anti-rain cover. Capacity 8 litres.

Hecktasche. Für Montage auf der Beifahrersitzbank im Finish und Stil "Made in Italy". Für alles, was auf Kurzstrecken nötig ist. Enthält einen Regenschutz. Fassungsvermögen 8 Liter.

Sac arrière. À appliquer sur la selle passager avec finitions et style Made in Italy. Il peut contenir le nécessaire pour des petits déplacements et comprend la housse de protection contre la pluie. Capacité 8 litres.

Bolsa trasera. Para aplicar sobre el asiento del pasajero con terminaciones y estilo Made in Italy. Puede contener lo necesario para breves desplazamientos e incluye la cobertura anti-lluvia. Capacidad 8 Litros.

Mala traseira. A ser aplicada no assento do passageiro, com acabamentos e estilo Made in Italy. É capaz de conter o necessário para breves deslocamentos e inclui a capa antichuva. Capacidade 8 litros.

リアバッグ バッセンジャーシートに取り付けるバッグは Made in Italy の仕立てとスタイルを誇ります。小旅行に十分な荷物を収納でき、レインカバーが付いています。容量8リットル。

后部包。应用于带有意大利制造装饰和风格的乘客座椅。可以盛放短途旅行所必须的全部物品，包括防雨罩。容量 8 升。

Sella racing in tessuto tecnico. Comfort assicurato grazie al neoprene, ottima aderenza garantita dal rivestimento e profilo pensato per massimizzare la stabilità del pilota.

Racing seat in technical fabric. Neoprene provides comfort, the upholstery enhances rider grip, while the seat profile maximizes rider stability.

Racing-Sitzbank aus technischem Gewebe. Mit Neopren für hohen Komfort und sicheren Halt. Dank der Bebeschichtung und dem spezifischen Profil für ein besseres Gefühl beim Fahren.

Selle racing en tissu technique. Confort assuré, grâce au néoprène, adhérence optimale garantie par le revêtement et le profil étudié pour maximiser la stabilité du pilote.

Asiento racing de tela técnica. Confort garantizado por el neopreno, óptima adherencia gracias al revestimiento y perfil pensado para la máxima estabilidad del piloto.

Assento racing em tecido técnico. Conforto garantido graças ao neoprene, ótima aderência garantida pelo revestimento e perfil concebido para aumentar a estabilidade do piloto.

テクニカルファブリック製レーシングシート。ネオプレン効果による快適性と高いグリップを実現する表皮を採用。さらにシート形状は走行時の安定性を重視しています。

科技面料制成的竞赛（racing）鞍座。氯丁橡胶保证了舒适性，涂层确保了最佳的附着力，轮廓的设计可以最大限度地提高驾驶员的稳定性。



Capacità [litri] 8.0.
Capacity [litres] 8.0.
Fassungsvermögen [Liter] 8.0.
Capacité [litres] 8.0.
Capacidad [litros] 8.0.
Capacidade [litros] 8.0.
容量 [リットル] 8.0.
容量 [L] 8.0.



1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS



96797010B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Sella comfort pilota. Realizzata con schiumati più compatti e imbottitura più spessa rispetto alla sella di serie, per offrire il massimo sostegno minimizzando l'affaticamento del pilota.

Rider comfort seat. Features denser foam and thicker padding when compared to the OE seat. These attributes provide maximum support while minimizing rider fatigue.

Komfort-Fahrersitzbank. Mit härteren Schaumstoffen und einem dickeren Polster gegenüber der Seriensitzbank gewährleistet sie ihrem Fahrer einen sicheren Halt und minimiert Ermüdungserscheinungen.

Selle confort pilote. Réalisée avec des mousses plus compactes et un garnissage plus épais par rapport à la selle de série, pour offrir le maximum de soutien en minimisant la fatigue du pilote.

Asiento confort piloto. Con acabado de espumas más compacto y espesores de mayores dimensiones con respecto al asiento de serie, para asegurar la máxima sujeción minimizando la fatiga del piloto.

Assento comfort para piloto. Realizado com espumas mais compactas e forro mais espesso em relação ao assento de série, para oferecer a máxima sustentação, diminuindo a fadiga do piloto.

コンフォートライダーシート。標準シートに比べてより高密度の発泡体と厚みを増したパディングを採用。ライダーの疲れを軽減し、ライディングを最大限にサポートします。

驾驶员 comfort 鞍座 采用比标准座椅更紧凑的泡沫和更厚的填充材料制成以提供最大的支撑，同时最大限度地减少驾驶员的疲劳感。

96797110B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE, 959 PANIGALE CORSE



Sella comfort passeggero. Imbottitura extra-soft e finiture hi-tech, grazie all'adozione di materiali pregiati.

Passenger comfort seat. Extra-soft padding and a hi-tech finish, thanks to the use of refined materials.

Komfort Beifahrersitzbank. Extra weiches Polster und Hi-tech-Finishs, dank der Verwendung hochwertiger Materialien.

Selle confort passager. Rembourrage extra-soft et finitions hi-tech, grâce à l'adoption de matériaux surfinis.

Aシento confort pasajero. Acolchado extra-soft y acabado hi-tech, gracias a la adopción de materiales de alta calidad.

Assento comfort para passageiro. Forro extra-soft e acabamentos hi-tech, graças ao uso de materiais nobres.

コンフォートパッセンジャーシート. 高級素材を採用した超ソフトパッドとハイテク仕上げ。

乘客 comfort 鞍座。由于采用了优质材料，因此衬垫特别柔软，并采用了高科技饰面。

96880231A

1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S,
959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Accessori vari - Sundry accessories - Verschiedenes Zubehör - Accessoires divers - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー - 各种配件

Cavalletto box posteriore per forcellone bibraccio. Si applica ai veicoli dotati di forcellone bibraccio.

Rear paddock stand for double-sided swinging arm. Can be dismantled, fits to vehicles with double-sided swinging arm.

Hinterer Boxenständer für Zweiarmschwinge. Für die Montage an Fahrzeugen mit Zweiarmschwinge.

Béquille de stand arrière pour double bras oscillant. Elle s'applique sur les véhicules équipés de double bras oscillant.

Caballete box trasero para basculante de dos brazos. Se aplica a los vehículos equipados con basculante de dos brazos.

Cavalete traseiro de box para braço oscilante de dois braços. Aplica-se nos veículos dotados de braço oscilante de dois braços.

Protezione adesiva in carbonio per serbatoio. In fibra di carbonio, con trattamento superficiale satinato.

Adhesive carbon tank protection. In carbon fiber with satin-finish surface treatment.

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser. Aus Kohlefaser, mit satiniertem Oberflächeneffekt.

Protection adhésive en carbone pour réservoir. En fibre de carbone, avec traitement superficiel satiné.

Protección adhesiva de carbono para depósito. De fibra de carbono, con tratamiento superficial satinado.

Proteção adesiva em carbono para tanque. Em fibra de carbono, com tratamento superficial escovado.

フューエルタンク用カーボン製プロテクター 表面にマット加工を施したカーボンファイバー製。

油箱碳纤维粘贴保护装置。碳纤维制造，经表面磨砂处理。

両持ち式スイングアーム用リアボックススタンド。両持ち式スイングアームが採用されている車両に使用が可能です。

用于双摇臂的后部脚架箱。适用于具有双摇臂的车辆。

97080031A

899 PANIGALE ABS, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



M 97480041A

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



96451411B

1199 PANIGALE, 1199 PANIGALE ABS, 1199 PANIGALE R, 1199 PANIGALE S, 1199 PANIGALE S ABS TRICOLORE, 1199 PANIGALE S ABS, 899 PANIGALE ABS, PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE R FE, 1299 PANIGALE S, 959 PANIGALE , 959 PANIGALE CORSE



Telo coprimoto da interno Paddock Panigale. Tessuti esclusivi e finiture sartoriali uniti ad una grafica inedita.

Indoor bike canvas for Panigale Paddock. Exclusive fabrics and tailoring finish combined with unique graphics.

Motorradabdecktuch für Innenbereiche Paddock Panigale. Exklusives Gewebe und hochwertige Verarbeitung mit einer exklusiven Grafik vereint.

Housse de protection d'intérieur Paddock Panigale. Tissus exclusifs et finitions haute couture avec un graphisme inédit.

Funda para uso interior Paddock Panigale. Tejidos exclusivos y acabados de sastrería junto con una gráfica inédita.

Capa para moto para interiores Paddock Panigale. Tecidos exclusivos e acabamentos com uma gráfica inédita.

Paddock Panigale 屋内用バイクカバーシート。優れた生地と見事な仕立てを引き立てるニューグラフィック。

Paddock Panigale 室内使用摩托车篷布。独特的面料和剪裁的表面结合了全新图形。